

البيانات المالية للكالة لعام 2024



GC(69)/5



البيانات المالية للوكالة لعام 2024

طُبِعَ مِنْ قَبْلِ
الوكالة الدولية للطاقة الذرية
تموز/يوليه 2025

تقرير من مجلس المحافظين

- 1- وفقاً للقاعدة 11-3(ب) من اللائحة المالية^[1]، يحيل مجلس المحافظين إلى أعضاء الوكالة، بموجب هذه الوثيقة، تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن البيانات المالية للوكالة لعام 2024.
- 2- وقد نظر المجلس في تقرير مراجع الحسابات الخارجي وتقرير المدير العام عن البيانات المالية، وكذلك في البيانات المالية نفسها والملاحظات والمرفقات الخاصة بها (الأجزاء من الأول إلى الخامس من الوثيقة GOV/2025/15)، وهو يقدّم مشروع القرار التالي إلى المؤتمر العام للنظر فيه.

إن المؤتمر العام،

إذ يضع في الاعتبار القاعدة 11-3(ب) من اللائحة المالية،

يحيط علماً بتقرير مراجع الحسابات الخارجي عن البيانات المالية للوكالة لعام 2024 وبتقرير مجلس المحافظين بشأنه [*].

[*] الوثيقة GC(69)/

مسودة وثيقة تُعرض على المؤتمر العام

الدورة العادية التاسعة والستون

البيانات المالية للوكالة لعام 2024

المحتويات

الصفحة

'3'	قائمة المحتويات
1	تقرير المدير العام عن البيانات المالية للوكالة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024
19	بيان مسؤوليات المدير العام وتأكيد توافق البيانات المالية مع اللائحة المالية للوكالة الدولية للطاقة الذرية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024
21	الجزء الأول - رأي مراجع الحسابات
27	الجزء الثاني - البيانات المالية
30	البيان الأول: بيان الوضع المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024
31	البيان الثاني: بيان الأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024
32	البيان الثالث: بيان التغيرات في الملكية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024
33	البيان الرابع: بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024
34	البيان الخامس: أ- بيان المقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية (الجزء التشغيلي من صندوق الميزانية العادية) للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024
35	البيان الخامس: ب- بيان المقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية (الجزء الرأسمالي من صندوق الميزانية العادية) للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024
36	البيان السادس: بيان الإبلاغ القطاعي حسب البرامج الرئيسية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024
38	البيان السابع: أ- بيان الإبلاغ القطاعي حسب الصناديق - الوضع المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024
40	البيان السابع: ب- بيان الإبلاغ القطاعي حسب الصناديق - الأداء المالي للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024
42	الجزء الثالث - الملاحظات على البيانات المالية
125	الجزء الرابع - مرفقات البيانات المالية
127	ألف 1 - قائمة المختصرات

- ألف 2 - الإيرادات من المساهمات للسنة المنتهية
128 في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024
- ألف 3 - حالة المساهمات غير المسددة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024
133
- ألف 4 - حالة الإيرادات المؤجلة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024
139
- ألف 5 - حالة الفائض النقدي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024
142
- ألف 6 - بيان الاستثمارات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024
143
- الجزء الخامس - تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن مراجعة
البيانات المالية للوكالة الدولية للطاقة الذرية
144 للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024

تقرير المدير العام عن البيانات المالية للوكالة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024

المقدمة

1- يشرفني أن أقدم البيانات المالية للوكالة الدولية للطاقة الذرية (المشار إليها فيما يلي باسم "الوكالة") للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024. ووفقاً للقاعدة 11-3 من اللائحة المالية للوكالة، تُقدّم البيانات المالية مرفقة بتقرير مراجع الحسابات الخارجي الذي يتضمن رأياً غير متحفظ بشأن البيانات المالية.

2- والوكالة الدولية للطاقة الذرية هي منظمة حكومية دولية مستقلة لا تستهدف الربح، أنشئت في عام 1957 وفقاً لنظامها الأساسي. وهي تشكّل جزءاً من نظام الأمم المتحدة الموحد وتخضع علاقاتها بالأمم المتحدة لأحكام "الاتفاق المنظم للعلاقات بين الأمم المتحدة والوكالة الدولية للطاقة الذرية" الذي دخل حيز النفاذ في 14 تشرين الثاني/نوفمبر 1957.

3- وهدف الوكالة المنصوص عليه في نظامها الأساسي هو أن تعمل على تعجيل وتوسيع مساهمة الطاقة الذرية في السلام والصحة والازدهار في العالم أجمع، وأن تسهر وسع طاقتها على ضمان عدم استخدام المساعدة التي تقدّمها، أو التي تُقدّم بناءً على طلبها أو تحت إشرافها أو رقابتها، على نحو يخدم أي غرض عسكري. ومن أجل بلوغ هذا الهدف المحدد في النظام الأساسي، تدير الوكالة عملها في إطار البرامج الرئيسية الستة التالية:

- القوى النووية ودورة الوقود النووي والعلوم النووية؛
- التقنيات النووية من أجل التنمية وحماية البيئة؛
- الأمان والأمن النوويان؛
- التحقق النووي؛
- الخدمات الخاصة بالسياسات والتنظيم والإدارة؛
- إدارة التعاون التقني لأغراض التنمية.

4- وتضطلع الوكالة بولايتها ضمن إطار قائم على النتائج يضمن الفعالية والمساءلة والشفافية. وتدعم هذا الإطار تقارير مالية ومعلومات إدارية عالية الجودة. وتُعدّ البيانات المالية الشاملة بموجب المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (معايير إيبساس)، وتمثّل هذه البيانات عاملاً رئيسياً يمكن الوكالة من أداء ولايتها بكفاءة.

تحليل البيانات المالية

- 5- أُعِدَّت البيانات المالية للوكالة على أساس الاستحقاق وفقاً لمعايير إيبساس. ولا تزال الميزانية، وكذلك المعلومات المتعلقة بالميزانية الواردة في البيانات المالية، تُعَدُّ على أساس نقدي معدل. والعملية الوظيفية للوكالة هي اليورو.
- 6- وعلى الرغم من الظروف الاقتصادية الصعبة، واصلت الوكالة التركيز على التنفيذ الفعال لأنشطتها البرنامجية. وفي هذا السياق، تُقدَّم فيما يلي بعض المعالم البارزة للسنة المالية 2024:

الموجز الجامع

الأداء المالي

الإيرادات

- 1' انخفض مجموع الإيرادات البالغ 724,1 مليون يورو بواقع 14,1 مليون يورو (1,9%)، ويُعزى ذلك بصورة رئيسية إلى تراجع في المساهمات النقدية الطوعية بواقع 31,9 مليون يورو (11,4%)، قابلته الزيادات الواردة أدناه.
- 2' وارتفعت الإيرادات من الاشتراكات المقررة البالغة 423,3 مليون يورو بواقع 8,4 ملايين يورو (2%)، تماشياً مع الزيادة في الميزانية المعتمدة. وفي عام 2024، شهد صندوق الميزانية العادية معدل استخدام بلغت نسبته 98,2%.
- 3' وازدادت إيرادات الاستثمارات البالغة 33,6 مليون يورو بواقع 7,7 ملايين يورو (29,6%) نظراً إلى ارتفاع الفوائد المكتسبة من المقتنيات المالية للوكالة نتيجةً لارتفاع متوسط أسعار الفائدة.

النفقات

- 4' ارتفع مجموع النفقات البالغ 747,8 مليون يورو بواقع 71,8 مليون يورو (10,6%) للأسباب المبينة أدناه.
- 5' وازدادت المرتبات واستحقاقات الموظفين بواقع 50,5 مليون يورو (14,6%)، ويُعزى ذلك في المقام الأول إلى ارتفاع عدد الوظائف الممولة من خارج الميزانية، والتغييرات التي طلبتها لجنة الخدمة المدنية الدولية، والإجازات السنوية، والتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة.
- 6' وازدادت نفقات السفر بواقع 1,9 مليون يورو (4,1%) بسبب ارتفاع تكاليف تذاكر الطيران في عام 2024.
- 7' وارتفعت التحويلات إلى النظراء في الميدان الإنمائي بواقع 3,8 ملايين يورو (4,0%) نتيجةً لسنة استثنائية من حيث تلقّي واستخدام المساهمات الخارجة عن الميزانية الخاصة بالتعاون التقني لتنفيذ مشاريع في مجالات المبادرات الخاصة وتعزيز التركيز على استخدام المساهمات المذكورة.
- 8' وازدادت نفقات التدريب بواقع 3,2 ملايين يورو (6,2%)، ويُعزى ذلك بصورة رئيسية إلى ارتفاع عدد الفعاليات التدريبية المعقودة في المركز التدريبي والإيضاحي في مجال الأمن النووي في زايبرسدورف.

'9' وأدى الانخفاض في الإيرادات والزيادة في النفقات إلى عجز صافي قدره 16,0 مليون يورو، مما يشير إلى نقص بواقع 72,8 مليون يورو مقارنةً بصافي الفائض في عام 2023.

الوضع المالي

'10' شهد مجموع صافي الأصول ارتفاعاً بواقع 23,5 مليون يورو (3,8%) نتيجةً لزيادة في مجموع الأصول قدرها 21,9 مليون يورو، وهي زيادة قابلها تراجع في مجموع الالتزامات بواقع 1,6 مليون يورو. ولكن صافي أصول صندوق الميزانية العادية ظلّ يسجل رصيماً سلبياً بقيمة 124,9 مليون يورو، ويُعزى ذلك في المقام الأول إلى الالتزامات الكبيرة المرتبطة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة.

'11' وارتفعت المبالغ النقدية والمكافآت النقدية والاستثمارات بواقع 29,1 مليون يورو (3,2%)، ونتج ذلك بصورة رئيسية من زيادة في المدفوعات المسبقة للاشتراكات المقررة قدرها 13,3 مليون يورو (17,9%).

'12' وانخفض مجموع المساهمات المستحقة التحصيل غير المسددة بواقع 4,5 ملايين يورو (10%) فيما يخص الاشتراكات المقررة والمساهمات الطوعية، وهو أمر يُعزى في المقام الأول إلى انخفاض الاشتراكات المقررة المستحقة التحصيل غير المسددة، مثلما يتضح من معدل تحصيل الاشتراكات المقررة لعام 2024 البالغ 97% ومدفوعات اشتراكات السنوات السابقة.

'13' وارتفع مجموع صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمنشآت والمعدات بواقع 15,7 مليون يورو (5,3%). وتتصل هذه الزيادة في المقام الأول بتشييد المختبر النمطي المرن 2 (مختبر FML2)، ودفئيات جديدة، وتعزيز مختبر قياس الجرعات في إطار مشروع تجديد مختبرات التطبيقات النووية 2 (مشروع ReNuAL2).

'14' وتراجع صافي القيمة الدفترية للأصول غير الملموسة بواقع 3,0 ملايين يورو (6,9%) لأن نفقات الاستهلاك كانت أعلى من الإضافات خلال العام.

'15' وانخفضت التزامات استحقاقات الموظفين بواقع 21,4 مليون يورو (4,2%)، ويُعزى ذلك بصورة رئيسية إلى التراجع البالغ 29,1 مليون يورو في التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، الذي نتج في المقام الأول من تغيرات في الافتراضات المالية. وتمثل التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة 46% من مجموع الالتزامات.

تحليل مفصل للأداء المالي

7- يقدّم الجدول 1 ملخصاً للأداء المالي حسب الصناديق لعام 2024.

الجدول 1: ملخص الأداء المالي حسب الصناديق للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024

(المبالغ معبر عنها بملايين اليوروهات)									
المجموع للكالة	الإلغاء فيما بين الصناديق	صناديق أخرى	الأموال الخارجة عن الميزانية		التعاون التقني		الميزانية العادية		مجموع الإيرادات من جميع المصادر أ/
			صندوق البرامج الخارجة عن الميزانية	مصرف اليورانيوم الضعيف الإثراء	صندوق التعاون التقني الخارج عن الميزانية	صندوق التعاون التقني	صندوق الاستثمارات الرأسمالية الرئيسية	صندوق رأس المال العامل	
724,1	(17,6)	-	147,1	0,6	38,6	108,4	6,2	440,8	
747,8	(17,6)	(0,0)	141,2	0,7	30,2	112,4	5,1	475,8	مجموع النفقات
7,7	-	-	(0,0)	0,2	(0,0)	3,5	(0,4)	4,4	صافي المكاسب/(الخسائر) ب/
(16,0)	-	0,0	5,9	0,1	8,4	(0,5)	0,7	(30,6)	صافي الفائض/(العجز)

أ/ يشمل الاشتراكات المقررة والمساهمات الطوعية والمساهمات الأخرى، والإيرادات من المعاملات التبادلية، وإيرادات الفوائد
ب/ يشمل المكاسب/(الخسائر) المحققة وغير المحققة الناتجة من صرف العملات الأجنبية، والمكاسب/(الخسائر) الناتجة من بيع الممتلكات والمنشآت والمعدات أو التخلص منها

تحليل الإيرادات

8- يبيّن الجدول 2 مجموع إيرادات الوكالة الذي تراجع بواقع 14,1 مليون يورو من 738,2 مليون يورو في عام 2023 إلى 724,1 مليون يورو في عام 2024، ويُعزى ذلك بصورة رئيسية إلى تراجع الإيرادات من مجموع المساهمات الطوعية بواقع 34,3 مليون يورو، فضلاً عن تراجع الإيرادات من المعاملات التبادلية بواقع 0,2 مليون يورو. وقابلت هذا التراجع جزئياً زيادة في الإيرادات من الاشتراكات المقررة قدرها 8,4 ملايين يورو (2%)، تماشياً مع الزيادة في الميزانية المعتمدة، وزيادة في الإيرادات من المساهمات المرتبطة بتكاليف المشاركة الوطنية قدرها 4,3 ملايين يورو، وزيادة في إيرادات الاستثمارات قدرها 7,7 ملايين يورو.

الجدول 2: تحليل مقارن للإيرادات

(المبالغ معبر عنها بملايين اليوروهات)				الإيرادات
2024	2023	التغير	التغير (%)	
423,3	414,9	8,4	2,0	الاشتراكات المقررة
258,6	292,9	(34,3)	(11,7)	المساهمات الطوعية
6,1	1,8	4,3	240,2	مساهمات أخرى
2,5	2,7	(0,2)	(7,4)	الإيرادات من المعاملات التبادلية
33,6	25,9	7,7	29,8	إيرادات الاستثمارات
724,1	738,2	(14,1)	(1,9)	مجموع الإيرادات

وتتألف المساهمات الطوعية من مساهمات مقدّمة إلى صندوق التعاون التقني ومساهمات نقدية خارجة عن الميزانية مقدّمة إلى البرنامج العادي وبرنامج التعاون التقني. وتشتمل المساهمات الطوعية على مساهمات عينية قدرها 10,2 ملايين يورو (12,6 مليون يورو في عام 2023) تتعلق في المقام الأول باستخدام المباني في النمسا وموناكو ويمثّل مبلغ 7,5 ملايين يورو منها (7,7 ملايين يورو في عام 2023) قيمة المساهمة العينية التي قدّمتها حكومة النمسا لغرض استخدام مركز فيينا الدولي. ويرتبط التراجع الذي شهدته المساهمات العينية الطوعية بانخفاض قيمة المعدات والمخزونات المتبرع بها في عام 2024.

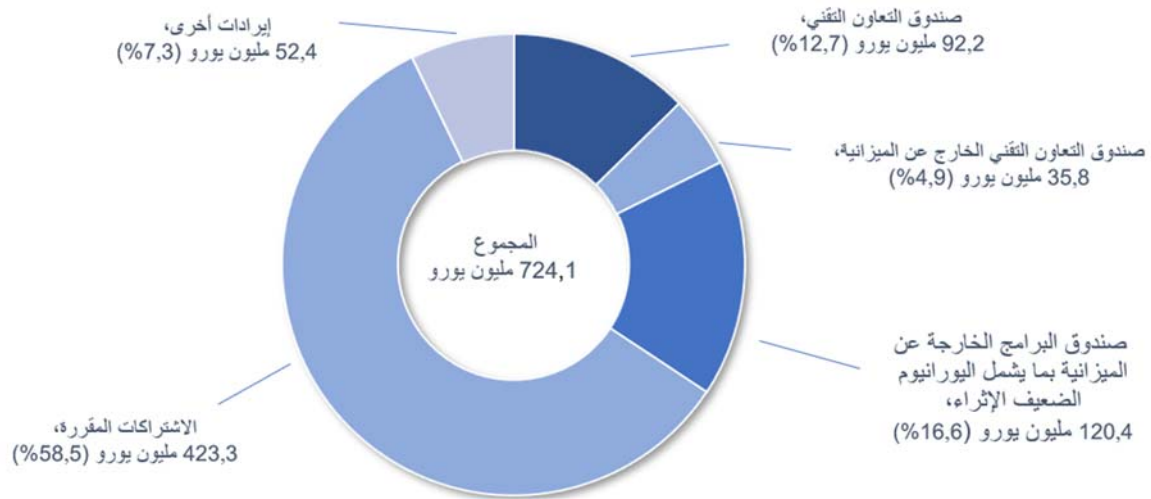
9- ويُعزى الانخفاض في المساهمات الطوعية بصورة رئيسية إلى تراجع المساهمات الواردة لصندوق الأمن النووي (4,2 ملايين يورو)، ومبادرة زودياك (0,5 مليون يورو)، ومشروع ReNuAL2 (2,9 مليون يورو)، وتقديم المساعدة إلى أوكرانيا (23,2 مليون يورو)، ومبادرة أشعة الأمل (10,6 ملايين يورو)، وقابلت هذا الانخفاض جزئياً زيادة في المساهمات الواردة لمبادرة تسخير الذرة من أجل الغذاء (Atoms4Food) (6,9 ملايين يورو) ومبادرة نيوتيك للمواد البلاستيكية (1,9 مليون يورو).

10- وتبرز الزيادة في المساهمات الأخرى واقع ارتفاع تكاليف المشاركة الوطنية في السنة الأولى من فترة السنتين.

11- وازدادت إيرادات الاستثمارات بواقع 7,7 ملايين يورو (29,6%) في عام 2024، ونتج ذلك في المقام الأول من ارتفاع متوسط الفوائد المكتسبة من المقتنيات المالية مقارنةً بعام 2023. وسبب ذلك هو قيام نظام الاحتياطي الفيدرالي والبنك المركزي الأوروبي برفع أسعار الفائدة في معظم عام 2024، سعياً منهما إلى تحقيق معدل التضخم المستهدف البالغ 2,0%.

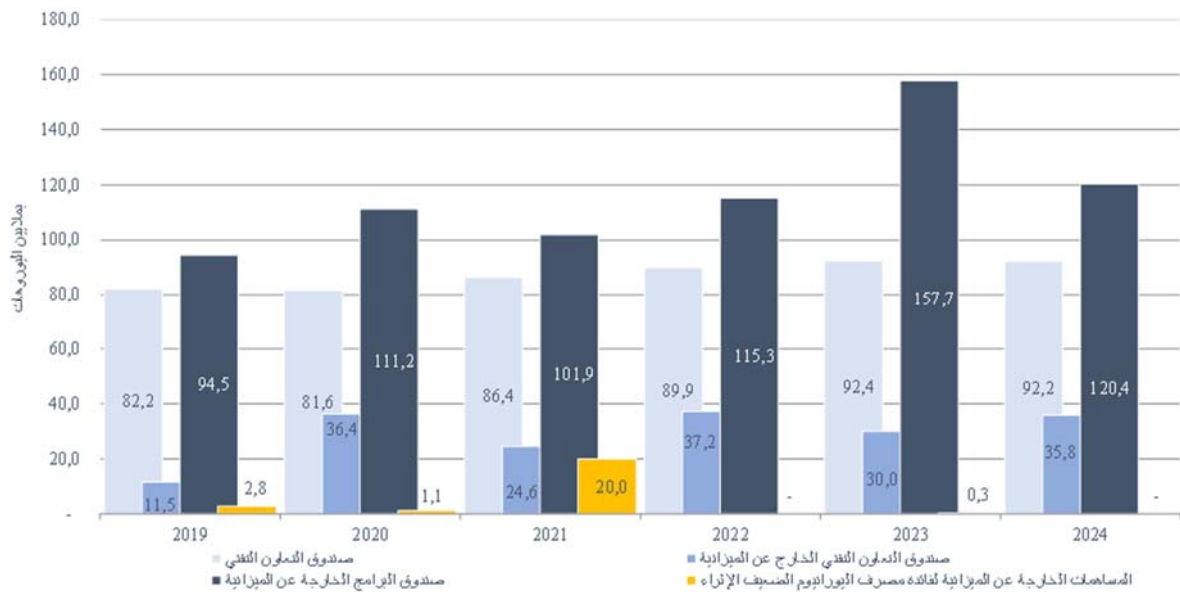
12- ويظهر الشكل 1 أدناه أن معظم إيرادات الوكالة ظلّت تُستمد من الاشتراكات المقررة (423,3 مليون يورو) ومن المساهمات الطوعية النقدية (248,4 مليون يورو).

الشكل 1: مكونات الإيرادات للفترة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024



13- ويبين الشكل 2 الاتجاه على صعيد المساهمات الطوعية النقدية. ويُذكر أن التراجع الإجمالي في إيرادات هذه المساهمات، التي انخفضت من 280,3 مليون يورو في عام 2023 إلى 248,4 مليون يورو في عام 2024، نتج بصورة رئيسية من تراجع قدره 37,3 مليون يورو في إيرادات صندوق البرامج الخارجة عن الميزانية، قابلته جزئياً زيادة قدرها 5,8 ملايين يورو في إيرادات صندوق التعاون التقني الخارج عن الميزانية.

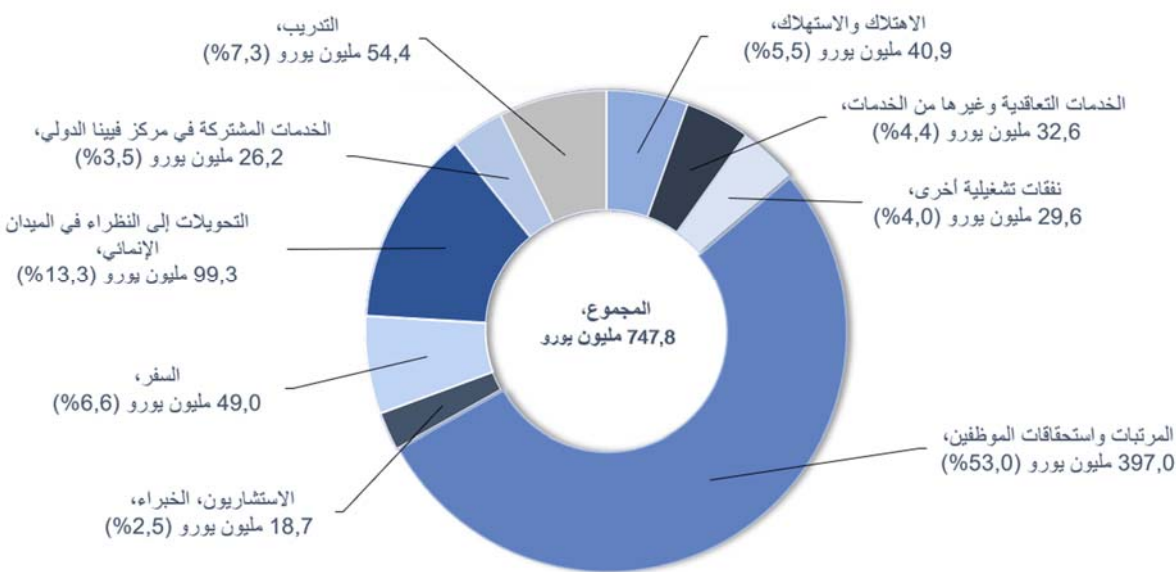
الشكل 2: تطوّر المساهمات الطوعية النقدية



تحليل النفقات

14- يشير مجموع النفقات لعام 2024، البالغ 747,8 مليون يورو، إلى زيادة قدرها 71,8 مليون يورو (10,6%) مقارنةً بعام 2023. وسُجّلت الزيادة في الميزانية العادية (40,1 مليون يورو)، وصندوق التعاون التقني الخارج عن الميزانية (14,9 مليون يورو)، وصندوق البرامج الخارجة عن الميزانية (24,4 مليون يورو)، في حين تراجعت النفقات في صندوق التعاون التقني (5,6 ملايين يورو).

الشكل 3: تحليل النفقات حسب طبيعتها للفترة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024



الجدول 3: تحليل مقارن للنفقات حسب طبيعتها

(المبالغ معبر عنها بملايين اليوروهات)				النفقات
2024	2023	التغير	التغير (%)	
397,0	346,5	50,5	14,6	المرتبات واستحقاقات الموظفين
18,7	17,1	1,6	9,4	الاستشاريون، الخبراء
49,0	47,1	1,9	4,0	السفر
99,3	95,5	3,8	4,0	التحويلات إلى النظراء في الميدان الإنمائي
26,2	25,8	0,4	1,6	الخدمات المشتركة في مركز فيينا الدولي
54,5	51,3	3,2	6,2	التدريب
40,9	41,5	(0,6)	(1,4)	الاستهلاك والاستهلاك
32,6	29,5	3,1	10,5	الخدمات التعاقدية وغيرها من الخدمات
29,6	21,7	7,9	36,4	نفقات تشغيلية أخرى
747,8	676,0	71,8	10,6	مجموع النفقات

15- وتشمل المرتبات واستحقاقات الموظفين التكاليف المتراكمة لاستحقاقات ما بعد الخدمة واستحقاقات الموظفين الطويلة الأجل الأخرى، وهو ما يبرز بطريقة أفضل التكلفة الحقيقية لتعيين الموظفين على أساس سنوي. وفي عام 2024، شهد مجموع المرتبات واستحقاقات الموظفين زيادة قدرها 50,5 مليون يورو (14,6%) نتجت في المقام الأول من ارتفاع عدد الوظائف الممولة من خارج الميزانية نتيجةً للتوسع في تنفيذ الأنشطة الممولة من خارج الميزانية، والزيادات التي طلبت لجنة الخدمة المدنية الدولية إدخالها على جدول مرتبات فئة الخدمات العامة، وجدول الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي، ومضاعفات تسوية مقر العمل لمرتبات الفئة الفنية، فضلاً عن ازدياد تراكم أيام الإجازة السنوية. وإضافةً إلى ذلك، فإن تنفيذ تدابير لاحتواء التكاليف المرتبطة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة أنتج في عام 2023 تأثيراً إيجابياً لمرة واحدة تمثل في مبلغ قدره 20,5 مليون يورو، وهو مبلغ ساهم أيضاً في ارتفاع النفقات في عام 2024.

16- وارتفعت نفقات الخبراء الاستشاريين المتصلة بتكاليف الاستعانة بخبراء ومترجمين بواقع 1,6 مليون يورو (9,3%)، في حين شهدت نفقات الخدمات التعاقدية وغيرها من الخدمات والنفقات التشغيلية الأخرى ارتفاعاً بواقع 3,1 ملايين يورو (10,6%) و7,9 ملايين يورو (36,2%) على التوالي.

17- وازدادت نفقات السفر بواقع 1,9 مليون يورو (4,1%) في عام 2024، والسبب الرئيسي لذلك هو ارتفاع تكاليف تذاكر الطيران في عام 2024.

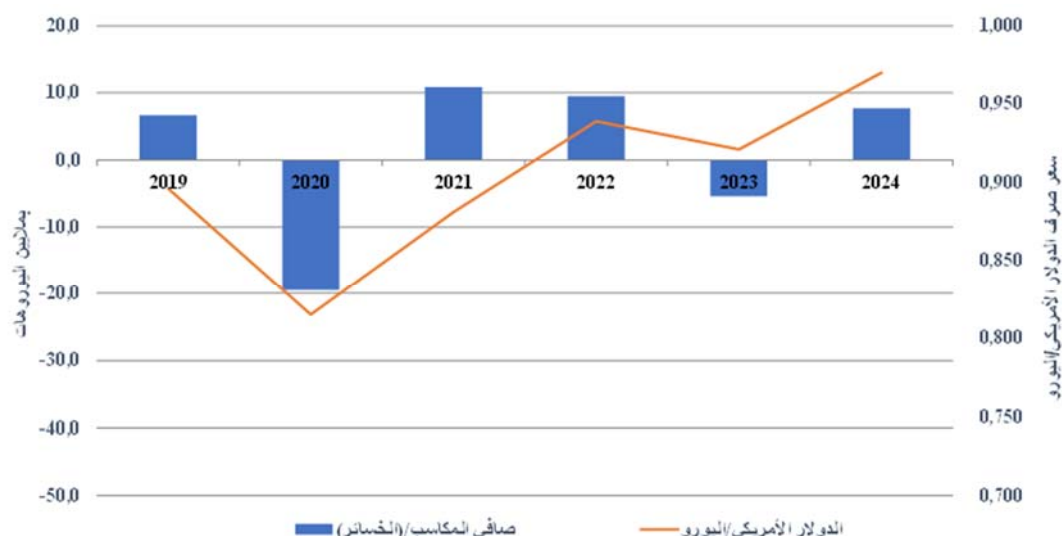
18- وارتفعت التحويلات إلى النظراء في الميدان الإنمائي بواقع 3,8 ملايين يورو (4,0%) نتيجةً لسنة استثنائية من حيث تلقّي واستخدام المساهمات الخارجة عن الميزانية الخاصة بالتعاون التقني لتنفيذ مشاريع في مجالات المبادرات الخاصة وتعزيز التركيز على استخدام المساهمات المذكورة.

19- وازدادت نفقات التدريب بواقع 3,2 ملايين يورو (6,2%)، ويُعزى ذلك بصورة رئيسية إلى ارتفاع عدد الفعاليات التدريبية المعقودة في المركز التدريبي والإيضاحي في مجال الأمن النووي في زايبرسدورف.

صافي الفائض/(العجز) للسنة

20- في عام 2024، نتج صافي العجز الإجمالي البالغ 16,0 مليون يورو من تخطي النفقات مجموع الإيرادات بواقع 23,7 مليون يورو، وقابل ذلك مكسب صافي قدره 7,7 ملايين يورو ارتبط في المقام الأول بالمكاسب المحققة وغير المحققة من صرف العملات الأجنبية في عام 2024 نتيجةً لارتفاع قيمة الدولار الأمريكي مقابل اليورو.

الشكل 4: تطوّر صافي المكاسب/(الخسائر)



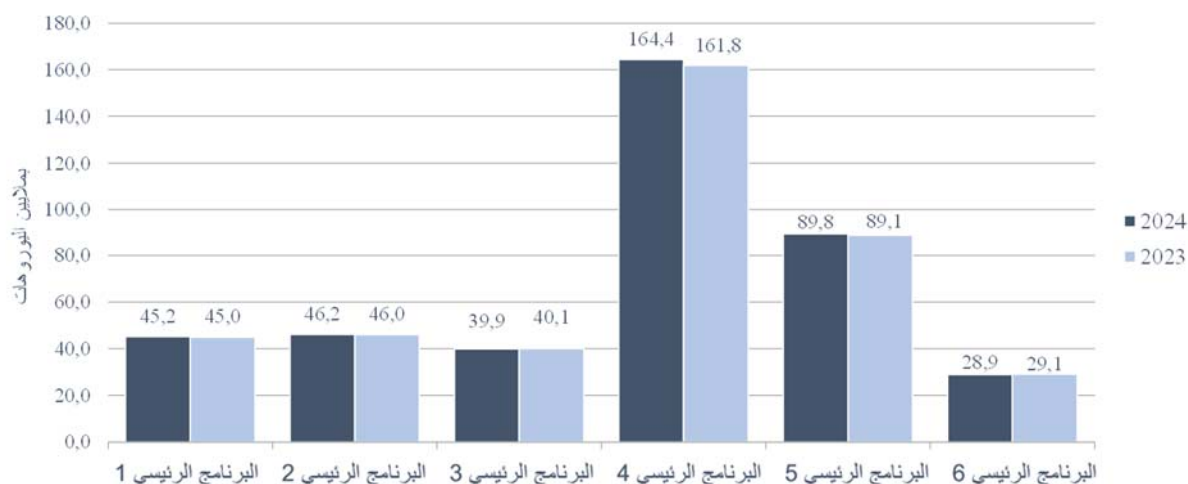
أداء الميزانية

21- لا تزال الميزانية العادية للوكالة تُعدّ على أساس نقدي معدل، وهي معروضة في البيانات المالية ضمن البيان الخامس المعنون "بيان المقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية". ومن أجل تيسير مقارنة الميزانية بالبيانات المالية المعدّة على أساس الاستحقاق وفقاً لمعايير إيبسس، يرد في الملاحظة 39-ب على البيانات المالية توفيق بين الميزانية وبيان التدفقات النقدية.

22- وأقرّ الجزء التشغيلي الأصلي من اعتمادات الميزانية العادية لعام 2024 بمبلغ 430,0 مليون يورو (419,3 مليون يورو في عام 2023) استناداً إلى سعر صرف قدره يورو واحد لكل دولار أمريكي. وأعيد حساب الميزانية النهائية للجزء التشغيلي من اعتمادات الميزانية العادية لعام 2024 لتصبح 425,4 مليون يورو باستخدام متوسط سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة، وهو 0,923 يورو لكل دولار أمريكي. ولم تكن هناك أي تغييرات بين الجزء الرأسمالي الأصلي من اعتمادات الميزانية العادية والميزانية النهائية لعام 2024. ومثلما هو مبين في الملاحظة 39-أ على البيانات المالية، لم تحصل تحويلات لاعتمادات الميزانية العادية بين البرامج الرئيسية.

23- وبلغ مجموع نفقات الميزانية العادية التشغيلية 418,1 مليون يورو، بما يشمل نفقات الأعمال المنفذة لحساب آخرين القابلة للاسترداد التي بلغت 3,8 ملايين يورو. وفي عام 2023، بلغت هذه النفقات 415,5 مليون يورو.

الشكل 5: تحليل مقارن لنفقات الجزء التشغيلي من الميزانية العادية حسب البرامج الرئيسية



24- وبلغ معدل الاستخدام الإجمالي للجزء التشغيلي من الميزانية العادية نسبة 98,2% في عام 2024، مما يسلط الضوء على بلوغ مستوى عالٍ من حيث استعمال الموارد المتاحة.

الجدول 4: الجزء التشغيلي من الميزانية العادية - معدل استخدام الميزانية حسب البرامج الرئيسية

معدل استخدام الجزء التشغيلي		البرامج الرئيسية
2023	2024	
%99,8	%97,9	البرنامج الرئيسي 1 - القوى النووية ودورة الوقود النووي والعلوم النووية
%100,0	%98,0	البرنامج الرئيسي 2 - التقنيات النووية من أجل التنمية وحماية البيئة
%99,4	%96,7	البرنامج الرئيسي 3 - الأمان والأمن النوويان
%100,0	%99,2	البرنامج الرئيسي 4 - التحقق النووي
%100,0	%98,1	البرنامج الرئيسي 5 - الخدمات الخاصة بالسياسات والتنظيم والإدارة
%99,9	%96,2	البرنامج الرئيسي 6 - إدارة التعاون التقني لأغراض التنمية
%99,9	%98,2	المجموع للوكالة

25- وبلغت نفقات الجزء الرأسمالي من الميزانية العادية 2,0 مليون يورو من مجموع قدره 6,1 ملايين يورو في عام 2024.

تحليل مفصل للوضع المالي

تحليل المبالغ النقدية والاستثمارات والسيولة

26- ارتفعت أرصدة المبالغ النقدية والمكافآت النقدية والاستثمارات بواقع 29,1 مليون يورو (3,2%) لتصل إلى 931,4 مليون يورو في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024. وتُعزى هذه الزيادة بصورة رئيسية إلى ارتفاع معدل تحصيل الاشتراكات المقررة قرابة نهاية السنة وإلى تلقّي مساهمات خارجة عن الميزانية خلال العام.

27- ويُشار إلى أن الزيادة التي شهدتها صندوق الميزانية العادية، وصندوق البرامج الخارجة عن الميزانية، وصندوق التعاون التقني الخارج عن الميزانية، قابلها جزئياً انخفاض في صندوق التعاون التقني، والمساهمات الخارجة عن الميزانية المتعلقة بمصرف اليورانيوم الضعيف الإثراء، والصناديق الاستثمارية.

28- وفي نهاية عام 2024، كانت نسبة 87,0% من مجموع المبالغ النقدية والمكافآت النقدية والاستثمارات مقومة باليورو، في حين كانت نسبة 12,9% من هذا المجموع مقومة بالدولار الأمريكي، ونسبة 0,1% منه مقومة بعدد من العملات الأخرى. والزيادة البالغة 7,7 ملايين يورو في مجموع إيرادات الاستثمارات ناتجة بصورة رئيسية من ارتفاع متوسط الفوائد المكتسبة من المقتنيات المالية مقارنةً بعام 2023.

29- ويبيّن الشكل 6 أن الوكالة حوّلت في عام 2024 مقتنياتها من المبالغ النقدية والمكافآت النقدية إلى استثمارات كي تستفيد في إطار حافظتها من ارتفاع أسعار الفائدة في فترات أطول من ثلاثة أشهر.

الشكل 6: تطوّر المبالغ النقدية والمكافآت النقدية والاستثمارات



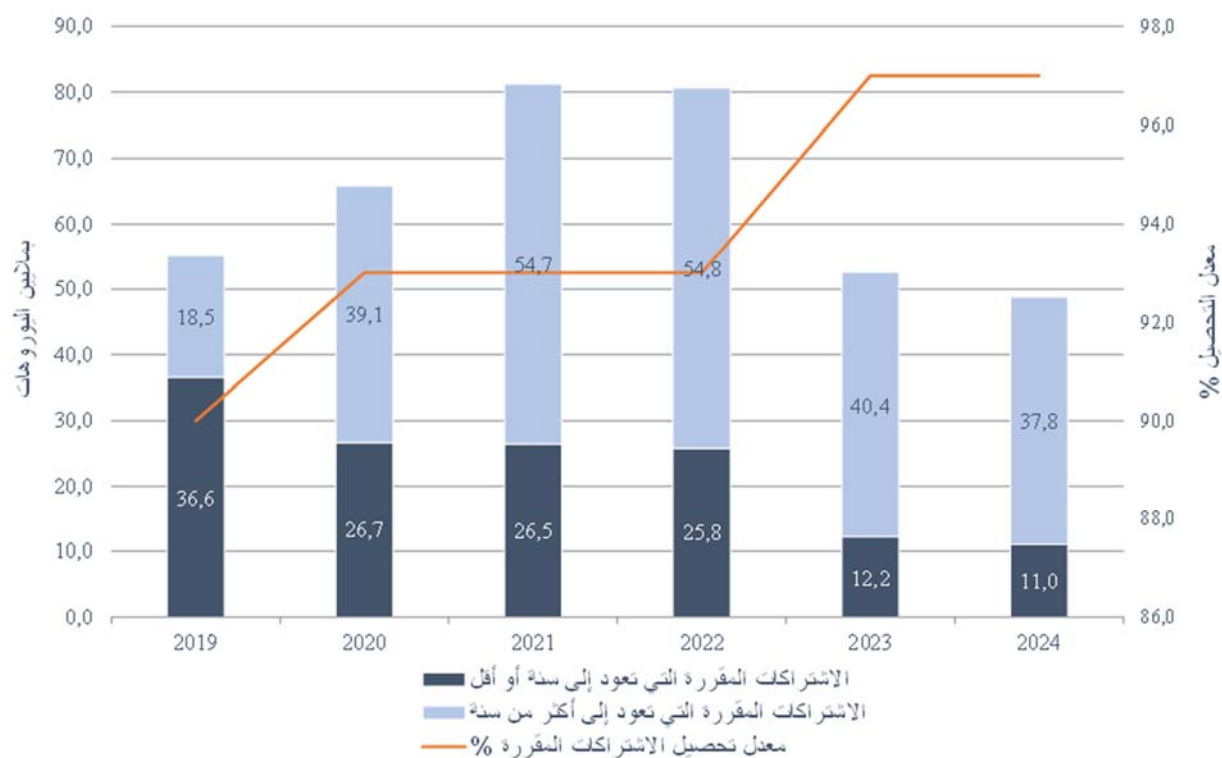
الحسابات المستحقة التحصيل

30- انخفض مجموع صافي المستحقات من المعاملات غير التبادلية بواقع 4,5 ملايين يورو ليصل إلى 40,5 مليون يورو في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024. والمكونات الرئيسية لهذا الرصيد هي المستحقات من الاشتراكات المقررة (21,5 مليون يورو)، والمساهمات الطوعية (18,1 مليون يورو)، والمستحقات الأخرى (0,7 مليون يورو).

31- والسبب الرئيسي للتراجع المسجل خلال عام 2024 في صافي الاشتراكات المقررة المستحقة التحصيل هو مدفوعات اشتراكات السنوات السابقة. وعلى الرغم من انخفاض الاشتراكات المقررة المستحقة التحصيل في الميزانية العادية، فإن مجموع الاشتراكات غير المسددة في الميزانية العادية لعام 2024 والسنوات السابقة، البالغ 48,8 مليون يورو، يمثّل 11,5% من الأنصبة المقررة في الميزانية العادية لعام 2024.

32- وتُذكّر الدول الأعضاء بأن من المهم أن تسدّد اشتراكاتها المقررة بأكملها وفي الوقت المحدد ليتسنى الاضطلاع بعمليات الوكالة، وذلك لأن عدم سداد هذه الاشتراكات في الوقت المناسب قد يعرّض الوكالة لمخاطر على صعيد السيولة.

الشكل 7: الاشتراكات المقررة المستحقة التحصيل غير المسددة ومعدل التحصيل

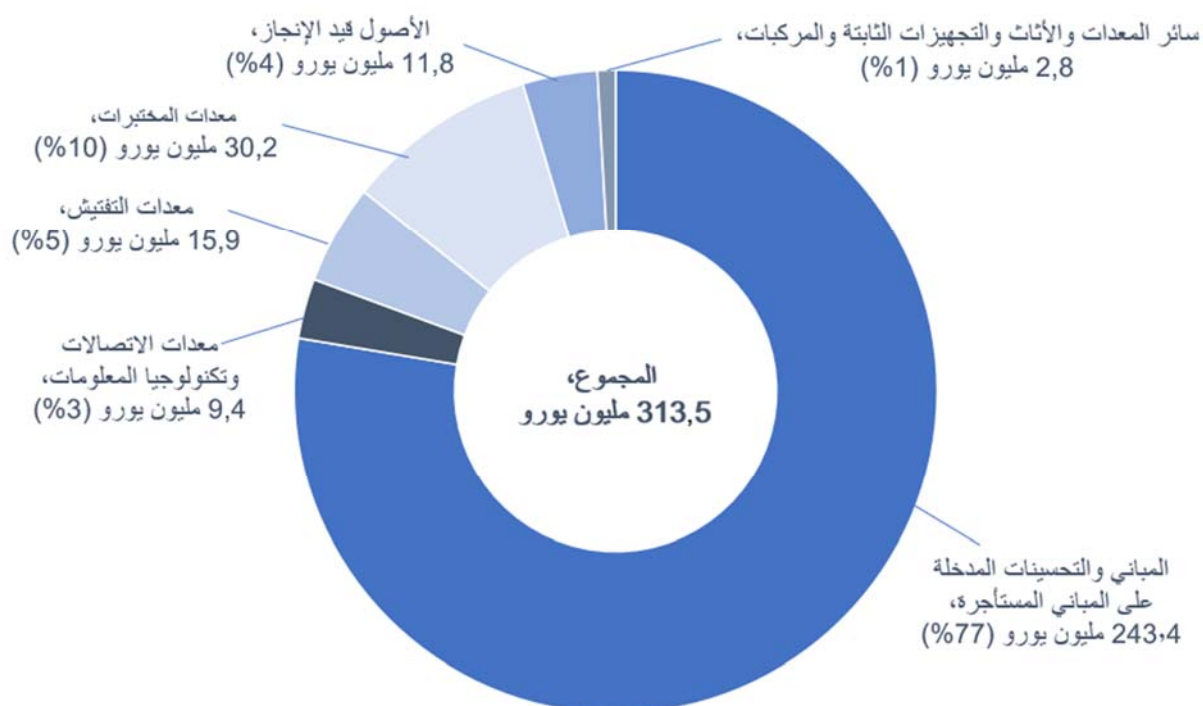


الأصول الطويلة الأجل

الممتلكات والمنشآت والمعدات

33- يظهر الشكل 8 أن المباني والتحسينات المدخلة على المباني المستأجرة لا تزال تمثل أكبر مكون في القيمة الدفترية الصافية للممتلكات والمنشآت والمعدات.

الشكل 8: مكونات الممتلكات والمنشآت والمعدات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024



34- وقد ارتفع مجموع القيمة الدفترية الصافية للممتلكات والمنشآت والمعدات بواقع 15,7 مليون يورو (3,5%). ويُعزى ذلك بصورة رئيسية إلى ارتفاع القيمة الدفترية الصافية لمعدات المختبرات، ومعدات التفتيش، وسائر المعدات والأثاث والتجهيزات الثابتة، والمباني والتحسينات المدخلة على المباني المستأجرة، وهو أمر نتج في المقام الأول من تشييد المختبر النمطي المرن 2 (مختبر FML2)، ودفعيات جديدة، وتعزيز مختبر قياس الجرعات.

35- ويُذكر أن الإضافات إلى الممتلكات والمنشآت والمعدات، التي تساوي 26,5 مليون يورو وتمثل 61,4% من مجموع الإضافات، تتعلق بأصول قيد الإنشاء تشمل المباني المندرجة في نطاق مشروع ReNuAL2 (21,5 مليون يورو)، فضلاً عن معدات المختبرات، ومعدات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، ومعدات التفتيش التي يُنتظر تركيبها أو تجميعها (3,9 ملايين يورو).

الأصول غير الملموسة

36- يبين الجدول 5 أن صافي القيمة الدفترية للأصول غير الملموسة، التي تتألف بصورة أساسية من برامجيات مشتراة أو مطوّرة داخلياً، بلغ 40,0 مليون يورو في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024.

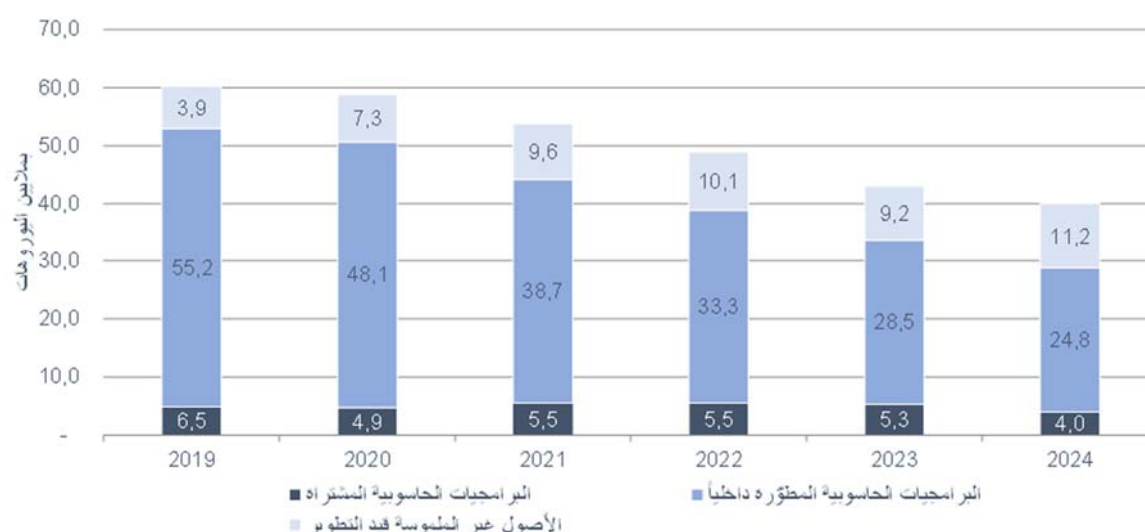
الجدول 5: تحليل مقارن للأصول غير الملموسة

(المبالغ معبر عنها بملايين اليوروهات)				
%	التغير	2023	2024	
				الأصول غير الملموسة
25,0- %	(1,3)	5,3	4,0	البرامجيات الحاسوبية المشتراة
12,7- %	(3,6)	28,5	24,8	البرامجيات الحاسوبية المطوّرة داخلياً
21,5 %	2,0	9,2	11,2	الأصول غير الملموسة قيد التطوير
6,9- %	(3,0)	43,0	40,0	مجموع الأصول غير الملموسة

37- ويتمثل العامل الرئيسي الذي أدى إلى انخفاض القيمة الدفترية للأصول غير الملموسة بواقع 3,0 ملايين يورو في نفقات الاستهلاك التي تتجاوز الإضافات خلال العام إلى حد بعيد. وفي عام 2024، أُضيفت إلى قيمة البرامجيات المطوّرة داخلياً تكاليف إجمالية قدرها 7,2 ملايين يورو، منها مبلغ 2,5 مليون يورو يتعلق بمرحلة ما بعد مشروع تحديث تكنولوجيا معلومات الضمانات (مشروع موزاييك)، ومبلغ 4,7 ملايين يورو يتعلق بمشاريع أخرى لبرامجيات مطوّرة داخلياً.

38- ويظهر الشكل 9 أن المبلغ الخاص بالبرامجيات المطوّرة داخلياً انخفض بواقع 3,6 ملايين يورو مقارنةً بالعام الماضي، في حين ارتفع المبلغ الخاص بالأصول غير الملموسة التي لا تزال قيد التطوير بواقع 2,0 مليون يورو.

الشكل 9: تطوّر مكونات الأصول غير الملموسة



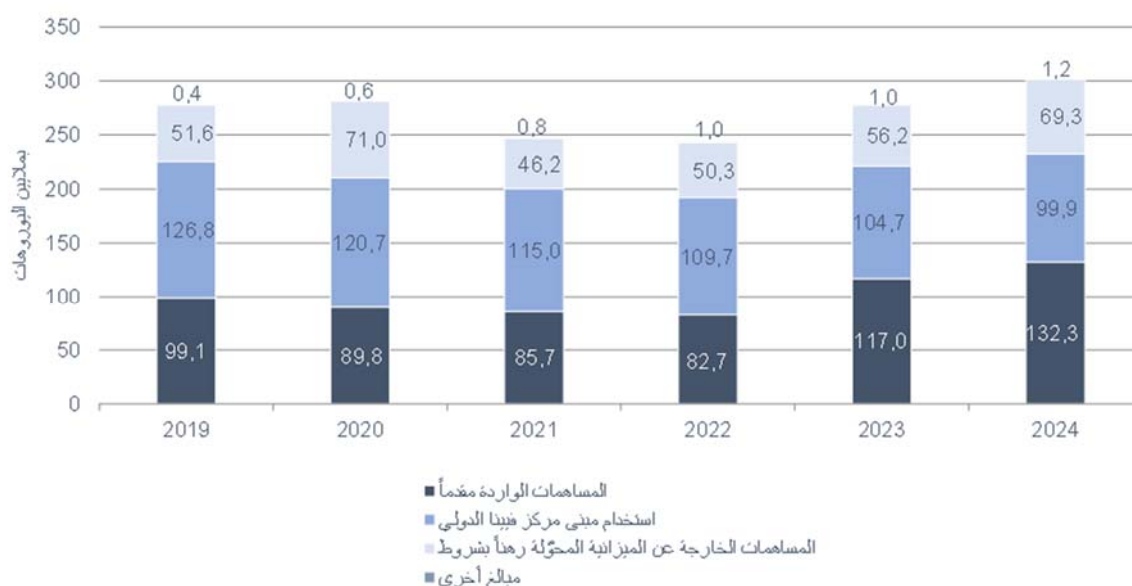
الإيرادات المؤجلة

39- منذ بدء الاعتراف بمباني مركز فيينا الدولي في عام 2015، يتعلق الجزء الأكبر من الإيرادات المؤجلة بالحق المتبرع به في استخدام هذه المباني، وهو حق يقع على عاتق الوكالة بمقتضاه واجب إبقاء مقرها الرئيسي في فيينا وشغل مبنى مركز فيينا الدولي حتى عام 2078 أو إعادته إلى حكومة النمسا. ويتم الوفاء بواجب إبقاء مقر الوكالة الرئيسي في فيينا عن طريق شغل مركز فيينا الدولي طوال الفترة المتبقية من الاتفاق، ويُعترف بالإيرادات المؤجلة سنوياً في بيان الأداء المالي.

40- وتتألف الإيرادات المؤجلة من مكونين رئيسيين آخرين. وأكبر هذين المكونين هو المساهمات الواردة مقدماً التي تتعلق بالاشتراكات المقررة لعام 2025 والمسددة في عام 2024 (87,5 مليون يورو)، ومساهمات صندوق التعاون التقني والمساهمات المرتبطة بتكاليف المشاركة الوطنية المحددة لعام 2025 والمسددة في عام 2024 (15,5 مليون يورو و0,2 مليون يورو على التوالي)، والمساهمات الطوعية الواردة قبل إتمام الوكالة الإجراءات الرسمية لقبولها (29,1 مليون يورو). وارتفع مجموع المساهمات الواردة مقدماً بواقع 15,3 مليون يورو، ويُعزى ذلك بصورة رئيسية إلى الزيادة في الاشتراكات المقررة للميزانية العادية ومساهمات صندوق التعاون التقني الواردة مقدماً. أما المكون الآخر للإيرادات المؤجلة، فهو المساهمات الواردة الخاضعة لشروط، التي ارتفعت من 56,2 مليون يورو في عام 2023 إلى 69,3 مليون يورو في عام 2024. ويُعترف بهذه المساهمات باعتبارها إيرادات عند الوفاء بالشروط المتصلة بها المحددة في الاتفاقات المعنية.

41- وترد في الشكل 10 مقارنة بين أرصدة نهاية السنة للأعوام من 2019 إلى 2024 حسب فئة الإيرادات المؤجلة.

الشكل 10: تطوّر مكونات الإيرادات المؤجلة



الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين

42- تتألف الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين من التزامات جارية والتزامات غير جارية. ويظهر **الشكل 11** أدناه أن الالتزامات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة مثلت في السنوات الماضية المكوّن الأكبر من الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين، وتليها استحقاقات الإعادة إلى الوطن بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات انتهاء الخدمة.

43- وفضلاً عن ذلك، يبيّن **الشكل 11** أن الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين شهدت بوجه عام تراجعاً قدره 21,4 مليون يورو. ويُعزى هذا الانخفاض في المقام الأول إلى التراجع بواقع 29,1 مليون يورو الذي شهدته التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة والذي نتج بصورة رئيسية من تغيرات في الافتراضات المالية، مثل ارتفاع معدل الخصم.

الشكل 11: تطوّر مكونات الالتزامات الرئيسية المترتبة على استحقاقات الموظفين



44- وتمثّل التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة 46% من مجموع الالتزامات، ولا يزال معظمها غير ممول، وهو أمر يثير القلق باستمرار.

صافي الأصول/الملكية

45- يمثّل صافي الأصول الفرق بين أصول الوكالة والتزاماتها، على النحو المبين في **الشكل 12** أدناه. وفي عام 2024، ارتفع صافي أصول الوكالة من 610,5 ملايين يورو إلى 634,0 مليون يورو، والسبب الرئيسي لذلك هو زيادة في الأصول تجاوزت إلى حد بعيد الزيادة في الالتزامات. وعلى الرغم من أن الوضع المالي بقي سليماً بوجه عام وفي جميع الصناديق، فإن صندوق الميزانية العادية سجّل رصيماً سلبياً.

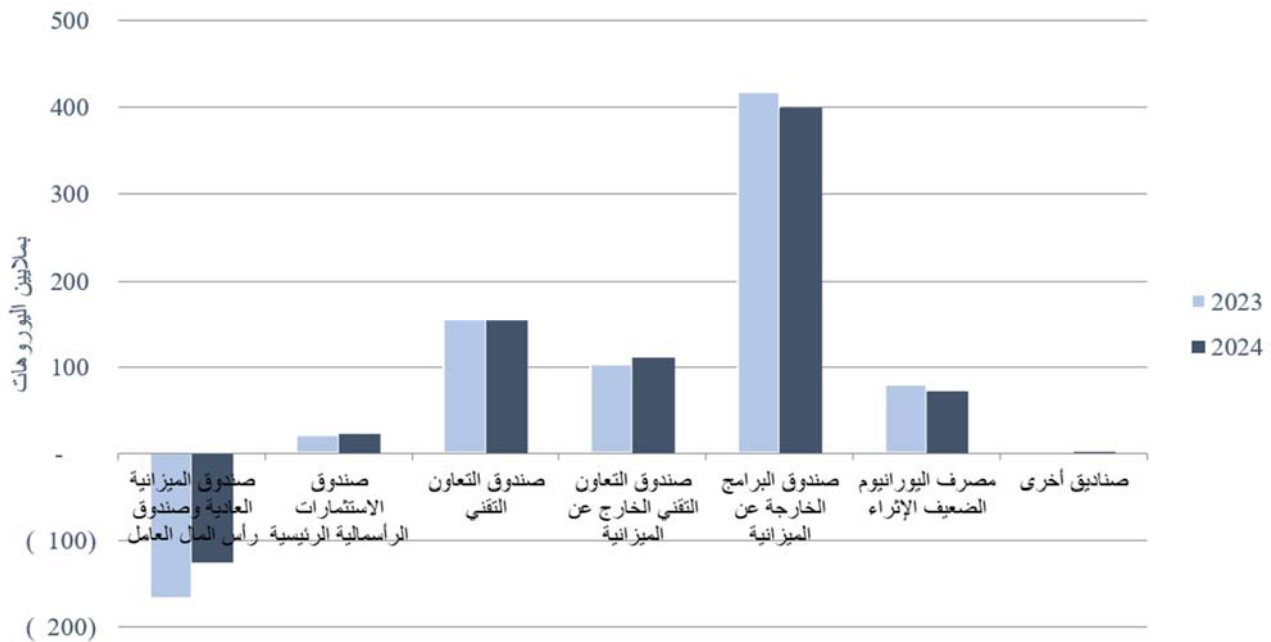
الشكل 12: تطوّر صافي الأصول



46- ويظهر الشكل 13 تطوّر صافي الأصول حسب الصناديق. وترد فيما يلي الملاحظات الرئيسية في هذا الصدد:

- ارتفع صافي أصول صندوق الميزانية العادية بواقع 41,2 مليون يورو، مما أدى إلى رصيد سلبي قدره 124,9 مليون يورو. ويُعزى هذا الارتفاع في المقام الأول إلى تراجع التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة.
- وتراجع صافي أصول صندوق التعاون التقني بواقع 0,6 مليون يورو ليصل إلى 153,9 مليون يورو، وهو أمر نتج بصورة رئيسية من انخفاض مجموع الأصول.
- وارتفع صافي أصول صندوق التعاون التقني الخارج عن الميزانية بواقع 8,1 ملايين يورو ليصل إلى 110,6 ملايين يورو، ويُعزى ذلك في المقام الأول إلى الزيادة التي شهدتها المبالغ النقدية والمكافآت النقدية والاستثمارات.
- وتراجع صافي أصول صندوق البرامج الخارجة عن الميزانية بواقع 18,3 مليون يورو ليصل إلى 399,7 مليون يورو نتيجةً لانخفاض الإيرادات من المساهمات في عام 2024.
- وانخفض صافي أصول مصرف اليورانيوم الضعيف الإثراء بواقع 7,7 ملايين يورو ليصل إلى 71,6 مليون يورو، وذلك بسبب انخفاض المبالغ النقدية والمكافآت النقدية في عام 2024 مقارنةً بعام 2023.

الشكل 13: تطوّر صافي الأصول حسب الصناديق



إدارة المخاطر

47- تقدّم البيانات المالية المعدّة وفقاً لمعايير إيبسباس تفاصيل عن الطريقة التي تدير بها الوكالة المخاطر المالية التي تواجهها، بما فيها مخاطر الائتمان، ومخاطر السوق (أسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الفائدة)، ومخاطر السيولة.

وبوجه عام، تعطي الوكالة الأولوية للحفاظ على رأس المال عند إدارة استثماراتها، فتحرص في المقام الأول على ضمان توافر قدر كافٍ من السيولة للوفاء بالمتطلبات التشغيلية النقدية، ثم تسعى إلى الحصول على معدل عائد تنافسي على حافظتها في حدود تلك القيود.

الملخص

48- تبين البيانات المالية المعروضة في هذا التقرير الوضع المالي العام للوكالة. وتؤثر الصعوبات الحالية التي تنطوي عليها الظروف الاقتصادية العالمية في الوضع المالي للوكالة وفي أدائها، على النحو المبين أعلاه. وفي حين لا يزال الوضع المالي العام للوكالة متيناً، فإن رصيد صافي الأصول في صندوق الميزانية العادية بقي سلبياً، وهو أمر يُعزى بصورة رئيسية إلى التزامات الوكالة غير الممولة المترتبة على استحقاقات الموظفين الطويلة الأجل.

(التوقيع) رافائيل ماريانو غروسي
المدير العام

**بيان مسؤوليات المدير العام
وتأكيد توافق البيانات المالية مع اللائحة المالية
للوكالة الدولية للطاقة الذرية
في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024**

مسؤوليات المدير العام

تقضي اللائحة المالية بأن يحتفظ المدير العام بما يلزم من سجلات محاسبية وفقاً للمعايير المحاسبية المستخدمة عموماً على نطاق منظومة الأمم المتحدة وبأن يُعدَّ بيانات مالية سنوية. وتقضي أيضاً بأن يقدِّم المدير العام أي معلومات مالية أخرى قد يطلبها المجلس أو قد يرى المدير العام أنها ضرورية أو مفيدة.

وعملًا باللائحة المالية، تُعدُّ الوكالة بياناتها المالية وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (معايير إيبساس).

وبغية إرساء الأسس اللازمة لإعداد البيانات المالية، يتولى المدير العام مسؤولية وضع قواعد وإجراءات مالية مفصَّلة تضمن الإدارة المالية الفعالة، والاقتصاد في استخدام الموارد، والإيداع الفعال لأصول الوكالة. ويُطلب أيضاً من المدير العام إنشاء نظام داخلي للرقابة المالية يكفل التدقيق في المعاملات المالية بفعالية لضمان ما يلي: الانتظام في تلقِّي جميع أموال الوكالة ومواردها المالية الأخرى وفي إيداعها واستخدامها؛ وتطابق النفقات مع الاعتمادات التي يقرُّها المؤتمر العام، أو مع مقررات المجلس بشأن استخدام الأموال لأغراض برنامج التعاون التقني، أو أي سلطة أخرى تنظِّم الإنفاق من الموارد الخارجة عن الميزانية؛ والاقتصاد في استخدام موارد الوكالة.

تأكيد توافق البيانات المالية مع اللائحة المالية

نؤكِّد بموجب هذا البيان أن البيانات المالية المرفقة التالية، التي تشمل البيانات من الأول إلى السابع-ب، والملاحظات الداعمة لها، قد أُعدَّت على النحو السليم وفقاً للمادة الحادية عشرة من اللائحة المالية، مع إيلاء الاعتبار الواجب للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

(التوقيع) هلين برونر دي كاستريس، رئيسة الموظفين الماليين
مديرة شعبة الميزانية والمالية

(التوقيع) رافائيل ماريانو غروسي
المدير العام

10 آذار/مارس 2025

الجزء الأول

رأي مراجع الحسابات

رسالة من مراجع الحسابات الخارجي إلى رئيس مجلس المحافظين

رئيس مجلس المحافظين
الوكالة الدولية للطاقة الذرية
A-1400 VIENNA
النمسا

16 نيسان/أبريل 2025

السيدة المحترمة،

يشرفني أن أحيل إليكم البيانات المالية للوكالة الدولية للطاقة الذرية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، التي عرضها عليّ المدير العام عملاً بالقاعدة 11-3(أ) من اللائحة المالية. وقد راجعتُ هذه البيانات وأبديتُ رأيي بشأنها.

ويشرفني أيضاً أن أقدم، عملاً بالقاعدة 12-8 من اللائحة المالية، تقريرتي عن البيانات المالية للوكالة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024.

وتفضلوا بقبول أسمى آيات التقدير.

(التوقيع)

ك. سانجاي مورثي

المراقب المالي ومراجع الحسابات العام في الهند
مراجع الحسابات الخارجي

رأي مراجع الحسابات

تقرير مراجع الحسابات المستقل عن البيانات المالية للكالة الدولية للطاقة الذرية (الوكالة) للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024

الرأي

لقد راجعنا البيانات المالية للوكالة الدولية للطاقة الذرية (الوكالة)، التي تشمل بيان الوضع المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، وبيان الأداء المالي، وبيان التغيرات في الملكية، وبيان التدفقات النقدية، وبيان المقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية، وبيانات الإبلاغ القطاعي حسب البرامج الرئيسية/الصناديق للسنة المنتهية في التاريخ المذكور، فضلاً عن الملاحظات على البيانات المالية، بما في ذلك ملخص للسياسات المحاسبية الهامة.

وفي رأينا، تعرض البيانات المالية المرفقة صورة صحيحة، من جميع الجوانب الجوهرية، للوضع المالي للوكالة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، ولأدائها المالي، والتغيرات في صافي الأصول/الملكية، والتدفقات النقدية، والمقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية، وبيانات الإبلاغ القطاعي حسب البرامج الرئيسية/الصناديق للسنة المنتهية في التاريخ المذكور، وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (معايير إيبساس).

أساس الرأي

لقد أجرينا مراجعتنا وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات. ومسؤولياتنا بموجب تلك المعايير مبيّنة أدناه في القسم المعنون "مسؤوليات مراجع الحسابات في سياق مراجعة البيانات المالية". ونحن مستقلون عن الوكالة وفقاً للمقتضيات الأخلاقية المتعلقة بمراجعتنا للبيانات المالية، وقد فينا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى تبعاً لتلك المقتضيات. ونرى أن الأدلة التي استمددناها من المراجعة توفّر أساساً كافياً وملائماً لرأينا.

معلومات أخرى غير البيانات المالية وتقرير مراجع الحسابات بشأنها

الإدارة مسؤولة عن المعلومات الأخرى التي تشمل المعلومات الواردة في تقرير المدير العام للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، والتي لا تتضمن البيانات المالية وتقرير مراجعتنا لها.

ولا يشمل رأينا في البيانات المالية المعلومات الأخرى، ونحن لا نعرب عن أي شكل من أشكال التأكيد بشأنها.

وفي سياق مراجعتنا للبيانات المالية، تتمثل مسؤوليتنا في الاطلاع على المعلومات الأخرى، ومن ثم النظر في ما إذا كانت المعلومات الأخرى تتعارض تعارضاً جوهرياً مع البيانات المالية أو المعرفة التي اكتسبناها في سياق المراجعة، أو تبدو منطوية على أخطاء جوهرية أخرى. وإذا خلصنا، بناءً على العمل الذي أديناه، إلى وجود خطأ جوهري في المعلومات الأخرى، فإننا ملزمون بالإبلاغ عن ذلك. وليس لدينا ما نبلغ عنه في هذا الصدد.

مسؤوليات الإدارة والمسؤولين عن الحوكمة في سياق البيانات المالية

الإدارة مسؤولة عن إعداد البيانات المالية وعرضها على النحو الصحيح وفقاً لمعايير إيبساس، وعن تطبيق ما تراه ضرورياً من ضوابط داخلية تتيح إعداد بيانات مالية خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء أكانت ناتجة من الاحتيال أم الغلط.

وتكون الإدارة مسؤولة، عند إعداد البيانات المالية، عن تقييم قدرة الوكالة على الاستمرار كمنشأة عاملة، مع الإفصاح، حسب الاقتضاء، عن المسائل المتعلقة بالمنشأة العاملة واستخدام الأسس المحاسبية للمنشأة العاملة، ما لم تكن الإدارة تعتزم تصفية الوكالة أو إيقاف عملها، أو لم يكن لديها بديل واقعي فيما عدا ذلك.

وتقع على عاتق المسؤولين عن الحوكمة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية في الوكالة.

مسؤوليات مراجع الحسابات في سياق مراجعة البيانات المالية

الهدفان اللذان نسعى إلى تحقيقهما في سياق مراجعة الحسابات هما التأكد بدرجة معقولة مما إذا كانت البيانات المالية ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء أكانت ناتجة من الاحتيال أم الغلط، وإصدار تقرير خاص بالمراجعة يتضمن رأينا. والتأكد بدرجة معقولة هو مستوى عالٍ من التأكد، ولكنه ليس ضماناً بأن عملية المراجعة المنفذة وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات ستكشف دائماً عن الأخطاء الجوهرية في حال وجودها. ويمكن أن تنشأ الأخطاء عن الاحتيال أو الغلط، وتُعتبر جوهرية إذا كان من الممكن أن يُتوقع في حدود المعقول أن تؤثر منفردة أو مجتمعة في القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون على أساس البيانات المالية.

وفي إطار أي مراجعة تجريها وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات، نحرص على التحلي بالحيادية المهنية ونلتزم بنهج الشك المهني في جميع مراحل عملية المراجعة. ونقوم أيضاً بما يلي:

(أ) تحديد وتقييم مخاطر احتواء البيانات المالية على أخطاء جوهرية، سواء أكانت ناتجة من الاحتيال أم الغلط، ووضع وتطبيق إجراءات مراجعة تراعي تلك المخاطر، والحصول في أثناء المراجعة على أدلة توفّر أساساً كافياً وملائماً لرأينا. واحتمال عدم الكشف عن خطأ جوهرية ناتج من الاحتيال أعلى من احتمال عدم الكشف عن خطأ جوهرية ناتج من الغلط لأن الاحتيال قد ينطوي على تواطؤ، أو تزوير، أو إغفال متعمد، أو تحريف، أو تجاوز للضوابط الداخلية؛

(ب) فهم الضوابط الداخلية المتصلة بعملية المراجعة لغرض وضع إجراءات مراجعة مناسبة للظروف، لا لغرض الإعراب عن رأي بشأن مدى فعالية الضوابط الداخلية للوكالة؛

(ج) تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المعمول بها ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات المتصلة بها التي تقوم بها الإدارة؛

(د) استخلاص استنتاجات بشأن مدى ملاءمة استخدام الإدارة للأسس المحاسبية الخاصة بالمنشأة العاملة، والاستناد إلى الأدلة المستمدة من المراجعة لتحديد ما إذا كان هناك وجه جوهرية من أوجه انعدام اليقين فيما يتعلق بأحداث أو ظروف قد تثير شكوكاً كبيرة في قدرة الوكالة على الاستمرار كمنشأة عاملة. وإذا خالصنا إلى وجود وجه جوهرية من أوجه انعدام اليقين، فإننا ملزمون باستعراض الانتباه في تقريرنا إلى الإفصاحات المتصلة بذلك في البيانات المالية، أو بتعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير ملائمة.

وتستند استنتاجاتنا إلى الأدلة المستمدة من عملية المراجعة حتى تاريخ تقريرنا. ومع ذلك، قد تطرأ في المستقبل أحداث أو ظروف تمنع الوكالة من الاستمرار في أداء دورها كمنشأة عاملة؛

(هـ) تقييم العرض العام للبيانات المالية وهيكلها ومضمونها، بما في ذلك الإفصاحات، وتقييم ما إذا كانت البيانات المالية تعطي صورة صحيحة عن المعاملات والأحداث المبيّنة فيها.

ونتواصل مع المسؤولين عن الحوكمة بشأن جملة مسائل منها النطاق المقرر لعملية المراجعة وتوقيتها ونتائجها الهامة، بما يشمل أي نواقص هامة في الضوابط الداخلية نحددها في أثناء المراجعة.

الإبلاغ عن متطلبات قانونية ورقابية أخرى

فضلاً عما تقدّم، نرى أن معاملات الوكالة التي أطلعنا عليها، أو التي دقّقنا فيها خلال مراجعتنا للحسابات، كانت مطابقة من جميع الجوانب الهامة لللائحة المالية للوكالة.

ووفقاً للمادة الثانية عشرة من اللائحة المالية للوكالة، أصدرنا أيضاً تقريراً مفصلاً عن مراجعتنا لحسابات الوكالة.

(التوقيع)

ك. سانجاي مورثي
المراقب المالي ومراجع الحسابات العام في الهند
16 نيسان/أبريل 2025

الجزء الثاني البيانات المالية

البيانات المالية

نص رسالة مؤرخة 10 آذار/مارس 2025 موجّهة من المدير العام إلى مراجع الحسابات الخارجي

سيدي المحترم،

عملاً بالقاعدة 11-3(أ) من اللائحة المالية، يشرفني أن أقدم إليكم البيانات المالية للوكالة الدولية للطاقة الذرية عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، التي أوافقُ عليها بموجب رسالتي هذه. وقامت مديرة شعبة الميزانية والمالية التابعة لإدارة الشؤون الإدارية بإعداد هذه البيانات المالية وتوقيعها.

وتفضلوا، سيدي المحترم، بقبول أسمى آيات التقدير.

(التوقيع) رافائيل ماريانو غروسي
المدير العام

البيان الأول: بيان الوضع المالي

في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024
(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)

2023-12-31	2024-12-31	الملاحظة	
الأصول			
الأصول الجارية			
509 360	385 639	4	المبالغ النقدية والمكافآت النقدية
392 913	545 758	5	الاستثمارات
41 784	38 186	7+6	الحسابات المستحقة التحصيل من المعاملات غير التبادلية
12 591	11 302	8	الحسابات المستحقة التحصيل من المعاملات التبادلية
36 310	31 058	9	السلف والمبالغ المدفوعة مقدماً
88 554	80 890	10	المخزونات
1 081 512	1 092 833		مجموع الأصول الجارية
الأصول غير الجارية			
3 113	2 215	7+6	الحسابات المستحقة التحصيل من المعاملات غير التبادلية
7 571	6 298	9	السلف والمبالغ المدفوعة مقدماً
809	809	11	الاستثمارات في كيانات الخدمات المشتركة
297 846	313 512	12	الممتلكات والمنشآت والمعدات
43 008	40 047	13	الأصول غير الملموسة
352 347	362 881		مجموع الأصول غير الجارية
1 433 859	1 455 714		مجموع الأصول
الالتزامات			
الالتزامات الجارية			
37 613	33 263	14	الحسابات المستحقة الدفع
139 988	159 855	15	الإيرادات المؤجلة
22 266	23 694	17+16	الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين
167	238	18	الالتزامات المالية الأخرى
247	31	19	المخصصات
200 281	217 081		مجموع الالتزامات الجارية
الالتزامات غير الجارية			
139 014	142 896	15	الإيرادات المؤجلة
482 544	459 663	17+16	الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين
304	304	18	الالتزامات المالية الأخرى
1 218	1 806	19	المخصصات
623 080	604 669		مجموع الالتزامات غير الجارية
823 361	821 750		مجموع الالتزامات
610 498	633 964		صافي الأصول
الملكية			
654 969	636 632	21+20	أرصدة الصناديق
(44 471)	(2 668)	22	الاحتياطات
610 498	633 964		إجمالي الملكية

الملاحظات المرفقة هي جزء لا يتجزأ من هذه البيانات.

(التوقيع) هلين برونر دي كاستريس، رئيسة الموظفين الماليين
مديرة شعبة الميزانية والمالية

البيان الثاني: بيان الأداء المالي
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024
(المبالغ معبّر عنها بالآلاف اليوروهات)

2023	2024	الملاحظة	
			الإيرادات
414 898	423 289	23	الاشتراكات المقررة
292 870	258 615	24	المساهمات الطوعية
1 787	6 124	25	مساهمات أخرى
2 718	2 465	26	الإيرادات من المعاملات التبادلية
25 931	33 609	27	إيرادات الاستثمارات
738 204	724 102		مجموع الإيرادات
			التفقات
346 532	397 044	28	المرتبات واستحقاقات الموظفين
17 118	18 716	29	الاستشاريون، الخبراء
47 106	49 023	30	السفر
95 497	99 345	31	التحويلات إلى النظراء في الميدان الإنمائي
25 846	26 227	32	الخدمات المشتركة في مركز فيينا الدولي
51 259	54 423	33	التدريب
41 517	40 909	13+12	الاهتلاك والاستهلاك
29 455	32 573	34	الخدمات التعاقدية وغيرها من الخدمات
21 719	29 575	35	نفقات تشغيلية أخرى
676 049	747 835		مجموع النفقات
(5 355)	7 735	36	صافي المكاسب/ (الخسائر)
56 800	(15 998)		صافي الفائض/(العجز)
			تحليل النفقات حسب البرامج الرئيسية
78 008	81 699	38	القوى النووية ودورة الوقود النووي والعلوم النووية
143 760	154 761	38	التقنيات النووية من أجل التنمية وحماية البيئة
126 468	138 419	38	الأمان والأمن النوويان
198 255	214 106	38	التحقق النووي
145 800	170 536	38	السياسات والتنظيم والإدارة أ/
(903)	5 907	38	الخدمات المشتركة والنفقات غير المحملة مباشرة على البرامج الرئيسية
(15 339)	(17 593)	38	الإلغاءات
676 049	747 835		مجموع النفقات حسب البرامج الرئيسية

أ/ بما يشمل إدارة المشاريع وتقديم المساعدة التقنية لأغراض برنامج التعاون التقني.

الملاحظات المرفقة هي جزء لا يتجزأ من هذه البيانات.

(التوقيع) هلين برونر دي كاستريس، رئيسة الموظفين الماليين
مديرة شعبة الميزانية والمالية

البيان الثالث: بيان التغيرات في الملكية
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024
(المبالغ معبر عنها بالآلاف اليوروهات)

2023	2024	
605 743	610 498	الملكية في بداية السنة
(48 893)	48 550	المكاسب/(الخسائر) الاكتوارية المتعلقة بالالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين
(3 191)	(9 993)	المبالغ المستردة/المحولة من المساهمات الطوعية للسنة السابقة المعترف بها مباشرة في الملكية
40	896	تسويات السنة السابقة
-	14	احتياطي التأمين الصحي
(52 044)	39 467	الإيرادات الصافية المعترف بها مباشرة في الملكية
56 800	(15 998)	صافي الفائض/(العجز) للسنة
1	(1)	ارتفاع/(انخفاض) في صندوق رأس المال العامل عقب انضمام دول أعضاء جديدة
(2)	(3)	المبالغ المقيدة لحساب الدول الأعضاء
610 498	633 964	الملكية في نهاية السنة

الملاحظات المرفقة هي جزء لا يتجزأ من هذه البيانات.

(التوقيع) هلين برونر دي كلستريس، رئيسة الموظفين الماليين
مديرة شعبة الميزانية والمالية

البيان الرابع: بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024
(المبالغ معبّر عنها بآلاف اليوروهات)

2023	2024	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
56 800	(15 998)	صافي الفائض/(العجز)
(3 191)	(9 993)	المبالغ المستردة من المساهمات الطوعية للسنة السابقة المعترف بها في الملكية
(1 156)	(4 756)	استهلاك الخصم فيما يخص استثمارات أدون الخزنة
40	896	تسويات السنة السابقة
41 517	40 909	الإهلاك والاستهلاك
(6 275)	(6 073)	مخصصاً استهلاك الإيرادات المؤجلة فيما يتعلق باهلاك مركز فيينا الدولي
1 291	100	انخفاض القيمة
(8 113)	(1 646)	ارتفاع/(انخفاض) في مخصصات المخزونات الجاري نقلها غير القابلة للتسليم
(48 893)	48 550	المكاسب/(الخسائر) الاكتوارية المتعلقة بالالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين
(22)	3 014	ارتفاع/(انخفاض) في مخصص انخفاض القيمة
(59)	(15)	(المكاسب)/الخسائر المتعلقة بالتخلص من الممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير الملموسة
(988)	(470)	الممتلكات والمنشآت والمعدات والمخزونات المتبرع بها
4 399	(5 275)	(المكاسب)/الخسائر غير المحققة الناتجة من صرف العملات الأجنبية على صعيد المبالغ النقدية والمكافآت النقدية والاستثمارات
22 960	2 770	ارتفاع/(انخفاض) في المستحقات
2 000	9 244	ارتفاع/(انخفاض) في المخزونات
3 664	6 525	ارتفاع/(انخفاض) في المبالغ المدفوعة مقدماً
41 566	29 822	ارتفاع/(انخفاض) في الإيرادات المؤجلة
9 720	(4 349)	ارتفاع/(انخفاض) في الحسابات المستحقة الدفع
47 770	(21 453)	ارتفاع/(انخفاض) في الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين
(183)	(144)	ارتفاع/(انخفاض) في الالتزامات والمخصصات الأخرى
-	14	احتياطي التأمين الصحي
162 847	71 672	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(734 45)	(52 575)	شراء أو إنجاز الممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير الملموسة
(654 329)	(147 213)	الاستثمارات
(375 388)	(199 788)	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
1	(1)	ارتفاع/(انخفاض) في صندوق رأس المال العامل عقب انضمام دول أعضاء جديدة
(2)	(3)	المبالغ المقيدة لحساب الدول الأعضاء
(1)	(4)	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(212 542)	(128 120)	صافي الارتفاع/(الانخفاض) في المبالغ النقدية والمكافآت النقدية
726 360	509 360	المبالغ النقدية والمكافآت النقدية في بداية الفترة
(4 458)	4 399	المكاسب/(الخسائر) غير المحققة الناتجة من صرف العملات الأجنبية على صعيد المبالغ النقدية والمكافآت النقدية
509 360	385 639	المبالغ النقدية والمكافآت النقدية والحسابات المكشوفة في نهاية الفترة

الملاحظات المرفقة هي جزء لا يتجزأ من هذه البيانات.

(التوقيع) هلين برونر دي كاستريس، رئيسة الموظفين الماليين
مديرة شعبة الميزانية والمالية

البيان الخامس-أ: بيان المقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية
(الجزء التشغيلي من صندوق الميزانية العادية) /
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/يناير 2024
(المبالغ مبرر عليها بالآلاف الليرة هنت)

الميزانية العادية - السنة الجارية

الميزانية المعتمدة	الميزانية الفعلية	المبالغ الفعلية (التقديرات)	التباين
46 710	46 171	45 197	974
47 501	47 098	46 177	921
41 833	41 250	39 870	1 380
167 730	165 749	164 366	1 383
92 268	91 534	89 759	1 775
30 406	30 072	28 922	1 150
426 448	421 874	414 291	7 583
3 574	3 573	3 801	(228)
430 022	425 447	418 092	7 355

البرنامح الرئيسي 1-القوى النووية ودورة الوقود النووي والعلوم النووية
البرنامح الرئيسي 2-التقنيات النووية من أجل التنمية وحماية البيئة
البرنامح الرئيسي 3-الأمان والأمن النوويان
البرنامح الرئيسي 4-التحقق النووي
البرنامح الرئيسي 5-الخدمات الخاصة بالسياسات والتنظيم والإدارة
البرنامح الرئيسي 6-إدارة التعاون التقني لأغراض التنمية
مجموع برامج الوكالة

الأعمال المفقدة لحساب آخرين ذات التكاليف القابلة للاسترداد
مجموع الجزء التشغيلي من صندوق الميزانية العادية

أ/ أساس المحاسبة مختلف عن أساس الميزانية. وأعدّ هذا البيان الخاص بالمقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية على أساس تقديري معدل (يرد مزيد من المعلومات في إطلر الملاحظة 39).

الملاحظات المرفقة هي جزء لا يتجزأ من هذه البيانات .

(التوقيع) هلين برونز دي كاستريس، رئيسة الموظفين الماليين
مديرة شعبة الميزانية والمالية

البيان الخامس-ب: بيان المقلنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية
(الجزء الرأسمالي من صندوق الميزانية العليا) /
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/يناير 2024
(المبالغ معبر عنها بألف الليرة هـ)

البيان بـ	المبالغ الفعلية (التفقات)	الميزانية النهائية	الميزانية المعقّدة
1 213	317	1 531	1 536
218	90	307	307
717	-	717	717
1 660	1 617	3 277	3 277
307	-	307	307
4 114	2 024	6 139	6 144

البرنامج الرئيسي 2-التقنيات اللوية من أجل التنمية
البرنامج الرئيسي 3-الأمساك والأمن اللوويين
البرنامج الرئيسي 4-الحقوق اللووي
البرنامج الرئيسي 5-الخدمات الخاصة بملابسك والتنظيم والإدارة
البرنامج الرئيسي 6- إدارة التحرك التقني لأغراض التنمية

مجموع الجزء الرأسمالي من صندوق الميزانية العليا

/ أسس المحاسبة مختلف عن أسس الميزانية. وأية هذا البيان الخاص بالفترة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية على أسس تقني معتل (الملاحظة 39).

بإزجي الإطلاع على الملاحظة 39ج حيث نوقش الفيل بين الميزانية النهائية والمبلغ الفعلية.

الملاحظات المرفقة هي جزء لا يتجزأ من هذه البيانات.

(التوقيع) هلين برودر دي كاستروس، رئيسة الموظفين الماليين
مديرة شعبة الميزانية والمالية

البيان السادس: بيان الإبلاخ القطاعي حسب البرامج الرئيسية
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024
(المبالغ معبر عنها بالآلاف اليورو هلت)

المجموع	الإعامات /c	الثققات غير المحتالة مباشرة على البرامج الرئيسية بها	الخدمات الخاصة بـالسياسات والتنظيم والإدارة /	التحقق التدوي	الأمان والأمن التدوي	التقنيات التووية من أجل التنمية وحماية البيئة	القوى التووية ودورة الوقت التدوي والتدويم التووية	
397 044	-	1 139	102 547	147 768	68 520	35 237	41 833	المرتبكات واستحقاقات الموظفين
18 716	-	-	4 769	872	5 469	4 183	3 423	الاستشاريون، الخبراء
49 023	-	-	2 260	11 526	17 039	9 325	8 873	السفر
99 345	-	-	10 969	10	18 361	62 403	7 602	التحويلات إلى التذراء في الميدان الإنساني
26 227	-	-	23 903	1 209	490	301	324	الخدمات المشتركة في مركز فيينا الدولي
54 423	-	-	5 231	2 482	15 199	20 016	11 495	التدريب
40 909	-	-	7 703	22 772	3 217	5 480	1 737	الانهلاك والاستهلاك
32 573	-	30	7 778	16 023	1 448	5 852	1 442	الخدمات التقنية وغيرها من الخدمات
29 575	(17 593)	4 738	5 376	11 444	8 676	11 964	4 970	تقنيات تشغيلية أخرى
747 835	(17 593)	5 907	170 536	214 106	138 419	154 761	81 699	مجموع الثققات
الأصول								
الامتلاكات والامتلاكات والمعدات والأصول غير								
353 559	-	-	73 058	133 746	26 892	106 098	13 765	الامتلاكات والامتلاكات والمعدات والأصول غير
الملموسة								
الأصول المضافة								
الامتلاكات والامتلاكات والمعدات والأصول غير								
53 653	-	-	5 049	16 393	4 688	26 472	1 051	الامتلاكات والامتلاكات والمعدات والأصول غير
الملموسة								

/ بما يشمل إدارة المشاريع وتقديم المساعدة التقنية لأخرى برنامح العمل التقني.
ب/ الثققات غير المحتالة مباشرة على البرامج الرئيسية تشمل بصورة أساسية الثققات التي يتم تنفيذها مركزياً والتي تتعلق بالخدمات المشتركة غير المخصصة، والأعمال الفنية لحساب آخرون ذات التكاليف القليلة للاستوداء، ومصرقات الديون المشكوك في إمكانية
ج/ تظهر ثققات البرامج الرئيسية شاملة التكاليف المشتركة للخدمات المشتركة المخصصة وكذلك دعم البرنامج، ويشمل المورد الخاص بالإعامات الإعاء تكاليف دعم البرنامج وغير ذلك من المعاملات التي تحدث بين البرامج الرئيسية للتطبيق مع مجموع الثققات في بيان الأداء

(التوقيع) هلين برونر دي كسترين، رئيسة الموظفين الماليين
مديرة شعبة الميزانية والمالية

السلطات المرفقة هي جزء لا يتجزأ من هذه الوثائق .

البيان المقارن السابق: بين الإبلإع القطاعي حسب البرابج الرئيسية
للسنة المنتهية في 31 كلتون أوّل آبسبمر 2023
(الرباع مغير علها بالآلف اليوروهات)

المجموع	الفلقات غير المحتاة						القوى القووة وفترة القوق السوروي والطوم القووة
	الإلعات /ع	مباشرة على البرابج الرئيسية بـ/	الخدمات المخصصة بالسياسات والتقسيم والإارة /	التحقق السوروي	الأمان والأمن السوربان	الفلقات القووة من أجل الستمة وحمية الببئة	
346 532	-	(1 209)	88 099	132 761	55 365	32 545	38 971
17 118	-	-	3 760	785	5 279	4 165	3 129
47 106	-	-	2 161	10 492	17 671	8 434	8 348
95 497	-	-	5 578	21	15 315	66 168	8 415
25 846	-	-	25 298	112	422	8	6
51 259	-	-	3 635	2 666	14 963	18 491	11 504
41 517	-	-	8 587	23 410	2 821	5 057	1 642
29 455	-	48	12 953	12 142	1 172	2 093	1 047
21 719	(15 339)	258	(4 271)	15 866	13 460	6 799	4 946
676 049	(15 339)	(903)	145 800	198 255	126 468	143 760	78 008
مجموع الفلقات							
الأصول							
الممتلكات والممتلكات والمعدات والأصول غير الملموسة							
340 854	-	-	75 713	140 161	25 421	85 107	14 452
الأصول المضافة							
الممتلكات والممتلكات والمعدات والأصول غير الملموسة							
46 824	-	-	6 113	16 407	5 404	17 302	1 598

أبما يشمل إارة المشاريع وقدم المساعدة التقنية لأغراض برباع العتوان القعي،
بـ/ الفلقات غير المضافة مباشرة على البرابج الرئيسية تشمل بسمرة السبوة الفلقات التي لم تبها مركزاً و التي تعلق بالخدمات المشتركة غير المخصصة، وأصل العدة لحساب آخرين ذلك الكاليف القيلة للاستزادة ومسر وقت الدين المشترك في إنكوبة تحميلها وما إلى ذلك.
ج/ تظهر الفلقات البرابج الرئيسية شاملة الكاليف الخدمات المشتركة المخصصة وكاليف دعم البرابج، ويشمل العود الخاص بالإلعات إلاءة كاليف دعم البرابج، و غير ذلك من المفلقات التي تحدث بين البرابج الرئيسية للوقوف مع مجموع الفلقات في بيلن الآلاه السلي،

الالفاظ الرقوة هي جزء لا يتجزأ من هذه الببئات .

(التوقيع) هلمن برونر دي كلستر بوس، رئيسة الموظفين السالين
مديرة شعبة البرالنية والمالية

البيان المعلن السليم: أ. بيان الإيداع القطاعي حسب الصندوق - الوضع المالي
 في 31 كانون الأول/يناير 2023
 (المبالغ معبر عنها بالآلاف الدولارات)

	الأموال الخارجة عن الميزانية			الصندوق التقني			الميزانية العمومية	
	صندوق آخرى	صندوق الخارجة عن الميزانية	صندوق البرامج	صندوق التعاون	صندوق التعاون	صندوق الاستثمارات	صندوق الميزانية العمومية	صندوق رأس المال
المجموع	الصندوق الاستثمارية والصندوق الخاصة	مصرف الودائع	صندوق البرامج	التقني الخارج عن الميزانية	التقني	الأسمالية الرئيسية	و صناديق رأس العمل	العمل
509 360	1 088	19 515	158 328	81 836	123 765	21 524	103 304	الأصول
392 913	-	4 000	328 929	28 000	31 984	-	-	المبالغ التقية والمكافآت التقية
57 488	-	36	11 627	3 847	3 731	203	38 044	الإستثمارات
43 881	7	667	8 640	22	1 512	962	32 071	الحسابات المستحقة للحصول
88 554	-	55 055	1 322	7 553	24 123	-	501	السلف والمبالغ المدفوعة مقدما
297 846	-	1	-	87	71	-	297 687	المخزونات
43 008	-	-	-	-	-	-	43 008	التملكات والمنشآت والمعدات
809	-	-	-	-	-	-	809	الأصول غير الملموسة
1 433 859	1 095	79 274	508 846	121 345	185 186	22 689	515 424	الإستثمارات في كيانات الخدمات المشتركة
								مجموع الأصول
								الالتزامات
37 613	60	1	4 925	4 871	12 539	951	14 266	الحسابات المستحقة الدفع
279 002	-	-	68 207	11 498	19 365	-	179 932	الإيرادات المؤجلة
504 810	-	-	13 927	16	-	417	490 450	الالتزامات الترتيبية على استحقاقات الموظفين
471	-	-	2 546	2 459	(1 178)	-	(3 356)	الالتزامات المالية الأخرى
1 465	-	-	1 218	-	-	-	247	المخصصات
823 361	60	1	90 823	18 844	30 726	1 368	681 539	مجموع الالتزامات
								صافي الأصول
610 498	1 035	79 273	418 023	102 501	154 460	21 321	(166 115)	المالية
								أرصدة الصناديق
654 969	1 019	79 243	376 131	82 600	105 319	16 419	(5 762)	الإحتياطيات
(44 471)	16	30	41 892	19 901	49 141	4 902	(160 353)	إجمالي المالية
610 498	1 035	79 273	418 023	102 501	154 460	21 321	(166 115)	

(التوقيع) هليل بروتو دي كاستريو، رئيسة الموظفين الماليين
 مديرة شعبة الميزانية والمالية

العلامات المرفقة هي جزء لا يتجزأ من هذه الوثائق.

البيان المرفق بـ: بيان الإهلاك الظاهري حسب الصندوق - الأداء المالي
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/يناير 2024
(المبالغ معبر عنها بالآف الليرة هات)

	الميزانية العامة			التعاون التقني			الأموال الخارجة عن الميزانية			صافي الخرج		الإنهاء /	المجموع
	صندوق الميزانية العامة	صندوق الاستثمارات	صندوق التعاون التقني	صندوق التعاون التقني الخارج عن الميزانية	صندوق المراجع	مصرف اليوم	صندوق الخارج عن الميزانية	صندوق المراجع	صندوق الخارج عن الميزانية	صندوق الخارج عن الميزانية	صندوق الخارج عن الميزانية		
الإيرادات	417 152	6 137	-	-	35 793	-	-	-	-	-	-	-	423 289
الامتيازات المقررة	-	-	-	-	120 390	-	-	-	-	-	-	-	248 402
المساهمات التقنية الطوعية	10 213	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10 213
المساهمات الفنية الطوعية	1 836	-	4 288	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6 124
مساهمات أخرى	2 403	-	45	12	5	-	-	-	-	-	-	-	2 465
الإيرادات من العمليات التجارية	9 031	-	5 746	2 771	15 418	-	-	-	-	-	-	-	33 609
إيرادات الاستثمارات	213	-	6 126	-	11 254	-	-	-	-	-	-	-	-
الإيرادات المالية، بما في ذلك تكاليف دعم البرنامج													
مجموع الإيرادات	440 848	6 137	108 424	38 576	147 067	643	-	-	-	-	-	-	724 102
التكاليف													
المرتبات واستحقاقات الموظفين	326 574	(29)	-	1 358	68 837	304	-	-	-	-	-	-	397 044
المرتبات، الخبز، الخبز	8 064	400	3 435	1 073	5 723	21	-	-	-	-	-	-	18 716
السفر	17 832	-	9 832	1 593	19 726	40	-	-	-	-	-	-	49 023
التحويلات إلى القطاع في الميدان الإنمائي	6 004	-	63 839	17 964	11 556	27	-	-	-	-	-	-	99 345
الخدمات المتكاملة في مركز فنيبا الدولي	24 344	1 580	10	152	141	-	-	-	-	-	-	-	26 227
التدريب	3 983	-	30 675	4 542	15 223	-	-	-	-	-	-	-	54 423
الاجتياز والاستهلاك	40 891	-	7	11	-	-	-	-	-	-	-	-	40 909
الخدمات التقنية وغيرها من الخدمات	27 336	1 060	41	81	4 010	39	-	-	-	-	-	-	32 573
تكاليف تشغيلية أخرى	20 769	2 103	4 677	3 358	16 019	243	-	-	-	-	-	-	29 575
مجموع التكاليف	475 797	5 114	112 516	30 132	141 235	674	-	-	-	-	-	-	747 835
صافي المكاسب (الخسائر)	4 369	(363)	3 599	(43)	(6)	178	-	-	-	-	-	-	7 735
صافي الخفض (الزيادة)	(30 580)	660	(493)	8 401	5 826	147	-	-	-	-	-	-	(15 998)

/ يتبين صافي التكاليف دعم البرنامج والعمليات التي تحتها صندوق. ويشمل هذا المورد تكاليف دعم البرنامج وغير ذلك من العمليات التي تحتها صندوق التوظيف مع مجموع التكاليف في بيان الأداء المالي.

(التوقيع) هيلين برونز دي كاسترو، رئيسة الموظفين الماليين
محدودة شعبة الميزانية والمالية

البيان المقرر السبعين: بين الإبلّاح القطاعي حسب الصندوق - الأداء المالي
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/يناير 2023
(المبالغ معبر عنها بالآلاف الليرة هات)

	الميزانية العامة						الميزانية العامة		
	صندوق الميزانية العامة وصندوق رأس المال العامل	صندوق الاستثمارات الراسميّة	صندوق التعاون التقني	صندوق التعاون التقني	صندوق التعاون التقني	صندوق التعاون التقني	صندوق الميزانية العامة	صندوق رأس المال العامل	
الأموال الخارجة عن الميزانية	صندوق الميزانية	صندوق الخارج عن الميزانية	صندوق التعاون	صندوق التعاون	صندوق التعاون	صندوق التعاون	صندوق الميزانية العامة	صندوق رأس المال العامل	
صندوق أخرى	صندوق الاستثمارات	صندوق الخارجه عن الميزانية	صندوق التعاون	صندوق التعاون	صندوق التعاون	صندوق التعاون	صندوق الميزانية العامة	صندوق رأس المال العامل	
الإلغاء	الإلغاء	الإلغاء	الإلغاء	الإلغاء	الإلغاء	الإلغاء	الإلغاء	الإلغاء	
الجموع	الجموع	الجموع	الجموع	الجموع	الجموع	الجموع	الجموع	الجموع	
414 898	-	-	-	-	-	-	6 500	408 398	الإيرادات الإشتراكات المقررة المساهمات الفنية الطوعية المساهمات الفنية الطوعية مساهمات أخرى الإيرادات من المعاملات المالية إيرادات الاستثمارات الإيرادات الداخلية، بما في ذلك تكاليف دعم البرنامج
280 268	-	280	157 682	29 952	92 354	-	-	-	
12 602	-	-	-	-	-	-	-	12 602	
1 787	-	-	-	-	105	-	-	1 682	
2 718	-	-	3	-	38	-	-	2 677	
25 931	-	784	12 350	2 289	4 896	-	-	5 612	
-	(15 339)	-	9 341	(2)	5 196	-	-	804	
738 204	(15 339)	-	1 064	179 376	32 239	102 589	6 500	431 775	مجموع الإيرادات
التفصيل									
346 532	-	300	53 089	338	-	108	292 697	مشتريات واستحقاقات الموظفين	التفصيل
17 118	-	9	5 783	730	3 537	361	6 698	الإستقرايون، الخبراء	
47 106	-	22	19 038	1 485	10 236	-	16 325	السفر	
95 497	99	89	6 139	13 259	67 009	-	8 902	التحويلات إلى النظراء في الميدان الإنمائي	
25 846	-	-	67	-	1	1 492	24 286	الخدمات المشتركة في مركز جينيا الدولي	
51 259	-	-	12 071	4 284	31 863	31	3 010	التدريب	
41 517	-	-	-	20	7	-	41 490	الإعانات والاستهلاك	التفصيل
29 455	-	82	4 449	12	28	989	23 795	الخدمات التعاقدية وغيرها من الخدمات	
21 719	(15 339)	116	16 119	(4 882)	5 448	1 844	18 391	تفصيل تشغيلية أخرى	
676 049	(15 339)	121	618	116 855	15 246	118 129	4 825	مجموع التفصيلات	
(5 355)	-	-	(266)	(1 980)	(193)	(2 123)	250	(1 043)	صافي المكاسب(الخسائر)
56 800	-	(121)	180	60 541	16 800	(17 663)	1 925	(4 862)	صافي الفائض(الخارج)

أ. تطوير نفقات الصندوق بدلاً من تكاليف دعم البرنامج والمعاملات التي تحدث بين الصندوق، ويشمل هذا المورد تكاليف دعم البرنامج التي تحدث بين الصندوق والتفصيلات في بيان الأداء المالي.

(التوقيع) جليل برونز دي كاسترو بيس، رئيسة الموظفين الماليين
مديرة شعبة الميزانية والمالية

الجزء الثالث

الملاحظات على البيانات المالية

الملاحظات على البيانات المالية

- 45 الملاحظة 1: الكيان المُصدر للبيانات المالية
- 45 الملاحظة 2: أساس إعداد البيانات المالية
- 47 الملاحظة 3: السياسات المحاسبية الهامة
- 64 الملاحظة 4: المبالغ النقدية والمكافآت النقدية
- 64 الملاحظة 5: الاستثمارات
- 65 الملاحظة 6: الحسابات المستحقة التحصيل من المعاملات غير التبادلية
- 66 الملاحظة 7: معلومات عن المبالغ المستحقة التحصيل الخاصة بالمعاملات غير التبادلية
- 68 الملاحظة 8: الحسابات المستحقة التحصيل من المعاملات التبادلية
- 69 الملاحظة 9: السلف والمبالغ المدفوعة مقدماً
- 69 الملاحظة 10: المخزونات
- 71 الملاحظة 11: الاستثمارات في كيانات الخدمات المشتركة
- 72 الملاحظة 12: الممتلكات والمنشآت والمعدات
- 76 الملاحظة 13: الأصول غير الملموسة
- 79 الملاحظة 14: الحسابات المستحقة الدفع
- 79 الملاحظة 15: الإيرادات المؤجلة
- 80 الملاحظة 16: الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين
- 81 الملاحظة 17: الخطط المتعلقة بفترة ما بعد الخدمة
- 87 الملاحظة 18: الالتزامات المالية الأخرى
- 87 الملاحظة 19: المخصصات
- 89 الملاحظة 20: التغيرات في أرصدة الصناديق
- 91 الملاحظة 21: التغيرات في أرصدة الصناديق الفردية ذات الأغراض المحددة
- 92 الملاحظة 22: التغيرات في الاحتياطات حسب مجموعة الصناديق
- 93 الملاحظة 23: الاشتراكات المقررة
- 94 الملاحظة 24: المساهمات الطوعية
- 95 الملاحظة 25: المساهمات الأخرى
- 96 الملاحظة 26: الإيرادات من المعاملات التبادلية
- 96 الملاحظة 27: إيرادات الاستثمارات
- 97 الملاحظة 28: المرتبات واستحقاقات الموظفين
- 97 الملاحظة 29: الاستشاريون، الخبراء
- 98 الملاحظة 30: السفر

- 98 الملاحظة 31: التحويلات إلى النظراء في الميدان الإنمائي
- 99 الملاحظة 32: الخدمات المشتركة في مركز فيينا الدولي
- 99 الملاحظة 33: التدريب
- 100 الملاحظة 34: الخدمات التعاقدية وغيرها من الخدمات
- 100 الملاحظة 35: النفقات التشغيلية الأخرى
- 101 الملاحظة 36: صافي المكاسب/ (الخسائر)
- 101 الملاحظة 37: الحصص في الكيانات الأخرى
- 108 الملاحظة 38: الإبلاغ القطاعي حسب البرامج الرئيسية - التكوين حسب الصناديق
- 110 الملاحظة 39: الميزانية
- 110 الملاحظة 39-أ: التحركات بين الميزانية الأصلية والميزانية النهائية (الميزانية العادية)
- 111 الملاحظة 39-ب: التوفيق بين المبالغ الفعلية المعروضة على أساس مماثل لذلك المتبّع في الميزانية وبيان التدفقات النقدية
- 112 الملاحظة 39-ج: تحليل التباين بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية
- 113 الملاحظة 39-د: صندوق الاستثمارات الرأسمالية الرئيسية
- 114 الملاحظة 40: الأطراف المعنية
- 115 الملاحظة 41: الإفصاح عن الأدوات المالية
- 121 الملاحظة 42: الارتباطات
- 122 الملاحظة 43: الالتزامات الاحتمالية والأصول الاحتمالية
- 123 الملاحظة 44: الأحداث التالية لتاريخ الإبلاغ
- 123 الملاحظة 45: الهبات
- 124 الملاحظة 46: المعايير المحاسبية الجديدة

الملاحظة 1: الكيان المُصدر للبيانات المالية

1- الوكالة الدولية للطاقة الذرية (المشار إليها فيما يلي باسم "الوكالة") هي منظمة حكومية دولية مستقلة لا تستهدف الربح، أنشئت في عام 1957 وفقاً لنظامها الأساسي. وهي تشكّل جزءاً من نظام الأمم المتحدة الموحد وتخضع علاقاتها بالأمم المتحدة لأحكام "الاتفاق المنظم للعلاقات بين الأمم المتحدة والوكالة الدولية للطاقة الذرية" الذي دخل حيز النفاذ في 14 تشرين الثاني/نوفمبر 1957.

2- وهدف الوكالة المنصوص عليه في نظامها الأساسي هو أن تعمل على تعجيل وتوسيع مساهمة الطاقة الذرية في السلام والصحة والازدهار في العالم أجمع، وأن تسهر وسع طاقتها على ضمان عدم استخدام المساعدة التي تقدّمها، أو التي تُقدّم بناءً على طلبها أو تحت إشرافها أو رقابتها، على نحو يخدم أي غرض عسكري. ومن أجل بلوغ هذا الهدف المحدد في النظام الأساسي، تدير الوكالة عملها في إطار البرامج الرئيسية الستة التالية:

- القوى النووية ودورة الوقود النووي والعلوم النووية؛
- التقنيات النووية من أجل التنمية وحماية البيئة؛
- الأمان والأمن النوويان؛
- التحقق النووي؛
- الخدمات الخاصة بالسياسات والتنظيم والإدارة؛
- إدارة التعاون التقني لأغراض التنمية.

3- وتحتوي البيانات وما يتصل بها من ملاحظات على الإبلاغ القطاعي حسب البرامج الرئيسية وحسب الصناديق على تفاصيل إضافية عن كيفية إدارة هذه الأنشطة الرئيسية وتمويلها.

الملاحظة 2: أساس إعداد البيانات المالية

4- أُعدّت هذه البيانات المالية استناداً إلى المحاسبة على أساس الاستحقاق، وفقاً لمتطلبات المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (معايير إيبساس). ولا تزال الميزانية، وكذلك المعلومات المتعلقة بالميزانية الواردة في البيانات المالية، تُعدّ على أساس نقدي معدل. وعندما لا تتطرق معايير إيبساس إلى مسألة محددة، فإن الأحكام المناسبة من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية أو المعيار المحاسبي الدولي تُطبّق عليها.

5- وأُعدّت البيانات المالية على أساس استمرارية الأعمال وطُبِّقت السياسات المحاسبية باستمرار على مدى الفترة المعنية.

العرف المحاسبي

6- أُعدّت البيانات المالية على أساس العرف المحاسبي القائم على تسجيل الأصول وفقاً لتكلفتها التاريخية.

العملة الوظيفية وتحويل العملات الأجنبية

العملة الوظيفية وعملة العرض

7- العملة الوظيفية للوكالة (بما يشمل كل مجموعات الصناديق) هي اليورو. وتُعرض البيانات المالية باليورو، وتُقرَّب جميع القيم إلى أقرب ألف يورو (آلاف اليوروهات)، ما لم يُذكر خلاف ذلك.

المعاملات والأرصدة

8- تُحوّل المعاملات المنفذة بالعملات الأجنبية إلى يوروهات باستخدام سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة. ويُحدّد سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة مرة في الشهر، ويُنقّح في منتصف الشهر إذا كانت هناك تقلبات كبيرة في سعر الصرف لكل عملة على حدة.

9- وتُحوّل الأصول والالتزامات النقدية المقوّمة بعملات أجنبية إلى يوروهات بسعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة عند إقفال الحسابات في نهاية السنة.

10- ويُعترف في بيان الأداء المالي بمكاسب وخسائر صرف العملات الأجنبية المحققة وغير المحققة الناتجة من تسوية المعاملات المنفذة بعملات أجنبية ومن تحويل الأصول والالتزامات النقدية المقوّمة بعملات أجنبية باستخدام أسعار الصرف المعمول بها في نهاية السنة.

الأهمية النسبية والاستعانة بالآراء والتقديرات

11- تُعدّ الأهمية النسبية مبدأً رئيسياً في البيانات المالية للوكالة. ويوفّر إطار الأهمية النسبية المحاسبية في الوكالة أسلوباً منهجياً لتحديد القرارات المتعلقة بالأهمية النسبية في عدد من المجالات المحاسبية، وتحليل تلك القرارات وتقييمها وإقرارها ومراجعتها دورياً.

12- وتُرد في البيانات المالية مبالغ تستند إلى آراء الإدارة وتقديراتها وافتراساتها. وتتم مراجعة التقديرات والافتراضات الأساسية باستمرار. وتُعرّض التغيرات التي تطرأ على التقديرات خلال الفترة التي تصبح فيها تلك التغيرات معروفة. وترتبط الآراء والتقديرات والافتراضات الهامة التي تُستخدم عند تطبيق السياسات المحاسبية والتي لها أكبر تأثير في المبالغ المعترف بها في البيانات المالية بما يلي:

- الاعتراف بالإيرادات؛
- القياس الاكتواري لاستحقاقات الموظفين؛
- اختيار الأعمار النافعة وأسلوب الاهتلاك/الاستهلاك فيما يخص الممتلكات والمنشآت والمعدات والأصول غير الملموسة؛
- تقييم المخزونات؛
- الخسائر الناجمة عن انخفاض قيمة الأصول؛
- تصنيف الأدوات المالية؛
- الأصول والالتزامات الاحتمالية.

الملاحظة 3: السياسات المحاسبية الهامة

الأدوات المالية

13- يتم الاعتراف بالأدوات المالية عندما تصبح الوكالة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة إلى حين انتهاء أجل الحقوق التي تنتج تلقياً تدفقات نقدية من تلك الأصول أو نقل ملكيتها، وإلى حين قيام الوكالة بنقل الجزء الأكبر من المخاطر والمنافع المتصلة بالملكية.

التصنيف والقياس

14- تماشياً مع متطلبات المعيار 41 من معايير إيبساس المتعلق بالأدوات المالية، تصنّف الوكالة أصولها المالية استناداً إلى النموذج الذي تستخدمه لإدارة تلك الأصول وإلى خصائص التدفقات النقدية التعاقدية لتلك الأصول. وتُصنّف الأصول المالية على أنها أصول محتفظ بها لتحقيق التدفقات النقدية، ذلك بسعر التكلفة المستهلكة. وتُصنّف الالتزامات المالية بسعر التكلفة المستهلكة.

الأدوات المالية	التصنيف
الأصول المالية	
المبالغ النقدية والمكافآت النقدية	أصول يُحتفظ بها لتحقيق التدفقات النقدية – بسعر التكلفة المستهلكة
الاستثمارات	أصول يُحتفظ بها لتحقيق التدفقات النقدية – بسعر التكلفة المستهلكة
الاشتراكات المقررة المستحقة التحصيل	أصول يُحتفظ بها لتحقيق التدفقات النقدية – بسعر التكلفة المستهلكة
المساهمات الطوعية المستحقة التحصيل ¹	أصول يُحتفظ بها لتحقيق التدفقات النقدية – بسعر التكلفة المستهلكة
أصول أخرى مستحقة التحصيل	أصول يُحتفظ بها لتحقيق التدفقات النقدية – بسعر التكلفة المستهلكة
الالتزامات المالية	
الحسابات المستحقة الدفع والالتزامات المترتبة	سعر التكلفة المستهلكة
التزامات مالية أخرى	سعر التكلفة المستهلكة

الأصول

الأصول المالية

15- تشتمل الأصول المالية على المبالغ النقدية والمكافآت النقدية، والاستثمارات، والمساهمات، والأصول الأخرى المستحقة التحصيل. وتُصنّف الأصول المالية التي يحين أجل استحقاقها في غضون سنة واحدة من تاريخ الإبلاغ في فئة الأصول الجارية. أما الأصول المالية التي يحين أجل استحقاقها بعد تاريخ الإبلاغ بأكثر من سنة، فتُصنّف في فئة الأصول غير الجارية.

¹ يشمل ذلك المساهمات الطوعية المستحقة التحصيل المقيدة بشروط وتلك غير المقيدة بشروط. ومعظم المساهمات الطوعية للوكالة مقيدة بشروط.

16- ويتم الاعتراف بالأصول المالية في البداية بقيمتها العادلة التي تكون عادةً سعر المعاملة. ويعتمد القياس اللاحق للأصول المالية على تصنيفها. وتصنّف الوكالة أصولها المالية بسعر التكلفة المستهلكة استناداً إلى النموذج الذي تستخدمه لإدارة الأصول المالية وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية لتلك الأصول. وتقيّم الوكالة انخفاض قيمة أصولها المالية على أساس الخسائر الائتمانية المتوقعة في المستقبل.

المبالغ النقدية والمكافآت النقدية والاستثمارات

17- تشتمل المبالغ النقدية والمكافآت النقدية على النقد الحاضر، والأموال المودعة في المصارف تحت الطلب، وغير ذلك من الاستثمارات العالية السيولة القصيرة الأجل التي لها آجال استحقاق أصلية مدتها ثلاثة أشهر أو أقل.

18- وتشمل الاستثمارات الودائع الآجلة، وأذون الخزنة، وغيرها من السندات المخصصة، وتتجاوز آجال الاستحقاق الأصلية لكل هذه الاستثمارات مدة ثلاثة أشهر. وليس من الضروري استهلاك خصم شهادات الودائع الآجلة لأن هذه الشهادات تُشترى بقيمتها الاسمية.

19- ويتم تعديل المبالغ النقدية والمكافآت النقدية والاستثمارات في كل تاريخ إبلاغ لتبرز الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر المحسوبة باستخدام متوسط معدلات التخلف عن السداد الطويلة الأجل المرجحة حسب التصنيف المالي للمؤسسات المصرفية التي تودّع فيها.

المستحقات

20- تتعلق المستحقات بالمبالغ التي يجب أن تسدّها للوكالة الدول الأعضاء والجهات المانحة والموظفون وغير ذلك من الجهات. وتمثّل هذه المستحقات أصولاً مالية غير مشقة. وتشتمل المستحقات على الاشتراكات المقررة والمساهمات الطوعية المستحقة التحصيل، وغيرها من أنواع المستحقات. وتُقيّد المستحقات بسعر التكلفة المستهلكة.

21- ويتضمن النموذج الاستشراقي لانخفاض القيمة معلومات معقولة وقابلة للتسويق متاحة بدون تكلفة أو جهد لا لزوم لهما في تاريخ الإبلاغ. ويُخصم من القيمة الدفترية للأصل مقدار الخسارة الناجمة عن انخفاض القيمة على مدى العمر التي يتم الاعتراف بها في بيان الأداء المالي. وإذا تراجع مبلغ الخسارة الناجمة عن انخفاض القيمة في فترة لاحقة، تُحذف الخسارة الناجمة عن انخفاض القيمة التي سبق الاعتراف بها في بيان الأداء المالي.

السلف والمبالغ المدفوعة مقدماً

22- تُعتبر السلف والمبالغ المدفوعة مقدماً تسوية لدين ما أو سداداً لقسط قبل حلول أجل استحقاقه الرسمي. ويُعترف بالسلف والمبالغ المدفوعة مقدماً بقيمتها الاسمية، ما لم يكن للخصم تأثير كبير.

المخزونات

23- تُسجّل كبنود في مخزونات المشاريع جميع السلع (مثل المعدات واللوازم والبرامجيات) التي تشتريها الوكالة أو التي توهب لها لنقلها إلى الدول الأعضاء والدول غير الأعضاء المتلقية. وفي معظم الأحيان، تُنقل مخزونات المشاريع هذه، التي تُعرف أيضاً باسم "المشتريات الميدانية"، في إطار برنامج التعاون التقني، ولكنها تُنقل أيضاً بصورة مباشرة داخل الإدارات التقنية، وذلك في إطار برامج مساعدة محدّدة. وتُدرج السلع التي لا تزال في عهدة الوكالة في تاريخ الإبلاغ في مخزونات المشاريع الجاري نقلها إلى النظراء. ووفقاً للاتفاقات القائمة مع نظراء الوكالة، يتوقّف الاعتراف بمخزونات المشاريع عندما تتسلمها الجهات المستفيدة في البلد المتلقّي، وهذه هي اللحظة التي يُعتبر فيها أن الوكالة تنقل عهدة تلك المخزونات إلى الجهات المتلقية. ولإبراز الواقع المتمثل في أن المخزونات التي تظل قيد النقل لبعض الوقت قد لا تُسلم فعلياً أو قد يلحق بها الضرر أو التقادم، يُعترف بمخصصات تُحسب بنسبة 50% من قيمة المفردات الجاري نقلها لفترة تزيد على اثني عشر شهراً، وبنسبة 100% إذا زادت هذه الفترة على 24 شهراً.

24- وتنتج الوكالة منشورات ومواد مرجعية وتحتفظ بها. ولا يتم الاعتراف بهذه المنشورات والمواد المرجعية كأصول، وتُعامل تكاليف إنتاج كل نوع من أنواع المنشورات والمواد المرجعية كمصروفات متكبّدة. ويُعزى ذلك إلى أن القيمة الحالية للمردود الخدمي الطويل الأجل لتلك المفردات، مخصوماً منها المخصصات المطلوبة للمخزونات البيئية الحركة والمخزونات المتقادمة، لا يمكن أن تُحدّد على نحو موثوق به بسبب تعدّد تحديد مدة الحياة المتبقية واحتمالات التقادم المتصلة بها.

25- وتحتفظ الوكالة بمخزون من اليورانيوم الضعيف الإثراء في مرفق تخزين اليورانيوم الضعيف الإثراء الخاص بالوكالة. ويوجد مصرف الوكالة لليورانيوم الضعيف الإثراء في محطة أولبا التعدينية في أوسكيمين بكازاخستان، ويقع تحت مسؤولية سلطات كازاخستان المختصة المسؤولة عن الأمان والأمن والضمانات. ويُحفظ هذا المخزون من اليورانيوم الضعيف الإثراء في 60 أسطوانة، وهو يحتوي على يورانيوم مثرى بنسبتين مختلفتين هما: 4,95% و 1,6%. وإذا انقطع إمداد دولة عضو باليورانيوم الضعيف الإثراء وتعذّر إعادة هذا الإمداد بوسائل تجارية، وكانت الدولة العضو المعنية تفي بمعايير الأهلية، يمكن لها اقتناء اليورانيوم الضعيف الإثراء من مصرف الوكالة لليورانيوم الضعيف الإثراء. وتتألف تكاليف مخزون اليورانيوم الضعيف الإثراء والأسطوانات من سعر الاقتناء زائداً التكاليف المنسوبة المباشرة اللازمة لنقل المخزون إلى مرفق التخزين.

26- وتُسجّل المخزونات بالقيمة العادلة التي تُقاس بأخفض القيم التالية: التكلفة، أو تكلفة الإحلال الجارية، أو صافي القيمة القابلة للتحقيق. وتكلفة الإحلال الجارية، التي تُستخدم للمخزونات المزمع توزيعها على الجهات المستفيدة مجاناً أو بمقابل رمزي، هي التكلفة التي تتكبّدها الوكالة إذا أرادت اقتناء الأصل في تاريخ الإبلاغ. أما صافي القيمة القابلة للتحقيق، الذي يُستخدم للمخزونات التي يُزمع بيعها بشروط تجارية عموماً أو التي تعتزم الوكالة استخدامها، فهو سعر البيع التقديري في المسار العادي للأعمال التجارية ناقصاً تكاليف الإنجاز وتكاليف البيع. وتُحدّد قيمة اليورانيوم الضعيف الإثراء بأخفض القيمتين التاليتين: التكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق. ولذا، يُعترف بمخصص يعادل الفرق بين سعر البيع الفوري لليورانيوم الضعيف الإثراء في نهاية كل فترة إبلاغ والتكلفة، في الحالات التي يُسجّل فيها انخفاض في القيمة.

27- وتُحدَّد التكلفة باستخدام صيغة متوسط التكلفة المرجح، ولكن إذا كانت مفردات المخزون فريدة من نوعها، تُستخدم عندئذٍ طريقة التحديد المعيّنة. وتستخدم الوكالة نظاماً دورياً لتحديد أرصدة المخزونات والنفقات المتعلقة بالمخزونات في نهاية السنة.

28- وتُطبَّق هذه السياسات على الفئات الرئيسية لمخزونات الوكالة على النحو التالي:

مفردات المخزونات	طريقة تحديد القيمة	صيغة التكلفة
مفردات مخزونات المشاريع الجاري نقلها إلى النظراء	التكلفة أو تكلفة الإحلال الجارية، أيهما أقل	طريقة التحديد المعيّنة
قطع الغيار ومواد الصيانة الخاصة بالضمانات	التكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق، أيهما أقل	متوسط التكلفة المرجح
لوازم الطباعة	التكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق، أيهما أقل	متوسط التكلفة المرجح
اليورانيوم الضعيف الإثراء والأسطوانات	التكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق، أيهما أقل	متوسط التكلفة المرجح

29- وتدير الوكالة مخزونها من قطع الغيار ومواد الصيانة الخاصة بالضمانات بطريقة مركزية في المقام الأول. ويتم الاعتراف بالمخزونات التي تُدار في مواقع مركزية والتي تبلغ تكلفتها 0,100 مليون يورو أو أكثر. وتتألف هذه المخزونات حالياً من بطاريات وكابلات. أما مفردات المخزونات الثانوية الأخرى التي تُدار مركزياً أو يُحتفظ بها في مواقع لامركزية، فلا تُرسمَل لأن أرصدها لا تُعد ذات أهمية.

30- ويُسجَل خصم لانخفاض القيمة في بيان الأداء المالي خلال السنة التي يتبيّن فيها أن قيمة المخزون قد انخفضت بسبب تقادمه أو بسبب وجود فائض في الكميات نسبةً إلى الطلب. وفيما يتعلق باليورانيوم الضعيف الإثراء، يمكن تكبُّد خسائر ناجمة عن انخفاض القيمة عندما يلحق أي ضرر بالأسطوانات.

الممتلكات والمنشآت والمعدات

قياس التكاليف عند الاعتراف بها

31- تُعتبر الممتلكات والمنشآت والمعدات أصولاً غير مولدة للنقد وتُسجَل بتكلفتها التاريخية مخصوماً منها الاهتلاك المتراكم وأي خسائر معترف بها ناجمة عن انخفاض القيمة. وفيما يخص الأصول المتبرع بها، تُستخدم القيمة العادلة في تاريخ الاقتناء كبديل للتكلفة التاريخية. وتُسجَل الأصول التي هي قيد الإنجاز بتكلفتها ولا تبدأ فترة الاهتلاك إلا اعتباراً من التاريخ الذي تصبح فيه هذه الأصول متاحة للاستخدام. ولا يتم الاعتراف بالأصول التراثية. وتُرسمَل مفردات الممتلكات والمنشآت والمعدات في البيانات المالية إذا كانت تكلفتها تساوي 3 000 يورو أو أكثر، وتُسستنى منها مفردات محددة من المعدات الحاسوبية والأثاث لأنها تُعتبر مفردات مجمعة تُرسمَل بصرف النظر عن تكاليفها.

32- وتُضاف التكاليف اللاحقة إلى القيمة الدفترية للأصل أو يُعترف بها كأصل منفصل، حسب الاقتضاء، ولكن لا يحدث ذلك إلا إذا كان من المحتمل أن تستفيد الوكالة في المستقبل من فوائد اقتصادية أو إمكانات خدمات مرتبطة بالمفردة، وإذا كان من الممكن قياس تكلفة المفردة على نحو موثوق به. وتُسجَل تكاليف الإصلاح والصيانة كنفقات في بيان الأداء المالي خلال الفترة المالية التي يتم تكبُّدها فيها.

أسلوب الإهلاك والعمر النافع

33- يُحسب الإهلاك بغية توزيع تكاليف الأصول على مدى أعمارها النافعة التقديرية باستخدام طريقة القسط الثابت.

34- وفيما يلي الأعمار النافعة التقديرية للممتلكات والمنشآت والمعدات للفترة الحالية وفترات المقارنة، وتتم مراجعة هذه الأعمار النافعة وتعديلها سنوياً إذا اختلفت التوقعات عن التقديرات السابقة.

أصناف الأصول	الأعمار النافعة (بالسنوات)
معدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	من 2 إلى 4
المركبات	5
الأثاث والتجهيزات الثابتة	12
المباني	5 سنوات (فيما يخص الهياكل السابقة التجهيز والموجودة داخل حاويات)، ومن 15 إلى 100 سنة فيما يخص الهياكل الأخرى
المباني المستأجرة والتحسينات المدخلة عليها	مدة الإيجار أو العمر النافع، أيهما أقصر
معدات التفتيش	8
معدات المختبرات	11
المعدات الأخرى	5

الأصول غير الملموسة

قياس التكاليف عند الاعتراف بها

35- طُبِّقَت الوكالة المعيار 31 من معايير إيبساس المتعلق بالأصول غير الملموسة على نحو استباقي. ونتيجة لذلك، لم تُرسمَل تكاليف الأصول غير الملموسة المتكبَّدة قبل تاريخ 1 كانون الثاني/يناير 2011 والمتصلة بالأصول غير الملموسة التي تم اقتناؤها أو تطويرها داخلياً.

36- وتُحسب الأصول غير الملموسة بتكلفتها مخصوماً منها الاستهلاك المتراكم وأي خسائر معترف بها ناجمة عن انخفاض القيمة. وفيما يتعلق بالأصول غير الملموسة المتبرع بها، تُستخدم القيمة العادلة في تاريخ الاقتناء كبديل للتكلفة. وتُسجَّل الأصول غير الملموسة المُرسَلة التي هي قيد التطوير بسعر التكلفة، وتبدأ فترة الاستهلاك اعتباراً من التاريخ الذي تصبح فيه هذه الأصول متاحة للاستخدام. وتُرسمَل الأصول غير الملموسة في البيانات المالية إذا كانت تكلفتها تساوي 3 000 يورو أو أكثر، باستثناء البرامجيات المطوّرة داخلياً التي حُدِّدَت عتبة رسملتها عند 25 000 يورو.

37- وتُضاف التكاليف اللاحقة إلى القيمة الدفترية للأصل أو يُعترف بها كأصل منفصل، حسب الاقتضاء، ولكن لا يحدث ذلك إلا إذا كان من المحتمل أن تستفيد الوكالة في المستقبل من فوائد اقتصادية أو إمكانات خدمات مرتبطة بالمفردة، وإذا كان من الممكن قياس تكلفة المفردة على نحو موثوق به. وتُسجَّل تكاليف الصيانة كنفقات في بيان الأداء المالي خلال الفترة المالية التي يتم تكبُّدها فيها.

أسلوب الاستهلاك والعمر النافع

38- يُحسب استهلاك جميع الأصول غير الملموسة ذات العمر المحدد الأجل بطريقة القسط الثابت وبمعدلات توزّع تكلفة الأصول أو قيمتها على أعمارها النافعة التقديرية. وتُجرى مراجعة سنوية للأعمار النافعة التقديرية للأصناف الرئيسية من الأصول غير الملموسة. وفي العادة، يبلغ العمر النافع للبرامجيات المطوّرة داخلياً 5 سنوات؛ ولكن ثبت أن العمر النافع لنظام المعلومات لدعم البرامج على نطاق الوكالة (نظام إيبس)، وحزمة الاستعراض والتحليل المدمجة (حزمة IRAP)، وبرامجية استعراض المراقبة من الجيل المقبل (برامجية NGS) يصل إلى 12 سنة، وأن العمر النافع للمشاريع المطوّرة في إطار مشروع تحديث تكنولوجيا معلومات الضمانات (مشروع موزايك) يبلغ 8 سنوات للفترة الحالية وفترات المقارنة.

أصناف الأصول	الأعمار النافعة (بالسنوات)
البرامجيات المقتناة بصورة منفصلة	5
البرامجيات المطوّرة داخلياً	من 5 إلى 12

التحقق من الأصول وانخفاض قيمة الأصول

39- التحقق من الأصول هو أحد تدابير الرقابة الداخلية الرامية إلى التأكد من وجود الأصول ومن مكانها وحالتها، وهو يدعم الصيانة المستمرة للأصول في الوكالة. وتطوّل الوكالة إجراءات للتحقق المادي من أجل ضمان دقة تسجيل الأصول في سجل الأصول وإدراجها في البيانات المالية.

40- وتُستعرض الأصول القابلة للاهلاك أو الاستهلاك على أساس سنوي لمعرفة ما إذا كانت قيمتها قد انخفضت والتحقق مما إذا كانت القيمة الدفترية لا تزال تُعتبر قابلة للاسترداد. وتنخفض القيمة في حالات الخسارة التامة أو التلف الشديد أو التقادم. وفي حالة الخسارة التامة، يُسجّل اضمحلال كامل. وفي حالة التلف الشديد أو التقادم، يتم الاعتراف بانخفاض القيمة عندما يزيد مبلغ الانخفاض على 25 000 يورو. ويُعترف بالخسارة الناجمة عن انخفاض القيمة في بيان الأداء المالي بالمبلغ الذي تتجاوز به القيمة الدفترية للأصل قيمة خدمته القابلة للاسترداد. وتساوي قيمة الخدمة القابلة للاسترداد إما قيمة الأصل العادلة مخصوماً منها تكاليف البيع وإما قيمة الاستخدام، أيهما أعلى. وإذا ازدادت قيمة الخدمة القابلة للاسترداد، يمكن في الفترات اللاحقة مقابلة الخسارة الناجمة عن انخفاض القيمة بقيود عكسية بمقدار تلك الزيادة، رهناً بحد أقصى للخسارة المعترف بها الناجمة عن انخفاض القيمة.

الأصول الخاضعة لقيود

41- تخضع جميع الأصول المالية والمخزونات الخاصة بالوكالة لقيود، بحيث لا يجوز استخدامها إلا دعماً للأنشطة الموافق عليها في إطار الصناديق التي تدرج فيها. وفضلاً عن ذلك، فإن الأصول المالية والمخزونات الخاصة بصندوق التعاون التقني الخارج عن الميزانية، وصندوق البرامج الخارجة عن الميزانية، ومصرف اليورانيوم الضعيف الإثراء، والصناديق الاستثمارية والصناديق الخاصة، لا يمكن أن تُستخدم إلا لأنشطة برنامجية محددة في إطار هذه الصناديق. ويظهر البيان السابع-أ أرصدة هذه الأصول حسب الصناديق.

عقود الإيجار

عقود الإيجار التمويلي

42- تُصنّف كعقود إيجار تمويلي عقود إيجار الأصول الملموسة التي يعود إلى الوكالة الجزء الأكبر من المخاطر والمنافع المقترنة بالملكية.

عقود الإيجار التشغيلي

43- تُصنّف كعقود إيجار تشغيلي عقود الإيجار التي يحتفظ فيها المؤجر بجزء كبير من المخاطر والمنافع الملازمة للملكية. وتُسجّل المدفوعات المستحقة في إطار عقود الإيجار التشغيلي كنفقات في بيان الأداء المالي.

الالتزامات

الالتزامات المالية

44- تشمل الالتزامات المالية الحسابات المستحقة الدفع، والالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين، والمخصصات، والالتزامات المالية الأخرى.

45- ويتم الاعتراف بجميع الالتزامات المالية غير المشتقة بالقيمة العادلة في بداية الأمر، ثم تُقاس بسعر التكلفة المستهلكة باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري.

الحسابات المستحقة الدفع

46- الحسابات المستحقة الدفع هي التزامات مالية تتعلق بالسلع أو الخدمات التي تلقتها الوكالة ولكن لم يُدفع ثمنها. ويُعترف بهذه الحسابات بقيمتها العادلة في بداية الأمر، وتُقاس في وقت لاحق، حسب الاقتضاء، بسعر التكلفة المستهلكة باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري. ونظراً إلى أن حسابات الوكالة المستحقة الدفع تستحق عموماً في غضون 12 شهراً، لا يكون أثر الخصم كبيراً، وتُطبّق القيم الاسمية على الاعتراف الأولي والقياس اللاحق.

الالتزامات المالية الأخرى

47- تشتمل الالتزامات المالية الأخرى بصورة رئيسية على الأموال غير المنقّطة المحتفظ بها لردّها في المستقبل، وعلى بنود متنوعة أخرى مثل المقبوضات النقدية غير المخصصة. وتُصنّف هذه الالتزامات مثلما تُصنّف الحسابات المستحقة الدفع، وتُسجّل بالقيمة الاسمية لأن أثر الخصم لا يكون كبيراً.

الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين

48- تعترف الوكالة بالفئات التالية من استحقاقات الموظفين:

- استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل؛
- استحقاقات ما بعد الخدمة؛
- استحقاقات الموظفين الطويلة الأجل الأخرى؛
- استحقاقات إنهاء الخدمة.

استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل

49- تشمل استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل على استحقاقات الموظفين للمرة الأولى (منح الانتداب)، والاستحقاقات الشهرية المنتظمة (الأجور والمرتبات والبدلات)، والاستحقاقات القصيرة الأجل الأخرى (منحة التعليم، واسترداد مبالغ ضرائب الدخل). ويُتوقع أن تتم تسوية استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل في غضون 12 شهراً من تاريخ الإبلاغ، وتُقاس هذه الاستحقاقات بقيمتها الاسمية استناداً إلى المستحقات المتراكمة بالمعدلات الحالية للأجور. وتُعامل هذه الاستحقاقات على أنها التزامات جارية. ويُذكر أن بعض الاستحقاقات القصيرة الأجل الأخرى الخاصة بالموظفين، مثل الإجازة المرضية المدفوعة الأجر وإجازة الأمومة، تُسجل كنفقات متكبدة.

استحقاقات ما بعد الخدمة

50- تشمل استحقاقات ما بعد الخدمة مساهمة الوكالة في خطة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، ومنح الإعادة إلى الوطن، وبدلات نهاية الخدمة، فضلاً عن تكاليف السفر والشحن على أساس انتهاء الخدمة. والالتزامات المعترف بها فيما يخص هذه الخطط هي القيمة الحالية للالتزامات الاستحقاقات المحددة في تاريخ الإبلاغ. ويتولى خبراء اكتواريون مستقلون حساب التزامات الاستحقاقات المحددة باستخدام طريقة تقدير المبالغ المستحقة حسب الوحدة. وتُحدد القيمة الحالية للالتزامات الاستحقاقات المحددة بخصم التدفقات النقدية الصادرة المستقبلية التقديرية باستخدام أسعار الفائدة على سندات الشركات العالية الجودة المقومة باليورو التي لها آجال استحقاق قريبة من تواريخ استحقاق الخطط الفردية. ويمكن توقع تسوية بعض عناصر الاستحقاقات التي تكون عادةً طويلة الأجل في غضون 12 شهراً من تاريخ الإبلاغ، ولذلك تُعامل تلك العناصر على أنها التزامات جارية.

51- وتُحتسب المكاسب أو الخسائر الاكتوارية المتعلقة بالتزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، والتزامات الإعادة إلى الوطن بعد انتهاء الخدمة، والتزامات انتهاء الخدمة، باستخدام "نهج الاعتراف بالاحتياطات"، أي أنه يتم الاعتراف بها من خلال صافي الأصول/الملكية في بيان الوضع المالي وفي بيان التغيرات في الملكية، وذلك في السنة التي تُسجل فيها.

استحقاقات الموظفين الطويلة الأجل الأخرى

52- استحقاقات الموظفين الطويلة الأجل الأخرى هي الاستحقاقات التي يحلُّ موعد تسويتها بعد فترة تزيد على 12 شهراً، ومنها الإجازة السنوية وإجازة زيارة الوطن. وتُحسب استحقاقات الإجازة السنوية وإجازة زيارة الوطن بدون الاستعانة بخبراء اكتواريين، ولا تُخصم هذه الاستحقاقات لأن أثر الخصم لا يكون كبيراً. وفي العادة، تُعامل استحقاقات الموظفين الطويلة الأجل على أنها التزامات غير جارية. ويمكن توقع تسوية بعض عناصر الاستحقاقات التي تكون عادةً طويلة الأجل في غضون 12 شهراً من تاريخ الإبلاغ، ولذلك تُسجل تلك العناصر على أنها التزامات جارية. ويتم الاعتراف باستحقاقات الموظفين الطويلة الأجل الأخرى مباشرةً في بيان الأداء المالي.

استحقاقات إنهاء الخدمة

53- استحقاقات إنهاء الخدمة هي الاستحقاقات التي تكون مستحقة الدفع إذا أنهت الوكالة خدمة موظف لديها قبل تاريخ بلوغ سن التقاعد/تاريخ انتهاء العقد. ويتم الاعتراف بهذه الاستحقاقات عندما تخطر الوكالة الموظف بأنها ستنتهي عقده في وقت مبكر، أو عندما توجد خطة مفصلة لإنهاء الخدمة إذا كانت إجراءات إنهاء الخدمة تتعلق بعدد من الموظفين.

الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

54- الوكالة هي من المنظمات الأعضاء المشاركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (الصندوق المشترك)، الذي أنشأته الجمعية العامة للأمم المتحدة لتوفير استحقاقات التقاعد والوفاء والعجز وغيرها من الاستحقاقات للموظفين. وهذا الصندوق هو خطة ممولة محددة الاستحقاقات يشارك فيها أرباب عمل متعددون. وتنص المادة 3(ب) من النظام الأساسي للصندوق المشترك على أن يُفتح باب العضوية في الصندوق للوكالات المتخصصة وسائر المنظمات الدولية والمنظمات الحكومية الدولية المشاركة في النظام الموحد للمرتبات والبدلات وغيرها من شروط الخدمة في الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة. وحتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2023، كان لدى الوكالة 2 697 مشاركاً في الصندوق المشترك، وهو ما يمثل 2% من مجموع المشاركين في الصندوق البالغ عددهم 149 848 مشاركاً. والوكالة هي إحدى المنظمات الأعضاء المشاركة في الصندوق المشترك البالغ عددها 25 منظمة.

55- ويعرض الصندوق المشترك كل المنظمات المشاركة فيه لمخاطر اكتوارية ترتبط بالموظفين الحاليين والسابقين في المنظمات الأخرى المشاركة في الصندوق. ونتيجة لذلك، لا يوجد أساس متسق وموثوق به لتخصيص الالتزامات وأصول الخطة والتكاليف لكل منظمة مشاركة في الصندوق. ومثلما هي حال المنظمات الأخرى المشاركة في الصندوق المشترك، ليست الوكالة والصندوق في وضع يمكنهما من تحديد الحصة النسبية للوكالة في التزامات الاستحقاقات المحددة وأصول الخطة والتكاليف المرتبطة بالخطة بدرجة كافية من الموثوقية للأغراض المحاسبية. ولذلك، تعاملت الوكالة مع هذه الخطة كأنها خطة مساهمات محددة، وفقاً لمتطلبات المعيار 39 من معايير إيبساس المتعلق باستحقاقات الموظفين. ويُعترف بمساهمات الوكالة في الصندوق المشترك خلال الفترة المالية باعتبارها نفقات في بيان الأداء المالي.

المخصصات

56- يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يقع على عاتق الوكالة، بسبب أحداث سابقة، التزام حالي قانوني أو ضمني يمكن تقدير مبلغه على نحو موثوق به، ويُحتمل أن يلزم تدفق للموارد إلى الخارج لتسوية الالتزام. والمبلغ المخصص هو أفضل تقدير للنفقات التي يُتوقع أن تكون مطلوبة لتسوية الالتزام الحالي في تاريخ الإبلاغ. ويُخصم هذا المبلغ التقديري حين يكون للقيمة الزمنية للمال أثر كبير.

الالتزامات الاحتمالية والأصول الاحتمالية

الالتزامات الاحتمالية

57- يتم الإفصاح عن كل الالتزامات التي قد تنشأ عن أحداث سابقة ولا يمكن تأكيد وجودها إلا حين يقع أو لا يقع في المستقبل حدث أو أكثر من الأحداث غير المؤكدة التي لا تخضع كلياً لسيطرة الوكالة.

الأصول الاحتمالية

58- يتم الإفصاح عن كل الأصول التي قد تنشأ عن أحداث سابقة ولا يمكن تأكيد وجودها إلا حين يقع أو لا يقع في المستقبل حدث أو أكثر من الأحداث غير المؤكدة التي لا تخضع كلياً لسيطرة الوكالة.

الملكية

59- تُوزَّع مكونات صافي الأصول/الملكية على أرصدة الصناديق التي تمثل مبالغ الفائض والعجز المتراكمة، والاحتياطيات. وتمثل الاحتياطيات فئات محددة من صافي الأصول/الملكية، وهي فئات يمكن أن تؤثر مستقبلاً في أرصدة الصناديق. ومن بين الأمثلة على هذه الاحتياطيات، الاحتياطي المخصص للالتزامات الذي يمثل طلبات الشراء التي لم تُسَلَّم وعقود الخدمات التي لم تُنَجَز حتى نهاية فترة الإبلاغ، والاحتياطيات الخاصة بالمكاسب/الخسائر الاكتوارية في الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين.

الإيرادات

الإيرادات من المعاملات غير التبادلية

الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء

60- تُسَجَّل إيرادات الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء اعتباراً من اليوم الأول من السنة التي ترتبط بها هذه الاشتراكات. أما الاشتراكات المقررة التي ترد قبل السنة التي ترتبط بها، فتُسَجَّل باعتبارها إيرادات مؤجلة.

المساهمات الطوعية

61- في العادة، تتضمن الاتفاقات الخاصة بالمساهمات الطوعية أحكاماً بشأن استخدام الوكالة للموارد المحوَّلة. ويمكن أن تكون هذه الأحكام إما قيوداً وإما شروطاً. وتحدُّ القيود من الغرض الذي تُستخدم الموارد من أجله أو تفرضه صراحةً، في حين تقتضي الشروط استخدام الموارد بطريقة محددة أو إعادتها إلى الجهة التي حوَّلتها.

62- وتوضَّع عادةً قيود على كيفية استخدام المساهمات الطوعية المقدمة إلى صندوق البرامج الخارجة عن الميزانية، وصندوق البرامج الخارجة عن الميزانية لليورانيوم الضعيف الإثراء، وصندوق التعاون التقني الخارج عن الميزانية، والصناديق الاستثمارية والصناديق الخاصة.

63- ويُعترف بإيرادات المساهمات الطوعية عند قبول التعهد الذي يشكِّل اتفاقاً ملزماً، شريطة ألا تفرض هذه المساهمات شروطاً على الوكالة. وفي الحالات الأخرى، يتم الاعتراف بالإيرادات عند توقيع اتفاق ملزم بتقديم مساهمات بين الوكالة وطرف ثالث من الجهات المانحة. ويُعترف بإيرادات المساهمات الطوعية المتعلقة بصندوق التعاون التقني في اليوم الأول من السنة المستهدفة التي ترتبط بها المساهمات أو في تاريخ تلقِّي التعهد الملزم، أيهما يأتي آخراً.

64- وتُعامل المساهمات الطوعية التي يقترن استخدامها بشروط كإيرادات مؤجلة في البداية، ويُعترف بها كإيرادات عند استيفاء هذه الشروط. وعموماً، تُعتبر الشروط مستوفاة عند الموافقة على التقارير المرحلية أو الختامية.

ويتم الاعتراف بالفوائد المكتسبة من هذه المنح عند اكتسابها، ما لم تكن شروط المساهمة تقضي أيضاً بإعادة هذه الفوائد إلى الجهة المانحة في حال عدم استيفاء الشروط.

65- أما المبالغ المردودة من المساهمات الطوعية التي تم الاعتراف بها كإيرادات في السنوات السابقة، فتُسجّل باعتبارها تسوية مباشرة للملكية.

تكاليف المشاركة الوطنية

66- تمثّل تكاليف المشاركة الوطنية المساهمات التي تقدّمها الدول الأعضاء في إطار البرنامج الوطني للتعاون التقني المعتمد لكل دولة عضو. ونظراً إلى أن التكاليف المذكورة لا تمثّل سوى 5% من تكاليف برنامج التعاون التقني الوطني المعتمد (بما في ذلك المشاريع الوطنية، والمنح الدراسية، والزيارات العلمية الممولة في إطار أنشطة إقليمية أو أقاليمية)، فإن هذا النوع من المساهمات يُعتبر إيرادات من معاملات غير تبادلية. ويُعترف بإيرادات تكاليف المشاركة الوطنية عندما تعتمد لجنة المساعدة والتعاون التقنيين التابعة لمجلس المحافظين المشاريع التي يشملها البرنامج الوطني للتعاون التقني، وعندما تصبح المبالغ مستحقة للوكالة، ويحصل ذلك عادةً في يوم 1 كانون الثاني/يناير الذي يلي اجتماع اللجنة. وبما أن أكثرية المشاريع تُعتمد في السنة الأولى من فترة السنتين، فإن إيرادات تكاليف المشاركة الوطنية تكون عموماً أعلى في تلك السنة مقارنةً بالسنة الثانية من فترة السنتين.

المساهمات العينية في شكل سلع وخدمات

المساهمات العينية في شكل سلع

67- يُعترف بالسلع المتبرع بها للوكالة كإيرادات إذا كانت قيمة المفردة تساوي 3 000 يورو أو أكثر، مع زيادة مناظرة في الأصل المعني، حين تتلقّى الوكالة هذا النوع من التبرعات. ويتم الاعتراف بالإيرادات بالقيمة العادلة التي تُقاس في تاريخ الاعتراف بالسلع المتبرع بها. وتُقاس القيمة العادلة عادةً بالاستناد إلى سعر السلع ذاتها أو السلع المماثلة في سوق نشطة.

68- ويجوز للوكالة، بموجب ترتيبات مشابهة لعقود الإيجار معقودة مع الحكومات، أن تستخدم بعضاً من أراضي هذه الحكومات ومبانيها ومرافقها. وترد في القسم الخاص بعقود الإيجار أعلاه معلومات عن الطريقة التي تتعامل بها الوكالة مع هذه الترتيبات.

المساهمات العينية في شكل خدمات

69- لا يُعترف بالخدمات الممنوحة للوكالة كإيرادات، ولكن يتم الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بطبيعة هذه الخدمات وأنواعها.

الإيرادات من المعاملات التبادلية

70- يتم الاعتراف بالإيرادات الناتجة من بيع السلع عندما تُنقل إلى المشتري مخاطر ومنافع مهمة مقترنة بملكية السلع.

71- وفي حال توريد اليورانيوم الضعيف الإثراء الخاص بالوكالة، فإن التكلفة التي يتم تحميلها على الدولة العضو المعنية، أي الإيرادات الناتجة من بيع اليورانيوم الضعيف الإثراء، ينبغي أن تساوي السعر الرسمي في السوق زائداً تكاليف التوريد، أو التكلفة الإجمالية التي تتحملها الوكالة فيما يتعلق بالتوريد وتجديد المخزون، أيهما أعلى.

72- ويُعترف بالإيرادات الناتجة من الخدمات عندما تُقدّم الخدمة تبعاً للفترة التقديرية لإنجاز تلك الخدمة، شريطة أن يتسنى تقدير الناتج على نحو موثوق به.

73- ويتم الاعتراف بالإيرادات الناتجة من استخدام أصول الكيان عند استيفاء الشرطين التاليين معاً:

(1) إمكانية قياس مبلغ الإيرادات على نحو موثوق به

(2) احتمال استفادة الكيان من فوائد اقتصادية أو إمكانيات خدمات

إيرادات الاستثمارات

74- يُعترف بإيرادات الاستثمارات خلال الفترة التي تُكتسب فيها هذه الإيرادات. ويتم الاعتراف بالفوائد المكتسبة من أذون الخزنة والسندات المخصصة الأخرى باستخدام طريقة سعر الفائدة الساري.

النفقات

النفقات التبادلية

75- يُعترف بالنفقات التبادلية الناتجة من شراء السلع والخدمات عندما يستوفي المورد التزاماته التعاقدية، أي حين تُسلّم السلع والخدمات وتقبلها الوكالة. وقد تتم هذه العملية على مراحل في إطار بعض عقود الخدمات.

النفقات غير التبادلية

76- تتكبد الوكالة نفقات غير تبادلية في المقام الأول عند تحويل مخزونات المشاريع إلى النظراء في الميدان الإنمائي. ويُعترف بهذه النفقات عندما تُسلّم مخزونات المشاريع إلى الجهات المستفيدة في البلد المتلقّي، وهذه هي اللحظة التي يُعتبر فيها أن الوكالة تنقل عبء تلك المخزونات إلى الجهات المتلقية.

77- وهناك نفقات أخرى غير تبادلية يتم تكبدها بصورة رئيسية عند توفير إعانات لتمويل اتفاقات تتعلق بالبحوث والمنح الدراسية. ويتم الاعتراف بهذه النفقات عندما تأذن الوكالة بإتاحة الأموال أو عندما يكون لديها تعهد ملزم بالدفع، أيهما أسبق. وفيما يتعلق باتفاقات التمويل غير التبادلي السنوية، يُعترف بالنفقات للفترة التي يرتبط بها التمويل.

الحصص في الكيانات الأخرى

78- تشارك الوكالة في عدد من الترتيبات التي تُصنّف وفقاً لمتطلبات معايير إيبساس من 35 إلى 38 على النحو المبين أدناه. ويُرجى الاطلاع على الملاحظة 37 التي ترد فيها تفاصيل محددة عن هذه الترتيبات وطريقة إدارتها وخلفيتها القانونية. وأبرمت المنظمات القائمة في مركز فيينا الدولي اتفاقاً ينص على تقاسم تكاليف بعض الخدمات المشتركة التي تقدّمها كل منظمة منها في مركز فيينا الدولي، وذلك على أساس النسب المقررة لتقاسم التكاليف. وتُحدّد النسب سنوياً استناداً إلى عوامل رئيسية مثل عدد الموظفين، وإجمالي المساحة المشغولة، وما إلى ذلك. ونسبة تقاسم التكاليف المحددة للوكالة لعام 2024 هي 53,822% (53,822% في عام 2023).

معايير إيبساس ومتطلباته	المعالجة المحاسبية	ينطبق على
<i>المعيار المحاسبي إيبساس 35: البيانات المالية الموحدة</i>		
السيطرة هي معيار رئيسي في عملية التوحيد. وهي تقتضي كل ما يلي:	التوحيد التام للإيرادات والنفقات والأصول والالتزامات.	الخدمات المشتركة في مركز فيينا الدولي التي تقدمها الوكالة: -الخدمات الطبية -خدمات الطباعة والاستنساخ
• ممارسة السلطة على الكيان الآخر. • إمكانية الحصول على منافع مالية وغير مالية متغيرة أو التمتع بحقوق للحصول على هذا النوع من المنافع. • القدرة على ممارسة السلطة على الكيان الآخر للتأثير في طبيعة المنافع الناتجة من الروابط القائمة مع الكيان الآخر أو في مقدار هذه المنافع.		
<i>المعيار المحاسبي إيبساس 37: الترتيبات المشتركة</i>		
ترتيبات تكون لطرفين أو أكثر سيطرة مشتركة عليها (حسب التعريف الوارد في المعيار المحاسبي إيبساس 35). ولهذه الترتيبات الخاصيتان التاليتان:	العمليات المشتركة – التوحيد التناسبي لحصة الوكالة من الإيرادات والنفقات والالتزامات.	العملتان المشتركتان التاليتان:
• تكون الأطراف مقيدة بترتيب ملزم يمنحها سيطرة مشتركة. • يجب على الأطراف التي تتقاسم السيطرة الموافقة على الأنشطة بالإجماع.	المشاريع المشتركة – طريقة المحاسبة على أساس الملكية.	- الشعبة المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (الفاو) والوكالة لاستخدام التقنيات النووية في الأغذية والزراعة - أراضي مركز فيينا الدولي ومبانيه، بما في ذلك صندوق عمليات الإصلاح والإحلال الرئيسية (استناداً إلى نسبة محددة لتقاسم التكاليف)
هناك نوعان من الترتيبات المشتركة:		
- العمليات المشتركة - المشاريع المشتركة		
<i>المعيار المحاسبي إيبساس 38: الإفصاح عن الحصص في الكيانات الأخرى</i>		
يقضي بالإفصاح عن الحصص في الكيانات الأخرى التي لا تفي بمتطلبات الفئات التالية: الكيانات الخاضعة للسيطرة، والترتيبات المشتركة والمنشآت الزميلة، فضلاً عن الكيانات المهيكلية غير الموحدة.	الإفصاح عن المعلومات التي تمكّن مستخدمي البيانات المالية من تقييم ما يلي: طبيعة الحصص في الكيانات الأخرى والمخاطر المقترنة بها، وكذلك آثار تلك الحصص في الوضع المالي، والأداء المالي، والتدفقات النقدية.	- مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية (المركز الدولي للفيزياء النظرية) في ترييستي: يشترك في تمويله كل من منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) والحكومة الإيطالية - المتجر التعاوني في مركز فيينا الدولي

79- والخدمات التي تقدمها المنظمات الأخرى القائمة في مركز فيينا الدولي، مثل خدمات إدارة المباني التي توفّرها منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)، وخدمات الأمم المتحدة الخاصة بالأمن، وبعض خدمات المؤتمرات التي يوفّرها مكتب الأمم المتحدة في فيينا، هي خدمات تُقدّم إلى الوكالة وتُسجّل إذاً كنفقات عندما يتم تلقّيها.

80- وفي الوقت الراهن، لا تنطبق على الوكالة معايير محاسبية أخرى من معايير إيبساس، مثل المعيار 34 المتعلق بالبيانات المالية المنفصلة، والمعيار 36 المتعلق بالاستثمارات في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة. ويتعين تطبيق المعيار المحاسبي إيبساس 34 على الكيان الذي يُعدُّ بياناته المالية ويعرضها على أساس الاستحقاق عندما يختار هذا الكيان عرض الاستثمارات في الكيانات الخاضعة للسيطرة بصورة منفصلة أو عندما يكون ملزماً بالقيام بذلك وفقاً للوائح. ويقضي المعيار المحاسبي إيبساس 36 بتطبيق طريقة المحاسبة على أساس الملكية عندما يوجد تأثير مهم وحصة ملكية يمكن قياسها كمياً.

الإبلاغ القطاعي والمحاسبة الصندوقية

81- تُعرض المعلومات المتعلقة بالإبلاغ القطاعي حسب أنشطة الوكالة، على أساس البرامج الرئيسية وعلى أساس مصادر التمويل (مجموعات الصناديق).

82- والصندوق هو كيان محاسبي ذاتي التوازن يُنشأ من أجل تسجيل المعاملات التي تُنفَّذ لتحقيق غرض أو هدف محدد. وتُنشأ صناديق منفصلة بغية الاضطلاع بأنشطة محددة أو بلوغ أهداف معينة وفقاً للوائح أو قيود أو حدود خاصة. وتُعدُّ البيانات المالية على أساس المحاسبة الصندوقية، وهي تبين الوضع المالي الموحد لجميع الصناديق في نهاية الفترة المعنية. وتمثّل أرصدة الصناديق القيمة المتراكمة المتبقية من الإيرادات والنفقات.

توزيع التكاليف المشتركة

83- تُوزَّع التكاليف المشتركة التي تتكبدها الوكالة مركزياً على كل قطاع من قطاعات الوكالة (أي كل برنامج رئيسي) على نحو منهجي ورشيد يكفل ما يلي: '1' دقة الإبلاغ القطاعي (أي اقتسام التكاليف بالطريقة الملائمة بين البرامج الرئيسية)؛ و'2' عرض النفقات على أساس طبيعتها؛ و'3' استبعاد المعاملات المشتركة بين القطاعات من البيانات المالية الموحدة.

البرامج الرئيسية

84- تشكّل البرامج الرئيسية الستة للوكالة هيكل اعتمادات الميزانية العادية. وفيما يلي عرض للبرامج الرئيسية الستة:

(1) *القوى النووية ودورة الوقود النووي والعلوم النووية* – يوفّر البرنامج الرئيسي 1 للدول الأعضاء في الوكالة الدعم العلمي والتقني والخدمات والإرشادات والمشورة لتعزيز ما يلي: التشغيل الموثوق به والمأمون لما هو قائم من محطات القوى النووية ومفاعلات البحوث وغيرها من مرافق دورة الوقود النووي؛ والأخذ بتكنولوجيا القوى النووية ومفاعلات البحوث وتوسيع نطاق استخدامها، بما يشمل إرساء البنية الأساسية النووية الوطنية؛ وتطوير ونشر المفاعلات النووية المتقدمة ودورات الوقود الخاصة بها، بما في ذلك المفاعلات الصغيرة والمتوسطة الحجم أو النمطية، وذلك بوسائل عدة تشمل أيضاً المشروع الدولي المعني بالمفاعلات النووية ودورات الوقود الابتكارية (مشروع إنبرو)؛ وتطوير تكنولوجيا طاقة الاندماج والاستعداد لنشرها؛ وجميع مجالات التكنولوجيا الخاصة بالنفايات المشعة، والإخراج من الخدمة، والاستصلاح البيئي، والتصرف في الوقود المستهلك والنفايات المشعة، بما في ذلك المصادر المشعة المختومة المهمة؛ وتحليل نظم الطاقة وتخطيط الطاقة، بما يشمل دراسة دور القوى النووية في التنمية المستدامة وأمن الطاقة والتخفيف من حدة تغير المناخ دراسة وقائية؛

وإدارة المعارف النووية والمعلومات النووية؛ والتواصل مع الجهات المعنية وإشراكها في دورة الوقود النووي بأكملها ومختلف مراحل العمر التشغيلي للمرافق النووية؛ والنهوض بالعلوم النووية، بما يشمل مجالات علوم الاندماج وفيزياء البلازما، وتطبيقات المعجلات والمصادر النيوترونية والأجهزة النووية؛ وإعداد بيانات نووية وذرية وجزيئية موثقة وإتاحتها؛ ودعم أنشطة التعليم والتدريب الموجهة إلى العلماء النوويين بعدة وسائل منها التعاون مع مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية (المركز الدولي للفيزياء النظرية).

(2) *التقنيات النووية من أجل التنمية وحماية البيئة* – يزود البرنامج الرئيسي 2 الدول الأعضاء بالمشورة القائمة على العلوم وبالمواد التعليمية والتدريبية والمعايير والمواد المرجعية والوثائق التقنية استناداً إلى مجموعة أساسية من أنشطة البحث والتطوير التكميلية والتطبيقية. وما زالت الأهداف العامة لهذا البرنامج الرئيسي تدعم تطوير العلوم والتطبيقات النووية واستخداماتها السلمية.

(3) *الأمان والأمن النوويان* – يضع البرنامج الرئيسي 3 معايير الأمان النووي وإرشادات الأمان النووي التي تصدرها الوكالة ويحسّنها باستمرار. وتضمن الوكالة تطبيق هذه المعايير والإرشادات في عملياتها، وتساعد الدول الأعضاء، عند الطلب، على تنفيذها في الأنشطة الخاصة بها، وذلك بوسائل عدة منها إجراء استعراضات النظراء وتقديم الخدمات الاستشارية. وتدعم الوكالة أيضاً بناء قدرات مختلف الجهات المعنية في جميع الأنشطة المتعلقة بالأمان والأمن. وتروج الوكالة للصكوك الدولية المتصلة بالأمان والأمن النوويين. ويساعد هذا البرنامج الرئيسي أيضاً على تنسيق التدابير المتخذة لضمان التأهب على المستوى الدولي من أجل التصدي للطوارئ النووية والإشعاعية والتخفيف من عواقبها بفعالية، ويسهم في الجهود العالمية الرامية إلى ضمان أمن نووي فعال.

(4) *التحقق النووي* – يدعم البرنامج الرئيسي 4 الولاية المسندة إلى الوكالة بموجب نظامها الأساسي والمتمثلة في وضع وتطبيق ضمانات ترمي إلى ضمان عدم استخدام المواد الانشطارية الخاصة وغيرها من المواد والخدمات والمعدات والمرافق والمعلومات التي تقدمها الوكالة، أو التي تُقدّم بناءً على طلبها أو تحت إشرافها أو رقابتها، على نحو يخدم أي غرض عسكري؛ وتطبيق هذه الضمانات على أي ترتيب ثنائي أو متعدد الأطراف إذا طلب أطرافه ذلك، أو على أي نشاط من أنشطة دولة ما في ميدان الطاقة الذرية إذا طلبت تلك الدولة ذلك. وتحقيقاً لهذه الغاية، تبرم الوكالة اتفاقات ضمانات مع الدول، تضع على عاتق الوكالة التزاماً قانونياً وتمنحها سلطة قانونية لتطبيق الضمانات على المواد والمرافق النووية وغيرها من المفردات الخاضعة للضمانات. ويشتمل تنفيذ ضمانات الوكالة بمقتضى اتفاقات الضمانات على أربع عمليات أساسية هي: جمع المعلومات ذات الصلة بالضمانات وتقييمها؛ ووضع نهج الضمانات؛ وتخطيط أنشطة الضمانات والاضطلاع بها وتقييمها في الميدان وفي المقر الرئيسي؛ واستخلاص الاستنتاجات بشأن الضمانات. فضلاً عن ذلك، تقدّم الوكالة المساعدة، وفقاً لنظامها الأساسي، في مهام التحقق الأخرى، بما يشمل مهام التحقق المرتبطة باتفاقات نزع السلاح النووي أو الحد من التسلح، بناءً على طلب الدول وحسبما يقرّه مجلس المحافظين.

(5) *الخدمات الخاصة بالسياسات والتنظيم والإدارة* – يوفر البرنامج الرئيسي 5 القيادة ويقدم التوجيهات والدعم الإداري فيما يتعلق بجميع أنشطة الوكالة ومبادراتها. ويقدم البرنامج الرئيسي حلولاً ابتكارية في إطار مجموعة واسعة من الخدمات تشمل الخدمات الخاصة بالشؤون المالية، والمشتريات، وإدارة الموارد البشرية، والمؤتمرات، واللغات، والنشر، وتكنولوجيا المعلومات، والشؤون القانونية،

والإشراف، والخدمات العامة من أجل دعم برنامج الميزانية العادية والبرنامج التقني، مع التركيز على إرساء ثقافة قائمة على التحسين المستمر وموجهة نحو توفير الخدمات لتلبية احتياجات جميع العملاء، بما يشمل الأمانة والدول الأعضاء. ويوفّر البرنامج تنسيقاً فعالاً لضمان اتّباع نهج الدار الواحدة، ولا سيما فيما يتعلق بالتوجيهات والأولويات العامة؛ والتفاعلات مع الدول الأعضاء؛ ووضع البرامج وتنفيذها؛ والإدارة القائمة على النتائج، بما يشمل تقييم الأداء وإدارة المخاطر؛ وتعميم مراعاة المنظور الجنساني؛ والشراكات وتعبئة الموارد. ويواصل هذا البرنامج الرئيسي الترويج لثقافة مؤسسية قائمة على النزاهة والمساءلة والشفافية. ويتيح البرنامج تيسير التبادل الفعال للمعلومات داخل الأمانة، وكذلك الاتصالات مع الدول الأعضاء ووسائل الإعلام والجمهور العام.

(6) *إدارة التعاون التقني لأغراض التنمية* – يغطي البرنامج الرئيسي 6 إعداد مشاريع التعاون التقني وتنفيذها وإدارتها في إطار برنامج التعاون التقني لفترة السنتين. ويشمل برنامج التعاون التقني مشاريع وطنية وإقليمية وأقليمية ممولّة من صندوق التعاون التقني ومن مساهمات خارجة عن الميزانية.

85- ولأغراض الإفصاح القطاعي، يُعرّض البرنامج الرئيسي 5 والبرنامج الرئيسي 6 باعتبارهما قطاعاً واحداً يتمحور حول السياسات والتنظيم والإدارة.

مجموعات الصناديق

86- يتم تمويل أنشطة الوكالة المشمولة بهذه البرامج الرئيسية الستة من خلال مصادر تمويل مختلفة تُعرّف بأنها صناديق. وتُنشأ الصناديق استناداً إلى القرارات التي يتخذها المؤتمر العام وتُدار وفقاً للائحة المالية المعتمدة من جانب مجلس المحافظين وللقواعد المالية الصادرة عن المدير العام. ولكل صندوق برامج مختلفة تتصل بالطريقة التي يمكن استخدام الإيرادات بها. وتُقدّم فيما يلي معلومات عن مجموعات الصناديق التي ترد في البيانات المالية، وعن مكونات كل صندوق.

الميزانية العادية

(1) يُعتبر صندوق الميزانية العادية وصندوق رأس المال العامل الوسيلة الرئيسية لتمويل أنشطة الوكالة، ويمكن هذان الصندوقان الوكالة من الوفاء بالالتزامات الناشئة عن الاعتمادات المأذون بها. ويستند صندوق الميزانية العادية إلى ميزانية عادية سنوية يعتمدها المؤتمر العام ويُموّل من الاشتراكات المقررة ومن إيرادات متنوعة. أما صندوق رأس المال العامل، الذي يُستخدم لتمويل الاعتمادات إلى حين تسلم الاشتراكات المقررة، ولأغراض يحددها مجلس المحافظين من حين إلى آخر بموافقة المؤتمر العام، فيُموّل من سلف تقدّمها الدول الأعضاء.

(2) وصندوق الاستثمارات الرأسمالية الرئيسية هو صندوق احتياطي أنشئ في إطار الميزانية العادية لفصل الأموال المزمع استخدامها في المستقبل. ويُموّل جزء من هذا الصندوق من الاشتراكات المقررة السنوية فيما يتعلق بالجزء الرأسمالي من الميزانية العادية، والجزء الثاني من مصادر أخرى، مثل الوفورات المحققة في نهاية السنة في إطار الجزء التشغيلي من اعتمادات الميزانية العادية.

التعاون التقني

(3) يمثل صندوق التعاون التقني أحد مكونات الصندوق العام، وهو الآلية الرئيسية التي تستخدمها الوكالة لتمويل أنشطتها في مجال التعاون التقني. ويُموّل صندوق التعاون التقني بصورة رئيسية من المساهمات الطوعية للدول الأعضاء التي يُطلب منها التعهد بتقديم مساهمات نسبةً إلى حصتها الإرشادية في المبلغ المستهدف لصندوق التعاون التقني الذي يعتمد المؤتمر العام سنوياً. كذلك، يُموّل الصندوق المذكور من تكاليف المشاركة الوطنية ومن إيرادات متنوعة.

(4) ويمثل صندوق التعاون التقني الخارج عن الميزانية أحد مكونات الصندوق العام، وهو آلية تمويلية تمكّن جهة مانحة من تقديم مساهمات طوعية للأنشطة التي تدعم مشاريع يوافق عليها مجلس محافظي الوكالة وتحددها الجهة المانحة.

الأموال الخارجة عن الميزانية

(5) يمثل صندوق البرامج الخارجة عن الميزانية أحد مكونات الصندوق العام، وهو آلية تمويلية تمكّن جهة مانحة من تقديم مساهمات طوعية للأنشطة التي تدعم برامج ممولة من الميزانية العادية. أما مصرف اليورانيوم الضعيف الإثراء، وهو نشاط يندرج في إطار صندوق البرامج الخارجة عن الميزانية، فتُرد أيضاً معلومات عنه في البيانات المالية باعتباره قطاعاً منفصلاً.

صناديق أخرى

(6) تتصل الصناديق الاستثمارية والصناديق الخاصة بأموال مخصصة لأنشطة محددة حظيت بموافقة مجلس محافظي الوكالة.

مقارنة الميزانيات

87- يختلف أساس الإبلاغ الخاص بالميزانية عن أساس الإبلاغ المالي في الوكالة. وتُعتمد الميزانيات في الوكالة على أساس نقدي معدل، بينما تتبّع البيانات المالية أساس الاستحقاق الكامل وتفي بمتطلبات معايير إيبساس.

88- وفي حين تشتمل البيانات المالية للوكالة على كل أنشطة الوكالة، فإن الميزانية العادية (التي تُصنّف حسب البرامج الرئيسية) بجزأها التشغيلي والرأسمالي وميزانية صندوق التعاون التقني (التي تستند إلى المبلغ المستهدف للمساهمات الطوعية) تُعتمدان سنوياً على نحو منفصل. وليست هناك ميزانيات معتمدة تتعلق بصندوق التعاون التقني الخارج عن الميزانية، أو صندوق البرامج الخارجة عن الميزانية، أو مجموعة الصناديق الأخرى. وتُدار كل الصناديق وفقاً للائحة المالية المعتمدة من جانب مجلس المحافظين، ووفقاً للقواعد المالية الصادرة عن المدير العام.

89- ويقارن البيان الخامس (بيان المقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية) بين الميزانيات النهائية لصندوق الميزانية العادية والمبالغ الفعلية المحسوبة استناداً إلى الأساس ذاته المعتمد لحساب المبالغ المناظرة في الميزانية. وبما أن الأساس المستخدم لإعداد الميزانية يختلف عن الأساس المستخدم لإعداد البيانات المالية، فإن الملاحظة 39-ب تقدّم توفيقاً بين المبالغ الفعلية المعروضة في تلك الملاحظة والمبالغ الفعلية المعروضة في بيان التدفقات النقدية.

الملاحظة 4: المبالغ النقدية والمكافآت النقدية

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023-12-31	2024-12-31	
42 713	24 383	المبالغ النقدية المودعة في حسابات جارية في المصارف والمبالغ النقدية الحاضرة
4	4	المبالغ النقدية المودعة في حسابات تحت الطلب
466 643	336 324	الودائع الآجلة التي لها آجال استحقاق أصلية مدتها ثلاثة أشهر أو أقل
-	24 928	أذون الخزانة التي لها آجال استحقاق أصلية مدتها ثلاثة أشهر أو أقل
509 360	385 639	مجموع المبالغ النقدية والمكافآت النقدية

90- التراجع البالغ 123,7 مليون يورو (24,3%) في مجموع المبالغ النقدية والمكافآت النقدية ناتج بصورة رئيسية من الاستعاضة عن المبالغ النقدية المودعة في حسابات جارية في المصارف والمبالغ النقدية الحاضرة، والودائع الآجلة التي لها آجال استحقاق أصلية مدتها ثلاثة أشهر أو أقل، بودائع آجلة وأذون خزانة تتراوح آجال استحقاقها الأصلية بين 3 أشهر و12 شهراً، وذلك كي تستفيد الوكالة في إطار حافظتها من انخفاض المعدلات (يُرجى الاطلاع على الملاحظة 5).

91- ويحتفظ ببعض المبالغ النقدية بعملات إما تكون مقترنة بقيود قانونية وإما يتعذر تحويلها بسهولة إلى اليورو (يُرجى الاطلاع على الفقرة 270 في إطار الملاحظة 41). وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، كان المبلغ المكافئ لهذه العملات باليورو يساوي 0,177 مليون يورو (0,097 مليون يورو في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023)، استناداً إلى أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة لهذه العملات. والسبب الرئيسي للزيادة الطفيفة في مبلغ هذه العملات المقترنة بقيود قانونية أو غير القابلة للتحويل بسهولة هو ورود مساهمة جديدة.

الملاحظة 5: الاستثمارات

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023-12-31	2024-12-31	
173 311	264 584	الودائع الآجلة التي تتراوح آجال استحقاقها الأصلية بين 3 أشهر و12 شهراً
219 602	110 344	أذون الخزانة التي تتراوح آجال استحقاقها الأصلية بين 3 أشهر و12 شهراً
-	170 830	سندات مخصصة أخرى
-	-	مخصص انخفاض القيمة
392 913	545 758	مجموع الاستثمارات

92- الارتفاع البالغ 152,8 مليون يورو (أو 38,9%) في مجموع الاستثمارات ناتج من الانتقال إلى الودائع الآجلة وأذون الخزانة التي تتراوح آجال استحقاقها الأصلية بين 3 أشهر و12 شهر والسندات المخصصة الأخرى، للسبب المبين في الملاحظة 4.

الملاحظة 6: الحسابات المستحقة التحصيل من المعاملات غير التبادلية

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023-12-31	2024-12-31	
		الإشتراكات المقررة المستحقة التحصيل
52 621	48 809	الميزانية العادية
4	3	صندوق رأس المال العامل
(24 259)	(27 269)	مخصص انخفاض القيمة
28 366	21 543	صافي الاشتراكات المقررة المستحقة التحصيل
		المساهمات الطوعية المستحقة التحصيل
13 001	15 323	الأموال الخارجة عن الميزانية
3 061	2 845	صندوق التعاون التقني
(27)	(28)	مخصص انخفاض القيمة
16 035	18 140	صافي المساهمات الطوعية المستحقة التحصيل
		المبالغ الأخرى المستحقة التحصيل
755	792	التكاليف البرنامجية المقررة الاسترداد
496	718	تكاليف المشاركة الوطنية
(755)	(792)	مخصص انخفاض القيمة
496	718	صافي المبالغ الأخرى المستحقة التحصيل
44 897	40 401	مجموع صافي الحسابات المستحقة التحصيل من المعاملات غير التبادلية
		تكوين الحسابات المستحقة التحصيل من المعاملات غير التبادلية
41 784	38 186	جارية
3 113	2 215	غير جارية
44 897	40 401	مجموع صافي الحسابات المستحقة التحصيل من المعاملات غير التبادلية

- 93- شهد صافي الاشتراكات المقررة المستحقة التحصيل تراجعاً بواقع 6,823 ملايين يورو ليصل إلى 21,543 مليون يورو. ويُعزى ذلك بصورة رئيسية إلى انخفاض الاشتراكات المقررة المستحقة التحصيل غير المسددة وارتفاع مخصص انخفاض القيمة.
- 94- ويُذكر أن الارتفاع المسجل في مخصص انخفاض القيمة فيما يتعلق بالاشتراكات المقررة المستحقة التحصيل، والبالغ 3,010 ملايين يورو، يمثل مصروف انخفاض القيمة لعام 2024، وهو ما ستتم مناقشته بمزيد من التفصيل في إطار الملاحظة 7 أدناه.
- 95- وارتفع صافي المساهمات الطوعية المستحقة التحصيل خلال السنة بواقع 2,105 مليون يورو ليصل إلى 18,140 مليون يورو. ونجم ذلك في المقام الأول عن عدد من التعهدات الكبيرة التي تم تلقيها وقبولها في نهاية كانون الأول/ديسمبر 2024 والتي لم ترد الأموال المقترنة بها. ويرد مبلغ المساهمات الطوعية الخارجة عن الميزانية المستحقة التحصيل مطروحاً منه مبلغ 1,339 مليون يورو الذي يمثل أموالاً مخصصة مقدماً.
- 96- ويتضمن المرفق ألف-3 تفاصيل الاشتراكات غير المسددة من جانب الدول الأعضاء والجهات المانحة الأخرى.

الملاحظة 7: معلومات عن المبالغ المستحقة التحصيل الخاصة بالمعاملات غير التبادلية

مخصص انخفاض القيمة

المبالغ متبَر عليها بألف اليورو (مات)					
2023			2024		
الرصيد الافتتاحي لمخصص الديون المشكوك في إحتسابها	(المكسب)/الخسائر غير المحققة الناتجة من صرف العملات الأجنبية	مخصص الخفاض القيمة للسنة	الرصيد الافتتاحي لمخصص الديون المشكوك في إحتسابها	(المكسب)/الخسائر غير المحققة الناتجة من صرف العملات الأجنبية	مخصص الخفاض القيمة للسنة
24 259	-	(2 138)	(24 264)	-	(3 008)
24 259	-	(2 138)	(24 264)	-	(3 008)
27	(1)	-	28	1	-
-	-	-	-	-	-
27	(1)	-	28	1	-
755	(32)	-	787	49	(12)
-	-	-	-	-	-
755	(32)	-	787	49	(12)
25 041	(33)	2 138	25 079	50	2 996

المستحقات من المعاملات غير التبادلية

الاشتراكات المقررة للمستحقة التحصيل

الميزانية العادية

المبالغ المتصلة بالاشتراكات المقررة المستحقة التحصيل

المساعلات الطوعية المستحقة التحصيل

صندوق التعاون التقني

الأحوال الخارجة عن الميزانية

المبالغ المتصلة بالمساعلات الطوعية المستحقة التحصيل

المبالغ الأخرى المستحقة

التكاليف البرنامجية المقررة الاسترداد

تكاليف المشاركة الوطنية

المبلغ المتصلة بالمستحقات الأخرى

مجموع المبالغ المتصلة بالمستحقات من المعاملات غير التبادلية

تقديم المستحقات

(المبالغ معبر عنها بالآف اليورو هات)

في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023						في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024					
مبالغ غير مستدة لفترة			مبالغ غير مستدة لفترة			مبالغ غير مستدة لفترة			مبالغ غير مستدة لفترة		
تزايد على 5 سنوات	تراجع بين 3 سنوات	تراجع بين 5 سنوات	تزايد على 5 سنوات	تراجع بين 3 سنوات	تراجع بين 5 سنوات	تزايد على 5 سنوات	تراجع بين 3 سنوات	تراجع بين 5 سنوات	تزايد على 5 سنوات	تراجع بين 3 سنوات	تراجع بين 5 سنوات
القيمة القدرية	تقل عن سنة	تقل عن سنة	القيمة القدرية	تقل عن سنة	تقل عن سنة	القيمة القدرية	تقل عن سنة	تقل عن سنة	القيمة القدرية	تقل عن سنة	تقل عن سنة
12 553	6 484	21 406	12 178	4	52 621	14 567	8 783	14 430	11 029	-	48 809
-	-	-	4	-	4	-	-	3	-	-	3
12 553	6 484	21 406	12 182	-	52 625	14 567	8 783	14 433	11 029	-	48 812
90	10	219	12 682	-	13 001	-	101	27	16 534	-	16 662
58	195	1 760	1 048	-	3 061	74	1 011	711	1 049	-	2 845
148	205	1 979	13 730	-	16 062	74	1 112	738	17 583	-	19 507
755	-	-	-	-	755	792	-	-	-	-	792
190	62	226	18	-	496	144	41	179	354	-	718
945	62	226	18	-	1 251	936	41	179	354	-	1 510
13 646	6 751	23 611	25 930	-	69 938	15 577	9 936	15 350	28 966	-	69 829

المستحقات من المعاملات غير التجارية
الاشتراكات المقررة المستحقة التحصيل
البنوك المالية
صندوق رلس المال العامل
مجموع الاشتراكات المقررة المستحقة التحصيل

المساهمات الطوعية المستحقة التحصيل
الأموال الخارجة عن الميزانية
صندوق التعاون التقني
مجموع المساهمات الطوعية المستحقة التحصيل

المبلغ الأخرى المستحقة التحصيل
الكاليفات المتعلقة بالفترة الأسترداد
تكاليف المشاركة الوطنية
المساهمات المتعلقة بالقرارات الحسابات
مجموع المبالغ الأخرى المستحقة التحصيل

مجموع المستحقات من المعاملات غير التجارية

الملاحظة 8: الحسابات المستحقة التحصيل من المعاملات التبادلية

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023-12-31	2024-12-31	
9 190	8 256	الحسابات المستحقة التحصيل – ضرائب القيمة المضافة المستردة
934	961	الحسابات المستحقة التحصيل – ضرائب الدخل المستردة
2 531	2 115	الحسابات المستحقة التحصيل – مبالغ أخرى
(64)	(30)	مخصص انخفاض القيمة
12 591	11 302	مجموع صافي الحسابات المستحقة التحصيل من المعاملات التبادلية

97- جميع الحسابات المستحقة التحصيل من المعاملات التبادلية في 31 كانون الأول/ديسمبر من عامي 2023 و 2024 هي حسابات جارية. وتتألف مبالغ ضريبة القيمة المضافة المستحقة التحصيل من مبالغ ضريبة القيمة المضافة التي تدفعها الوكالة على مشترياتها من السلع والخدمات والتي يمكنها استردادها.

98- وشهد مخصص انخفاض القيمة التغيرات التالية خلال عامي 2023 و 2024:

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023	2024	
48	64	الرصيد الافتتاحي في 1 كانون الثاني/يناير
22	6	الارتفاع
(6)	(40)	التراجع
64	30	الرصيد الختامي في 31 كانون الأول/ديسمبر

99- وفي عام 2024، أُجري تحليل أكد أن النهج الحالي المتمثل في الاعتراف بمخصص للحسابات المشكوك في إمكانية تحصيلها، وللحسابات المستحقة التحصيل من المعاملات التبادلية، بناءً على تجربة التحصيل السابقة و/أو الأدلة التي تشير إلى أن تحصيل حساب معين مستحق القبض هو محل شك، يعمل فعلياً كنموذج خاص بالخسائر الائتمانية المتوقعة لأغراض معيار إيبساس 41.

100- وفيما يلي معلومات عن مدى تقدم الحسابات المستحقة التحصيل من المعاملات التبادلية:

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023-12-31	2024-12-31	
		مبالغ غير مسددة لفترة:
11 170	10 077	تقل عن سنة واحدة
1 354	1 135	تتراوح بين سنة واحدة و 3 سنوات
97	78	تتراوح بين 3 و 5 سنوات
34	42	تزيد على 5 سنوات
12 655	11 332	القيمة الدفترية الإجمالية

الملاحظة 9: السلف والمبالغ المدفوعة مقدماً

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023-12-31	2024-12-31	
19 093	20 555	الخدمات المشتركة في مركز فيينا الدولي
26	36	المنظمات الدولية الأخرى
8 663	8 230	الموظفون
733	731	السفر
15 366	7 804	مبالغ أخرى
43 881	37 356	مجموع السلف والمبالغ المدفوعة مقدماً
		تكوين السلف والمبالغ المدفوعة مقدماً
36 310	31 058	جارية
7 571	6 298	غير جارية
43 881	37 356	مجموع السلف والمبالغ المدفوعة مقدماً

101- تمثل السلف المتعلقة بالخدمات المشتركة في مركز فيينا الدولي مدفوعات الوكالة لقاء الخدمات المشتركة التي توفرها المنظمات الأخرى القائمة في مركز فيينا الدولي، وفقاً لنسبة تقاسم التكاليف الخاصة بالوكالة. ولم يتم بعد استخدام هذه السلف لتوفير الخدمات المعنية.

102- وتتألف السلف الممنوحة للموظفين بصورة رئيسية من سلف خاصة بمنح التعليم وضرائب الدخل لم تتم تسويتها بعد.

103- وتتعلق السلف الأخرى بمبالغ مدفوعة مقدماً وبودائع لدى الموردين.

الملاحظة 10: المخزونات

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023-12-31	2024-12-31	
33 013	25 329	مخزونات المشاريع الجاري نقلها إلى النظراء
55 055	55 055	مخزون اليورانيوم الضعيف الإثراء
415	414	قطع الغيار ومواد الصيانة الخاصة بالضمانات
71	92	لوازم الطباعة
88 554	80 890	مجموع المخزونات

104- شهدت مخزونات المشاريع الجاري نقلها تراجعاً بواقع 7,684 ملايين يورو مقارنةً بعام 2023. ويُشار إلى أن تراجع مخزونات المشاريع الجاري نقلها يُعزى في المقام الأول إلى وضع عمليات وإجراءات ("الميل الأخير") لتبسيط عملية التسليم من المورد إلى المستخدم النهائي وتعزيز الكفاءة. وعام 2024 هو عام طُبّق فيه جزئياً بعض من الحلول التي وضعت، وبدأت أوجه الكفاءة تحقق نتائجها.

105- واقترن برنامج التعاون التقني بما مجموعه 24,318 مليون يورو (96,0%) من مخزونات المشاريع الجاري نقلها في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، وهو ما يمثل تراجعاً بنسبة 23,2% مقارنةً بعام 2023 (31,677 مليون يورو (96%) في عام 2023). وفي عام 2024، تم تلقّي مفردات مخزونات متبرع بها تبلغ قيمتها 0,2 مليون يورو، وسلّمت هذه المفردات إلى الجهة المناظرة المتلقّية. ونظراً إلى أن المخزونات التي تظل قيد النقل لبعض الوقت قد لا تُسلّم فعلياً أو قد يلحق بها الضرر أو التقادم، يُعترف بقيمتها مخصوماً منها مخصص قدره 8,184 ملايين يورو (9,830 ملايين يورو في عام 2023)، يتعلق مبلغ 2,486 مليون يورو منه بالسلع الجاري نقلها منذ فترة تزيد على 12 شهراً (مخصص بنسبة 50%)، ويتصل مبلغ 5,698 ملايين يورو منه بالسلع الجاري نقلها منذ فترة تزيد على 24 شهراً (مخصص بنسبة 100%).

106- ويشير مخزون اليورانيوم الضعيف الإثراء إلى اليورانيوم الضعيف الإثراء الذي تخزنه الوكالة في مرفق تخزين اليورانيوم الضعيف الإثراء التابع لها والقائم في محطة أولبا التعدينية في أوسكيمين، بكازاخستان. ويقع مرفق الوكالة لتخزين اليورانيوم الضعيف الإثراء تحت مسؤولية سلطات كازاخستان المختصة المسؤولة عن الأمان والأمن والضمانات. ويحتوي هذا المخزون من اليورانيوم الضعيف الإثراء على يورانيوم مثرى بنسبتين مختلفتين هما: 4,95% (63 128,13 كيلوغراماً من اليورانيوم في المجموع، على أساس 781,77 يوروّاً للكيلوغرام الواحد من اليورانيوم) و 1,6% (27 054,96 كيلوغراماً من اليورانيوم في المجموع، على أساس 196,07 يوروّاً للكيلوغرام الواحد من اليورانيوم). وحُسبت أسعار البيع الفوري في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024 بمبلغ 4 283,86 يوروّاً للكيلوغرام الواحد من اليورانيوم المثرى بنسبة 4,95% وبمبلغ 1 039,66 يوروّاً للكيلوغرام الواحد من اليورانيوم المثرى بنسبة 1,6%. ولذلك، فإن قيمة مخزون اليورانيوم الضعيف الإثراء ستظل ترد في التقارير بالتكلفة التاريخية في عام 2024. ويُحفظ مخزون اليورانيوم الضعيف الإثراء في 60 أسطوانة يتم احتسابها كمخزونات. وأنشئ مصرف الوكالة لليورانيوم الضعيف الإثراء ليكون آلية ملاذ أخير لدعم السوق التجارية من دون الإخلال بها إذا انقطع إمداد دولة عضو باليورانيوم الضعيف الإثراء وتعدّر إعادة هذا الإمداد بوسائل تجارية، وكانت الدولة العضو المعنية تفي بمعايير الأهلية.

107- ولا تُعتبر المواد المرجعية مخزونات، وتُسجّل تكاليف إنتاجها كمصروفات في العام الذي تُنتج فيه. وبلغت نفقات العمالة والنفقات العامة المخصصة التي تكبّدها مختبرات الوكالة فيما يخص المواد المرجعية خلال عام 2024 نحو 0,122 مليون يورو (0,113 مليون يورو في عام 2023).

108- وفيما يلي مجموع النفقات المتعلقة بالمخزونات لعامي 2024 و2023:

(المبالغ معبّر عنها بالآلاف اليوروهات)		
2023	2024	
79 634	85 336	مخزونات المشاريع الموزعة على النظراء في الميدان الإنمائي
2	3	قطع الغيار ومواد الصيانة الخاصة بالضمانات
86	56	لوازم الطباعة
(8 113)	(1 646)	(انخفاض)/ارتفاع مخصص المخزونات الجاري نقلها
71 609	83 749	مجموع النفقات المتعلقة بالمخزونات

109- وأدرجت النفقات المتعلقة بمخزونات المشاريع الجاري نقلها إلى النظراء ضمن التحويلات إلى النظراء في الميدان الإنمائي في بيان الأداء المالي (يُرجى الاطلاع على الملاحظة 31)، وأدرجت النفقات المتعلقة بلوازم الطباعة وقطع الغيار ومواد الصيانة الخاصة بالضمانات ضمن النفقات التشغيلية الأخرى في بيان الأداء المالي (يُرجى الاطلاع على الملاحظة 35).

110- وفي عام 2024، انخفض مخصص المخزونات الجاري نقلها بواقع 1,646 مليون يورو. وسُجل في عام 2024 انخفاض في القيمة قدره 0,06 مليون يورو يتعلق بالمخزونات التي أُبلغ بأنها فُقدت أو بأن صلاحيتها انتهت أثناء النقل.

الملاحظة 11: الاستثمارات في كيانات الخدمات المشتركة

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023-12-31	2024-12-31	
809	809	الاستثمارات في المتجر التعاوني
809	809	مجموع الاستثمارات في كيانات الخدمات المشتركة

111- استثمر كل من الوكالة واليونيدو في 1 تشرين الأول/أكتوبر 1979 مبلغاً أولياً قدره 0,809 مليون يورو سيتم إرجاعه في حال تصفية المتجر التعاوني في مركز فيينا الدولي. ويرد مزيد من التفاصيل عن الترتيب الخاص بالمتجر التعاوني في إطار الملاحظة 37.

الملاحظة 12: الممتلكات والمنشآت والمعدات

2024

(المبالغ معبر عنها بالآف اليوروهات)											
مجموع الممتلكات والمنشآت والمعدات	الأصول قيد الإنجاز	المعدات الأخرى	المركبات	معدات المختبرات	معدات التفتيش	معدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	الأثاث والتجهيزات الثانية	المباني والحسبونات المخفية على المباني المستأجرة			
675 542	23 281	2 846	2 448	74 225	80 726	43 577	5 379	443 060	التكلفة في 1 كانون الثاني/يناير 2024		
43 192	26 518	305	50	6 015	2 369	3 350	407	4 178	الأصول المصنفة		
(15 281)	-	(215)	(24)	(888)	(4 039)	(7 662)	(50)	(2 403)	الأصول التي تم التخلص منها		
-	-	-	-	(339)	467	(128)	-	-	التسويات الأخرى		
-	(38 027)	-	-	1 448	1 944	537	-	34 098	الأصول قيد الإنجاز للرسملة		
703 453	11 772	2 936	2 474	80 461	81 467	39 674	5 736	478 933	التكلفة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024		
376 974	-	2 693	1 381	46 124	65 332	32 913	3 893	224 638	الاعتلاك المتراكم في 1 كانون الثاني/يناير 2024		
27 488	-	87	263	4 963	4 185	4 962	276	12 752	الاعتلاك		
(14 586)	-	(214)	(24)	(821)	(3 977)	(7 655)	(51)	(1 844)	الأصول التي تم التخلص منها		
-	-	-	-	(25)	10	15	-	-	التسويات الأخرى		
389 876	-	2 566	1 620	50 241	65 550	30 235	4 118	235 546	الاقتلاك المتراكم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024		
722	-	-	-	51	107	4	-	560	انخفاض القيمة المتراكم في 1 كانون الثاني/يناير 2024		
33	-	-	-	14	17	2	-	-	انخفاض القيمة		
(690)	-	-	-	(65)	(61)	(4)	-	(560)	الأصول التي تم التخلص منها		
-	-	-	-	-	-	-	-	-	التسويات الأخرى*		
65	-	-	-	-	63	2	-	-	انخفاض القيمة المتراكم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024		
313 512	11 772	370	854	30 220	15 854	9 437	1 618	243 387	صافي القيمة الدفترية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024		

* تشمل حالات إلغاء انخفاض القيمة

(المبالغ معبّر عنها بالآلاف اليورو هات)

مجموع الممتلكات والمشتريات والمعدات	الأصول قيد الإنجاز	المعدات الأخرى	المركبات	معدات المختبرات	معدات التفتيش	معدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	معدات الأنابيب والتجهيزات	المبني والتحسينات والتجهيزات على المبني المستأجرة	التكلفة في 1 كانون الثاني/يناير 2023
646 971	14 385	2 809	1 658	72 320	79 140	41 938	5 088	429 633	الأصول المصنفة
37 695	20 507	43	955	3 586	4 347	4 307	314	3 636	الأصول التي تم التخلص منها
(9 124)	-	(21)	(165)	(1 430)	(3 944)	(3 541)	(23)	-	لتسويات الأخرى
-	-	15	-	(332)	439	(122)	-	-	الأصول قيد الإنجاز غير مسجلة
-	(11 611)	-	-	81	744	995	-	9 791	التكلفة في 31 كانون الأول/يناير 2023
675 542	23 281	2 846	2 448	74 225	80 726	43 577	5 379	443 060	الافتلاك المترك في 1 كانون الثاني/يناير 2023
359 556	-	2 627	1 318	42 918	64 947	31 995	3 662	212 089	الافتلاك
26 462	-	77	184	4 627	4 320	4 452	253	12 549	الأصول التي تم التخلص منها
(9 044)	-	(21)	(121)	(1 417)	(3 926)	(3 537)	(22)	-	لتسويات الأخرى
-	-	10	-	(4)	(9)	3	-	-	الافتلاك المترك في 31 كانون الأول/يناير 2023
376 974	-	2 693	1 381	46 124	65 332	32 913	3 893	224 638	الخفوض القيمة المترك في 1 كانون الثاني/يناير 2023
82	-	-	-	10	66	1	-	5	الخفوض القيمة المترك في 1 كانون الثاني/يناير 2023
683	-	-	-	78	42	7	1	555	الخفوض القيمة
(37)	-	-	-	(14)	(18)	(4)	(1)	-	الأصول التي تم التخلص منها
(6)	-	-	-	(23)	17	-	-	-	لتسويات الأخرى*
722	-	-	-	51	107	4	-	560	الخفوض القيمة المترك في 31 كانون الأول/يناير 2023
297 846	23 281	153	1 067	28 050	15 287	10 660	1 486	217 862	صافي القيمة الدفترية في 31 كانون الأول/يناير 2023

* تشمل حالات إلغاء الخفوض القيمة

112- وفيما يلي معلومات عن مشاريع الممتلكات والمنشآت والمعدات التي تتجاوز قيمتها 0,500 مليون يورو، وعن قيمتها وحالتها باعتبارها منجزة أو قيد الإنجاز في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024:

المشاريع المنجزة في عام 2024

- مشروع تجديد وحدة الخدمات التقنية للأمان الإشعاعي (0,678 مليون يورو في الخدمة). يهدف هذا المشروع إلى تحديث وتوسيع مرافق وحدة الخدمات التقنية للأمان الإشعاعي/شعبة الأمان الإشعاعي وأمان النقل وأمان النفايات في مختبرات الوكالة بزايرسدورف لتلبية الطلبات البرنامجية المتزايدة ودعم ولاية وحدة الخدمات التقنية للأمان الإشعاعي لتوفير خدمات الرصد الإشعاعي للوكالة. ويشمل المشروع تجديد مرفق عداد الجرعات في الجسم بمجمله، مما يتيح رصد حالة موظفي الوكالة المعرضين للتلوث الداخلي بالمواد المشعة. ويكفل ذلك استمرارية الأعمال ويتيح رصد حالة الموظفين على نحو روتيني والاضطلاع بأنشطة رصد من أجل التصدي للطوارئ (0,026 مليون يورو قيد الإنجاز في عام 2023).
- المرحلة 2 من مشروع توسيع مرفق علوم النيوترونات (0,545 مليون يورو في الخدمة). تشتمل المرحلة 2 من مشروع توسيع مرفق علوم النيوترونات على تجديد عدة غرف عملية، وحيز لخبير تصوير بالأشعة السينية، ومختبر مجهز بمقاعد للدورات التدريبية الخاصة بمختبر العلوم والأجهزة النووية وقسم الكيمياء الإشعاعية والتكنولوجيا الإشعاعية. وهذا المرفق أساسي للتدريب المتعلق بمولد النيوترونات، والمفتتات الإشعاعية، والاختبار غير المتلف ضمن شعبة العلوم الفيزيائية والكيميائية، وتُجرى عروض إيضاحية متواصلة بالتعاون مع شعبة الأمن النووي (0,545 مليون يورو قيد الإنجاز في عام 2023).

المشاريع قيد الإنجاز

- مشروع تجديد مختبرات التطبيقات النووية 2 (مشروع ReNuAL2) (6,361 ملايين يورو قيد الإنجاز؛ و33,553 مليون يورو منجز). يُعدُّ مشروع ReNuAL2 استمراراً لمبادرات ReNuAL وReNuAL+ اللتين أُطلقتا لتحديث مختبرات التطبيقات النووية التابعة للوكالة في زايرسدورف. وقد وفّرت مبادراتنا ReNuAL وReNuAL+ مبانٍ جديدة لأربعة من المختبرات الثمانية الخاصة بالتطبيقات النووية في زايرسدورف، وأتاحتا تعزيز قدرات مختبر قياس الجرعات نتيجةً لاقتناء معجل خطي. ويتألف مشروع ReNuAL2 من المكونات الثلاثة التالية: تجديد مختبر قياس الجرعات في المبنى الحالي الخاص بالعلوم والتطبيقات النووية. وقد أنجزَ هذا المكون وبدأ التشغيل الكامل للمختبر في حزيران/يونيه 2024؛ وتشيد مبنى جديد للمختبرات الثلاثة المتبقية وإدخاله في الخدمة، والمختبرات المعنية هي مختبر تحسين السلالات النباتية وصفاتها الوراثية، ومختبر العلوم والأجهزة النووية، ومختبر الكيمياء الإشعاعية في البيئة البرية. وقد أنجزَ هذا المكون في تشرين الثاني/نوفمبر 2024؛ وتشيد دفيئات جديدة لتحل محل الدفيئات القائمة حالياً. وسيُنجز هذا المكون في الربع الأول من عام 2025. ومن المتوقع أن تبدأ جميع المرافق الجديدة التي شُيّدت في إطار مشروع ReNuAL2 عملياتها في عام 2025، حسبما كان مقرراً. ومشروع ReNuAL2 هو مشروع رأسمالي بقيمة 45 مليون يورو يتم تمويله من موارد خارجة عن الميزانية ومن الميزانية العادية الرأسمالية (صندوق الاستثمارات الرأسمالية الرئيسية) (18,391 مليون يورو قيد الإنجاز في عام 2023).

• المحطة اليابانية لتصنيع وقود خليط الأكسيدين (محطة تصنيع وقود موكس) (0,934 مليون يورو قيد الإنجاز). يهدف هذا المشروع إلى وضع نهج ضمانات متكامل خاص بمحطة كبيرة لتصنيع وقود خليط الأكسيدين في اليابان. وتتألف الأصول قيد الإنجاز من أنابيب مملوءة بغاز الهيليوم-3 وغيرها من المكونات لتجميع معدات القياس غير المتلف. وبعد استئناف أعمال تشييد المحطة في عام 2022، استُهلّت بعض عمليات التطوير والشراء والتصنيع في عام 2023، واستمرت هذه العمليات في عام 2024. ومن المقرر استكمال أعمال التشييد في آذار/مارس 2028 وفقاً للخطة الجديدة. ويلزم الاضطلاع بأعمال إضافية لتطوير المعدات والبرامجيات وتصنيعها واختبارها وتركيبها لتكون جميع نظم الضمانات جاهزة للاستخدام في المرفق (0,934 مليون يورو قيد الإنجاز في عام 2023).

113- وفي عام 2024، أظهرت نتائج دورة التحقق المادي من الأصول المسجلة في نظام إيبس أنه تم التحقق من 97,5% من مجموع الأصول التي تملكها الوكالة والمدوّنة في سجل الأصول لدى إدارة الضمانات، في حين تم التحقق من 39,9% من الأصول المتعلقة بالإدارات الأخرى. ويُذكر أن عملية التحقق من الأصول المتبقية خلال هذه الدورة ستتواصل في عام 2025. ستكون الأصول التي لم يتم العثور عليها خلال دورة التحقق جزءاً من دورة التحقق التالية. وفضلاً عن ذلك، تم الاعتراف بحالات انخفاض في القيمة ناجمة عن التلف أو التقادم أو فقدان. وفي عام 2024، بلغ مجموع الخسائر الناجمة عن انخفاض القيمة 0,033 مليون يورو (0,683 مليون يورو في عام 2023).

114- وتواصلت في عام 2024 الجهود الرامية إلى التخلص من المعدات القديمة غير المستخدمة المهلكة كلياً في السنوات السابقة، مما أدى إلى سحب أصول تبلغ تكلفتها الأصلية الإجمالية 12,768 مليون يورو. وبلغت القيمة الإجمالية لمفردات الممتلكات والمنشآت والمعدات المهلكة كلياً التي كانت لا تزال قيد الاستخدام في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، بما فيها مكونات مبنى مركز فيينا الدولي، 116,009 مليون يورو (111,595 مليون يورو في عام 2023).

115- ووردت في عام 2024 مساهمات عينية في شكل معدات مختبرية اشتملت بصورة رئيسية على أجهزة كشف تبلغ قيمتها 0,436 مليون يورو لاستخدامها في أنشطة التدريب في المركز التدريبي والإيضاحي في مجال الأمن النووي (المركز التدريبي والإيضاحي) بزايبرسدورف. وإضافةً إلى ذلك، تلقت الوكالة معدات إلكترونية قيمتها 0,034 مليون يورو لدعم الأنشطة المضطلع بها في مجال التعاون التقني، ولا سيما لأغراض "المؤتمر الوزاري بشأن العلوم والتكنولوجيا النووية وتطبيقاتها وبرنامج التعاون التقني".

الملاحظة 13: الأصول غير الملموسة

2024

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)				
مجموع الأصول غير الملموسة	الأصول غير الملموسة قيد التطوير	البرامجيات الحاسوبية المطورة داخلياً	البرامجيات الحاسوبية المشتراة	
147 799	9 249	119 598	18 952	التكلفة في 1 كانون الثاني/يناير 2024
10 461	5 245	4 962	254	الأصول المضافة
(507)	-	(288)	(219)	الأصول التي تم التخلص منها
-	(3 255)	3 015	240	الأصول قيد الإنجاز المرسلة
157 753	11 239	127 287	19 227	التكلفة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024
104 791	-	91 142	13 649	الاستهلاك المتراكم في 1 كانون الثاني/يناير 2024
13 421	-	11 600	1 821	الاستهلاك
(506)	-	(288)	(218)	الأصول التي تم التخلص منها
-	-	-	-	التسويات الأخرى
117 706	-	102 454	15 252	الاستهلاك المتراكم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024
-	-	-	-	انخفاض القيمة المتراكم في 1 كانون الثاني/يناير 2024
-	-	-	-	انخفاض القيمة
-	-	-	-	الأصول التي تم التخلص منها
-	-	-	-	انخفاض القيمة المتراكم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024
40 047	11 239	24 833	3 975	صافي القيمة الدفترية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024

2023

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)				
مجموع الأصول غير الملموسة	الأصول غير الملموسة قيد التطوير	البرامجيات الحاسوبية المطورة داخلياً	البرامجيات الحاسوبية المشتراة	
139 978	10 083	111 569	18 326	التكلفة في 1 كانون الثاني/يناير 2023
9 129	3 700	4 445	984	الأصول المضافة
(1 308)	-	(113)	(1 195)	الأصول التي تم التخلص منها
-	(4 534)	3 697	837	الأصول قيد الإنجاز المرسلة
147 799	9 249	119 598	18 952	التكلفة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023
91 042	-	78 236	12 806	الاستهلاك المتراكم في 1 كانون الثاني/يناير 2023
15 055	-	13 019	2 036	الاستهلاك
(1 306)	-	(113)	(1 193)	الأصول التي تم التخلص منها
104 791	-	91 142	13 649	الاستهلاك المتراكم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023
-	-	-	-	انخفاض القيمة المتراكم في 1 كانون الثاني/يناير 2023
2	-	-	2	انخفاض القيمة
(2)	-	-	(2)	الأصول التي تم التخلص منها
-	-	-	-	انخفاض القيمة المتراكم في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023
43 008	9 249	28 456	5 303	صافي القيمة الدفترية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023

116- تمثّل البرامجيات المطوّرة في إطار برنامج موزاييك الجزء الأكبر من الأصول غير الملموسة لدى الوكالة. ومشروع موزاييك هو مشروع متعدد المراحل يهدف إلى الارتقاء بالنظم والبنى الأساسية لتكنولوجيا المعلومات التي تدعم أنشطة إدارة الضمانات، وإلى الاستفادة منها على أكمل وجه. والغرض من هذه النظم هو تحسين جودة أنشطة التحقق التي تضطلع بها إدارة الضمانات وتعزيز وكفاءتها. واستُكملت في الفترة 2014-2015 المرحلة الأولى التي تمحورت حول نقل تطبيقات الحاسوب المركزي. ومنذ عام 2015، تعمل الوكالة على مواصلة تحسين الأدوات والتطبيقات القائمة وتأخذ بأدوات وتطبيقات جديدة بغية جعل البيانات والمعلومات متاحة بطريقة أسهل وتحسين الدعم المقدم إلى المستخدمين. واستُكمل برنامج موزاييك في عام 2018. وخلال عام 2024، تم إدخال ستة عشر تحسيناً على مشروع موزاييك. وأنجزت في هذا العام عملية تحسين واحدة بقيمة تجاوزت 0,500 مليون يورو تتعلق بالمرحلة الجديدة من مشروع الارتقاء بنظام الإبلاغ والتقييم بشأن أنشطة التفتيش الخاصة بالضمانات (نظام SAFIRE).

117- وترد أدناه معلومات عن التكاليف التراكمية ودرجة الإنجاز (منجزة أو منجزة جزئياً أو قيد الإنجاز) فيما يتعلق بالمشاريع الأخرى التي تزيد قيمتها على 0,500 مليون يورو في 31 كانون/ديسمبر 2024:

المشاريع المنجزة في عام 2024

- **نظام هانا للإدارة الذكية (HANA) (1,833 مليون يورو).** نظام هانا هو نظام فعال وسهل الاستخدام للإدارة الذكية للوثائق في مجال الضمانات. ومن بين المزايا الرئيسية لهذا النظام، مستودع للوثائق مع واجهة مستخدم سهلة الاستعمال؛ ومسارات للحصول على الموافقة قابلة للتكيف؛ وإمكانية توقيع الوثائق إلكترونياً؛ وبحث وأمن قائمان على البيانات الوصفية؛ وتكامل مع تطبيقات الضمانات. وفي عام 2022، سلّم بنجاح أول حل خاص بسير الوثائق لتتبع الوثائق الخاضعة للرقابة في نظام إدارة الجودة، وأدى هذا الحل إلى زيادة كفاءة الموظفين في إعداد وثائق غير سرية خاضعة للرقابة في نظام إدارة الجودة واستعراضها والبحث عنها. وخلال عام 2023، تم توسيع نطاق هذا الحل ليشمل معالجة الوثائق السرية في بيئة الضمانات المتكاملة. وباتت تقارير الضمانات التقنية من الوثائق المتاحة الآن في نظام هانا. وفضلاً عن ذلك، أدخل بعض التحسينات (إضافة بيانات وصفية، على سبيل المثال) لتعزيز الكفاءة في إدارة الوثائق التي تُراقب جودتها. وفي عام 2024، استُكملت المراحل الأخيرة للحل المذكور عن طريق الارتقاء بالإصدار الأخير من برامجية M-Files، وتوسيع نطاق عملية سير الوثائق في نظام إدارة الجودة، وتدريب المستخدمين النهائيين.

- **التأهب والتصدي - حافظة مركز الحوادث والطوارئ لعام 2024 (0,858 مليون يورو).** تتألف حافظة مركز الحوادث والطوارئ لعام 2024 من خمسة منتجات رئيسية خاصة بإدارة الأمان والأمن النوويين - مركز الحوادث والطوارئ، تهدف إلى دعم تدابير التأهب للطوارئ على المستوى الدولي، والاتصالات، والتصدي للحوادث النووية والإشعاعية. وتشمل هذه المنتجات أدوات التقييم والتنبؤ الخاصة بمركز الحوادث والطوارئ، والنظام الدولي للمعلومات الخاصة برصد الإشعاعات (نظام IRMIS)، ونظام إدارة معلومات التأهب والتصدي للطوارئ (نظام EPRIMS)، والنظام الموحد لتبادل المعلومات في حالات الحوادث والطوارئ (نظام USIE)، ونظام التسجيل وإدارة المعلومات بشأن الأحداث (نظام ERIMAS) المقترن بنظام التصدي للحوادث والطوارئ (نظام IES).

- تنفيذ منصة ServiceNow (0,741 مليون يورو). يساهم تنفيذ منصة ServiceNow في تحقيق التحول الرقمي في إطار الخطة التكنولوجية الاستراتيجية للوكالة. فذلك يتيح أتمتة العمليات على نحو أفضل وأسرع وأكثر موثوقيةً وتبسيط الوصول إلى خدمات الوكالة ومواردها المعرفية عن طريق استخدام منصة ServiceNow.
- الارتقاء بنظام الإبلاغ والتقييم بشأن أنشطة التفتيش الخاصة بالضمانات (نظام SAFIRE) (0,550 مليون يورو). يزود نظام SAFIRE المفتشين المعنيين بالضمانات بتطبيق برامجي فريد وآمن يدعم تخطيط أنشطة التحقق والإبلاغ بها وتقييمها في الميدان وفي بيئة الضمانات المتكاملة. ويتيح هذا النظام إمكانية الإبلاغ بأنشطة التحقق خارج الربط الشبكي، مما يمكن المفتشين من إعداد تقارير التحقق وتقاسمها مع آخرين أثناء وجودهم في الميدان، وهناك تزامن آمن مع بيئة الضمانات المتكاملة الشديدة الحماية في مقر الوكالة الرئيسي. ويوفر نظام SAFIRE أيضاً لوحة متابعة تقوم على الأدوار لرصد عمليات التحقق على المستويين التشغيلي والإداري. ونتيجةً لتحديث إصدار ورقة العمل بشأن الأختام الإلكترونية (eSWP) الخاصة بنظام SAFIRE في عام 2024، أُتيح للمفتشين تطبيق أكثر استقراراً وأسهل استخداماً يمكن مواصلة استعماله حتى إذا تغيرت التكنولوجيا مستقبلاً. وبفضل توافر البرامجية المسماة "Verification in Data Processing Inventory" (التحقق من المخزون في معالجة البيانات)، ينتفع المفتشون بأداة أقوى وأكثر كفاءة للقيام بأنشطتهم الميدانية.

المشاريع قيد الإنجاز

- النظام الآلي المركزي للتحليل المترابط وتقييم البيانات (نظام CASCADE) (3,694 ملايين يورو قيد الإنجاز). يتمحور هذا المشروع حول تطوير منتج خاص بتكنولوجيا المعلومات يهدف إلى تعزيز الوظائف المتعلقة بالضمانات في إطار عملية الضمانات الأساسية المسماة "S1 دعم التنفيذ" والعملية الفرعية المقترنة بها المسماة "S1.1 المعدات والدعم التقني" التي توفر المعدات اللازمة للاضطلاع بأنشطة التحقق في الميدان. وسيوفر ذلك أداة متكاملة ستساعد المفتشين في أداء مهام استعراض البيانات والتحقق منها. وستغطي هذه الأداة جميع مراحل معالجة البيانات المتعلقة بالمعدات النووية والأختام الإلكترونية وبيانات الصور، وتحليلها، وتقييمها، والتحقق منها، والإبلاغ ببيانات مشغلي المرافق المناظرة، والغرض من ذلك هو تيسير التحقق من إعلانات المشغلين، وتوفير المعلومات عن أنشطة التحقق المتعلقة بالضمانات، وتقديم صورة شاملة عن العملية، ودمج البيانات بالمستوى المطلوب. وفي عام 2024، تم تحسين حزمة الاستعراض والتحليل المدمجة (حزمة IRAP)، واستبدال واجهة المستخدم الخاصة ببرامجية نظام رصد الحلول (برامجية SMSS)، والاضطلاع باختبار التحقق من مفهوم نظام التحقق في وقت شبه حقيقي (نظام NRTS) الخاص بمحطة التغليف والمستودع الجيولوجي في فنلندا.
- مشروع دمج البيانات في التطبيقات (مشروع ADII) لعام 2021 (0,747 مليون يورو قيد الإنجاز). يرمي هذا المشروع إلى إنشاء إطار موحد لدمج البيانات بسلسلة في تطبيقات مختلفة. وتم تحديد جدول أعمال المشروع على النحو التالي: (1) تيسير الوصول الآمن وفي الوقت الحقيقي إلى بيانات نظام المعلومات لدعم البرامج على نطاق الوكالة (نظام إيبس) الذي طوّرتة شركة أوراكل ونظم أخرى منها نظام نقل اللوازم المنزلية على سبيل المثال؛ و (2) تطوير خاصية دمج على دفعات (نموذج معلومات مشترك) لجميع مستويات نظام إيبس. وبغية ضمان الدمج في الوقت الحقيقي، ركز المشروع على تطوير ونشر إطار لواجهات برمجة التطبيقات مشترك بين مختلف تطبيقات الوكالة فيما يخص المنح وتوافر الأموال. وفيما يتعلق بالدمج على دفعات، تواصل بذل الجهود لتقديم مجموعات بيانات شاملة عن الأسفار والفعاليات وعن المشتريات الخاصة بالضمانات.

118- وفي عام 2024، استُهل 31 مشروعاً جديداً بتكاليف إجمالية قدرها 5,156 ملايين يورو (27 مشروعاً في عام 2023 بلغت قيمتها 4,622 ملايين يورو). ومن بين هذه المشاريع البالغ عددها 31 مشروعاً، استُكمل 27 مشروعاً بتكاليف إجمالية قدرها 4,962 ملايين يورو، ولا تزال المشاريع الأربعة الأخرى قيد الإنجاز. ومن أصل المشاريع المطوّرة داخلياً المستهّلة قبل عام 2024 والبالغ عددها 12 مشروعاً، تم استكمال 5 مشاريع، وبذلك تبقى 7 مشاريع قيد الإنجاز. ولذا، فإن العمل على المشاريع التي كانت تشكّل أصولاً غير ملموسة قيد التطوير في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، والتي يبلغ عددها الإجمالي 11 مشروعاً، سيتواصل في عام 2025.

119- ولم يُسجّل في عام 2024 أي انخفاض في قيمة أي من الأصول غير الملموسة المطوّرة داخلياً.

الملاحظة 14: الحسابات المستحقة الدفع

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023-12-31	2024-12-31	
27 270	24 985	الاستحقاقات
988	426	الموظفون
9 355	7 852	المبالغ الأخرى المستحقة الدفع
37 613	33 263	مجموع الحسابات المستحقة الدفع

120- تمثّل الاستحقاقات مبلغ السلع والخدمات المقدّمة التي لم يتم تلقي فواتيرها بحلول تاريخ الإبلاغ.

121- ويُذكر أن المبالغ الأخرى المستحقة الدفع ترتبط في المقام الأول بالفواتير التي عولجت ولم تُسدّد حتى تاريخ الإبلاغ والتي تم تحويلها إلى الفترة التالية.

الملاحظة 15: الإيرادات المؤجلة

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023-12-31	2024-12-31	
117 038	132 318	المساهمات الواردة مقدماً
56 211	69 317	المساهمات الخارجة عن الميزانية المحوّلة رهناً بشروط
1 042	1 244	إيرادات أخرى
104 711	99 872	الإيرادات المؤجلة المتعلقة بالمباني
279 002	302 751	مجموع الإيرادات المؤجلة
		تكوين الإيرادات المؤجلة
139 988	159 855	جارية
139 014	142 896	غير جارية
279 002	302 751	مجموع الإيرادات المؤجلة

122- تشتمل المساهمات الواردة مقدماً بصورة رئيسية على الاشتراكات المقررة للميزانية العادية الواردة قبل السنة التي تتصل بها هذه الاشتراكات، وعلى المساهمات الخارجة عن الميزانية الواردة من الدول الأعضاء التي لم تقبلها الوكالة رسمياً. وارتفعت المساهمات الواردة مقدماً بواقع 15,280 مليون يورو في عام 2024.

123- وفي نهاية عام 2024، ارتفعت المساهمات الواردة المقيدة بشروط بواقع 13,106 مليون يورو. ومن أصل الرصيد الإجمالي للمساهمات الواردة المقيدة بشروط، وردت نسبة 37,1% من المساهمات من جهات مانحة من غير الدول الأعضاء. وسيتم الاعتراف بهذه المساهمات كإيرادات عندما يتم الوفاء بالشروط المعنية. ومن بين هذه المساهمات الطوعية، صُنِّفَت تلك التي يُتَوَقَّع إعادة تصنيفها كإيرادات في الأشهر الاثني عشر المقبلة، والتي يبلغ مجموعها 21,540 مليون يورو، على أنها جارية. ومن المتوقع تقديم التقارير النهائية والتقارير المرحلية المتعلقة بهذه المساهمات خلال عام 2025، وسيعتمد الاعتراف بالإيرادات في هذا الصدد على موافقة الجهات المانحة على التقارير المذكورة.

124- وفي عام 2024، تألفت الإيرادات المؤجلة الأخرى من المبالغ المدفوعة مقدماً التي تم تلقّيها.

125- وتبيّن الإيرادات المؤجلة المتعلقة باستخدام مباني مركز فيينا الدولي أن حكومة النمسا أجّرت للوكالة المباني الأصلية مقابل إيجار رمزي وساهمت بنسبة 50% من تكاليف التحسينات المدخلة على المباني المستأجرة. وفي المقابل، يقع على عاتق الوكالة واجب إبقاء مقرها الرئيسي في فيينا وشغل مبنى مركز فيينا الدولي حتى عام 2078 أو إعادته إلى الحكومة. ويتم الوفاء بهذا الالتزام عن طريق شغل مركز فيينا الدولي طوال الفترة المتبقية من الإيجار، ويُعترف بالإيرادات المؤجلة سنوياً في بيان الأداء المالي. ويرد مزيد من التفاصيل في إطار الملاحظة 37.

126- ويتضمن المرفق ألف-4 تفاصيل المساهمات الواردة مقدماً والمساهمات الخارجة عن الميزانية المحوّلة رهنأً بشروط حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2024.

الملاحظة 16: الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023-12-31	2024-12-31	
408 994	379 913	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
59 648	62 487	استحقاقات الإعادة إلى الوطن بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات انتهاء الخدمة
32 556	37 999	الإجازة السنوية
1 645	878	الحساب الاحتياطي لأقساط التأمين الصحي - اشتراكات الموظفين
1 967	2 080	تكاليف الموظفين الأخرى
504 810	483 357	مجموع الالتزامات المتعلقة بالموظفين
		تكوين الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين
22 266	23 694	جارية
482 544	459 663	غير جارية
504 810	483 357	مجموع الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين

127- تم الاعتراف بالالتزامات المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الإعادة إلى الوطن بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات انتهاء الخدمة على أساس التقييم الاكتواري. وقد انخفضت هذه الالتزامات خلال السنة، ويُعزى ذلك بصورة رئيسية إلى التغييرات التي طرأت على الافتراضات الاكتوارية (يرد مزيد من التفاصيل في إطار الملاحظة 17).

128- وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، كانت التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، البالغة 379 913 مليون يورو، غير ممولة بأكملها تقريباً² ويتعلق معظمها بصندوق الميزانية العادية. ويؤثر عدم تمويل هذه الالتزامات تأثيراً سلبياً في هذا الصندوق، ولذا بقي إجمالي الملكية سلبياً حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2024.

129- وحُسبت الالتزامات المتعلقة بالإجازة السنوية استناداً إلى العدد الفعلي لأيام الإجازة غير المستخدمة في نهاية السنة.

130- وتمثل اشتراكات الموظفين في الحساب الاحتياطي لأقساط التأمين الصحي حصة الموظفين في الأموال المحتفظ بها لأقساط التأمين الصحي. وانخفض رصيد الحساب في عام 2024 بسبب استخدام جزء من الأموال للتخفيف من الزيادة الكبيرة في أقساط خطة التأمين الطبي الكامل.

131- ويُذكر أن الالتزامات المتعلقة بتكاليف الموظفين الأخرى حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2024 تتألف بصورة رئيسية من استحقاقات إجازة زيارة الوطن البالغة 1,338 مليون يورو (1,325 مليون يورو في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023) واستحقاقات الإجازة التعويضية البالغة 0,610 مليون يورو (0,510 مليون يورو في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023).

الملاحظة 17: الخطط المتعلقة بفترة ما بعد الخدمة

132- تشتمل الاستحقاقات المتعلقة بفترة ما بعد الخدمة على استحقاقات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الإعادة إلى الوطن بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات انتهاء الخدمة.

133- وتنفذ الوكالة برنامج التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، وهو خطة لاستحقاقات محددة خاصة بالموظفين. وبموجب هذا البرنامج، وطبقاً للائحة الموظفين والنظام الإداري للموظفين، يحق لموظفي الوكالة السابقين أن يحصلوا على تأمين طبي من خلال الوكالة.

134- والاستحقاقات الأخرى لفترة ما بعد الخدمة هي الاستحقاقات التي يحق لموظفي الوكالة الحصول عليها عند انتهاء خدمتهم في الوكالة. وتشمل هذه الاستحقاقات منحة الإعادة إلى الوطن وما يتصل بذلك من تكاليف السفر ونقل الأمثلة والوزام عند انتهاء الخدمة في الوكالة، وكذلك بدل نهاية الخدمة الذي يحق لبعض موظفي فئة الخدمات العامة الحصول عليه والذي يعتمد على مدة الخدمة.

التقييمات الاكتوارية

135- تُحدّد الالتزامات الناتجة من التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الإعادة إلى الوطن واستحقاقات انتهاء الخدمة بمساعدة خبراء اكتواريين.

² باستثناء الوظائف التي تُموّل من مساهمات خارجة عن الميزانية والتي تُخصم بشأنها نسبة 4% من النفقات المتصلة بالمرتبات منذ تموز/يوليه 2021. وتقرّر تطبيق هذا الخصم من أجل تمويل الصندوق الفرعي الخارج عن الميزانية الخاص بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة.

136- واستُخدمت الافتراضات والأساليب التالية لتحديد قيمة التزامات الوكالة المترتبة على استحقاقات الموظفين فيما يتعلق بفترة ما بعد الخدمة وغير ذلك من الالتزامات المتعلقة بانتهاء الخدمة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2024:

البارامتر	2024-12-31	2023-12-31
معدل الخصم	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة: 3,38% استحقاقات ما بعد الخدمة الأخرى: استحقاقات الإعادة إلى الوطن 3,33%؛ بدل نهاية الخدمة 3,32%	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة: 3,29% استحقاقات ما بعد الخدمة الأخرى: استحقاقات الإعادة إلى الوطن 3,21%؛ بدل نهاية الخدمة 3,25%
	المردود السوقي لسندات الشركات العالية الجودة المقومة باليورو في تاريخ الإبلاغ (المدة التقديرية: التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة: 22,3 سنة؛ استحقاقات ما بعد الخدمة الأخرى: من 8,9 إلى 9,6 سنوات حسب الاستحقاق)	المردود السوقي لسندات الشركات العالية الجودة المقومة باليورو في تاريخ الإبلاغ (المدة التقديرية: التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة: 20,2 سنة؛ استحقاقات ما بعد الخدمة الأخرى: من 5,6 إلى 7,5 سنوات حسب الاستحقاق)
المعدل المتوقع لزيادة المرتبات	موظفو الفئة الفنية والفئات العليا 3,94% للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، و 3,94% لاستحقاقات ما بعد الخدمة الأخرى موظفو فئة الخدمات العامة 3,97%	موظفو الفئة الفنية والفئات العليا 3,94% للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، و 3,94% لاستحقاقات ما بعد الخدمة الأخرى موظفو فئة الخدمات العامة 3,97%
المعدل المتوقع لزيادة التكاليف الطبية	3,75%	3,95%
المعدل المتوقع لزيادة تكاليف السفر	2,10%	2,30%
المعدل المتوقع لزيادة تكاليف الشحن	2,10%	2,30%

137- ويقدم الجدولان التاليان معلومات وتحليلات إضافية بشأن الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين التي حسبها الخبير الاكتواري.

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023-12-31	2024-12-31	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
360 880	408 994	التغيرات في التزام الاستحقاقات المحددة
		التزام الاستحقاقات المحددة الافتتاحي
10 486	11 773	النفقات في الفترة
12 325	13 308	تكلفة الخدمة الحالية
		تكلفة الفائدة
(20 527)	-	تكلفة الخدمة السابقة
(4 345)	(5 039)	الاستحقاقات المدفوعة
1 140	(65)	التحويلات الواردة/الخارجة
		الخسائر/(المكاسب) الاكتوارية المعترف بها في صافي الأصول:
(1 989)	(21 795)	(المكاسب)/(الخسائر) الاكتوارية الناتجة من التسويات القائمة على التجربة
38 516	-	(المكاسب)/(الخسائر) الاكتوارية الناتجة من تغيرات في الافتراضات الديموغرافية
12 508	(27 263)	(المكاسب)/(الخسائر) الاكتوارية الناتجة من تغيرات في الافتراضات المالية
408 994	379 913	التزام الاستحقاقات المحددة الختامي
(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023-12-31	2024-12-31	استحقاقات ما بعد الخدمة الأخرى
57 480	59 648	التغيرات في التزام الاستحقاقات المحددة
		التزام الاستحقاقات المحددة الافتتاحي
		النفقات في الفترة
6 365	6 618	تكلفة الخدمة الحالية
1 898	1 789	تكلفة الفائدة
-	-	تكلفة الخدمة السابقة
(6 088)	(6 143)	الاستحقاقات المدفوعة
135	67	التحويلات الواردة/الخارجة
		الخسائر/(المكاسب) الاكتوارية المعترف بها في صافي الأصول:
(810)	(480)	(المكاسب)/(الخسائر) الاكتوارية الناتجة من التسويات القائمة على التجربة
(1 402)	-	(المكاسب)/(الخسائر) الاكتوارية الناتجة من تغيرات في الافتراضات الديموغرافية
2 070	988	(المكاسب)/(الخسائر) الاكتوارية الناتجة من تغيرات في الافتراضات المالية
59 648	62 487	التزام الاستحقاقات المحددة الختامي
		بما يشمل
32 351	32 994	استحقاقات الإعادة إلى الوطن
27 297	29 493	بدل نهاية الخدمة
59 648	62 487	

138- وفيما يخص التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، يشمل التزام الاستحقاقات المحددة الختامي ما يلي: 183,997 مليون يورو فيما يخص الالتزامات المتعلقة بالموظفين السابقين ومُعاليهم (213,954 مليون يورو في عام 2023) و195,916 مليون يورو فيما يخص استحقاقات الموظفين الحاليين ومُعاليهم (195,040 مليون يورو في عام 2023).

139- وتنشأ المكاسب أو الخسائر الاكتوارية عندما يختلف التقييم الاكتواري عن التوقعات الطويلة الأجل المتعلقة بالالتزامات. وهي تنتج من التسويات القائمة على التجربة (الفروق بين الافتراضات الاكتوارية السابقة وما حدث فعلاً) وأثار التغيرات في الافتراضات الاكتوارية.

140- والتزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة شديدة الحساسية للتغيرات التي تطرأ على الافتراضات المالية. وتراجعت التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة بنسبة 7,1% في عام 2024، والسبب هو تراجع بواقع 49,058 مليون يورو نتج في معظمه من تغيرات في الافتراضات المالية والافتراضات القائمة على التجربة، وقابلت ذلك جزئياً نفقات قدرها 25,082 مليون يورو نتجت من ارتفاع معدل الخصم وتكلفة الخدمة.

141- وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، كان الجزء الأكبر من التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة والالتزامات المتعلقة باستحقاقات الإعادة إلى الوطن بعد انتهاء الخدمة غير ممول³. ولذا، فإن القيمة الحالية للالتزامات الممولة والقيمة العادلة لأصول الخطة هما صفر.

تحليل الحساسية

142- إذا تغيرت الافتراضات الواردة أعلاه، فإن التأثير التقديري على صعيد قياس التزامات الاستحقاقات المحددة وتكلفة الخدمة الحالية وتكلفة الفائدة سيكون على النحو المبين في الجدول أدناه:

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		التغير	أثر تغير الافتراضات
استحقاقات ما بعد الخدمة الأخرى	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة		
(4 307)	(71 866)	+1%	أثر تغير معدل الخصم على صعيد التزام الاستحقاقات المحددة
4 921	95 881	-1%	
4 425	(3 164)	+1%	أثر تغير معدل زيادة المرتبات على صعيد التزام الاستحقاقات المحددة
(3 939)	3 663	-1%	
370	(6 083)	+1%	أثر تغير معدل الدوران على صعيد التزام الاستحقاقات المحددة
(429)	6 485	-1%	
(1 411)	(3 242)	+1 سنة	أثر تغير سن التقاعد القانونية على صعيد التزام الاستحقاقات المحددة
691	2 834	-1 سنة	
(1 007)	(3 431)	65 عاماً سن التقاعد القانونية	
			أثر تغير المعدل المتوقع لزيادة التكاليف الطبية على صعيد:
لا ينطبق	4 598	+1%	*تكلفة الخدمة الحالية باعتبارها أحد مكونات الالتزامات
لا ينطبق	(3 225)	-1%	
لا ينطبق	2 920	+1%	*تكلفة الفائدة باعتبارها أحد مكونات الالتزامات
لا ينطبق	(2 242)	-1%	
لا ينطبق	91 687	+1%	*المبلغ الإجمالي للالتزام الاستحقاقات المحددة
لا ينطبق	(70 399)	-1%	
لا ينطبق	18 252	+1 سنة	أثر تغير متوسط العمر المتوقع على صعيد التزام الاستحقاقات المحددة
لا ينطبق	(18 640)	-1 سنة	
420	لا ينطبق	+1%	أثر تغير تكاليف الشحن والسفر على صعيد التزام الاستحقاقات المحددة الإجمالي
(391)	لا ينطبق	-1%	

³ باستثناء الوظائف التي تُمول من مساهمات خارجة عن الميزانية والتي تُخصم بشأنها نسبة 4% من النفقات المتصلة بالمرتبات منذ تموز/يوليه 2021. وتقرر تطبيق هذا الخصم من أجل تمويل الصندوق الفرعي الخارج عن الميزانية الخاص بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة.

143- وتستند تحليلات الحساسية الواردة أعلاه إلى تغيير أحد الافتراضات فقط، مع بقاء سائر الافتراضات على حالها. ومن غير المرجح، في الممارسة العملية، أن يحدث ذلك لأن التغيرات في بعض الافتراضات قد تكون مترابطة.

144- وعند حساب حساسية التزام الاستحقاقات المحددة للافتراضات المهمة، تم تطبيق الأسلوب ذاته الذي يُطبق عند حساب التزامات المعاشات التقاعدية المعترف بها في بيان الوضع المالي. ويُذكر أن الأساليب أو تعديلات الافتراضات المستخدمة في إعداد تحليلات الحساسية بقيت على حالها مقارنةً بالفترة السابقة.

145- وتُحسب الحساسية فيما يتعلق بمتوسط العمر المتوقع عن طريق تعديل معدلات الوفيات الأساسية بحيث يرتفع (أو يتراجع) متوسط العمر المتوقع للمتقاعد البالغ من العمر 65 عاماً في تاريخ التقييم بواقع سنة واحدة.

146- ويبلغ أفضل تقدير وضعته الوكالة بشأن مدفوعات الاستحقاقات المتوقع تسديدها في الأشهر الاثني عشر المقبلة بالنسبة إلى خطط التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة 8,206 ملايين يورو، وبالنسبة إلى استحقاقات الإعادة إلى الوطن بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات انتهاء الخدمة 9,468 ملايين يورو.

147- وتمثّل الالتزامات المترتبة على استحقاقات ما بعد الخدمة التزامات كبيرة غير ممولة تقع على عاتق الوكالة. وعلى غرار الكثير من المنظمات الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، تقوم الوكالة حالياً بدراسة النهج التي يمكن اتّباعها لمعالجة مسألة هذه الالتزامات غير الممولة الطويلة الأجل، ولكن لم يتم بعد اعتماد أي نهج رسمي.

148- ويقدم الجدولان التاليان تفاصيل التزام الاستحقاقات المحددة والتسويات القائمة على التجربة بالنسبة إلى الفترة الحالية والفترات الأربع السابقة.

التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة

2020	2021	2022	2023	2024	
346 347	320 334	360 880	408 994	379 913	التزام الاستحقاقات المحددة
-	-	-	-	-	أصول الخطة بالقيمة العادلة
(346 347)	(320 334)	(360 880)	(408 994)	(379 913)	الفائض/(العجز)
2 662	(3 749)	825	(1 989)	(21 795)	إعادة قياس الخسائر/(المكاسب) نتيجة للتسويات القائمة على التجربة
%0,77	%1,17-	%0,23	%0,49-	%5,74-	إعادة قياس نتيجة للتسويات القائمة على التجربة كنسبة من التزام الاستحقاقات المحددة

استحقاقات ما بعد الخدمة الأخرى

2020	2021	2022	2023	2024	
63 116	64 277	57 480	59 648	62 487	التزام الاستحقاقات المحددة
-	-	-	-	-	أصول الخطة بالقيمة العادلة
(63 116)	(64 277)	(57 480)	(59 648)	(62 487)	الفائض/(العجز)
(2 233)	1 096	1 404	(810)	(480)	إعادة قياس الخسائر/(المكاسب) نتيجة للتسويات القائمة على التجربة
%3,54-	%1,71	%2,44	%1,36-	%0,77-	إعادة قياس نتيجة للتسويات القائمة على التجربة كنسبة من التزام الاستحقاقات المحددة

الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

149- ينص النظام الأساسي للصندوق المشترك على أن يكلف مجلس الصندوق الخبير الاكتواري الاستشاري بإعداد تقييم اكتواري للصندوق مرة كل ثلاث سنوات على الأقل. وتقوم الممارسة التي يتبعها مجلس الصندوق على إجراء تقييم اكتواري مرة كل سنتين. والغرض الرئيسي من التقييم الاكتواري هو تحديد ما إذا كانت أصول الصندوق الحالية وأصوله المستقبلية التقديرية ستكفي للوفاء بالتزاماته على الدوام. وتحدد سياسة التمويل المنشورة الخاصة بالصندوق (المتاحة على الموقع الشبكي للصندوق) الأساليب والعمليات والأهداف المستخدمة لرصد الوضع من حيث التمويل والمخاطر المقترنة به. ويشمل ذلك أيضاً الممارسة القائمة على استخدام القيمة الاكتوارية للأصول، مما يقلل من التقلبات في مكاسب الاستثمارات وخسائرها في الأجل القصير لغرض الإبلاغ بالقدرة على التسديد الطويلة الأجل.

150- ويتألف الالتزام المالي للوكالة تجاه الصندوق من اشتراكها الإلزامي بالمعدل الذي تحدده الجمعية العامة للأمم المتحدة (وهو حالياً 7,9% للمشاركين و15,8% للمنظمات الأعضاء)، ومن أي حصة في أي مدفوعات لسد عجز اكتواري طبقاً للمادة 26 من النظام الأساسي لصندوق المعاشات التقاعدية. ولا تصبح مدفوعات سد العجز هذه مستحقة الدفع إلا إذا لجأت الجمعية العامة للأمم المتحدة إلى أحكام المادة 26 بعد تحديد وجود حاجة إلى مدفوعات لسد العجز بناءً على تقييم لمدى الكفاية الاكتوارية للصندوق في تاريخ التقييم. وعلى جميع المنظمات الأعضاء أن تسهم في سد العجز بمبلغ يتناسب مع مجموع الاشتراكات التي دفعها كل منها خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ التقييم. ولم يكن من الضروري في أي وقت من الأوقات حتى الآن اللجوء إلى أحكام المادة 26، ولم يُطلب يوماً أي مدفوعات لسد عجز اكتواري.

151- واستُكمل آخر تقييم اكتواري للصندوق في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023، وسيستخدم الصندوق ترحيلاً لبيانات الاشتراكات من 31 كانون الأول/ديسمبر 2023 إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، وذلك لغرض تبيان القيمة الحالية الاكتوارية لاستحقاقات الخطة المتراكمة في بياناته المالية لعام 2024.

152- وأسفر التقييم الاكتواري في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023 عن نسبة ممولة من الأصول الاكتوارية إلى الالتزامات الاكتوارية قدرها 111,0% (117,0% في تقييم عام 2021) عندما وضعت في الاعتبار تسويات المعاشات التقاعدية المتوقعة في المستقبل (الربط بين تكلفة المعيشة والاستحقاقات). وكانت النسبة الممولة المبلغ بها 152,0% (158,2% في تقييم عام 2021) عندما لم يوضع في الاعتبار النظام الحالي لتسويات المعاشات التقاعدية، وهي إذاً المقياس الذي تُحدد على أساسه الكفاية الاكتوارية بموجب المادة 26.

153- وبعد تقييم مدى الكفاية الاكتوارية للصندوق، خلص الخبير الاكتواري الاستشاري إلى أنه لم تكن ثمة حاجة، في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023، إلى مدفوعات لسد عجز اكتواري بموجب المادة 26 من النظام الأساسي للصندوق لأن القيمة الاكتوارية للأصول كانت تفوق القيمة الاكتوارية لكل الالتزامات المستحقة في إطار الخطة. ووقت إعداد هذا التقرير، لم تكن الجمعية العامة قد لجأت إلى أحكام المادة 26.

154- وإذا تم اللجوء إلى المادة 26 بسبب عجز اكتواري، إما أثناء العملية الجارية وإما بسبب إنهاء خطة المعاشات التقاعدية للصندوق، فإن مدفوعات سد العجز المطلوبة من كل منظمة عضو ستتركز على نسبة اشتراكات تلك المنظمة العضو إلى مجموع الاشتراكات المسددة للصندوق خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ التقييم. وبلغ مجموع الاشتراكات المسددة للصندوق خلال السنوات الثلاث السابقة (2021 و 2022 و 2023) 499,41 مليون دولار أمريكي، ساهمت الوكالة بنسبة 2,7% منها.

155- وخلال عام 2024، بلغت الاشتراكات المسددة للصندوق 87,980 مليون يورو (82,738 مليون يورو في عام 2023). وتبلغ الاشتراكات المتوقعة المستحقة في عام 2025 نحو 89,166 مليون يورو.

156- ويجوز إنهاء العضوية في الصندوق بقرار من الجمعية العامة للأمم المتحدة، بناءً على توصية بالإيجاب من مجلس الصندوق. وتُدفع إلى المنظمة العضو السابقة حصة نسبية من مجموع أصول الصندوق في تاريخ إنهاء العضوية، وتُخصَّص هذه الحصة حصراً لموظفيها الذين كانوا مشتركين في الصندوق في ذلك التاريخ، وفقاً لترتيب متفق عليه بين المنظمة والصندوق. ويحدّد مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة هذا المبلغ استناداً إلى تقييم اكتواري لأصول الصندوق والتزاماته في تاريخ الإنهاء، على ألا يدخل في المبلغ أي جزء من الأصول الزائدة على الالتزامات.

157- ويُجري مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة مراجعة سنوية للصندوق ويقدم تقريراً عن المراجعة إلى مجلس الصندوق وإلى الجمعية العامة للأمم المتحدة كل سنة. وينشر الصندوق تقارير فصلية عن استثماراته، ويمكن الاطلاع على هذه التقارير بزيارة الموقع الشبكي للصندوق على العنوان التالي: www.unjspf.org.

الملاحظة 18: الالتزامات المالية الأخرى

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023-12-31	2024-12-31	
304	304	الودائع الواردة
167	238	مبالغ أخرى
471	542	مجموع الالتزامات المالية
		تكوين الالتزامات المالية
167	238	جارية
304	304	غير جارية
471	542	مجموع الالتزامات المالية

158- في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، كانت الالتزامات غير الجارية البالغة 0,304 مليون يورو تتعلق بالمبالغ التي أودعتها منظمة الفاو لتغطية التكاليف التي تكبّدها الوكالة نيابةً عن الشعبة المشتركة بين الفاو والوكالة، بينما تألفت "المبالغ الأخرى" بصورة رئيسية من مبالغ نقدية تم تلقّيها ولم يُحدّد بعد الغرض الذي ستُستخدم من أجله.

الملاحظة 19: المخصصات

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023-12-31	2024-12-31	
236	20	مخصصات لقضايا المحكمة الإدارية لمنظمة العمل الدولية
1 218	1 806	مخصصات للتخلص من الأصول وترميم المواقع
11	11	مخصصات أخرى
1 465	1 837	مجموع المخصصات
		تكوين المخصصات
247	31	جارية
1 218	1 806	غير جارية
1 465	1 837	مجموع المخصصات

159- في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، كانت هناك قضايا طعن ضد الوكالة أمام المحكمة الإدارية لمنظمة العمل الدولية تتعلق بدعاوى أقامها موظفون حاليون أو سابقون، وقد سُجِّل مخصص قدره 0,02 مليون يورو لقضية واحدة.

160- وتتعلق مخصصات التخلص من الأصول بالتكاليف التقديرية للتخلص من وحدات قياس مغلقة مختبرية في مختبر المواد النووية الجديد في زايبرسدورف في نهاية الأعمار النافعة لوحدات القياس هذه

الملاحظة 20: التغيرات في أرصدة الصناديق

(المبلغ مقرر عليها بالآلاف اليورو محلت)														
المجموع	الصندوق الاستشفائية والصندوق الاحتياطية والصناديق الخاصة		مصرف اليورو اليوم الضعيف الإجراء		صندوق البرامج الخارجة عن الميزانية		صندوق برنامج التعاون التقني الخارج عن الميزانية		صندوق التعاون التقني		صندوق الاستشفاء الأساسية		صندوق الميزانية العادية وصندوق رأس المال العامل	
	2023	2024	2023	2024	2023	2024	2023	2024	2023	2024	2023	2024		
611 321	654 969	1 139	1 019	78 922	79 243	341 156	376 131	70 260	82 600	118 817	105 319	19 658	16 419	(5 762)
(13 152)	(2 339)	1	(31)	141	(7 889)	(25 566)	(15 436)	(4 460)	(967)	4 165	(6 399)	(5 164)	3 786	(18 631)
56 800	(15 998)	(121)	41	180	147	60 541	5 826	16 800	8 401	(17 663)	(493)	1 925	660	17 731
654 969	636 632	1 019	1 029	79 243	71 501	376 131	366 521	82 600	90 034	105 319	98 427	16 419	20 865	(4 862)
														(30 580)
														(11 745)
15 324	15 317	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(5 762)
106 760	105 043	-	-	-	-	106 760	105 043	-	-	-	-	-	-	24 597
4 023	3 678	-	-	-	-	4 023	3 678	-	-	-	-	-	-	(30 580)
285	361	285	361	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(30 580)
737	673	737	673	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(30 580)

تستكمل أرصدة الصندوق على أموال الصندوق اللزبية ذات الأغراض المحددة:

صندوق رأس المال العامل

صندوق الأمن اللزوي

الصندوق اللزوي لكافة دعم البرامج

الصندوق الاستشفائي لمعادلات البحوث

صندوق أحلال لمعدات

الأرصدة الإجمالي

تحويلات إلى / من أرصدة الصناديق

صافي التغير / العجز

الرصيد الختامي

تشكيل أرصدة الصناديق على أموال الصناديق القومية ذات

الأغراض المحددة:

صندوق رأس المال العامل

صندوق الأمن القومي

الصندوق القومي لكافة دعم البرامج

الصندوق الاستشفائي لمعاهد البحوث

صندوق إيجال لمعدات

161- أنشئ صندوق رأس المال العامل وفقاً لللائحة المالية بغية استخدامه للسلف المقدمة إلى صندوق الميزانية العادية لتمويل الاعتمادات مؤقتاً ولأغراض أخرى يأذن بها المؤتمر العام. ويوافق المؤتمر العام على مستوى صندوق رأس المال العامل، ويُمَوَّل هذا الصندوق من السلف المقدمة من الدول الأعضاء وفقاً للمعدلات الأساسية لاشتراكات كل منها على النحو الذي يحدده المؤتمر العام. وتُقيَّد كل سلفة لحساب الدولة العضو التي دفعتها.

162- وأنشئ صندوق الأمن النووي وفقاً لللائحة المالية لتمويل مجموعة من الأنشطة بهدف دعم قدرة الدول الأعضاء على حماية المرافق النووية، والمواد النووية قيد الاستخدام أو الخزن أو النقل، من الإرهاب النووي (الوثيقة GOV/2002/10).

163- وأنشئ الصندوق الفرعي لتكاليف دعم البرامج في عام 2009 في إطار صندوق البرامج الخارجية عن الميزانية لتسجيل جميع الإيرادات والنفقات المتصلة بتكاليف دعم البرامج وفقاً للقاعدة 8-3 من اللائحة المالية.

164- وأنشئ الصندوق الاستئماني لمعاهد البحوث وفقاً لللائحة المالية ليتوافر تمويل متعدد السنوات لشراء المعدات واللوازم الضرورية لبرنامج العقود البحثية الخاص بالوكالة (الوثيقة GOV/2403).

165- وأنشئ صندوق إحلال المعدات حسبما أقره مجلس المحافظين (الوثيقة GOV/2005/22) لتحديث البنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات أو إحلالها كي يتسنى تقديم مستوى مناسب من خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لدعم برامج الوكالة.

الملاحظة 21: التغيرات في أرصدة الصناديق الفردية ذات الأغراض المحددة

(المبلغ مبين عليها بالآلاف اليورو هات)											
2023						2024					
الرصيد الخاصي	صافي المكاسب/ (الخسائر)	التقليلات	تحويلات إلى/من)	الإيرادات /	الرصيد الافتتاحي	الرصيد الخاصي	صافي المكاسب/ (الخسائر)	التقليلات	تحويلات إلى/من)	الإيرادات /	الرصيد الافتتاحي
15 324	-	-	-	131	15 193	15 317	-	-	-	(7)	15 324
106 760	(288)	(29 865)	(2 566)	35 528	103 951	105 043	(123)	(33 246)	(377)	32 029	106 760
4 023	94	(5 891)	(65)	9 344	541	3 678	(150)	(10 539)	(913)	11 257	4 023
285	(42)	(115)	1	-	441	361	64	41	(29)	-	285
737	41	(7)	-	-	703	673	(64)	-	-	-	737
صندوق رأس المال العامل											
صندوق الأمن الدولي											
الصندوق الفرعي لتكاليف دعم البرنامج											
الصندوق الاستئماني لمعاهد البحوث											
صندوق أبحاث المعادن											

المتعلق بالإيرادات على المساهمات، والقائد، وما إلى ذلك.

166- ارتفعت الاحتياطيات بواقع 41,803 مليون يورو في عام 2024 (مقابل انخفاض بواقع 38,893 مليون يورو في عام 2023)، ويُعزى ذلك في المقام الأول إلى المكاسب الاكتوارية المرتبطة بالالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين مثلما هو مبين أدناه.

167- ويمثل الحساب الاحتياطي لأقساط التأمين الصحي حصة الوكالة من الأموال المتصلة بأقساط التأمين الصحي. وفي شباط/فبراير 2021، تلقت الوكالة مبلغاً قدره 4,343 ملايين يورو من شركة التأمين سيغنا (CIGNA)، وهذا المبلغ هو الوفورات الناتجة من انخفاض المطالبات. وسُجل هذا المبلغ كزيادة في الحساب الاحتياطي لأقساط التأمين الصحي وتم استخدامه لدفع الأقساط في السنوات التالية.

168- وتمثل الارتباطات الأموال المرتبط بها لأغراض العقود المفتوحة الخاصة بالسلع والخدمات التي لم تتلقاها الوكالة. وخلال عام 2024، انخفضت هذه الارتباطات المستقبلية بواقع 13,855 مليون يورو (مقابل ارتفاع بواقع 14,881 مليون يورو في عام 2023). ويظهر هذا الانخفاض كمبلغ محوّل من أرصدة الاحتياطيات إلى أرصدة الصناديق. وتجدر الإشارة إلى أن رصيد صندوق التعاون التقني يشمل الأرصدة الخاصة بطلبات شراء السلع والخدمات التي لم تُوقّع بعد عقود بشأنها.

169- أما الأرصدة الافتتاحية لاحتياطي الفائض النقدي، فتمثل الفائض النقدي المتراكم عن السنوات السابقة والبالغ 0,023 مليون يورو.

170- ويحدّد خبراء اكتواريون مستقلون الالتزامات المترتبة على استحقاقات ما بعد الخدمة واستحقاقات الموظفين الطويلة الأجل الأخرى. ويمثل احتياطي المكاسب/(الخسائر) الاكتوارية المرتبطة بالالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين رصيد المكاسب أو الخسائر الاكتوارية المتعلقة بالالتزامات المترتبة على التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات الإعادة إلى الوطن بعد انتهاء الخدمة واستحقاقات انتهاء الخدمة. وخلال عام 2024، سُجل مكسب اكتواري مجموعه 48,550 مليون يورو (مقابل خسارة اكتوارية قدرها 48,893 مليون يورو في عام 2023) (يُرجى الاطلاع على الملاحظة 17). ويُعزى هذا المكسب الاكتواري بصورة رئيسية إلى تغيير في الافتراضات الاكتوارية يرتبط بزيادة في معدل الخصم وبزيادة في التكاليف المفترضة للمطالبات الطبية المتعلقة بالعمر.

الملاحظة 23: الاشتراكات المقررة

(المبالغ معبّر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023	2024	
408 398	417 152	التقييم التشغيلي
6 500	6 137	التقييم الرأسمالي
414 898	423 289	مجموع الاشتراكات المقررة

171- وفقاً للفقرة دال من المادة الرابعة عشرة من النظام الأساسي للوكالة والقاعدة 5-1 من لائحته المالية، يُحسب الجدول النسبي لاشتراكات الدول الأعضاء في الميزانية العادية تبعاً للمبادئ والترتيبات التي يحددها المؤتمر العام. ويُستخدم الجزء التشغيلي من الاشتراكات المقررة لتمويل الأنشطة المدرجة في برنامج الميزانية العادية المعتمدة للوكالة في السنة المحددة. ويُستخدم الجزء الرأسمالي من الاشتراكات المقررة لتمويل الاستثمارات الرأسمالية الرئيسية للوكالة. ويستند التقسيم بين الجزء التشغيلي والجزء الرأسمالي إلى ميزانية الوكالة بصيغتها المعتمدة في قرارات المؤتمر العام المعنية.

172- وترد في المرفق ألف-2 تفاصيل الاشتراكات المقررة للدول الأعضاء والجهات المانحة الأخرى.

الملاحظة 24: المساهمات الطوعية

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023	2024	
		المساهمات النقدية الطوعية
92 354	92 219	صندوق التعاون التقني
29 952	35 793	صندوق التعاون التقني الخارج عن الميزانية
157 682	120 390	صندوق البرامج الخارجة عن الميزانية
		المساهمات الخارجة عن الميزانية لمصرف اليورانيوم
280	-	الضعيف الإثراء
280 268	248 402	مجموع المساهمات النقدية الطوعية
		المساهمات العينية الطوعية
6 275	6 073	استئجار المباني - مبنى مركز فيينا الدولي
1 412	1 429	استئجار المباني - أراضي مركز فيينا الدولي
1 340	1 440	استئجار المباني - مبان أخرى
578	593	استئجار المباني - أراضي أخرى
2 997	678	معدات/مخزونات للنظراء
12 602	10 213	مجموع المساهمات العينية الطوعية
292 870	258 615	مجموع المساهمات الطوعية

173- تتألف المساهمات الطوعية من مساهمات نقدية ومساهمات عينية. وترد في المرفق ألف-2 تفاصيل المساهمات النقدية الطوعية المقدمة من الدول الأعضاء ومن الجهات المانحة الأخرى.

174- ولا يتجلى في المبالغ الواردة أعلاه تأثير عمليات رد وتحويل الأجزاء غير المستخدمة من المساهمات الخارجة عن الميزانية إلى الجهات المانحة التي قدّمت مساهمات طوعية تم الاعتراف بإيراداتها في السنوات السابقة والأرصدة الدائنة المتصلة بتكاليف المشاركة الوطنية في السنوات السابقة. وخلال عامي 2024 و2023، بلغت قيمة عمليات الرد والتحويل 9,914 ملايين يورو و3,191 ملايين يورو على التوالي. ووفقاً للسياسة المحاسبية التي تتبعها الوكالة بشأن هذا النوع من المبالغ المردودة، تم الاعتراف بالمبالغ المذكورة كتسويات مباشرة تتعلق بالملكية.

175- وتتعلق المساهمات العينية في المقام الأول باستخدام مركز فيينا الدولي باعتباره أصلاً متبرعاً به (7,502 ملايين يورو) وكذلك الحق المتبرع به في استخدام الأراضي والمباني وما يتصل بها من مرافق في الأماكن الأخرى التي توجد فيها الوكالة، بما في ذلك زايبيرسدورف وموناكو وفوكوشيميا (2,033 مليون يورو). والمساهمة المتعلقة بمركز فيينا الدولي هي حصة الوكالة من مصروفات اهتلاك الهياكل القائمة في 1 كانون الثاني/يناير 2015 التي لا تزال قيد الاستخدام والتحسينات الإضافية المدخلة على المباني المستأجرة بتمويل من الحكومة النمساوية. وهي تشتمل أيضاً على حصة الوكالة من النفقات الإيجارية الافتراضية المتعلقة بقطعة الأرض التي يقع فيها مركز فيينا الدولي.

176- وتشمل المساهمات العينية الأخرى التي تتلقاها الوكالة سلعاً تُعتبر من الممتلكات والمنشآت والمعدات، ومخزونات مشاريع لصالح النظراء. وفي عام 2024، تلقت الوكالة تبرعات في شكل معدات ومفردات مخزونات بقيمة 0,470 مليون يورو و0,208 مليون يورو على التوالي. ويُعترف بإيرادات هذه المساهمات إذا كانت تكاليف السلع المتبرع بها قابلة للقياس بطريقة موثوق بها وإذا كانت السلع قد نُقلت إلى عهدة الوكالة.

177- ولا يشمل ما تقدّم ذكره قيمة الخدمات العينية التي تتلقاها الوكالة. فعمالاً بالسياسات المحاسبية للوكالة وامتنالاً لمعايير إيباساس، لا تُسجّل الخدمات العينية كإيرادات. وتتلقّى الوكالة قدرّاً كبيراً من الخدمات العينية من بعض الجهات المانحة فيما يتصل بالأنشطة التدريبية والدعم التقني والخدمات الاستشارية والخدمات التحليلية وتنسيق الاجتماعات التقنية. وتجدر الإشارة بصورة خاصة إلى خدمات الدعم المرتبطة بالسنوات الخمس الأولى من استخدام المعجّل الخطي المتبرع به في إطار مشروع ReNuAL الذي استُهل في عام 2019 (يُرجى الاطّلاع على الملاحظة 12). ونظراً إلى حالة عدم اليقين المتصلة بمراقبة هذه الخدمات وتقييمها، فإن الوكالة لا تعترف بهذه الخدمات في بياناتها المالية. وبالإضافة إلى ذلك، تتلقّى الوكالة خدمات عينية تتمثّل في خدمات الخبراء الذين يعملون بلا مقابل والمتحدثين المدعوين والمدربين والخبراء الاستشاريين وتكاليف أسفارهم التي يتم التبرع بها للوكالة. وتوفّر هذه الخدمات للوكالة خبرات يُستعان بها في الاجتماعات التقنية ومشاورات الخبراء في مجالات محدّدة تساعد على دعم مبادرات الوكالة.

الملاحظة 25: المساهمات الأخرى

(المبالغ معبّر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023	2024	
105	4 288	تكاليف المشاركة الوطنية
1 476	1 491	اتفاقات الضمانات
206	345	مساهمات أخرى
1 787	6 124	مجموع المساهمات الأخرى

178- يُعترف بإيرادات تكاليف المشاركة الوطنية عندما تعتمد لجنة المساعدة والتعاون التقنيين المشاريع التي يتألف منها البرنامج الوطني للتعاون التقني وحين تصبح المبالغ مستحقة للوكالة، ويحصل ذلك عادةً في يوم 1 كانون الثاني/يناير الذي يلي اجتماع اللجنة المذكورة. وبما أن غالبية المشاريع تُعتمد في السنة الأولى من فترة السنتين، فإن إيرادات تكاليف المشاركة الوطنية تكون عموماً أعلى في تلك السنة مقارنةً بالسنة الثانية من فترة السنتين. ونظراً إلى أن عام 2024 هو السنة الأولى من فترة السنتين، فإن إيرادات تكاليف المشاركة الوطنية كانت أعلى فيه مقارنةً بما كانت عليه في عام 2023.

179- وتمثّل إيرادات اتفاقات الضمانات المبالغ القابلة للاسترداد في الميزانية العادية في إطار بعض اتفاقات الضمانات.

180- أما المساهمات الأخرى، فتمثّل الاعتراف بالإيرادات المؤجلة المتعلقة باهلاك التحسينات المدخلة على المباني المستأجرة في مركز فيينا الدولي التي تموّل من خلال الصندوق المشترك لعمليات الإصلاح والإحلال الرئيسية (صندوق عمليات الإصلاح والإحلال الرئيسية).

الملاحظة 26: الإيرادات من المعاملات التبادلية

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023	2024	
516	470	الإيرادات من بيع السلع / استخدام أصول الكيان المنشورات
248	307	المواد المرجعية الخاصة بالمختبرات
764	777	
933	1 008	الإيرادات من الخدمات الممولة تمويلًا مشتركاً
530	251	الخدمات الطبية
1 463	1 259	خدمات الطباعة
491	429	إيرادات متنوعة أخرى
2 718	2 465	مجموع الإيرادات من المعاملات التبادلية

181- تتضمن إيرادات المنشورات مبلغاً قدره 0,413 مليون يورو يتعلق باستخدام أصول الوكالة من قبل أطراف أخرى، وهو مبلغ تأتى على وجه الخصوص من نشر مجلة الاندماج النووي وتوزيعها.

182- وتشمل إيرادات الخدمات الممولة تمويلًا مشتركاً المبالغ المقبوضة لقاء خدمات متنوعة مقدمة إلى منظمات أخرى تابعة لمنظومة الأمم المتحدة على أساس رد التكاليف.

183- وتشتمل الإيرادات المتنوعة الأخرى على إيرادات خدمات الترجمة التحريرية وخدمات أخرى، فضلاً عن القيود الدائنة المتفرقة.

الملاحظة 27: إيرادات الاستثمارات

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023	2024	
24 568	25 477	الودائع الآجلة
-	4 756	أدوات الخزنة
1 157	3 173	السندات المخصصة
206	203	الحسابات تحت الطلب والحسابات الأخرى
25 931	33 609	مجموع إيرادات الاستثمارات

184- ارتفعت إيرادات الاستثمارات بواقع 7,7 ملايين يورو في عام 2024، ويُعزى ذلك في المقام الأول إلى ارتفاع متوسط الفوائد المكتسبة من المقتنيات المالية مقارنةً بعام 2023.

185- وترد في البيان السابع-ب تفاصيل مجموع إيرادات الاستثمارات المعترف بها في عام 2024 حسب الصناديق. ومن المتوقع أن تُستخدم هذه المبالغ لدعم أنشطة كل صندوق منها.

الملاحظة 28: المرتبات واستحقاقات الموظفين

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023	2024	
		<i>موظفو الفئة الفنية</i>
173 978	188 292	المرتبات
43 354	46 577	التكاليف العامة للموظفين: الاشتراكات في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة وغيره من خطط المعاشات التقاعدية
43 464	60 350	التكاليف العامة للموظفين: تكاليف أخرى
260 796	295 219	المجموع لموظفي الفئة الفنية
		<i>موظفو فئة الخدمات العامة</i>
65 092	67 930	المرتبات
12 940	13 716	التكاليف العامة للموظفين: الاشتراكات في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة وغيره من خطط المعاشات التقاعدية
7 704	20 178	التكاليف العامة للموظفين: تكاليف أخرى
85 736	101 824	المجموع لموظفي فئة الخدمات العامة
346 532	397 043	مجموع المرتبات واستحقاقات الموظفين

186- تتألف المرتبات من المرتب الأساسي الصافي وتسوية مقر العمل المنطبقة. وتشتمل التكاليف العامة للموظفين والتكاليف الأخرى على التأمين واستحقاقات الموظفين مثل إجازة زيارة الوطن، وزيارة الأسرة، ومنحة التعليم، وما إلى ذلك، فضلاً عن استحقاقات أخرى خاصة بانتهاء الخدمة.

187- وفي عام 2024، شهد مجموع المرتبات واستحقاقات الموظفين زيادة قدرها 50,512 مليون يورو (14,6%) نتجت في المقام الأول من ارتفاع عدد الوظائف الممولة من خارج الميزانية نظراً إلى التوسع في تنفيذ الأنشطة الممولة من خارج الميزانية، والزيادات التي طلبت لجنة الخدمة المدنية الدولية إدخالها إلى جدول مرتبات فئة الخدمات العامة، وجدول الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي، ومضاعفات تسوية مقر العمل لمرتبات الفئة الفنية، وازدياد تراكم أيام الإجازة السنوية. وفضلاً عن ذلك، فإن تنفيذ تدابير لاحتواء التكاليف المرتبطة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة أنتج في عام 2023 تأثيراً إيجابياً لمرة واحدة تمثل في مبلغ قدره 20,5 مليون يورو، وهو مبلغ ساهم أيضاً في ارتفاع النفقات في عام 2024.

الملاحظة 29: الاستشاريون، الخبراء

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023	2024	
15 394	16 849	الاستشاريون والخبراء
214	234	كتبة المؤتمرات
1 510	1 633	الخدمات اللغوية
17 118	18 716	المجموع

188- تمثل نفقات الاستشاريين تكلفة التعاقد مع الاستشاريين والخبراء والمترجمين التحريريين، وتشمل الرسوم والأتعاب المتصلة بعملهم.

الملاحظة 30: السفر

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023	2024	
		أسفار الموظفين
6 538	7 103	عمليات التفتيش وصيانة المعدات الخاصة بالضمانات
15 498	17 044	أسفار الموظفين في مهام رسمية
22 036	24 147	المجموع لأسفار الموظفين
		أسفار الأشخاص من غير الموظفين
16 124	16 700	الاستشاريون والخبراء والمشاركون في الاجتماعات
7 334	6 318	لأغراض مشاريع التعاون التقني
1 612	1 858	أسفار الأشخاص الآخرين من غير الموظفين
25 070	24 876	المجموع لأسفار الأشخاص من غير الموظفين
47 106	49 023	مجموع نفقات السفر

189- تتألف نفقات سفر الموظفين في معظمها من تكاليف عمليات التفتيش، والأسفار العادية في مهام رسمية التي يقوم بها الموظفون للاضطلاع بمهام مختلفة مثل المشاركة في الاجتماعات التقنية واجتماعات تنسيق البحوث واجتماعات الاتصال، وتقديم المساعدة في حالات الطوارئ، والأسفار الخاصة بالمؤتمرات/الندوات والمشاريع.

190- أما نفقات سفر الأشخاص من غير الموظفين، فهي التكاليف (بما فيها تكاليف تذاكر الطيران وبدل المعيشة اليومي) المرتبطة بأسفار الاستشاريين أو المشاركين في الاجتماعات أو الخبراء الذين تستعين بهم الوكالة لدعم مشاريع التعاون التقني أو لحضور الاجتماعات التقنية/المؤتمرات.

191- ويُعزى ارتفاع نفقات السفر بنسبة 4,1% إلى ارتفاع تكاليف تذاكر الطيران في عام 2024.

الملاحظة 31: التحويلات إلى النظراء في الميدان الإنمائي

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023	2024	
79 634	85 336	مخزونات المشاريع الموزعة على النظراء في الميدان الإنمائي
7 271	6 665	الخدمات المقدمة إلى النظراء في الميدان الإنمائي
5 934	4 947	العقود البحثية والتقنية
2 360	2 152	تمويل المركز الدولي للفيزياء النظرية
298	245	منح أخرى
95 497	99 345	مجموع التحويلات إلى النظراء في الميدان الإنمائي

192- تتضمن مخزونات المشاريع مفردات تُشتري لفائدة النظراء ويُحتفظ بها عادةً إلى حين توزيعها، وهي تُشتري في بعض الحالات من خلال مكتب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي المحلي أو مدير المشروع أو الجهة النظرية.

193- وشهدت مخزونات المشاريع الموزعة على النظراء في الميدان الإنمائي زيادة قدرها 5,702 ملايين يورو (7,2%)، فارتفعت من 79,634 مليون يورو في عام 2023 إلى 85,336 مليون يورو في عام 2024، هو أمر يُعزى إلى تلقّي واستخدام المساهمات الخارجة عن الميزانية الخاصة بالتعاون التقني لتنفيذ مشاريع في مجالات المبادرات الخاصة وتعزيز التركيز على استخدام المساهمات المذكورة.

194- وتشمل الخدمات المقدمة إلى النظراء في الميدان الإنمائي الخدمات التي تشتريها الوكالة والتي ينفّذها أفراد أو متعاقدون لفائدة النظراء المتلقّين. وقد انخفضت قيمة هذه الخدمات بواقع 0,606 مليون يورو (8,3%) من 7,271 ملايين يورو في عام 2023 إلى 6,665 ملايين يورو في عام 2024.

الملاحظة 32: الخدمات المشتركة في مركز فيينا الدولي

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023	2024	
15 662	15 170	خدمات إدارة المباني
8 929	9 725	خدمات الأمن
1 225	1 332	خدمات المؤتمرات
25 846	26 227	المجموع للخدمات المشتركة في مركز فيينا الدولي

195- تمثّل خدمات إدارة المباني وخدمات الأمم المتحدة الخاصة بالأمن وخدمات المؤتمرات حصة الوكالة من النفقات المتعلقة بالخدمات المشتركة التي تديرها وتوفّر لها منظمات أخرى قائمة في مركز فيينا الدولي. ويرد مزيد من التفاصيل عن هذه الخدمات في إطار الملاحظة 37.

الملاحظة 33: التدريب

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023	2024	
48 666	50 671	تدريب النظراء في الميدان الإنمائي
2 593	3 752	التدريب – الموظفون
51 259	54 423	مجموع نفقات التدريب

196- تتألف تكاليف تدريب النظراء في الميدان الإنمائي من الإعانات المالية ونفقات الدورات التدريبية وتكاليف السفر وغيرها من التكاليف المتعلقة بالتدريب.

197- وارتفع مجموع نفقات التدريب بواقع 3,164 ملايين يورو. ويُعزى ذلك بصورة رئيسية إلى ارتفاع عدد الفعاليات التدريبية والأنشطة التدريبية في المركز التدريبي والإيضاحي في مجال الأمن النووي الذي افتُتح حديثاً في زايبرسدورف.

الملاحظة 34: الخدمات التعاقدية وغيرها من الخدمات

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023	2024	
9 098	10 698	خدمات تعاقدية في مجال تكنولوجيا المعلومات
2 942	2 519	خدمات تعاقدية علمية وتقنية
4 010	4 282	خدمات تعاقدية مؤسسية أخرى
8 091	8 454	خدمات إدارة المباني وخدمات الأمن غير المتصلة بمركز فيينا الدولي
5 314	6 620	صيانة المعدات والبرامجيات
29 455	32 573	المجموع للخدمات التعاقدية وغيرها من الخدمات

198- تشمل تكاليف الخدمات التعاقدية في مجال تكنولوجيا المعلومات نفقات دعم نظم المعلومات التابعة للوكالة، بما في ذلك نظام إيبس، وتكاليف خدمات دعم أخرى.

199- وتشتمل الخدمات التعاقدية العلمية والتقنية على الأنشطة التي تدعم أعمال البحث العلمي في الوكالة، مثل إعداد التقارير البحثية والدراسات.

200- وتكاليف الخدمات التعاقدية المؤسسية الأخرى هي النفقات المتصلة بخدمات الترجمة التحريرية والترجمة الشفوية والخدمات الطبية وغيرها.

201- وتمثل تكاليف خدمات إدارة المباني وخدمات الأمن غير المتصلة بمركز فيينا الدولي النفقات التي تتكبدها الوكالة لصيانة مكاتبها الواقعة خارج مقرها الرئيسي، ولا سيما تلك الموجودة في زايبرسدورف وتورونتو وطوكيو ونيويورك وجنيف.

202- ويُقصد بخدمات صيانة المعدات والبرامجيات الخدمات التي تقدّمها أطراف ثالثة فيما يخص صيانة المعدات وتوفير الدعم بشأن البرامجيات المستخدمة.

الملاحظة 35: النفقات التشغيلية الأخرى

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023	2024	
8 115	7 066	اللوازم والمواد
10 341	8 279	شراء معدات وبرامجيات ثانوية
2 883	3 021	الاتصالات والنقل
966	1 028	المعدات المستأجرة
3 277	3 588	استئجار المباني
2	-	انخفاض قيمة الأصول غير الملموسة
677	33	انخفاض قيمة الممتلكات والمنشآت والمعدات
864	902	التمثيل والضيافة
88	59	استهلاك مخزونات لوازم الطباعة، وقطع الغيار ومواد الصيانة الخاصة بالضمانات
(8 086)	1 460	الارتفاع/(الانخفاض) في المخصصات والبدلات
134	2 253	نفقات تشغيلية أخرى
2 458	1 886	نفقات متنوعة أخرى
21 719	29 575	مجموع النفقات التشغيلية الأخرى

- 203- تشمل اللوازم والمواد بصورة رئيسية على اللوازم العلمية والتقنية، وعلى المواد واللوازم الخاصة بالمكاتب والاتصالات.
- 204- ويرتبط شراء المعدات والبرامجيات الثانوية بالنفقات المتكبدة لشراء مفردات المعدات والبرامجيات التي لا تفي بمعايير الرسملة.
- 205- وتتعلق نفقات الاتصالات والنقل بتكاليف الهاتف والبريد ونقل السلع.
- 206- وتُصنّف جميع عقود الإيجار التجارية الحالية الخاصة بالمعدات والمباني كعقود إيجار تشغيلي.
- 207- وتتعلق الزيادة في المخصصات والبدلات في المقام الأول بالمخزونات الجاري نقلها غير القابلة للتسليم (انظر الملاحظة 10).
- 208- وترتبط النفقات التشغيلية الأخرى بصورة رئيسية بالتكاليف العامة لخدمات المختبرات.
- 209- أما النفقات المتنوعة الأخرى، فتشمل في المقام الأول مساهمات الوكالة في الأنشطة الممولة تمويلياً مشتركاً في إطار منظومة الأمم المتحدة وتكاليف التأمين والرسوم المصرفية.

الملاحظة 36: صافي المكاسب/ (الخسائر)

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023	2024	
(4 877)	(5 625)	المكاسب/(الخسائر) غير المحققة الناتجة من صرف العملات الأجنبية
(537)	(2 095)	المكاسب/(الخسائر) المحققة الناتجة من صرف العملات
59	(15)	المكاسب/(الخسائر) الناتجة من بيع الممتلكات والمنشآت والمعدات أو التخلص منها
(5 355)	(7 735)	مجموع المكاسب/(الخسائر)

- 210- يشتمل مجموع المكاسب الصافية بصورة رئيسية على مكاسب غير محققة من صرف العملات الأجنبية قدرها 7,735 ملايين يورو، وتبرز هذه المكاسب في معظمها ارتفاع قيمة الدولار الأمريكي مقابل اليورو، أي العملة الوظيفية للوكالة.

الملاحظة 37: الحصص في الكيانات الأخرى

الأنشطة الممولة تمويلياً مشتركاً

المركز المشترك بين الفاو والوكالة

- 211- أنشئ المركز المشترك بين الفاو والوكالة لاستخدام التقنيات النووية في الأغذية والزراعة للاضطلاع بأعمال في مجالات ذات اهتمام مشترك بين الوكالة والفاو من أجل تجنب ازدواجية الأنشطة وتعزيز أوجه التآزر. ومن ثم، فإن المركز المشترك ينفذ برنامجاً يوضع كل سنتين بالتشاور بين المنظمين.

وعمليات المركز المشترك وكيفية إدارته محددة في "الترتيبات المنقحة المبرمة بين المدير العام للفاو والمدير العام للوكالة بشأن المركز المشترك بين الفاو والوكالة لاستخدام التقنيات النووية في الأغذية والزراعة" ("الترتيبات المنقحة"). وهذه الترتيبات المنقحة هي ترتيبات ملزمة تتعهد المنظمتان بموجبها بالاضطلاع بأنشطة تتقاسمان السيطرة عليها. ولا يُعتبر أن للمركز المشترك هيكل كيان منفصل بالمعنى المقصود في المعيار المحاسبي إيبساس 37. ولذا، يُعدُّ عملية مشتركة من الناحية المحاسبية. وتشاركت المنظمتان في توقيع الترتيبات المنقحة في 23 شباط/فبراير 2021، وتم تغيير اسم "الشعبة المشتركة بين الفاو والوكالة" ليصبح "المركز المشترك بين الفاو والوكالة". وفضلاً عن ذلك، تشاركت الفاو والوكالة في توقيع مذكرة تفاهم خلال عام 2022 لتعزيز التعاون بينهما في مجال التطبيق السلمي للتكنولوجيا النووية في الأغذية والزراعة، كما تشاركتا في توقيع ترتيبات عملية بشأن التعاون في مجال التصدي للحوادث والطوارئ النووية والإشعاعية.

212- والاشتراكات المقررة للدول الأعضاء هي المصدر الرئيسي لتمويل المركز المشترك. ومن أجل تمويل الميزانية المقررة للمركز المشترك، قدّمت الوكالة ما مجموعه 13,015 مليون يورو، في حين قدّمت الفاو مبلغاً إجمالياً قدره 4,992 ملايين يورو. ويُذكر أيضاً أن أي أموال خارجة عن الميزانية تُوفّر للفاو أو للوكالة لغرض تمويل عمل المركز المشترك تُسجّل في البيانات المالية لكل منظمة منهما. وفي الواقع، تلقت الوكالة في عام 2024 أموالاً خارجة عن الميزانية قدرها 6,268 ملايين يورو لدعم عمليات المركز المشترك وكذلك المبادرات الرائدتين المعروفتين باسم "تسخير الذرة من أجل الغذاء" (Atoms4Food) و"العمل المتكامل لمكافحة الأمراض الحيوانية المصدر" (زودياك)، ومشاريع متعددة في إطار مبادرة الاستخدامات السلمية، وخدمات الخبراء الذين يعملون بلا مقابل، ومشاريع أخرى ممولة من خارج الميزانية. وتتعترف الوكالة والفاو أيضاً في بياناتهما المالية بحصة كل منهما من النفقات المتصلة بالمركز المشترك. وتكاليف الموظفين هي أحد المكونات الرئيسية لنفقات المركز المشترك. وفي عام 2024، أنفقت الوكالة من الميزانية المقررة السنوية مبلغاً قدره 7,828 ملايين يورو لتسديد تكاليف الموظفين وتمويل استحقاقاتهم، ومبلغاً قدره 5,187 ملايين يورو لتسديد التكاليف غير المتصلة بالموظفين.

213- ويعمل في المركز المشترك فريق يضم نحو 150 عالماً وخبيراً تقنياً وموظف دعم موزعين على مختلف المكاتب والأقسام والمختبرات. والعاملون في المركز المشترك هم موظفون إما في الوكالة وإما في الفاو. ويُعترف بتكاليف الموظفين والالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين في البيانات المالية للمنظمة التي تعيّن الموظفين المعيّنين. وفي عام 2024، وظّفت الفاو 7 موظفين في الفئة الفنية، وموّلت 21 وظيفة لموظفين في فئة الخدمات العامة وفنيي مختبرات وموظفين إداريين ومساعدين إعلاميين. وتشمل الاتجاهات العالمية الرئيسية التي لا تزال تحدّد مسار التنمية الزراعية استمرار انعدام الأمن الغذائي، وسوء التغذية، وتأثير تغير المناخ في الإنتاج الزراعي. وخلال عام 2024، ركّز برنامج الأغذية والزراعة على تلبية طلبات المساعدة المتزايدة التي تقدّمها الدول الأعضاء للتمكين من مواجهة التحديات في تلك المجالات وتحقيق أهداف التنمية المستدامة المرتبطة بها. وتجدر الإشارة إلى أن الوكالة والفاو أطلقتا بصورة مشتركة، في تشرين الأول/أكتوبر 2023، مبادرة "تسخير الذرة من أجل الغذاء" (Atoms4Food) التي تهدف إلى تزويد الدول الأعضاء بحلول رائدة مصمّمة خصيصاً لتلبية احتياجاتها ومراعاة ظروفها الخاصة، عن طريق تسخير فوائد التقنيات النووية وغيرها من التكنولوجيات المتقدمة، لتعزيز قدرتها على الابتكار من أجل تعزيز الأمن الغذائي والأمن التغذوي، مع مواصلة إدارة الموارد الطبيعية إدارة مستدامة.

مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية في ترييستي

214- أنشئ مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية في ترييستي في عام 1964. ويعمل المركز بموجب اتفاق ثلاثي بين الوكالة واليونسكو والحكومة الإيطالية. وهو تابع لليونسكو بوصفه مركزاً علمياً متخصصاً يدعم برنامجها (معهد من الفئة 1). وتتمتع الوكالة، من خلال علاقتها بالمركز، بفرص معززة للاستعانة بعلماء دولها الأعضاء والاستفادة من تكنولوجياتها في مجالي العلوم النووية والبحوث الأساسية. وتأتي هذه الفرص المعززة من خلال أنشطة مثل التدريب وتقديم المنح الدراسية، وفعاليات مشتركة أخرى. وللوكالة تأثير هام في عمل المركز الدولي، فهي ممثلة في اللجنة التوجيهية التي تدير المركز، وتوفر له أيضاً قدراً كبيراً من التمويل يُعترف به في فئة النفقات في بيان الأداء المالي. ولكن لم يوضع هيكل ملكية رسمي للمركز الدولي ولا أحكام بشأن تصفيته، ولا تتوافر أي وسائل أخرى تتيح تحديد أي حصة قد تكون للوكالة في المركز تحديداً موثقاً به. وبناءً على ذلك، لا تتدرج مساهمات الوكالة في نطاق المعيار المحاسبي إيبساس 36، ولا يمكن الاعتراف محاسبياً بأي حصة للوكالة في المركز.

215- ويرد أدناه ملخص المعلومات المالية الخاصة بالمركز وفقاً لمتطلبات المعيار المحاسبي إيبساس 38:

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		ملخص المعلومات المالية الخاصة بالمركز الدولي للفيزياء النظرية
2023-12-31 (نهائية)	2024-12-31 (مؤقتة)	
32 933	33 835	الإيرادات
31 546	29 718	النفقات
1 387	4 117	صافي الفائض/(العجز)
24 380	31 194	الأصول الجارية
1 627	2 517	الأصول غير الجارية
10 583	12 978	الالتزامات الجارية
21 517	22 708	الالتزامات غير الجارية
(6 093)	(1 975)	الملكية

مركز فيينا الدولي

أراضي مركز فيينا الدولي ومبانيه

216- أبرمت الوكالة "اتفاق المقر الرئيسي" مع الحكومة النمساوية في عام 1979 لاستئجار حصتها في مباني مركز فيينا الدولي لمدة 99 عاماً مقابل إيجار رمزي يساوي شيلينغاً نمساوياً واحداً في السنة. وبموجب الاتفاق، يجب على الوكالة أن تدير مقرها الرئيسي من النمسا، وإلا وجب عليها إعادة حصتها في مباني مركز فيينا الدولي إلى الحكومة النمساوية. وبما أن اتفاق المقر الرئيسي هو بطبيعته عقد إيجار تمويلي، فإن الوكالة كانت ملزمة برسملة حصتها في مباني مركز فيينا الدولي على أساس النسبة المقررة لتقاسم تكاليف خدمات إدارة المباني. وتتقاسم الوكالة مبنى مركز فيينا الدولي مع ثلاثة كيانات أخرى تابعة للأمم المتحدة، وهي: مكتب الأمم المتحدة في فيينا، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)، ومنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية، وتُعرف الكيانات الأربعة مجتمعة باسم "المنظمات القائمة في مركز فيينا الدولي" (المنظمات القائمة في فيينا). ولكل من هذه الكيانات اتفاقان مبرمان مع الحكومة النمساوية، يتعلق أحدهما بالمقر الرئيسي لكل منظمة وثانيهما بأجزاء مركز فيينا الدولي المشتركة بين الكيانات الأربعة.

وتُعَدُّ هذه الاتفاقات ترتيبات ملزمة تحدّد مجتمعةً كياناً منفصلاً عن المنظمات القائمة في فيينا والحكومة النمساوية، وهو كيان لا يمكن أن يخضع لسيطرة طرف واحد من دون تعاون الأطراف الأخرى. وتتمتع المنظمات القائمة في فيينا بجميع الحقوق المتعلقة بالأصول، وتقع على عاتقها جميع الواجبات المتعلقة بالالتزامات، ولكن الأصول الصافية المقترنة بالترتيب تظل ملك الحكومة النمساوية لأن الأراضي والمباني ستعود إليها بعد مرور 99 سنة أو عند نقل المقار الرئيسية لتلك المنظمات من فيينا، أيهما أسبق. وقد اتفقت المنظمات القائمة في فيينا فيما بينها على تقاسم الأصول والالتزامات وفقاً للنسبة المقررة لتقاسم تكاليف خدمات إدارة المباني، التي تُستعرض سنوياً. وبحكم هذه العوامل، يُعَدُّ مركز فيينا الدولي عملية مشتركة.

217- وتعترف الوكالة بحصتها في المباني كأصول رأسمالية محتفظ بها بموجب عقد إيجار تمويلي، والتزام مناظر بالبقاء في مركز فيينا الدولي في شكل دخل مؤجل يُدرج في بيان الوضع المالي في بند "الإيرادات المؤجلة". ويُرجى الاطلاع على الملاحظة 15 حيث ترد تفاصيل عن هذا الموضوع. وتعترف الوكالة أيضاً بمصروفات الاهتلاك المتصلة بحصتها في المباني والمدفوعات المسددة الخاصة بتحسينات المدخلة على المباني المستأجرة وعقد الإيجار التشغيلي لحصتها في الأراضي، ويصاحب ذلك قيد تعويضي يتعلق بالإيرادات غير التبادلية من الحكومة النمساوية لإبراز الواقع المتمثل في عدم تداول أي مبالغ نقدية. ويُرجى الاطلاع على الملاحظة 24 بشأن المساهمات الطوعية.

صندوق عمليات الإصلاح والإحلال الرئيسية

218- يمثّل هذا الصندوق ترتيباً مشتركاً بين الحكومة النمساوية التي تملك نصف الصندوق، والمنظمات القائمة في فيينا التي تتشارك في ملكية الجزء المتبقي منه. وتُطبّق على هذا الصندوق أحكام الاتفاق المبرم بين الوكالة الدولية للطاقة الذرية والأمم المتحدة وجمهورية النمسا بشأن إنشاء صندوق مشترك وإدارته لتمويل عمليات الإصلاح والإحلال الرئيسية في مقارها الرئيسية في مركز فيينا الدولي، وهو اتفاق وقّع في 19 كانون الثاني/يناير 1981 وعُدّل من خلال تبادل رسائل في 24 كانون الثاني/يناير و14 شباط/فبراير 2002. ويهدف الصندوق إلى تمويل برامج العمل المتفق عليها لصيانة المرافق في مركز فيينا الدولي وتحسينها. وقد أنشئ بموجب أحكام اتفاق مبرم بين الأطراف الخمسة ينص على أن "تكون للأطراف سلطة مشتركة على الصندوق المشترك". ويتخذ معظم مخرجات هذا الصندوق شكل تحسينات مدخلة على المباني المستأجرة في مركز فيينا الدولي، تتم رسمتها كأجزاء من المبنى. أما المخرجات المتبقية، فهي أشغال ثانوية تتشارك المنظمات القائمة في فيينا في تحمل نفقاتها. وبما أن إيرادات الصندوق ترد بأكملها من الأطراف الخمسة المشاركة فيه، وأن المنظمات الأربع القائمة في فيينا تستخدم كل مخرجاته بنسب متفق عليها، فمن الملائم اعتبار الصندوق عملية مشتركة من الناحية المحاسبية. ومن ثم، تعترف الوكالة بحصتها من الأصول والالتزامات ومن الإيرادات والنفقات على أساس النسبة المقررة لتقاسم تكاليف خدمات إدارة المباني (53,822% لعام 2024).

219- ويرد أدناه ملخص المعلومات المالية الخاصة بالصندوق وفقاً لمتطلبات المعيار المحاسبي إيبساس 38:

(المبالغ معبر عنها بالآلاف اليوروهات)		ملخص المعلومات المالية الخاصة بصندوق عمليات الإصلاح والإحلال الرئيسية
2023-12-31 (نهائية)	2024-12-31 (مؤقتة)	
5 549	5 930	الإيرادات
(5 667)	(4 941)	النفقات
(118)	989	صافي الفائض/(العجز)
12 901	13 637	الأصول الجارية
-	-	الأصول غير الجارية
1 269	1 014	الالتزامات الجارية
-	-	الالتزامات غير الجارية
11 632	12 622	الملكية

220- وموّلت الوكالة صندوق عمليات الإصلاح والإحلال الرئيسية بمبلغ قدره 1,580 مليون يورو في عام 2024 وبمبلغ قدره 1,490 مليون يورو في عام 2023. وتمثّل هذه الأموال حصة الوكالة في ميزانية الصندوق السنوية وتكاليف عمليات الإصلاح والإحلال الرئيسية غير المتوقعة التي لم تكن مدرجة في خطة الاستثمار المتفق عليها. ويُعترف في بيان الوضع المالي بحصة الوكالة من تكاليف الأشغال المرسلة باعتبارها جزءاً من مركز فيينا الدولي، وتُدرج حصتها من النفقات الأخرى في بيان الأداء المالي.

الخدمات المشتركة في مركز فيينا الدولي

الكيانان الخاضعان لسيطرة الوكالة

221- تقدّم الوكالة الخدمات الطبية في مركز فيينا الدولي إما عن طريق أشخاص موظفين لديها وإما عن طريق منظمات تتعاقد معها. وترتكز المبالغ التي تسدّها المنظمات الأخرى القائمة في فيينا على عدد الموظفين العاملين في مختلف هذه المنظمات، والخدمات الطبية متاحة أيضاً لأفراد آخرين في حال تعرّضهم لطارئ طبي في مركز فيينا الدولي. وكان الهدف الرئيسي من تنظيم الخدمات الطبية داخلياً هو تلبية احتياجات طبية محددة للوكالة تتمثّل في توفير فحوص طبية منتظمة للمفتشين الميدانيين المعرّضين لمخاطر صحية معيّنة وللعاملين في المجال الإشعاعي. وبشكّل مرفق الخدمات الطبية جزءاً لا يتجزأ من الوكالة ويُدار وفقاً لقواعدها ولوائحها. ولم تُنشأ أي آلية للجنة استشارية أو تنسيقية فيما يخص الخدمات الطبية.

222- وتقدّم الوكالة أيضاً خدمات طباعة إلى كيانات أخرى على أساس تسديد التكاليف. وتُصدّر للمستخدمين فواتير شهرية على أساس استخدامهم الفعلي للخدمات، وفقاً لجدول رسوم محدد. ويُدار مرفق خدمات الطباعة باعتباره جزءاً لا يتجزأ من الوكالة، وتعيّن الوكالة موظفيه وتملك أصوله وتحمل التزاماته.

223- وتعترف الوكالة بجميع التكاليف والأصول والالتزامات المرتبطة بالخدمات التي توفّرها، وتعترف أيضاً بما تتلقاه من إيرادات لقاء الخدمات التي يقدّمها الكيانان إلى المنظمات الأخرى القائمة في فيينا.

الكيانات الأخرى

224- يتولى مكتب الأمم المتحدة في فيينا تقديم خدمات الأمم المتحدة الخاصة بالأمن إلى مركز فيينا الدولي وإلى كيانات خارجية أخرى على أساس تسديد التكاليف. وعلى الرغم من أن دائرة الأمن والسلامة تعمل تحت سلطة المدير العام لمكتب الأمم المتحدة في فيينا، فإنها مسؤولة أيضاً عن أعمالها أمام إدارة شؤون السلامة والأمن التابعة للأمم المتحدة التي تتحمل المسؤولية العامة عن الأمن في جميع أنحاء العالم وتضع معايير الأمن. وتُدرج خدمات الأمن في البيانات المالية للأمم المتحدة. ولذا، لا تخضع الدائرة لسيطرة الوكالة. وتعترف الوكالة بمساهمتها المتعلقة بالخدمات التي يقدمها مكتب الأمم المتحدة في فيينا باعتبارها نفقات.

225- ويقدم مكتب الأمم المتحدة في فيينا مجموعة كاملة من خدمات المؤتمرات إلى اليونيدو ومنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية. ولكن الوكالة تظل خارج نطاق هذه الترتيبات، باستثناء استخدامهما للمرفق المشترك للترجمة الشفوية، لأنها تدير بالتوازي مرفقها الخاص بخدمات المؤتمرات. وبناءً على ذلك، لا تسيطر الوكالة على خدمات المؤتمرات المذكورة. ولذا، تُسجل تكاليف خدمات المؤتمرات التي يقدمها مكتب الأمم المتحدة في فيينا كنفقات متكبدّة في البيانات المالية للوكالة.

226- وتقدّم اليونيدو مجموعة من خدمات الصيانة والدعم إلى مركز فيينا الدولي من خلال صندوقها الخاص بخدمات إدارة المباني. وتسهم الوكالة في تمويل هذا الصندوق الذي يعمل على أساس انتفاء الكسب والخسارة، والهدف الرئيسي من ذلك هو دفع حصتها من مجموعة متنوعة من التكاليف المنقولة المتعلقة بالمرافق والتنظيف وعمليات الإصلاح والصيانة الروتينية. وليست لهذا الصندوق شخصية قانونية، وتصدر جميع العقود باسم اليونيدو التي تملك جميع الأصول وتعين الموظفين المعيّنين بخدمات إدارة المباني. وتُحسب المبالغ المسددة على أساس المساحة المشغولة وعدد الموظفين في كل منظمة من المنظمات القائمة في فيينا ويُعبر عنها كنسبة مئوية من مجموع التكاليف. وتتولى لجنة الخدمات العامة، التي تضم الرؤساء المسؤولين عن الإدارة والتنظيم في المنظمات الأربع القائمة في فيينا، إدارة الأنشطة الممولة من الصندوق الخاص، في حين يتولى المدير العام لليونيدو المسؤولية النهائية عن الخدمات المقدمة، وهي خدمات تُوفّر تحت سلطته. وصحيح أن للصندوق الخاص بعض خصائص الترتيبات المشتركة، ولكن نظراً إلى طبيعة الخدمات المقدمة والواقع المتمثل في أن مدفوعات الوكالة ترمي إلى رد ما تتكبّده اليونيدو من تكاليف، فإن التعريف الأنسب للمعاملة في جوهرها هو أنها خدمة مقدمة على أساس تسديد التكاليف.

الحصص في الكيانات المُهيكلّة غير الموحدة

المتجر التعاوني

227- أنشئ المتجر التعاوني بموجب تبادل مذكرات بين الوكالة والحكومة النمساوية في 1 آذار/مارس 1972 بوصفه مرفقاً مشتركاً يمكن الموظفين وأفراد أسرهم المعالين وغيرهم من الأفراد المؤهلين من الانتفاع بالامتيازات التي تمنحهم إياها الحكومة النمساوية والتي تسمح لهم بشراء بعض السلع على أساس الإعفاء من الضرائب، ولا تتلقى المنظمات القائمة في فيينا ككيانات أي فوائد مباشرة من ذلك. ويُشغل المتجر التعاوني تحت سلطة الوكالة بموجب القواعد الخاصة به واتفاقات أخرى. والمتجر التعاوني مستقل مالياً عن الوكالة وهو يغطي تكاليفه بالإيرادات التي تنتج من مبيعات التجزئة والتي يحتفظ بها لنفسه. ونظراً إلى عدم حصول الوكالة أو أي منظمة أخرى قائمة في فيينا على أي فوائد ملموسة مباشرة، فإن المتجر التعاوني لا يخضع لسيطرة أي من هذه المنظمات حسب التعريف الوارد في معايير إيبساس. فمن يتمتع بجميع الفوائد هم الأفراد المؤهلون، لا المنظمات القائمة في فيينا ككيانات.

ووفقاً لأحكام التصفية، يُحوّل رصيد أي أصول صافية متبقية إلى صناديق رعاية الموظفين الخاصة بالمنظمات القائمة في فيينا، باستثناء مبلغ الاستثمار الأولي بقيمة 0,809 مليون يورو الذي قدّمه كل من الوكالة واليونيدو في 1 تشرين الأول/أكتوبر 1979، والذي سيُعاد إلى هاتين المنظميتين. ويتم الاعتراف بالاستثمار الأولي البالغ 0,809 مليون يورو كاستثمار في كيانات الخدمات المشتركة.

228- وبما أن المتجر التعاوني يُشغّل تحت سلطة الوكالة، فإن لجميع موظفي المتجر عقود عمل من الوكالة. والوكالة ملزمة من هذا المنطلق بتسديد استحقاقات ما بعد الخدمة واستحقاقات الموظفين الطويلة الأجل الأخرى لموظفي المتجر التعاوني إذا لم تكن إيرادات المتجر كافية للوفاء بالالتزامات المالية المترتبة على تلك الاستحقاقات. وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، بلغ مجموع استحقاقات ما بعد الخدمة واستحقاقات الموظفين الطويلة الأجل الأخرى الخاصة بموظفي المتجر التعاوني 10,200 ملايين يورو (13,724 مليون يورو في عام 2023).

229- وفيما يلي ملخص المعلومات المالية الخاصة بالمتجر التعاوني:

(المبالغ معبّر عنها بآلاف اليوروهات)		ملخص المعلومات المالية الخاصة بالمتجر التعاوني
2023-12-31 (نهائية)	2024-12-31 (مؤقتة)	
29 149	29 613	الإيرادات
27 985	28 786	النفقات
1 164	827	صافي الفائض/(العجز)
16 520	17 819	الأصول الجارية
905	823	الأصول غير الجارية
1 127	780	الالتزامات الجارية
15 022	11 383	الالتزامات غير الجارية
1 276	6 479	الملكية

خدمات المطاعم

230- أنشئ مرفق خدمات المطاعم في مركز فيينا الدولي باعتباره كياناً قائماً بذاته لا يستهدف الربح من أجل تقديم خدمات المطاعم إلى الموظفين وغيرهم من الأفراد المؤهلين في مركز فيينا الدولي. وأسندت إلى اليونيدو مسؤولية إدارة مرفق خدمات المطاعم وتشغيله بموجب اتفاق أبرم بين الأمم المتحدة والوكالة واليونيدو في 31 آذار/مارس 1977. ويشكّل مرفق خدمات المطاعم جزءاً لا يتجزأ من أمانة اليونيدو، وليست له شخصية قانونية. وعلى غرار المتجر التعاوني، فإن الفوائد الناتجة من تشغيل مرفق خدمات المطاعم تعود على موظفي المنظمات القائمة في فيينا، لا على هذه المنظمات في حد ذاتها. وفي حالة التصفية، يُحوّل رصيد أي أصول صافية متبقية إلى صناديق رعاية الموظفين الخاصة بالمنظمات القائمة في فيينا. وعلى الرغم من أن هذه المنظمات تتشارك في رعاية مرفق خدمات المطاعم، فإنه لا يمكن لأي منها، في ظل عدم حصولها على فوائد مباشرة وعدم تمتّعها بحق الانتفاع بالأصول الصافية المتبقية، أن تمارس أي سيطرة على المرفق أو أن تؤثر تأثيراً كبيراً في عمله. ولذا، لا تملك الوكالة أي حق ملكية في مرفق خدمات المطاعم.

للفترة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023
(البيانات غير معايرة بالآلاف اليورو حلت)

2023

المجموع	الإضافات	الخدمات المشتركة و التقلات غير المحققة مباشرة على الميزانية الرئيسية	الخدمات الخاصة بالسلطات والتنظيم والإدارة /	التحقيق التوحي	الأمان والأمن التوحي	التكاليف التوحيية من أجل التنمية وحماية البيئة	القوى التوحيية ودورة القبول التوحي والظروف التوحيية	مصدوق الميزانية العادية ومصدوق رأس المال العامل
435 594	-	881	119 896	173 624	44 680	50 176	46 337	التقلات
340 695	-	-	75 626	140 161	25 421	85 036	14 451	الممتلكات والممتلكات والأصول غير الملموسة
46 765	-	-	6 068	16 407	5 404	17 288	1 598	الإحصالات إلى الممتلكات والممتلكات والأصول غير الملموسة
4 825	-	-	3 883	385	135	422	-	مصدوق الاستقطات الرأسمالية الرئيسية
-	-	-	-	-	-	-	-	التقلات
-	-	-	-	-	-	-	-	الممتلكات والممتلكات والأصول غير الملموسة
-	-	-	-	-	-	-	-	الإحصالات إلى الممتلكات والممتلكات والأصول غير الملموسة
118 129	-	1	10 342	-	18 023	75 365	14 398	مصدوق التحول القلي
71	-	-	-	-	-	71	-	التقلات
14	-	-	-	-	-	14	-	الممتلكات والممتلكات والأصول غير الملموسة
15 246	-	-	1 018	-	3 076	8 555	2 597	الإحصالات إلى الممتلكات والممتلكات والأصول غير الملموسة
87	-	-	87	-	-	-	-	التقلات
45	-	-	45	-	-	-	-	الممتلكات والممتلكات والأصول غير الملموسة
116 855	-	(1 785)	10 660	24 246	60 553	9 128	14 053	مصدوق التراجع الخارجية عن الميزانية
-	-	-	-	-	-	-	-	التقلات
-	-	-	-	-	-	-	-	الممتلكات والممتلكات والأصول غير الملموسة
618	-	-	(5)	-	-	-	623	مصدوق الميزانية اليومية المصروف الإجراء
1	-	-	-	-	-	-	1	التقلات
-	-	-	-	-	-	-	-	الممتلكات والممتلكات والأصول غير الملموسة
121	-	-	6	-	-	114	-	الإحصالات إلى الممتلكات والممتلكات والأصول غير الملموسة
-	-	-	-	-	-	-	-	التقلات
-	-	-	-	-	-	-	-	الممتلكات والممتلكات والأصول غير الملموسة
(15 339)	(15 339)	(903)	145 800	198 255	126 468	143 760	78 008	مصدوق التقلات
676 049	-	-	75 713	140 161	25 421	85 107	14 452	الممتلكات والممتلكات والأصول غير الملموسة
340 854	-	-	6 113	16 407	5 404	17 302	1 598	مصدوق الإحصالات إلى الممتلكات والممتلكات والأصول غير الملموسة
46 824	-	-	-	-	-	-	-	مصدوق الإحصالات إلى الممتلكات والممتلكات والأصول غير الملموسة

أ/ بما يشمل فترة التدوير التقني الأخير ليس التسمية.

الملاحظة 39: الميزانية

231- تتألف الميزانية العادية من جزء تشغيلي وجزء رأسمالي، ويُخصَّص الجزء الرأسمالي لتمويل الاستثمارات الرئيسية في البنية الأساسية. وتُعرض تقديرات الميزانية العادية في إطار البرامج الرئيسية الستة، وفقاً لهيكل برنامج عمل الوكالة. والبرامج الرئيسية من 1 إلى 4 هي علمية وتقنية بطبيعتها:

البرنامج الرئيسي 1 – القوى النووية ودورة الوقود النووي والعلوم النووية

البرنامج الرئيسي 2 – التقنيات النووية من أجل التنمية وحماية البيئة

البرنامج الرئيسي 3 – الأمان والأمن النوويان

البرنامج الرئيسي 4 – التحقق النووي

وتُقدَّم من خلال البرنامجين الرئيسيين الآخرين خدمات تنظيمية وإدارية تيسِّر أعمال البرامج الرئيسية العلمية والتقنية:

البرنامج الرئيسي 5 – الخدمات الخاصة بالسياسات والتنظيم والإدارة

البرنامج الرئيسي 6 – إدارة التعاون التقني لأغراض التنمية

232- ويشكّل الجزء الرأسمالي من الميزانية العادية جزءاً من صندوق الاستثمارات الرأسمالية الرئيسية. وهذا الصندوق هو صندوق احتياطي أنشئ وفقاً للقاعدة 4-6 من اللائحة المالية لدعم الاستثمارات الرئيسية في البنية الأساسية التي تُنفَّذ وفقاً لخطة الوكالة للاستثمارات الرأسمالية الرئيسية.

الملاحظة 39-أ: التحركات بين الميزانية الأصلية والميزانية النهائية (الميزانية العادية)

233- يعتمد المؤتمر العام في كل سنة ميزانية للوكالة موزَّعة على عدة أبواب ميزانية. ويجوز للمدير العام أن يرتبط بنفقات ضمن الحدود المبيَّنة في أبواب الميزانية ولأغراض التي تُقرُّ الاعتمادات من أجلها. ولا يمكنه أن يجري تحويلات بين أي من أبواب الميزانية بدون موافقة مسبقة من مجلس المحافظين. ولم تُجرَ خلال عام 2024 أي تحويلات بين أبواب الميزانية. ويتألف المبلغ المخصص لكل باب من أبواب الميزانية من مكوّن باليورو ومكوّن بالدولار الأمريكي يُعبَّر عنه بقيمته المعادلة باليورو على أساس متوسط سعر صرف الدولار الأمريكي مقابل اليورو المعمول به في الأمم المتحدة خلال السنة المالية. ولذلك، لا يمكن تحديد النفقات التي يأذن بها المؤتمر العام، والتي يُعبَّر عنها باليورو، إلا في نهاية السنة المالية على أساس متوسط سعر الصرف الذي بلغ 0,923 يورو مقابل كل دولار أمريكي في عام 2024.

234- ويبين الجدول أدناه إعادة تقييم اعتمادات الميزانية العادية لعام 2024. وتُعزى أوجه التباين بين الميزانية المعتمدة الأصلية والميزانية النهائية إلى عملية إعادة التقييم فحسب.

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروها)			
البرامج الرئيسية	الميزانية المعتمدة الأصلية	الميزانية النهائية المُعاد تقييمها	التباين
	أ/	ب/	ج/
البرنامج الرئيسي 1 - القوى النووية ودورة الوقود النووي والعلوم النووية	46 710	46 171	(539)
البرنامج الرئيسي 2 - التقنيات النووية من أجل التنمية وحماية البيئة	47 501	47 098	(403)
البرنامج الرئيسي 3 - الأمان والأمن النوويان	41 833	41 250	(583)
البرنامج الرئيسي 4 - التحقق النووي	167 730	165 749	(1 981)
البرنامج الرئيسي 5 - الخدمات الخاصة بالسياسات والتنظيم والإدارة	92 268	91 534	(734)
البرنامج الرئيسي 6 - إدارة التعاون التقني لأغراض التنمية	30 406	30 072	(334)
مجموع برامج الوكالة	426 448	421 874	(4 574)
الأعمال المنفذة لحساب آخرين ذات التكاليف القابلة للاسترداد	3 574	3 574	-

مجموع الجزء التشغيلي من صندوق الميزانية العادية	430 022	425 447	(4 574)
--	----------------	----------------	----------------

أ/ قرار المؤتمر العام GC(67)/RES/3 الصادر في أيلول/سبتمبر 2023 - الميزانية الأصلية على أساس سعر صرف يبلغ دولاراً أمريكياً واحداً مقابل كل يورو.

ب/ الميزانية العادية الأصلية لعام 2024 المُعاد تقييمها على أساس متوسط سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة الذي بلغ 0,923 يورو مقابل كل دولار أمريكي في عام 2024.

ج/ يمثل الفرق بين الميزانية المعتمدة الأصلية والميزانية النهائية المُعاد تقييمها.

الملاحظة 39-ب: التوفيق بين المبالغ الفعلية المعروضة على أساس مماثل لذلك المتبع في الميزانية وبيان التدفقات النقدية

235- وفقاً لما يقتضيه المعيار المحاسبي إيبساس 24 المعنون عرض معلومات الميزانية في البيانات المالية، عندما لا تُعدّ البيانات المالية والميزانية على أساس مماثل، ينبغي التوفيق بين المبالغ الفعلية المعروضة على أساس مماثل لذلك المتبع في الميزانية وصافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية والاستثمارية والتمويلية، على أن تُحدّد بصورة منفصلة أي اختلافات تتعلق بالأساس المحاسبي والتوقيت والكيانات. ويمكن أن تكون هناك أيضاً اختلافات في الأشكال ونظم التصنيف المستخدمة لعرض البيانات المالية والميزانية.

236- ويرد فيما يلي التوفيق بين المبالغ الفعلية المعروضة على أساس مماثل في "بيان المقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية"، من جهة، والمبالغ الفعلية الواردة في "بيان التدفقات النقدية" للفترة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، من جهة أخرى:

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)			
الأنشطة التشغيلية	الأنشطة الاستثمارية	الأنشطة التمويلية	
7 583	-	-	صافي الفائض الفعلي حسب بيان المقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية أ/
(6 484)	-	-	الاختلاف في الأساس المحاسبي
51 905	(52 995)	(3)	الاختلاف في طريقة العرض
18 668	(146 693)	(1)	الاختلاف في الكيانات
71 672	(199 789)	(4)	المبلغ الفعلي في بيان التدفقات النقدية

أ/ يقضي المعيار المحاسبي إيبساس 24 بالتوفيق بين المبالغ الفعلية (البيان الخامس-أ) المتعلق بالمبالغ الفعلية ومبالغ الميزانية) وصافي التدفقات النقدية. ويتيح التوفيق الوارد في هذه الملاحظة مقارنة التباين بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية (البيان الخامس-أ) وصافي التدفقات النقدية (البيان الرابع). وإذا طُبِّقت أحكام المعيار المحاسبي إيبساس 24 حرفياً، فإن إيرادات الوكالة (التي تمثل جزءاً كبيراً من التدفقات النقدية) ستظهر كفروق ناتجة من التوفيق. وقد يخل ذلك بمدى وضوح البيانات المالية وبقدرة من يطلع عليها على استخلاص الاستنتاجات بناءً على طريقة العرض هذه. ويقضي الأساس المنطقي لهذا المعيار إظهار الاختلافات بين الأساس المحاسبي المستخدم في إعداد الميزانية والأساس المحاسبي المتبع في البيانات المالية. ونعتقد أن التوفيق المقدم يعطي صورة صحيحة عن الوضع.

237- وتبرز الاختلافات في الأساس المحاسبي الاختلافات الناتجة من إعداد الميزانية على أساس نقدي معدل. وبغية التوفيق بين نتائج الميزانية وبيان التدفقات النقدية، فإن العناصر غير النقدية، مثل الالتزامات غير المصفاة في نهاية السنة، والمدفوعات المسددة لقاء الالتزامات المقترنة بأعوام سابقة، والاشتراكات المقررة غير المسددة، والمكاسب/الخسائر الناتجة من صرف العملات الأجنبية، تُسجَّل باعتبارها اختلافات في الأساس المحاسبي.

238- وتحدث الاختلافات في التوقيت عندما تختلف فترة الميزانية عن فترة الإبلاغ المحددة في البيانات المالية. ولأغراض المقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية، ليست هناك أي اختلافات في التوقيت فيما يخص الوكالة.

239- وتبرز الاختلافات في طريقة العرض اختلافات في الأشكال ونظم التصنيف المستخدمة في بيان التدفقات النقدية وبيان المقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية.

240- وتمثل الاختلافات في الكيانات التدفقات النقدية لمجموعات الصناديق المدرجة في البيانات المالية، باستثناء تدفقات صندوق الميزانية العادية. وتشمل البيانات المالية النتائج الخاصة بجميع مجموعات الصناديق.

الملاحظة 39-ج: تحليل التباين بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية

241- باستثناء الأعمال المنفذة لحساب آخرين ذات التكاليف القابلة للاسترداد التي بلغت 3,800 ملايين يورو، أنفقت الوكالة 416,315 مليون يورو (الالتزامات بالإضافة إلى المبالغ الفعلية) من الميزانية العادية لعام 2024، بما يشمل الجزء الرأسمالي الذي أنفقت منه مبلغ 2,024 مليون يورو. وبلغت نفقات الميزانية العادية التشغيلية 414,291 مليون يورو من أصل ميزانية معدلة قدرها 421,873 مليون يورو، وهو ما يمثل معدل تنفيذ بنسبة 98,20%. وبذلك، تبقى رصيد خالص من الأعباء قدره 7,583 ملايين يورو.

242- وفي إطار الجزء الرأسمالي من الميزانية العادية لعام 2024، أنفقَ 2,024 مليون يورو (الالتزامات بالإضافة إلى المبالغ الفعلية) من ميزانية معدلة قدرها 6,139 ملايين يورو، وهو ما يمثل معدل تنفيذ بنسبة 32,97%. وبذلك، تبقى رصيد خالص من الأعباء قدره 4,114 ملايين يورو سيُرحَّل لتمويل المشاريع الموافق عليها ذاتها. وسوف يتواصل استخدام الأرصدة الخالصة من الأعباء على النحو التالي:

- 1,213 مليون يورو لتجديد مختبرات التطبيقات النووية – مشروع ReNuAL2 (البرنامج الرئيسي 2)
- 0,218 مليون يورو لتعزيز الأمان الإشعاعي من خلال قياس الجرعات بكفاءة وبأسلوب عصري (مشروع RADSSED) (البرنامج الرئيسي 3)
- 0,717 مليون يورو لوضع وتنفيذ نهج ضمانات لمحطة تصنيع وقود موكس (البرنامج الرئيسي 4)
- 1,033 مليون يورو لمخصصات الاستثمارات المتعلقة بالبنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات وأمن المعلومات (البرنامج الرئيسي 5)
- 0,358 مليون يورو للبنية الأساسية والمرافق المشتركة في زايبرسدورف (البرنامج الرئيسي 5)
- 0,268 مليون يورو للصندوق الرأسمالي لخدمات إدارة المباني (البرنامج الرئيسي 5)
- 0,307 مليون يورو لتحديث إطار إدارة دورة برنامج الوكالة للتعاون التقني (البرنامج الرئيسي 6)

الملاحظة 39-د: صندوق الاستثمارات الرأسمالية الرئيسية

243- صندوق الاستثمارات الرأسمالية الرئيسية هو صندوق احتياطي أنشئ وفقاً للقاعدة 4-6 من اللائحة المالية التي تتيح الاحتفاظ بالأموال ("ترحيلها") إلى ما بعد انتهاء فترة السنتين. وسيستخدم المدير العام أموالاً من صندوق الاستثمارات الرأسمالية الرئيسية لتنفيذ خطة الاستثمارات الرأسمالية الرئيسية عملاً بأحكام اللائحة المالية والقواعد المالية.

244- وخطة الاستثمارات الرأسمالية الرئيسية هي خطة طويلة الأجل تبين المشاريع الرأسمالية الرئيسية للوكالة. وهي آلية تيسّر التخطيط الطويل الأجل وتتيح تجميع الأموال والاحتفاظ بها إلى ما بعد انتهاء فترة السنتين الخاصة بالميزانية لإتاحتها عند الضرورة. وعلاوة على ذلك، تساعد الخطة على التخطيط للاعتمادات وإدارتها بأسلوب يزيد من استقرار المبالغ المطلوبة كل سنة ومن إمكانية التنبؤ بها.

245- ويستعرض مجلس المحافظين صندوق الاستثمارات الرأسمالية الرئيسية في إطار العملية المقررة لاعتماد البرنامج والميزانية من أجل تحديد عدة أمور منها مدى كفاية رصيد الصندوق، ومبلغ الاعتمادات اللازمة للجزء الرأسمالي من الميزانية العادية، وذلك بعد النظر في عوامل مثل المساهمات الخارجة عن الميزانية الواردة أو المتعهد بتقديمها لتمويل بنود ضمن خطة الاستثمارات الرأسمالية الرئيسية، ومعدل التنفيذ، وتعديلات الخطة المذكورة نتيجة لتغير الظروف أو الأولويات.

246- ويُموّل الصندوق من مصادر متعددة على النحو المبين أصلاً في الوثيقة GC(53)/5، بما في ذلك اعتمادات الجزء الرأسمالي من الميزانية العادية، وأي وفورات من اعتمادات الميزانية العادية السنوية، وأي مصدر آخر قد يحدده المجلس.

247- ويعرض الجدول التالي الحالة المالية لصندوق الاستثمارات الرأسمالية الرئيسية في نهاية السنة المالية 2024.

مقارنة بين مبالغ الميزانية والمبالغ الفعلية أ/

(المبالغ معبر عنها بالآلاف اليوروهات)	
الموارد:	
26 927	الرصيد الافتتاحي في 1 كانون الثاني/يناير 2024 ب/
6 139	الجزء الرأسمالي من الميزانية العادية لعام 2024 ج/
33 066	مجموع الموارد
النفقات:	
1 328	البرنامج الرئيسي 2 - التقنيات النووية من أجل التنمية وحماية البيئة
299	البرنامج الرئيسي 3 - الأمان والأمن النوويان
546	البرنامج الرئيسي 4 - التحقق النووي
5 533	البرنامج الرئيسي 5 - السياسات والتنظيم والإدارة
-	البرنامج الرئيسي 6 - إدارة التعاون التقني لأغراض التنمية
7 706	مجموع النفقات خلال عام 2024
25 360	الموارد المتاحة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024
تخصيص الموارد المتاحة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024	
12 411	الموارد المخصصة للبرامج الرئيسية
12 949	الموارد غير المخصصة

أ/ أساس المحاسبة مختلف عن أساس الميزانية. وأعدت هذه الملاحظة على أساس نقدي معدل.
ب/ الرصيد الختامي المبلغ به في إطار الملاحظة 39 د- الوثيقة GOV/2024/15 - الصفحة 120 في النص العربي هو 26,427 مليون يورو. والفرق البالغ 0,500 مليون يورو مقارنةً بالرصيد الافتتاحي المبلغ به في عام 2024 هو تعديل للموارد المتاحة استناداً إلى تسوية صندوق الاستثمارات الرأسمالية الرئيسية.
ج/ قرارات المؤتمر العام GC(67)/RES/3، وGC(67)/RES/4، وGC(67)/RES/5 الصادرة في أيلول/سبتمبر 2023.

الملاحظة 40: الأطراف المعنية

موظفو الإدارة الرئيسيون

248- موظفو الإدارة الرئيسيون هم المدير العام ونواب المدير العام السنة نظراً إلى تمتعهم بصلاحيات التخطيط لأنشطة الوكالة (أو أجزاء كبيرة منها) وتوجيهها ومراقبتها.

249- ويشمل مجموع الأجور المدفوعة لموظفي الإدارة الرئيسيين صافي المرتبات، وتسوية مقر العمل، واستحقاقات من قبيل البدلات والمنح والإعانات، ومساهمات رب العمل في خطط المعاشات التقاعدية واشتراكات التأمين الصحي. وتتضمن أجور موظفي الإدارة الرئيسيين بدلات السكن وبدلات التمثيل.

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)

عدد الأفراد	الأجر وتسوية مقر العمل	الاستحقاقات	خطط المعاشات التقاعدية والتأمين الصحي	مجموع الأجور	السلف غير المسددة المقدمة في إطار الاستحقاقات	القروض غير المسددة
7	1 538	305	346	2 189	25	-
7	1 433	295	328	2 066	24	-
2024						
2023						

250- ولم توظف الوكالة خلال السنة أيًا من أفراد الأسرة المقربين لموظفي الإدارة الرئيسيين.

251- والسلف هي المبالغ المدفوعة في إطار الاستحقاقات وفقاً للائحة الموظفين والنظام الإداري للموظفين. والسلف المدفوعة في إطار الاستحقاقات متاحة على نطاق واسع لجميع موظفي الوكالة.

الملاحظة 41: الإفصاح عن الأدوات المالية

252- يتم الاعتراف بالأدوات المالية عندما تصبح الوكالة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة إلى حين انتهاء أجل الحقوق التي تنتج تدفقات نقدية من تلك الأصول أو نقل ملكيتها، وإلى حين قيام الوكالة بنقل الجزء الأكبر من المخاطر والمنافع المتصلة بالملكية.

253- ويعرض الجدول أدناه تصنيف الأدوات المالية وقيمتها الدفترية في 31 كانون الأول/ديسمبر. وبما أن لهذه الأدوات آجال استحقاق قصيرة، فإن قيمتها الدفترية تقارب قيمتها العادلة. وترد في المرفق ألف-6 تفاصيل جميع الاستثمارات التي تشمل الحسابات تحت الطلب والسندات المخصصة والودائع الآجلة. ولا يمثل أي من هذه الأدوات المالية أداة مالية مشتقة.

القيمة الدفترية في 31 كانون الأول/ديسمبر		التصنيف	الأدوات المالية
2023	2024		
(المبالغ معبر عنها بالآلاف اليوروهات)			
			الأصول المالية
509 360	385 639	أصول محتفظ بها لتحقيق التدفقات النقدية	المبالغ النقدية والمكافآت النقدية
392 913	545 758	أصول محتفظ بها لتحقيق التدفقات النقدية	الاستثمارات ^أ
52 625	48 812	أصول محتفظ بها لتحقيق التدفقات النقدية	الاشتراكات المقررة المستحقة التحصيل
16 062	19 507	أصول محتفظ بها لتحقيق التدفقات النقدية	المساهمات الطوعية المستحقة التحصيل
1 251	1 510	أصول محتفظ بها لتحقيق التدفقات النقدية	أصول أخرى مستحقة التحصيل
12 655	11 332	أصول محتفظ بها لتحقيق التدفقات النقدية	الحسابات المستحقة التحصيل من المعاملات التبادلية
984 866	1 012 558		مجموع الأصول المالية
			الالتزامات المالية
36 985	33 263	سعر التكلفة المستهلكة	الحسابات المستحقة الدفع
506 746	485 736	سعر التكلفة المستهلكة	الالتزامات المالية الأخرى
543 731	518 999		مجموع الالتزامات المالية
441 135	493 559		صافي التعرض للأدوات المالية

^أ ترد في المرفق ألف-6 تفاصيل جميع الاستثمارات التي قد تشمل حسابات تحت الطلب وودائع آجلة وأنون خزائنة.

254- والوكالة معرضة لمخاطر الائتمان والعملية والسيولة وأسعار الفائدة نتيجةً لأنشطتها. وترد في الأقسام التالية معلومات مفصلة عن الطريقة التي تدير بها الوكالة كلاً من المخاطر المذكورة واما تتعرض له من جراء هذه المخاطر. وبوجه عام، تعطي الوكالة الأولوية للحفاظ على رأس المال عند إدارة استثماراتها، فتحرص في المقام الأول على ضمان توافر قدر كافٍ من السيولة للوفاء بالمتطلبات التشغيلية النقدية، ثم تسعى إلى الحصول على معدل عائد تنافسي على حافظتها في حدود تلك القيود. وتولى مسألة الحفاظ على رأس المال والسيولة درجة أعلى من الأهمية مقارنةً بمعدل العائد. وحالياً، لا يمكن أن يمتد أي استثمار لأكثر من سنة واحدة.

إدارة مخاطر الائتمان

إدارة مخاطر الائتمان المتعلقة بالمبالغ المستحقة التحصيل من المعاملات غير التبادلية

255- تشير عبارة "مخاطر الائتمان" إلى خطر تخلف جهة نظيرة عن الوفاء بالتزاماتها التعاقدية، مما يؤدي إلى تكبد الوكالة خسائر مالية. وتعادل القيمة الدفترية للأصول المالية الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان في آخر يوم من السنة المحاسبية.

256- وتشمل المساهمات المستحقة التحصيل المبالغ المستحقة من الدول ذات السيادة والمساهمات المقدمة من الجهات المانحة الحكومية بناءً على اتفاقات ملزمة مبرمة معها. وترد تفاصيل المساهمات المستحقة التحصيل ومخصص انخفاض القيمة المناظر في إطار الملاحظتين 6 و7.

257- وتمثل الاشتراكات المقررة غالبية مستحقات الوكالة وتصبح مستحقة وواجبة الدفع في غضون 30 يوماً من تاريخ تلقّي خطاب الإخطار بالاشتراكات المقررة أو في اليوم الأول من السنة المالية، أيهما أبعد. وفي 1 كانون الثاني/يناير من السنة التالية، يُعتبر الرصيد غير المدفوع متأخراً سنة واحدة. وبمقتضى الفقرة ألف من المادة التاسعة عشرة من النظام الأساسي، تفقد الدولة العضو حقوقها في التصويت عندما يساوي أو يتجاوز مقدار متأخراتها مقدار الاشتراكات المقررة للسنتين السابقتين.

258- ولتيسير سداد متأخرات الاشتراكات المقررة، تُتاح خطط سداد تُؤخذ بموجبها المتأخرات وتصبح واجبة الدفع على أقساط سنوية لمدة تصل إلى 10 سنوات. وما دامت الدولة العضو التي لديها خطة سداد تدفع أقساطها السنوية من المتأخرات والاشتراكات المقررة للسنة الجارية وأي سلف غير مسددة لصندوق رأس المال العامل، فإن المؤتمر العام يبقي على حقوقها في التصويت. وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، بلغت المستحقات التي تم التفاوض على خطط سداد بشأنها 1,86 مليون يورو (2,06 مليون يورو في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023).

إدارة مخاطر الائتمان المتعلقة بالحافطة الاستثمارية

259- تطبق الوكالة، من أجل إدارة مخاطر الائتمان المرتبطة بحافطتها، سياسة استثمارية تقصر فيها الاستثمارات على أنواع معيّنة من الأدوات المالية، وتوضع بموجبها حدود قصوى للاستثمارات لدى كل جهة مُصدرة تبعاً للجودة الائتمانية لهذه الجهة. ويُحسب مدى التعرض لمخاطر الائتمان فيما يتعلق بالمبالغ النقدية والمكافآت النقدية والاستثمارات كنسبة مئوية من مجموع المقتنيات المالية. وترصد الوكالة بهمة جميع تصنيفات أرصدها الاستثمارية والجهات النظيرة الاستثمارية.

260- وخلال هذه الفترة، لم يُسجل لأي سبب من الأسباب أي انخفاض في قيمة الأصول التي تحتفظ بها الوكالة في شكل مبالغ نقدية ومكافآت نقدية واستثمارات. ويُعزى نجاح الوكالة في إدارة مخاطر الائتمان إلى سياستها الاستثمارية الحذرة التي تهدف دائماً إلى الحفاظ على تصنيف AA لحافطتها بوجه عام، استناداً إلى منهجية مؤسسة ستاندرد آند بورز لتصنيف الجودة الائتمانية للصناديق الاستثمارية. ويُذكر أن هذا النهج الحذر المتبع لإدارة مخاطر الائتمان وجودة حافطة الوكالة يبرزان الإدارة المالية السليمة لجميع الأموال التي يُعهد بها إلى الوكالة لتنفيذ البرامج.

القيمة الدفترية والنسبة المئوية للمبالغ النقدية والمكافآت النقدية والاستثمارات (المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)				الجودة الائتمانية للوكالة فيما يتعلق بالمبالغ النقدية والمكافآت النقدية والاستثمارات
2023-12-31		2024-12-31		فئة الجودة الائتمانية أ/
النسبة المئوية	القيمة الدفترية	النسبة المئوية	القيمة الدفترية	
%26,61	240 078	%22,28	207 509	AAA
-	-	%12,39	115 382	AA+
%14,86	134 102	-	-	AA
%34,91	314 940	%47,86	445 805	AA-
%1,38	12 417	%9,85	91 720	A+
%5,95	53 693	%4,35	40 521	A
-	-	-	-	A-
%16,28	146 918	%3,25	30 251	BBB+
%0,01	125	%0,02	209	غير مصنفة
%100,00	902 273 ب/	%100,00	931 397 ب/	المجموع

أ/ يُعبر عن الجودة الائتمانية من خلال تصنيف خطر التخلف عن السداد الطويل الأجل لدى الجهة المُصدرة، باستثناء البنك المركزي في بلد مصنف AAA في الاتحاد الأوروبي، إذ يُعطى ذلك البنك تصنيف مالكة الوحيد، أي حكومة البلد المعني المصنف AAA في الاتحاد الأوروبي.

ب/ في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، كانت نسبة 87,0% من الرصيد مقومة باليورو، ونسبة 12,9% مقومة بالدولار الأمريكي، ونسبة 0,1% مقومة بعملات أخرى (89,7%، 10,2%، و 0,1% على التوالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023).

261- وبناءً على استراتيجيات إدارة مخاطر الائتمان الموضحة أعلاه، ووفقاً للمعيار المحاسبي إيبساس 41، اعتمدت الوكالة الطرائق التالية لحساب الخسائر الائتمانية المتوقعة:

الأصول المالية	طريقة حساب الخسائر الائتمانية المتوقعة	حساب الخسائر الائتمانية المتوقعة في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024 (المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)
المبالغ النقدية والمكافآت النقدية	استخدام دراسة ستاندرد آند بورز العالمية السنوية بشأن التخلف عن السداد والانتقال من تصنيف إلى آخر	لم تُعتبر مهمة
الاستثمارات	استخدام دراسة ستاندرد آند بورز العالمية السنوية بشأن التخلف عن السداد والانتقال من تصنيف إلى آخر	لم تُعتبر مهمة
الاشتراكات المقررة المستحقة التحصيل	نموذج تطلعي يستند إلى التجربة التاريخية	27 268
المساهمات الطوعية المستحقة التحصيل	نموذج تطلعي يستند إلى التجربة التاريخية	لم تُعتبر مهمة
المبالغ الأخرى المستحقة التحصيل	نموذج تطلعي يستند إلى التجربة التاريخية	لم تُعتبر مهمة

إدارة مخاطر العملة

262- تجري الوكالة معاملات مقومة بعملات أجنبية، ولذلك يجب أن تدير تعرّضها لتقلبات أسعار الصرف. وتقوم الاستراتيجية العامة التي تتبناها الوكالة لإدارة مخاطر أسعار الصرف على ضمان تلقّي الإيرادات بالعملات ذاتها التي تُقوّم بها النفقات المتوقعة أو تحويلها في السوق إلى تلك العملات. وفي هذا الصدد، تستخدم الوكالة بصورة رئيسية نظام تقدير الاشتراكات بالعملتين لأغراض صندوق الميزانية العادية، وتحفظ عموماً بالمقتنيات النقدية الخاصة بالصناديق الأخرى في العملة المتوقعة للمدفوعات، مما يخفف من المخاطر الاقتصادية المرتبطة بالعملات التي تتعرض لها الوكالة.

263- وبهدف التخفيف من مخاطر العملة التي تقترن بها الأموال الخارجة عن الميزانية، تحرص الوكالة أيضاً على الموازنة بين عملة المقتنيات المالية التي تُحتفظ بها الأموال المعنية وعملة رصيد الأموال المقدمة من خارج الميزانية (اليورو).

264- وبناءً على ما سبق، تهدف الاستراتيجية العامة التي تتبناها الوكالة لإدارة العملات إلى التخفيف من المخاطر الاقتصادية من خلال إبقاء مقتنياتهم من العملات مقومة بعملات التدفقات الصادرة المتوقعة.

265- وتُحوّل الإيرادات الداخلة المقومة بعملات أجنبية بأسعار صرف مختلفة عن أسعار صرف النفقات المقومة بعملات أجنبية التي تُسدّد في وقت لاحق. ولذا، فإن مكاسب وخسائر صرف العملات الأجنبية المرتبطة بالمقتنيات المقومة بعملات أجنبية التي تحصل خلال الفترة الفاصلة بين التدفقات الداخلة والتدفقات الصادرة لا تمثّل خطراً اقتصادياً حقيقياً على الوكالة نتيجةً لاستراتيجية إدارة العملات المبيّنة أعلاه.

266- وترد فيما يلي القيم الدفترية لأصول الوكالة المالية المقومة بعملات أجنبية تُحوّل إلى اليورو في نهاية الفترة. وتُقوّم بعض الأصول المالية بعملات صعبة الاستخدام ("عملات غير سائلة") لا يمكن تحويلها بسهولة إلى اليورو.

مجموع المبالغ النقدية والمكافآت النقدية وغيرها من الاستثمارات حسب العملات التي قوّمت بها

(المبالغ معبّر عنها بالآلاف اليوروهات)

اليورو	الدولار الأمريكي	عملات غير سائلة	عملات أخرى	المجموع
810 764	119 862	177	594	931 397
809 030	92 097	97	1 049	902 273
1 734	27 765	80	(455)	29 124

في 2024-12-31

في 2023-12-31

التغيّر

267- وتُعزى الزيادة البالغة 29,12 مليون يورو (3,2%) في مجموع المبالغ النقدية والمكافآت النقدية والاستثمارات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024 مقارنةً بالرصيد في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023 إلى ارتفاع المبالغ المدفوعة مقدماً التي تم تلقّيها فيما يتعلق بالمساهمات. وقد اشترت الوكالة دولارات أمريكية باستخدام هذه المساهمات وزادت رصيدها من الدولارات الأمريكية من أجل الموازنة بين عملة مقتنياتها المالية وعملة التدفقات الصادرة المتوقعة.

إدارة مخاطر السيولة

268- يُقصد بعبارة "مخاطر السيولة" احتمال مواجهة كيان ما صعوبة في الوفاء بواجباته المرتبطة بالالتزامات المالية.

269- وتُدار مخاطر السيولة عموماً لكل صندوق على حدة. وفيما يخص جميع الصناديق باستثناء صندوق الميزانية العادية، لا يمكن عموماً القيام بأي ارتباطات إلا بعد أن تصبح الأموال متاحة، ولذا تكون مخاطر السيولة ضئيلة. أما فيما يخص الميزانية العادية، فإن الإطار المستخدم للسماح بتكبد نفقات على أساس اعتمادات الميزانية يكفل عدم تجاوز النفقات تدفقات الإيرادات في أي سنة، في حين يُستخدم صندوق رأس المال العامل كآلية لتوفير السيولة إذا طرأت مسائل تتعلق بتوقيت التدفقات النقدية الصادرة والتدفقات النقدية الداخلة (التي تتألف في المقام الأول من الاشتراكات المقررة للدول الأعضاء). ويوفر صندوق رأس المال العامل سيولة احتياطية للميزانية العادية للوكالة تساوي نحو أسبوعين من التدفقات النقدية.

270- وفي عام 2024، أدى تسديد الدول الأعضاء لاشتراكاتها المقررة في الوقت المناسب إلى إزالة الحاجة إلى سحب أموال من صندوق رأس المال العامل لدعم عمليات الميزانية العادية للوكالة. وتجدر الإشارة إلى أن الرصيد الحالي لصندوق رأس المال العامل لم يتغير منذ عام 1997.

تحليل آجال استحقاق الالتزامات المالية والأصول المالية للوكالة

271- في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، مثّلت الالتزامات المالية للوكالة 52,8% من أصولها المالية (56,7% في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023). ويُعزى تراجع هذه النسبة المئوية بصورة رئيسية إلى الانخفاض في الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين. ومعظم الالتزامات المالية هي طويلة الأجل بطبيعتها. وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، مثّلت الالتزامات المالية القصيرة الأجل للوكالة (المستحقة في غضون 12 شهراً) 5,8% من أصولها المالية القصيرة الأجل (6,2% في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023).

272- وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، كان المتوسط المرجّح لأجل استحقاق مقتنيات الوكالة من المبالغ النقدية والمكافآت النقدية والاستثمارات 49 يوماً للأصول الموقّمة باليورو و55 يوماً لتلك الموقّمة بالدولار الأمريكي (69 يوماً و66 يوماً على التوالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023).

إدارة مخاطر أسعار الفائدة

273- تسعى الوكالة إلى الحصول على معدل عائد سوقي تنافسي مُكيّف حسب مخاطر حافظتها الاستثمارية. ولكن مثلما ذكر أعلاه، تولى مسألة الحفاظ على رأس المال والسيولة درجة أعلى من الأهمية مقارنةً بمعدل العائد. وفضلاً عن ذلك، فإن العائدات التي تجنيها الوكالة على حافظتها الاستثمارية باعتبارها مستثمراً في الأصول المالية الثابتة الدخل القصيرة الأجل (حالياً، لا يمكن أن يمتد أي استثمار لأكثر من سنة واحدة) تعتمد على المستوى العام لأسعار الفائدة القصيرة الأجل باليورو والدولار الأمريكي.

274- وفي هذا الإطار، حصلت الوكالة خلال عام 2024 على عائد متوسط نسبته 3,61% سنوياً على مبالغها النقدية ومكافئاتها النقدية واستثماراتها باليورو (2,99% سنوياً في عام 2023)، وعلى معدل متوسط نسبته 5,24% سنوياً على مبالغها النقدية ومكافئاتها النقدية واستثماراتها بالدولار الأمريكي (4,97% سنوياً في عام 2023). والوكالة معرّضة (شأنها في ذلك شأن أي مستثمر في الأصول المالية الثابتة الدخل القصيرة الأجل) لتقلبات أسعار الفائدة على الأصول المالية المتغيرة الفائدة، وينبغي لها أن تجدد استثماراتها عندما يحين أجل استحقاق الأصول المالية ذات أسعار الفائدة الثابتة.

الملاحظة 42: الارتباطات

275- تشمل الارتباطات طلبات الشراء التي لم تُسلّم وعقود الخدمات التي لم تُنجز حتى نهاية فترة الإبلاغ. وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، بلغت ارتباطات الوكالة 135,899 مليون يورو (149,753 مليون يورو في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023). وترد أدناه تفاصيل هذه الارتباطات حسب مصادر التمويل:

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023-12-31	2024-12-31	مجموعة الصناديق
33 362	26 518	صندوق الميزانية العادية وصندوق رأس المال العامل
4 994	1 336	صندوق الاستثمارات الرأسمالية الرئيسية
49 141	55 457	صندوق التعاون التقني
19 910	20 611	صندوق التعاون التقني الخارج عن الميزانية
42 296	31 834	صندوق البرامج الخارجة عن الميزانية
34	98	مصرف اليورانيوم الضعيف الإثراء
16	45	الصناديق الاستثمارية والصناديق الاحتياطية والصناديق الخاصة
149 753	135 899	مجموع الارتباطات

الارتباطات الرأسمالية

276- اشتملت الارتباطات الواردة أعلاه على الارتباطات الرأسمالية التالية:

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023-12-31	2024-12-31	
19 217	18 960	المعدات العلمية والتقنية
24 049	2 915	عقود التشييد
2 653	1 665	معدات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات
1 639	1 498	البرامجيات
63	583	معدات الأمن والأمان
176	167	الأثاث والتجهيزات الثابتة
442	36	المركبات
48 238	25 824	مجموع الارتباطات الرأسمالية

ارتباطات الإيجار التشغيلي

277- ترد في الجدول أدناه تفاصيل ارتباطات الوكالة الخاصة بالإيجار التشغيلي:

(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)		
2023-12-31	2024-12-31	
3 033	3 018	المكاتب
498	125	عقود إيجار أخرى
3 531	3 142	مجموع ارتباطات الإيجار التشغيلي
		<i>ارتباطات الإيجار التشغيلي حسب المدة</i>
896	620	أقل من سنة
1 178	979	بين سنة وخمس سنوات
1 457	1 543	أكثر من خمس سنوات
3 531	3 142	مجموع ارتباطات الإيجار التشغيلي

278- وتتعلق ارتباطات الإيجار التشغيلي بمكاتب الوكالة، ولا سيما تلك القائمة في نيويورك وطوكيو وأونتاريو وجنيف وريو دي جانيرو. ويُعزى الانخفاض في ارتباطات الإيجار التشغيلي الخاصة بالمكاتب في المقام الأول إلى انقضاء مدة عقود الإيجار في بعض الأماكن أو اقتراب موعد انقضائها، وتأثير تحركات أسعار صرف العملات الأجنبية، وذلك لأن معظم العقود مقومة بعملات غير اليورو.

279- أما عقود الإيجار الأخرى،، فتمثل بصورة رئيسية استئجار المعدات المكتبية، مثل معدات تجليد الكتب والطباعة. ويُعزى انخفاض قيمة هذه الارتباطات في عام 2024 مقارنةً بعام 2023 في المقام الأول إلى انتهاء مدة بعض عقود الإيجار التشغيلي.

الملاحظة 43: الالتزامات الاحتمالية والأصول الاحتمالية

الالتزامات الاحتمالية

280- في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، كانت هناك قضايا طعن ضد الوكالة أمام المحكمة الإدارية لمنظمة العمل الدولية تتعلق بدعوى أقامها موظفون حاليون أو سابقون، واعتُبر أن من الممكن ولكن من غير المرجح أن يُبت في هذه القضايا لصالح الموظفين الحاليين أو السابقين. وإذا قُبِلت في نهاية المطاف طعون المدعين في هذه القضايا التي لم يُبت فيها بعد، يُقدَّر أن تقارب التكاليف التي ستتكبدها الوكالة 0,688 مليون يورو.

281- وتقع على عاتق الوكالة التزامات احتمالية بقيمة 10,200 ملايين يورو تتعلق باستحقاقات ما بعد الخدمة واستحقاقات الموظفين الطويلة الأجل الأخرى العائدة إلى موظفي المتجر التعاوني الذين لديهم جميعاً عقود عمل من الوكالة. ومع ذلك، فإن استحقاقات ما بعد الخدمة الأنفة الذكر تُدفع من ميزانية المتجر التعاوني عندما تُصبح مستحقة. وفي عام 2021، أنشأ المتجر التعاوني احتياطياً بقيمة 4,0 ملايين يورو للوفاء بهذه الالتزامات. ومن الجدير بالذكر أيضاً أن المتجر التعاوني لا يزال منشأة عاملة لها ما يكفي من الأموال وقادرة على دفع استحقاقات ما بعد الخدمة واستحقاقات الموظفين الطويلة الأجل الأخرى، ولذا لم تُخصَّص أي أموال لهذه الالتزامات. ولمزيد من التفاصيل، يُرجى الاطلاع على الملاحظة 37.

282- كذلك، يقع على عاتق الوكالة التزام محتمل يتعلق بإخراج مرافق مختبر المواد النووية في زايرسدورف من الخدمة وإزالة التلوث منها. ومع أن الوكالة ترى أنه لا يزال يقع على عاتقها التزام ضمني فيما يخص الإخراج من الخدمة وإزالة التلوث، فإنه يتعذر في الوقت الراهن إجراء قياس أو تقدير موثوق به للمبالغ التي قد تتكبدها الوكالة في نهاية المطاف للوفاء بهذه الالتزامات.

283- ويقع على عاتق الوكالة التزام محتمل يتعلق بعمليات النقل و/أو الإزالة و/أو أنشطة ما بعد التشغيل الأخرى المتصلة باليورانيوم الضعيف الإثراء الخاص بالوكالة وأسطوانات اليورانيوم الضعيف الإثراء الخاصة بالوكالة في حال إلغاء اتفاق الدولة المضيفة أو انتهاء مدته. ولا يمكن في هذا الوقت إجراء قياس أو تقدير موثوق به للمبالغ التي قد تتكبدها الوكالة فيما يتعلق بتلك الالتزامات المحتملة.

284- وأرست الوكالة وجوداً مستمراً في محطة زابوريجيا للقوى النووية (محطة زابوريجيا) من خلال بعثات قائمة على التناوب. وفي هذا السياق، كان على عاتق الوكالة التزام احتمالي فيما يخص تكاليف التأمين المتصلة بالمخاطر الناشئة عن تناوب موظفي الوكالة المشاركين في بعثات الدعم والمساعدة التي توفدها الوكالة إلى محطة زابوريجيا.

الأصول الاحتمالية

285- يبلغ مجموع الأصول الاحتمالية للوكالة 89,346 مليون يورو، وهي تتألف في المقام الأول من تعهدات يستند مبلغها إلى تقديرات نظراً إلى عدم تلقّي الوكالة بعد الأموال المقترنة بها (39,901 مليون يورو)، وتعهدات تم تسلمها ولكن لم تقبلها الوكالة رسمياً بعد (28,502 مليون يورو)، والمبالغ المقترنة باتفاق مساهمة موقع التي لم تتمكن الوكالة بعد من إصدار فاتورة بشأنها للجهة المانحة أو التي ليس تلقّيها مؤكداً تماماً (20,943 مليون يورو).

الملاحظة 44: الأحداث التالية لتاريخ الإبلاغ

286- تاريخ الإبلاغ لدى الوكالة هو 31 كانون الأول/ديسمبر 2024. وقد أجاز المدير العام إصدار البيانات المالية في 10 آذار/مارس 2025.

287- وفي سياق استعراض معاملات سابقة، حدّدت الأمانة خطأً قديماً في طريقة العرض أدى إلى تقدير المدفوعات بأقل من قيمتها في المرفق ألف-5 - صندوق الميزانية العادية - حالة الفائض النقدي، على النحو المبين في المرفق ألف-5. وقد تم تصحيح هذا الخطأ.

288- ولم تطرأ أي أحداث هامة تؤثر في البيانات المالية سلباً أو إيجاباً بين تاريخ الإبلاغ وتاريخ إصدار البيانات المالية.

الملاحظة 45: الهبات

289- لم تُقدّم أي هبات خلال فترة الإبلاغ.

الملاحظة 46: المعايير المحاسبية الجديدة

المعيار	العنوان	تاريخ السريان	التأثير المتوقع في سنة الاعتماد
معيار إيبسلس 43	عقود الإيجار	1 كانون الثاني/يناير 2025	يحل هذا المعيار محل معيار إيبسلس 13 (عقود الإيجار) ويقدم نموذج حق الاستخدام للمستأجرين. واستناداً إلى نموذج حق الاستخدام، عند اعتماد المعيار الجديد وبعد انتهاء صلاحية أي أحكام انتقالية، سيلزم رُسْمُلة معظم عقود الإيجار، مما يؤدي إلى زيادة في مبلغ الأصول المُرسْملة وإلى تسجيل التزامات الإيجار في هذا الصدد. ومن المتوقع ألا يترتب أي تأثير يُذكر على صعيد الأداء المالي السنوي لأن اهتلاك الأصول المستأجرة وتكاليف الفائدة على التزامات الإيجار ستحل محل نفقات الإيجار المسجلة حالياً. ويجري في الوقت الراهن تقييم تأثير معيار إيبسلس 43 في البيانات المالية للوكالة عند اعتماده، بما في ذلك تأثير التعديلات التبعية لمعايير أخرى.
معيار إيبسلس 44	الأصول غير الجارية المحتفظ بها للبيع والعمليات المتوقعة	1 كانون الثاني/يناير 2025	وضع هذا المعيار ليتماشى مع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية 5 (الأصول غير الجارية المحتفظ بها للبيع والعمليات المتوقعة)، وهو يحدّد المحاسبة المتعلقة بالأصول المحتفظ بها للبيع، وطريقة عرض العمليات المتوقعة والإفصاح عنها. ولا تتوقع الوكالة حدوث تأثير كبير على صعيد البيانات المالية الموحدة الناتجة من هذا المعيار.
معيار إيبسلس 45	الممتلكات والمنشآت والمعدات	1 كانون الثاني/يناير 2025	وضع هذا المعيار لتحديث المبادئ المستمدة من معيار إيبسلس 17 (الممتلكات والمنشآت والمعدات)، وهو يضيف إرشادات جديدة بشأن الأصول التراثية، وأصول البنية الأساسية، وقياس الممتلكات والمنشآت والمعدات. ويجري حالياً تقييم ما سيكون لعناصر معيار إيبسلس 45 المتعلقة بالأصول التراثية وقياس الأصول المكتسبة من خلال معاملات غير تبادلية من تأثير على صعيد البيانات المالية للوكالة.
معيار إيبسلس 46	القياس	1 كانون الثاني/يناير 2025	وضع هذا المعيار للمساعدة على تحسين إرشادات القياس على نطاق معايير إيبسلس. وتُجري الوكالة الآن تقييماً لتأثير معيار إيبسلس 46 في المجالات ذات الصلة به في البيانات المالية.
معيار إيبسلس 47	الإيرادات	1 كانون الثاني/يناير 2026	يحدّد هذا المعيار المتطلبات المحاسبية الخاصة بمعاملات الإيرادات في القطاع العام ويحل محل معايير إيبسلس 9 و 11 و 23. ومن المتوقع أن يكون لهذا المعيار تأثير كبير في البيانات المالية للوكالة، ويجري حالياً تقييم هذا التأثير بأكمله.
معيار إيبسلس 48	نفقات التحويل	1 كانون الثاني/يناير 2026	يحدّد هذا المعيار المتطلبات المحاسبية للنفقات - غير الضرائب - التي تنتج من معاملة ما يقدم فيها كيان سلعة أو خدمة أو غير ذلك من الأصول لكيان آخر من دون أن يتلقى في المقابل أي سلعة أو خدمة أو غير ذلك من الأصول بصورة مبلّنة. ولا تتوقع الوكالة أن يكون لمعيار إيبسلس 48 تأثير كبير في بياناتها المالية.
معيار إيبسلس 49	خطط استحقاقات التقاعد	1 كانون الثاني/يناير 2026	يتطرق هذا المعيار إلى متطلبات المحاسبة والإبلاغ المتعلقة بخطط استحقاقات التقاعد في القطاع العام لتحسين الشفافية والمساءلة بشأن تلك الخطط. والوكالة هي عضو في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، والتغييرات التي يقضي بها المعيار تنطبق بامتياز على الصندوق باعتباره كياناً قانونياً ومُبلغاً منفصلاً. ولذا، يُتَوَقَّع أن يكون تأثير هذا المعيار في البيانات المالية للوكالة تأثيراً محدوداً للغاية، وستكون أي تغييرات محتملة متمثلة مع الوضع القائم في كيانات الأمم المتحدة الأخرى، بما فيها الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، من خلال فرقة العمل التابعة للأمم المتحدة المعنية بالمعايير المحاسبية.

290- تواصل الوكالة تقييم تأثير المعايير الواردة ذكرها أعلاه في البيانات المالية المقبلة قبل حلول تاريخ تطبيقها الفعلي.

الجزء الرابع

مرفقات البيانات المالية

المرفق ألف-1

قائمة المختصرات

برامجية استعراض المراقبة من الجيل المقبل	برامجية NGS
نظام تحقّق في وقت شبه حقيقي	نظام NRTS
المركز التدريبي والإيضاحي في مجال الأمن النووي	المركز التدريبي والإيضاحي
مختبر تحسين السلالات النباتية وصفاتها الوراثية	PBGL
مشروع تعزيز الأمان الإشعاعي من خلال قياس الجرعات بكفاءة وبأسلوب عصري	مشروع RADSED
مشروع تجديد مختبرات التطبيقات النووية	مشروع ReNuAL
نظام الإبلاغ والتقييم بشأن أنشطة التفتيش الخاصة بالضمانات	نظام SAFIRE
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة	اليونسكو
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	اليونيدو
الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة	الصندوق المشترك
النظام الموحد لتبادل المعلومات في حالات الحوادث والطوارئ	نظام USIE
العمل المتكامل لمكافحة الأمراض الحيوانية المصدر	زودياك
محطة زابوريجيا للقوى النووية	محطة زابوريجيا

المرفق ألف-2

الإيرادات من المساهمات
للفترة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024
(المبالغ معبر عنها باليورو)

الجهات المتاحّة	الميزانية العادية	صندوق التعاون التقني	تكاليف المشاركة الوطنية	الأموال الخارجة عن الميزانية /		المجموع
				الأموال الخارجة عن الميزانية - التعاون التقني	الأموال الخارجة عن الميزانية - الميزانية العادية	
أولاً- الدول الأعضاء						
الاتحاد الروسي	7 599 649	1 723 200	1 000	2 516 557	683 000	12 523 406
إثيوبيا	39 673	-	-	-	8 488	48 161
أنزيبجان	122 748	27 840	37 854	-	-	188 442
الأرجنتين	2 929 021	664 320	96 852	-	-	3 690 193
الأردن	88 887	20 160	54 943	-	100 000	263 990
أرمينيا	29 630	6 720	51 888	-	-	88 238
إريتريا	3 967	960	-	-	-	4 927
إسبانيا	8 691 962	470 000	-	528 220	80 000	9 770 182
أستراليا	8 598 815	1 949 760	-	7 865 744	1 709 169	20 123 488
إستونيا	177 773	40 320	20 519	10 000	-	248 612
إسرائيل	2 286 243	388 800	667	-	-	2 675 710
إسواتيني	8 465	-	21 586	-	-	30 051
أفغانستان	23 803	-	-	-	-	23 803
إكوادور	313 220	71 040	58 505	-	-	442 765
ألبانيا	33 861	7 680	100	-	300 000	341 641
ألمانيا	24 890 427	5 643 840	-	3 408 000	100 000	34 042 267
الإمارات العربية المتحدة	2 586 839	586 560	19 431	886 043	9 180	4 088 053
أنتيغوا وبربودا	8 465	-	7 377	-	-	15 842
إندونيسيا	2 234 861	506 880	65 133	-	-	2 806 874
أنغولا	39 673	9 600	-	-	-	49 273
أوروغواي	372 477	82 894	35 613	-	-	490 984
أوزبكستان	110 051	24 960	48 308	-	967 881	1 151 200
أوغندا	39 673	9 000	-	-	-	48 673
أوكرانيا	228 566	51 840	87 162	-	-	367 568
أيرلندا	1 786 655	405 120	-	-	-	2 191 775
آيسلندا	148 185	-	-	-	-	148 185
إيطاليا	12 989 255	2 945 280	-	1 477 000	300 000	17 711 535
بليوا غينيا الجديدة	42 327	9 600	26 015	-	-	77 942
باراغواي	105 816	24 000	38 273	-	-	168 089
باكستان	465 597	105 600	48 261	10 000	139 373	768 831
بالاو	4 232	-	14 055	-	-	18 287
البحرين	220 100	49 920	38 639	-	-	308 659
البرازيل	8 194 487	1 858 560	100 678	50 000	-	10 203 725
بربادوس	33 861	7 680	25 940	-	-	67 481
البرتغال	1 434 881	325 440	22 379	20 000	-	1 802 700

المرفق ألف-2 (تابع)

الجهات المتاحه	الميزانية العادية	صندوق التعاون التقني	تكاليف المشاركة الوطنية	الأموال الخارجة عن الميزانية أ/		المجموع
				الأموال الخارجة عن الميزانية العادية	الأموال الخارجة عن الميزانية - التعاون التقني	
بروني دار السلام	84 654	23 146	20 756	-	-	128 556
بلجيكا	3 370 089	764 160	-	589 840	250 000	4 974 089
بلغاريا	228 566	51 840	54 342	190 557	90 000	615 305
بليز	4 232	-	20 281	-	-	24 513
بنغلاديش	39 673	9 709	-	-	-	49 382
بنما	364 012	83 904	44 946	-	-	492 862
بنن	19 835	-	-	-	-	19 835
بوتسوانا	59 259	13 440	76 391	-	11 217	160 307
بوركينافاسو	15 869	3 840	-	-	-	19 709
بوروندي	3 967	-	-	-	-	3 967
البوسنة والهرسك	46 559	10 560	43 028	-	-	100 147
بولندا	3 407 315	772 800	46 384	-	-	4 226 499
بيرو	664 532	15 879	77 438	-	-	757 849
بيلاروس	165 074	37 440	147 126	-	-	349 640
تيلاند	1 498 371	339 840	49 078	-	-	1 887 289
تركمانستان	139 678	-	-	-	-	139 678
تركيا	3 441 177	780 480	13 080	-	109 844	4 344 581
ترينيداد وتوباغو	148 145	33 600	5 255	-	-	187 000
تشاد	11 901	-	-	-	-	11 901
توغو	7 934	1 920	-	-	863	10 717
تونس	76 188	17 280	43 424	-	-	136 892
تونغا	4 232	-	7 576	-	-	11 808
جامايكا	33 861	37 261	37 315	-	-	108 437
الجل الأسود	16 931	3 840	68 841	-	-	89 612
الجزائر	444 432	100 800	51 130	-	114 754	711 116
جزر البهاما	76 188	-	25 003	-	-	101 191
جزر القمر	3 968	960	-	-	863	5 791
جزر مارشال	4 232	949	8 481	-	-	13 662
جمهورية أفريقيا الوسطى	3 968	-	-	-	-	3 968
الجمهورية التشيكية	1 384 090	313 920	10 890	274 461	98 425	2 081 786
الجمهورية الدومينيكية	270 892	61 440	46 345	-	-	378 677
الجمهورية العربية السورية	38 094	8 640	52 606	-	-	99 340
جمهورية الكونغو الديمقراطية	39 673	50 000	-	-	8 026	97 699
جمهورية إيران الإسلامية	1 511 071	-	28 094	-	3 800	1 542 965
جمهورية تنزانيا المتحدة	39 673	11 000	-	-	462 843	513 516

المرفق ألف-2 (تابع)

المجموع	الأموال الخارجة عن الميزانية /		تكاليف المشاركة الوطنية	صندوق التعاون التقني	الميزانية العادية	الجهات المانحة
	الأموال الخارجة عن الميزانية - التعاون التقني	الأموال الخارجة عن الميزانية - الميزانية العادية				
804 120	-	-	37 066	55 963	711 091	جمهورية فنزويلا البوليفارية
17 445 368	174 150	4 414 117	-	2 376 960	10 480 141	جمهورية كوريا
30 271	-	-	-	2 500	27 771	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
85 267	-	-	59 304	4 800	21 163	جمهورية مولدوفا
1 555 541	226 057	63 000	46 201	225 600	994 683	جنوب أفريقيا
41 541	-	-	-	7 680	33 861	جورجيا
5 787	860	-	-	960	3 967	جيبوتي
2 763 091	-	-	-	510 720	2 252 371	الدانمرك
113 851	-	-	37 663	-	76 188	دولة بوليفيا المتعددة القوميات
16 980	-	-	10 908	1 840	4 232	دومينيكا
14 782	-	-	-	2 880	11 902	رواندا
1 628 429	-	19 700	50 922	288 000	1 269 807	رومانيا
46 879	7 461	-	-	7 680	31 738	زامبيا
82 232	-	-	45 882	6 720	29 630	زيمبابوي
11 819	-	-	7 586	-	4 233	ساموا
8 965	-	-	-	500	8 465	سان مارينو
15 827	-	-	11 594	-	4 233	سانت فنسنت وجزر غرينادين
17 894	-	-	7 509	1 920	8 465	سانت كيتس ونيفس
19 128	-	-	8 743	1 920	8 465	سانت لوسيا
233 960	-	-	51 955	-	182 005	سريلانكا
117 486	-	-	33 913	32 780	50 793	السلفادور
791 052	-	-	17 342	143 040	630 670	سلوفاكيا
421 480	-	-	26 747	72 960	321 773	سلوفينيا
2 549 964	-	15 340	15 635	465 600	2 053 389	سنغافورة
34 491	-	-	-	6 720	27 771	السنتغال
49 273	-	-	-	9 600	39 673	السودان
5 366 531	294 695	719 441	-	804 480	3 547 915	السويد
6 335 825	-	669 400	-	1 047 360	4 619 064	سويسرا
3 967	-	-	-	-	3 967	سيراليون
10 385	-	-	-	1 920	8 465	سيشيل
1 819 133	9 230	9 330	90 568	-	1 710 005	ثايلاند
541 895	323 000	-	57 921	29 760	131 214	صربيا
78 607 227	190 000	2 151 157	63 345	14 088 000	62 114 725	الصين
52 467	-	-	39 769	-	12 698	طاجيكستان
700 219	-	-	61 517	118 080	520 622	العراق
590 840	-	-	35 221	102 720	452 899	عمان
50 793	-	-	-	-	50 793	غابون
3 968	-	-	-	-	3 968	غامبيا
278 751	104 188	-	55 130	22 080	97 353	غانا

المرفق ألف-2 (تابع)

المجموع	الأموال الخارجة عن الميزانية /		تكاليف المشاركة الوطنية	صندوق التعاون التقني	الميزانية العادية	الجهات المانحة
	الأموال الخارجة عن الميزانية - التعاون التقني	الأموال الخارجة عن الميزانية - الميزانية العادية				
12 165	-	-	6 973	960	4 232	غرينادا
213 429	-	-	48 355	-	165 074	غواتيمالا
58 067	-	-	37 296	3 840	16 931	غيانا
26 390	-	-	21 463	960	3 967	فانواتو
27 531 785	200 000	5 756 801	-	3 987 840	17 587 145	فرنسا
1 134 745	9 230	9 230	56 976	195 840	863 469	الغالين
2 482 706	-	400 000	-	384 960	1 697 746	فنلندا
40 220	-	-	23 289	-	16 931	فجي
498 358	-	-	59 833	85 440	353 085	فييت نام
217 001	-	-	35 216	33 600	148 185	قبرص
1 364 088	-	-	18 895	248 640	1 096 553	قطر
14 533	-	-	4 148	1 920	8 465	قيرغيزستان
5 192	-	-	-	960	4 232	كلو فيردي
1 370 740	-	651 000	55 076	122 880	541 784	كازاخستان
159 009	10 355	-	35 329	62 533	50 792	الكاميرون
6 129	-	-	-	1 901	4 228	الكرسي الرسولي
464 379	-	-	12 615	83 520	368 244	كرواتيا
35 556	-	-	-	7 785	27 771	كمبوديا
16 985 637	-	3 855 744	-	2 426 880	10 703 013	كندا
530 764	-	-	66 877	78 711	385 176	كوبا
162 568	-	-	53 521	20 160	88 887	كوت ديفوار
395 733	-	-	53 016	63 360	279 357	كوستاريكا
1 052 026	-	-	48 879	-	1 003 147	كولومبيا
32 748	-	-	6 786	4 800	21 162	الكونغو
1 208 664	-	-	40 066	216 000	952 598	الكويت
225 057	-	-	74 469	27 840	122 748	كينيا
295 466	20 000	-	26 217	46 080	203 169	لاتفيا
215 017	-	-	66 872	-	148 145	لبنان
51 940	-	-	-	9 600	42 340	لختنشتاين
337 592	-	-	-	62 400	275 192	لكسمبرغ
98 318	-	-	26 362	-	71 956	لبنيا
5 657	731	-	-	960	3 967	ليبيريا
394 419	-	-	10 160	71 040	313 219	ليتوانيا
5 791	863	-	-	960	3 968	ليسوتو
166 113	40 000	10 000	22 645	17 280	76 188	مالطة
334 835	315 000	-	-	-	19 835	مالي
1 795 467	10 000	-	45 915	321 600	1 417 952	ماليزيا
15 869	-	-	-	-	15 869	مدغشقر
903 311	154 443	-	53 047	128 640	567 181	مصر
323 666	-	-	48 454	50 880	224 332	المغرب

المرفق ألف-2 (تابع)

المجموع	الأموال الخارجة عن الميزانية أ/		تكاليف المشاركة الوطنية	صندوق التعاون التقني	الميزانية العادية	الجهات المانحة
	الأموال الخارجة عن الميزانية - التعاون التقني	الأموال الخارجة عن الميزانية - الميزانية العادية				
42 776	-	-	6 426	6 720	29 630	مقدونيا الشمالية
6 243 072	-	19 060	122 602	1 128 000	4 973 410	المكسيك
7 934	-	-	-	-	7 934	ملاوي
8 442 875	-	2 510 369	18 032	1 093 440	4 821 034	المملكة العربية السعودية
31 009 938	121 951	9 027 337	-	4 040 640	17 820 009	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
9 584 796	-	2 703 034	-	1 272 000	5 609 762	مملكة هولندا
91 093	-	-	70 322	3 840	16 931	منغوليا
12 269	4 334	-	-	-	7 934	موريتانيا
131 695	5 695	-	32 532	17 280	76 188	موريشيوس
19 709	-	-	-	3 840	15 869	موزامبيق
419 192	60 000	316 852	-	-	42 340	موناكو
49 273	-	-	-	9 600	39 673	ميقاتار
108 272	7 765	-	53 773	8 640	38 094	ناميبيا
5 404 461	2 000 092	12 822	-	626 880	2 764 668	النرويج
3 391 548	-	-	-	626 880	2 764 668	النمسا
49 273	-	-	-	9 600	39 673	نيجل
14 782	-	-	-	2 880	11 902	النيجر
1 031 039	63 003	-	59 314	168 000	740 721	نيجيريا
31 913	-	-	12 078	-	19 835	نيكاراغوا
1 288 592	-	31 158	-	-	1 257 434	نيوزيلندا
28 331	-	-	-	4 528	23 803	هايتي
5 213 461	-	-	-	963 840	4 249 621	الهند
96 932	-	-	48 838	10 000	38 094	هندوراس
1 167 325	-	23 853	6 273	210 240	926 959	هونغاري
192 324 321	15 646 221	47 169 132	-	23 664 317	105 844 651	الولايات المتحدة الأمريكية
67 569 817	9 297 534	18 134 704	-	7 418 880	32 718 698	اليابان
31 738	-	-	-	-	31 738	اليمن
1 502 460	-	-	27 562	150 066	1 324 832	اليونان
671 139 360	34 844 583	116 519 003	4 287 931	92 218 846	423 268 996	المجموع الفرعي
ثانياً. الدول الأعضاء الجديدة						
4 240	-	-	-	-	4 240	جزر كوك
3 990	-	-	-	-	3 990	الصومال
11 901	-	-	-	-	11 901	غينيا
20 132	-	-	-	-	20 132	المجموع الفرعي
ثالثاً. الجهات المانحة الأخرى						
2 029 489	679 489	1 350 000	-	-	-	المفوضية الأوروبية
833 791	73 320	760 471	-	-	-	المنظمات الدولية
1 956 100	196 060	1 760 040	-	-	-	مصادر أخرى
4 819 380	948 869	3 870 511	-	-	-	المجموع الفرعي
675 978 871	35 793 452	120 389 514	4 287 931	92 218 846	423 289 128	المجموع الكلي

حالة المساهمات غير المسددة
للفترة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024
(البيانات معرّ عليها بالآلوف)

المساهمة	المساهمة الخارجة عن الميزانية		التكاليف البرنامجية	تكاليف المشاركة الوطنية	صندوق التعاون التقني	الميزانية العادية	صندوق رأس المال العامل	الجهات المانحة
	المجموع	المساهمة الخارجة عن الميزانية - التعاون التقني	المساهمة الخارجة عن الميزانية - الميزانية العادية	المقررة الاسترداد	التقني	الميزانية العادية	صندوق رأس المال العامل	
أولاً- الدول الأعضاء	4 340 790	-	4 340 000	-	-	790	-	الاتحاد الروسي
	-	-	-	-	-	-	-	بنين
	18 927	-	-	-	18 927	-	-	أنجول
	4 512 030	-	-	-	1 559 670	2 952 360	-	الأرجنتين
	-	-	-	-	-	-	-	الأردن
	-	-	-	-	-	-	-	أرمينيا
	-	-	-	-	-	-	-	إريتريا
	-	-	-	-	-	-	-	إسبانيا
	580 000	80 000	30 000	-	470 000	-	-	إستونيا
	-	-	-	-	-	-	-	إستونيا
	-	-	-	-	-	-	-	إستونيا
	-	-	-	-	-	-	-	إستونيا
	-	-	-	-	-	-	-	إسرائيل
	8 535	-	-	-	-	8 535	-	إسرائيل
	72 289	-	-	-	-	72 289	-	أفغانستان
	765 907	-	-	-	71 040	694 800	-	إكوادور
	71 812	-	-	-	71 812	-	-	ألبانيا
	-	-	-	-	-	-	-	ألبانيا
	-	-	-	-	-	-	-	ألبانيا
	-	-	-	-	-	-	-	ألبانيا
	26 827	-	26 827	-	-	-	-	الإمارات العربية المتحدة
	60 222	-	-	-	15 393	44 829	-	ألبانيا
	-	-	-	-	-	-	-	ألبانيا
	-	-	-	-	-	-	-	ألبانيا
	330 433	-	-	-	-	330 433	-	ألبانيا
	93 586	-	-	-	93 586	-	-	ألبانيا
	90 048	-	-	-	-	90 048	-	ألبانيا
	-	-	-	-	-	-	-	ألبانيا
	-	-	-	-	-	-	-	ألبانيا
	-	-	-	-	-	-	-	ألبانيا
	-	-	-	-	-	-	-	ألبانيا
	-	-	-	-	-	-	-	ألبانيا
	300 000	300 000	-	-	-	-	-	ألبانيا
	11 976	-	-	-	-	11 976	-	ألبانيا
	365 889	-	-	71 289	9 012	18 676	266 912	ألبانيا
	-	-	-	-	-	-	-	ألبانيا

المساهمة الخارجة عن الميزانية								المجموع
	المساهمات الخارجة عن الميزانية	المساهمات الخارجة عن الميزانية - التكاليف البرنامجية	المساهمات الخارجة عن الميزانية - التكاليف البرنامجية	المساهمات الخارجة عن الميزانية - التكاليف البرنامجية	المساهمات الخارجة عن الميزانية - التكاليف البرنامجية	المساهمات الخارجة عن الميزانية - التكاليف البرنامجية	المساهمات الخارجة عن الميزانية - التكاليف البرنامجية	
الجهات المانحة	صندوق رأس المال	الميزانية العادية	صندوق التحويلات	صندوق التحويلات	صندوق التحويلات	صندوق التحويلات	صندوق التحويلات	المجموع
جزر البهاما	-	184 238	-	12 770	-	-	-	197 008
جزر القمر	-	9 650	-	-	-	-	-	11 521
جزر مارشال	-	4 267	-	-	-	-	-	4 267
جمهورية أفريقيا الوسطى	-	27 162	-	-	-	-	-	27 162
جمهورية التشيك	-	-	-	-	-	-	-	-
الجمهورية النرويجية	-	1 861 578	-	-	196 428	-	-	2 058 006
الجمهورية العربية السورية	-	-	-	22 190	-	-	-	22 190
جمهورية الكونغو الديمقراطية	-	2 128	-	-	-	-	-	2 128
جمهورية إيران الإسلامية	-	4 420 420	-	-	-	-	-	4 420 420
جمهورية تركيا المتحدة	-	69 178	-	-	-	-	-	87 386
جمهورية فنزويلا البوليفارية	-	21 276 819	-	-	-	-	-	21 276 819
جمهورية كوريا	-	-	-	-	-	-	-	87 200
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	-	-	-	-	-	-	-	2 000
جمهورية مولدوفا	-	-	-	-	-	-	-	-
جمهورية موريتانيا	-	-	-	-	-	-	-	30 000
جورجيا	-	-	-	-	-	-	-	-
جواتيمالا	-	-	-	-	-	-	-	-
الدانمرك	-	-	-	-	-	-	-	-
دولة تونغا المتحدة القويمة	-	264 541	-	16 757	266 955	-	-	548 253
دومينيكا	-	11 722	-	7 914	-	-	-	19 636
رواندا	-	1 594	-	-	-	-	-	3 250
رومانيا	-	-	-	87 509	49 823	-	-	137 332
زامبيا	-	60 142	-	-	-	-	-	60 142
زيمبابوي	-	61 112	-	49 317	-	-	-	118 869
مساهموا	-	12 340	-	-	-	-	-	12 340
سلطان مرافق	-	-	-	-	-	-	-	-
سلطنة هونغ كونغ وجزر غرينادين	-	12 881	-	5 797	-	-	-	18 678
سلطنة كينيا ونيبال	-	17 020	-	-	-	-	-	17 172
سلطنة لوسينا	-	-	-	9 224	-	-	-	9 224
سوري لاكا	-	178 442	-	-	169 829	-	-	479 289

المرفق الفد 3 (تابع)

الجهات المانحة	المساهمات الخارجة عن الميزانية						
	المجموع	المساهمات الخارجة عن الميزانية - التعاون التقني	المساهمات الخارجة عن الميزانية - الميزانية العادية	التكاليف البرنامجية المقررة الأمثلة	تكاليف البرنامج الوطنية	صندوق التعاون التقني	صندوق رأس المال العامل
المكسيك	-	-	-	-	-	-	-
مالدي	22 957	-	-	-	-	1 852	-
المملكة العربية السعودية	1 247 304	-	1 247 304	-	-	-	-
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا	4 451 163	-	4 451 163	-	-	-	-
مملكة هولندا	300 000	-	300 000	-	-	-	-
منغوليا	-	-	-	-	-	-	-
موريتانيا	16 485	-	-	-	-	-	-
موريشيوس	44 003	-	-	-	44 003	-	-
موزامبيق	81 198	-	-	-	-	7 544	-
موناكو	60 000	60 000	-	-	-	-	-
مؤتمر	-	-	-	-	-	-	-
نابليسا	-	-	-	-	-	-	-
النرويج	-	-	-	-	-	-	-
النمسا	-	-	-	-	-	-	-
نيبال	-	-	-	-	-	-	-
النيجر	-	-	-	-	-	-	-
نيجيريا	3 362 227	-	-	-	31 159	167 617	3 163 451
نيكاراغوا	-	-	-	-	-	-	-
نيوزيلندا	-	-	-	-	-	-	-
هولندا	52 559	-	-	-	-	-	52 559
النيجر	-	-	-	-	-	-	-
هولندا	35 473	-	-	-	2 201	-	33 272
هونغ كونغ	-	-	-	-	-	-	-
الولايات المتحدة الأمريكية	353 982	-	1 49 600	-	-	-	204 382
اليمن	1 606 996	-	1 606 996	-	-	-	-
اليونان	389 356	-	-	-	-	30 393	358 963
اليونان	13 781	-	-	-	13 781	-	-
المجموع للبرضي	67 303 828	552 200	13 812 374	754 323	717 740	2 816 346	48 648 412
2 433							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك	4 419	-	-	-	-	-	4 267
السموالت	4 152	-	-	-	-	-	4 000
غينيا	24 071	-	-	-	-	-	23 615
المجموع للبرضي	32 642	-	-	-	-	-	31 882
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك	195 149	-	-	38 124	-	28 450	128 576
المجموع للبرضي	195 149	-	-	38 124	-	28 450	128 576
2 433							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك	1 339 200	-	1 339 200	-	-	-	-
السموالت	619 473	-	619 473	-	-	-	-
غينيا	338 922	-	338 922	-	-	-	-
المجموع للبرضي	2 297 595	-	2 297 595	-	-	-	-
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك	69 829 214	552 200	16 109 969	792 446	717 740	2 844 796	48 808 870
المجموع للبرضي	69 829 214	552 200	16 109 969	792 446	717 740	2 844 796	48 808 870
2 433							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							
760							
تانيا							
الولايات المتحدة الجديدة							
جزر كوك							
السموالت							
غينيا							
المجموع للبرضي							

حالة الإيرادات الموجهة
للفترة المنتهية في 31 كانون الأول/يناير 2024
(المبلغ معبر عنها بالدينار)

المرفق ألف-4	المساهمات الواردة مقدماً										المساهمات الخارجة عن الميزانية				المساهمات الخارجة عن الميزانية المحوّلة رهناً بشروط			
	المساهمات الخارجة عن الميزانية										المساهمات الخارجة عن الميزانية - التعاون التقني				المساهمات الخارجة عن الميزانية - التعاون التقني			
	الجهات المانحة	الميزانية العادية	صندوق التعاون التقني	تكاليف المشورة الوظيفية	المساهمات الخارجة عن الميزانية - الميزانية العادية	المساهمات الخارجة عن الميزانية - التعاون التقني	مجموع المساهمات الواردة مقدماً				المساهمات الخارجة عن الميزانية - الميزانية العادية	المساهمات الخارجة عن الميزانية - التعاون التقني	مجموع المساهمات الواردة مقدماً		المساهمات الخارجة عن الميزانية - الميزانية العادية	المساهمات الخارجة عن الميزانية - التعاون التقني	مجموع المساهمات الخارجة عن الميزانية المحوّلة رهناً بشروط	
لوزة - لدول الأعضاء	ليبيا	41 614	-	-	-	-	41 614	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	الأرجنتين	-	571 438	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	الأردن	92 168	20 580	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	أرمينيا	30 508	6 860	240	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	أذربايجان	-	2 496	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
أسمواليا	أسمواليا	8 955 580	-	-	-	-	8 955 580	-	-	-	-	-	8 955 580	-	-	-	-	-
	أيسلندا	8 847 275	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11 713 183	-	-	-	-	-
	إسرائيل	-	41 160	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41 160	-	-	-	-	-
	إيطاليا	-	-	12 038	-	-	-	-	-	-	-	-	12 038	-	-	-	-	-
	ألمانيا	-	-	100	-	-	-	-	-	-	-	-	100	-	-	-	-	-
الإمارات العربية المتحدة	ألمانيا	10 952	-	951	-	-	-	-	-	-	-	-	11 903	-	-	-	-	-
	ألمانيا	-	-	1 868	-	-	-	-	-	-	-	-	1 868	-	-	-	-	-
	ألمانيا	221	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	221	-	-	-	-	-
	ألمانيا	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	50 000	-	-	-	-	-
	ألمانيا	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	288 654	-	-	-	-	-
ألمانيا	ألمانيا	235 734	52 920	-	-	-	-	-	-	-	-	-	206 780	-	-	-	-	-
	ألمانيا	-	-	12 111	-	-	-	-	-	-	-	-	12 111	-	-	-	-	-
	ألمانيا	-	1 295	-	-	-	-	-	-	-	-	-	51 170	-	-	-	-	-
	ألمانيا	4 378	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4 378	-	-	-	-	-
	ألمانيا	8 437 408	725 237	23 072	-	-	-	-	-	-	-	-	9 185 717	-	-	-	-	-
ألمانيا	ألمانيا	632	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	632	-	-	-	-	-
	ألمانيا	1 478 448	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 603 448	-	-	-	-	-
	ألمانيا	235 340	52 920	350	-	-	-	-	-	-	-	-	288 610	-	-	-	-	-
	ألمانيا	-	-	952	-	-	-	-	-	-	-	-	952	-	-	-	-	-
	ألمانيا	-	-	112	-	-	-	-	-	-	-	-	112	-	-	-	-	-
ألمانيا	ألمانيا	-	1 043	125	-	-	-	-	-	-	-	-	1 168	-	-	-	-	-
	ألمانيا	175 445	38 220	-	-	-	-	-	-	-	-	-	213 665	-	-	-	-	-
	ألمانيا	755 624	346 920	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 102 544	-	-	-	-	-
	ألمانيا	-	-	10 416	-	-	-	-	-	-	-	-	10 416	-	-	-	-	-
	ألمانيا	6 021	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	6 023	-	-	-	-	-

المساهمات الخارجية عن الميزانية المحولة رهناً بشروط	المساهمات الواردة مقدماً									
	مجموع المساهمات الخارجية عن الميزانية المحولة رهناً بشروط	المساهمات الخارجية عن الميزانية - التمويل القلي	المساهمات الخارجية عن الميزانية - التمويل العادية	المساهمات الخارجية عن الميزانية						الجهات المانحة
				مجموع المساهمات الواردة مقدماً	المساهمات الخارجية عن الميزانية - التمويل القلي	المساهمات الخارجية عن الميزانية - التمويل العادية	تكاليف المشراكة الوطنية	صندوق التمويل القلي	الميزانية العادية	
-	-	-	-	274 707	-	273 600	1 107	-	-	الكويت
-	-	-	-	256 571	-	-	340	47 040	209 191	أفيا
-	-	-	-	403 740	-	-	7 710	72 520	323 510	لوفيا
-	-	-	-	35 259	-	-	-	35 259	-	مطلة
-	-	-	-	670	-	-	670	-	-	مصر
-	-	-	-	70 665	-	-	18 725	51 940	-	المغرب
-	-	-	-	2 992 432	-	-	847	-	2 991 585	الكمبيك
-	-	-	-	6 062 153	-	-	-	1 116 200	4 945 953	المملكة العربية السعودية
-	-	-	-	22 832 113	-	339 626	-	4 124 820	18 347 667	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
853 590	253 590	600 000	-	7 074 387	-	-	-	1 298 500	5 775 887	مملكة هولندا
-	-	-	-	22 996	-	-	1 662	3 920	17 415	مغوليا
-	-	-	-	1 521	-	-	-	-	1 521	موناكو
-	-	-	-	57	-	-	-	-	57	ميكسل
867 627	867 627	-	-	-	-	-	-	-	-	الدروج
-	-	-	-	2 470 644	-	-	-	-	2 470 644	النمسا
-	-	-	-	15 766	-	-	15 686	-	80	نيكاراغوا
-	-	-	-	1 294 668	-	-	-	-	1 294 668	نورنبرغا
-	-	-	-	5 356 470	-	-	-	983 920	4 372 550	النيجر
-	-	-	-	1 165 601	-	-	-	214 620	950 981	مهازريا
-	-	-	-	23 707 869	604 194	23 103 675	-	-	-	الولايات المتحدة الأمريكية
-	-	-	-	1 001 319	148 576	852 743	-	-	-	اليان
43 567 009	1 692 781	41 874 228	-	132 198 555	1 091 358	27 881 333	193 039	15 549 978	87 482 846	المجموع الفرعي
21 647 179	1 748 824	19 898 355	-	-	-	-	-	-	-	مجلس الجبهات لصفحة الأخرى
-	-	-	-	116 754	-	116 754	-	-	-	المؤسسة الأوروبية
4 102 732	4 102 732	-	-	3 000	-	3 000	-	-	-	البنك الدولية
25 749 911	5 851 556	19 898 355	-	119 754	-	119 754	-	-	-	مجلس لجرى
69 316 919	7 544 336	61 772 583	-	132 318 308	1 091 358	28 001 087	193 039	15 549 978	87 482 846	المجموع الفرعي

المرفق ألف-5

صندوق الميزانية العادية
حالة الفائض النقدي
في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024
(باليورو)

حساب الفائض/(العجز) النقدي المؤقت لعام 2024	
المقبوضات	424 034 127
المدفوعات	382 518 072
الفائض (النقصان) في المقبوضات نسبةً إلى المدفوعات	41 516 055
الالتزامات غير المصفاة	(35 573 989)
ترحيل أرصدة الميزانية العادية الخالصة من الأعباء لعام 2024	(7 582 576)
العجز النقدي المؤقت لعام 2024	(1 640 511)

حساب الفائض النقدي النهائي لعام 2023	
العجز النقدي المؤقت في السنة السابقة	(8 246 634)
/إعادة بيان المدفوعات لعام 2023 ج	(4 339 979)
العجز النقدي المؤقت المُعاد بيانه للسنة السابقة	(12 586 613)
المقبوضات من:	
اشتراكات جميع السنوات السابقة	14 677 833
إيرادات متنوعة	403 780
الفائض النقدي النهائي لعام 2023	4 315 819
/العجز النقدي النهائي المُعاد بيانه للسنوات السابقة - تصحيح المدفوعات المقدمة للفترة 2016-2022 ج	(22 633 416)
نقصاً: العجز النقدي النهائي للسنة السابقة	(22 633 416)
/تحويل الفائض إلى صندوق الاستثمارات الرأسمالية الرئيسية ب	-
الفائض/(العجز) النقدي النهائي لعام 2023	(18 317 597)
/الفوائض النقدية للسنوات السابقة أ	19 996
مجموع الفوائض النقدية	(18 297 601)

أ/ معقّفة إلى حين تلقّي المساهمات
ب/ إشارة إلى الملاحظة 39-د: صندوق الاستثمارات الرأسمالية الرئيسية
ج/ أدى خطأ في طريقة العرض خلال الفترة 2016-2023 إلى تقدير المدفوعات بأقل من قيمتها في هذا المرفق، والمبلغ هو 26 973 396 يورو

حدّدت الأمانة خطأ قديماً حصل في الفترة الممتدة من عام 2016 إلى عام 2023، وهو خطأ أدى إلى تقدير المدفوعات في المرفق ألف-5 - الميزانية العادية - حالة الفائض النقدي بأقل من قيمتها، وتحديدًا بمبلغ تراكمي قدره 26,9 مليون يورو. وأفضى ذلك إلى تقدير الفوائض النقدية بأكثر من قيمتها في البيانات المالية للأعوام 2017 و2018 و2019 و2023. ونتيجةً لذلك، تم تحويل مبلغ إجمالي قدره 14,2 مليون يورو إلى الحساب الاحتياطي لصندوق الاستثمارات الرأسمالية الرئيسية. وكان جزء قدره 12,9 مليون يورو من هذا المبلغ لا يزال غير مخصص في نهاية عام 2024، مثلما يتضح من الملاحظة 39-د. وبقي الرصيد البالغ 12,7 مليون يورو مسجلاً على النحو الصحيح في حساب أرصدة صندوق الميزانية العادية. وتجدر الإشارة إلى أن المدفوعات والنفقات سُجّلت بدقة في البيانات المالية وتقارير أداء البرنامج المناظرة.

ويُذكر أن المبالغ التي أُعيدَ بيانها في المرفق ألف-5 لتصحيح الأخطاء أدت إلى عجز نقدي نهائي قدره 18,3 مليون يورو لعام 2023. وتماشياً مع الممارسة المتبعة، سيتم سد هذا العجز باستخدام الفوائض النقدية المقبلة.

المرفق ألف-6

بيان الاستثمارات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024
(المبالغ معبر عنها بآلاف اليوروهات)

المكافآت التقديرية والاستثمارات المقومة باليورو					
نوع الجهة المصدرة	نوع الاداة المالية	القيمة التقديرية	الحصيلة السنوية (%)	تاريخ الاستثمار الأصلي	تاريخ الاستحقاق
تجارية	حسابات تحت الطلب	4	0%		
بنك مركزي	وديعة آجلة	24 000	2,96%	2024-12-20	2025-01-06
بنك مركزي	وديعة آجلة	32 000	2,95%	2024-12-23	2025-01-06
تجارية	وديعة آجلة	40 000	3,21%	2024-12-16	2025-01-07
تجارية	وديعة آجلة	10 000	2,85%	2024-12-30	2025-01-07
تتجاوز حدود الولاية الوطنية	سندات مخصصة	69 914	3,16%	2024-10-04	2025-01-10
تجارية	وديعة آجلة	6 000	2,85%	2024-12-31	2025-01-15
تجارية	وديعة آجلة	14 000	3,15%	2024-10-15	2025-01-15
حكومة	أنون خزانة	61 391	3,37%	2024-09-04	2025-01-15
تجارية	وديعة آجلة	36 000	3,13%	2024-12-04	2025-01-17
تجارية	وديعة آجلة	26 700	3,07%	2024-12-19	2025-01-17
حكومة	أنون خزانة	28 413	3,32%	2024-09-06	2025-01-29
حكومة	أنون خزانة	24 928	3,05%	2024-10-31	2025-01-30
حكومة	أنون خزانة	20 540	3,10%	2024-10-17	2025-01-30
بنك مركزي	وديعة آجلة	28 300	3,21%	2024-09-26	2025-01-30
بنك مركزي	وديعة آجلة	22 200	3,06%	2024-10-04	2025-02-07
تجارية	وديعة آجلة	6 000	2,78%	2024-12-31	2025-02-14
تتجاوز حدود الولاية الوطنية	سندات مخصصة	26 373	3,10%	2024-10-21	2025-02-21
تجارية	وديعة آجلة	35 000	2,98%	2024-11-26	2025-02-26
تتجاوز حدود الولاية الوطنية	سندات مخصصة	49 726	2,96%	2024-11-04	2025-03-04
تجارية	وديعة آجلة	10 000	2,95%	2024-12-04	2025-03-04
تتجاوز حدود الولاية الوطنية	سندات مخصصة	24 817	3,20%	2024-09-19	2025-03-20
تجارية	وديعة آجلة	18 000	2,78%	2024-12-31	2025-03-31
تجارية	وديعة آجلة	20 000	2,84%	2024-12-02	2025-04-02
تجارية	وديعة آجلة	22 300	2,88%	2024-12-11	2025-04-11
تجارية	وديعة آجلة	55 000	2,80%	2024-12-19	2025-04-22
تجارية	وديعة آجلة	78 000	2,82%	2024-12-19	2025-05-19
مجموع المكافآت التقديرية والاستثمارات المقومة باليورو		789 606			
النسبة المئوية من المجموع		87%			

المكافآت التقديرية والاستثمارات المقومة بالدولار الأمريكي (المعادل باليورو)					
نوع الجهة المصدرة	نوع الاداة المالية	القيمة التقديرية	الحصيلة السنوية (%)	تاريخ الاستثمار الأصلي	تاريخ الاستحقاق
تجارية	وديعة آجلة	2 880	4,51%	2024-12-20	2025-01-10
تجارية	وديعة آجلة	6 720	4,29%	2024-12-31	2025-01-10
تجارية	وديعة آجلة	8 640	4,86%	2024-10-11	2025-01-10
تجارية	وديعة آجلة	13 440	4,53%	2024-12-20	2025-01-21
تجارية	وديعة آجلة	24 000	4,79%	2024-10-31	2025-01-31
تجارية	وديعة آجلة	12 000	4,71%	2024-12-02	2025-02-28
تجارية	وديعة آجلة	10 944	4,71%	2024-11-29	2025-02-28
تجارية	وديعة آجلة	6 624	4,54%	2024-12-16	2025-03-31
تجارية	وديعة آجلة	12 000	4,63%	2024-12-02	2025-03-31
تجارية	وديعة آجلة	20 160	4,56%	2024-12-16	2025-04-30
مجموع المكافآت التقديرية والاستثمارات المقومة بالدولار الأمريكي		117 408			
النسبة المئوية من المجموع		13%			
مجموع المكافآت التقديرية والاستثمارات المعادلة باليورو		907 014			

الجزء الخامس

تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن
مراجعة البيانات المالية للوكالة الدولية
للطاقة الذرية للسنة المنتهية في
31 كانون الأول/ديسمبر 2024

مكتب المراقب المالي ومراجع الحسابات العام في الهند



تهدف مراجعتنا إلى تقديم ضمان مستقل وإضافة قيمة إلى الوكالة الدولية للطاقة الذرية (الوكالة) من خلال تقديم توصيات بناءة.

للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالشخص التالي:

السيدة شيفالي س. أنداليب
المديرة العامة (العلاقات الدولية) على العنوان التالي:
مكتب المراقب المالي ومراجع الحسابات العام في الهند
نيودلهي، الهند
البريد الإلكتروني: andaleebss@cag.gov.in

مراجعة حسابات
الوكالة الدولية للطاقة الذرية
للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024

قائمة المحتويات

147	موجز جامع.....
148	المقدمة.....
149	لمحة عامة عن الشؤون المالية.....
156	استنتاجات وتوصيات المراجعة.....
156	أولاً- الإدارة المالية.....
162	ثانياً- مراجعة أداء إدارة المشاريع الإنشائية للوكالة.....
	ثالثاً-مراجعة أداء البرنامج الرئيسي 2 – التقنيات النووية من أجل التنمية وحماية البيئة
174	مع تركيز خاص على أهداف التنمية المستدامة.....
189	رابعاً- مراجعة أداء الأنشطة الممولة تمويلًا مشتركًا بين الوكالة ومنظمة الأغذية والزراعة.....
198	مسائل أخرى.....
199	حالة تنفيذ توصيات المراجعة الداخلية.....
199	شكر وتقدير.....
200	المرفق الأول.....
225	قائمة المختصرات.....

موجز جامع

لمحة عامة عن المراجعة المالية

نرى أنَّ البيانات المالية للوكالة تُعرض بنزاهة، من جميع الجوانب الجوهرية، الوضع المالي للوكالة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024 وأداءها المالي وتدفعاتها النقدية، وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (معايير إيبساس). وبناءً على استنتاجاتنا، أبدينا رأي مراجعة غير متحفظ عليه بشأن البيانات المالية للوكالة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024.

الاستنتاجات المستخلصة من عمليات مراجعة الأداء

مراجعة أداء إدارة مشاريع التشييد التي اضطلعت بها الوكالة

قيمت هذه المراجعة إدارة الوكالة لمشاريع التشييد. انتهينا إلى أنه في حين أن الهيكل التنظيمي والعمليات التشغيلية كانت متوافقة بشكل عام لتحقيق أهداف التشييد، فقد واجهت مشاريع التشييد قضايا مشتركة تتعلق بالتأخير في عمليات التخطيط وإدارة التكاليف. ولاحظنا أن عدة عقود مشاريع قد أُرسيّت في أعقاب عملية مناقصة تنافسية، وذلك بالجوء إلى القاعدة 110-38(أ) على سبيل الاستثناء من المنافسة، مما أدى إلى الإفراط في الاعتماد على عدد قليل من الجهات.

مراجعة أداء البرنامج الرئيسي 2- التقنيات النووية من أجل التنمية وحماية البيئة

قيمت هذه المراجعة آليات الرقابة في البرنامج 2، مع التركيز على كفاءة البرنامج وشفافيته ومساءلته في تحقيق أهدافه. وبينما لوحظت آليات مراقبة قوية، هناك مجالات تحتاج إلى تحسين لضمان قدر أكبر من الاتساق والكفاءة في تنفيذ البرامج.

مراجعة أداء المشاريع الممولة تمويلًا مشتركًا بين الوكالة ومنظمة الأغذية والزراعة

ركزت هذه المراجعة على تخطيط المشاريع الممولة تمويلًا مشتركًا بين الوكالة ومنظمة الأغذية والزراعة وبرمجتها وتنسيقها وتنفيذها والإبلاغ عنها. وفي حين حققت المشاريع العديد من أهدافها، حددت المراجعة مجالات تحتاج إلى تحسين في تصميم المشاريع وتنفيذها، بما في ذلك تحسين التنسيق والدعم التشغيلي، مثل التوظيف واللوجستيات والمرافق.

الخلاصة

يسلط تقرير المراجعة الضوء على نقاط القوة ومواطن الضعف في مختلف مشاريع الوكالة وأنشطتها المالية. ويقدم توصيات تهدف إلى تحسين الشفافية والمساءلة والكفاءة، وضمان تحقيق أهداف الوكالة.

أهمية هذه المراجعة

في عام 2024، حققت الوكالة الدولية للطاقة الذرية إيرادات قدرها 724 مليون يورو وتكبدت نفقات بلغت 748 مليون يورو. وأدارت أصولاً بلغ مجموعها 1,46 مليار يورو و التزامات بقيمة 822 مليون يورو. ويقدم المراقب المالي ومراجع الحسابات العام في الهند هذا التقرير بناءً على عملية مراجعة البيانات المالية للوكالة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024. وقد أجرى المراقب المالي ومراجع الحسابات العام كذلك مراجعة لأداء إدارة مشاريع التشييد، والبرنامج الرئيسي 2- التقنيات النووية من أجل التنمية وحماية البيئة، والأنشطة الممولة تمويلًا مشتركًا بين الوكالة ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (الفاو) للفترة 2021-2023.

أهداف المراجعة

تتمثل الأهداف العامة لمراجعة الحسابات في الآتي:

تقديم ضمان مستقل بشأن نزاهة عرض البيانات المالية.

تقييم إدارة وتنفيذ مشاريع التشييد التي تضطلع بها الوكالة، وضمان استيفائها للمتطلبات التقنية والرقابية والتعاقدية.

تقييم كفاءة وفعالية تنفيذ البرامج، مع مراعاة أهدافها.

استعراض المشاريع الممولة تمويلًا مشتركًا بين الوكالة ومنظمة الأغذية والزراعة، مع التركيز على التنسيق والتنفيذ والإبلاغ.

المقدمة

- 1- بتكليف من المؤتمر العام، عُهدَ إلى المراقب المالي ومراجع الحسابات العام في الهند بمسؤولية مراجعة البيانات المالية للوكالة عن السنوات المالية من 2022 إلى 2027 وفقاً للقاعدة 12-1 من اللائحة المالية (المادة الثانية عشرة) والاختصاصات الإضافية النازمة للمراجعة الخارجية للحسابات، الواردة في مرفق اللائحة المالية. وقد أبدى المراقب المالي ومراجع الحسابات العام في الهند ما يراه ضرورياً من الملاحظات بشأن الآثار المالية المترتبة على الممارسات الإدارية القائمة وفقاً للفقرة 5 من الاختصاصات الإضافية النازمة للمراجعة الخارجية للحسابات.
- 2- ولقد أجرينا مراجعتنا وفقاً لما هو منطبق من المعايير الدولية لمراجعة الحسابات والمعايير الدولية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات، حسبما اعتمدها فريق المراجعين الخارجيين لحسابات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية.
- 3- ووفقاً لمتطلبات المعايير الدولية لمراجعة الحسابات، فقد كان الهدف الرئيسي من إجراء المراجعة هو تمكين مراجع الحسابات من إبداء رأي بشأن ما إذا كانت النفقات المسجلة خلال العام قد استُخدمت في الأغراض التي وافق عليها المؤتمر العام؛ وما إذا كانت الإيرادات والنفقات مُصنَّفة ومُسجلة بطريقة سليمة وفقاً للوائح المالية؛ وما إذا كانت البيانات المالية تُقدِّم صورة صحيحة عن الوضع المالي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024. ويشمل ذلك صحة أرصدة نهاية العام المسجلة في جميع صناديق الوكالة حسبما ترد بالتفصيل في البيانات المالية للوكالة. وبالإضافة إلى ذلك، تُقدِّم المعايير الدولية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات إرشادات بشأن إجراءات عمليات مراجعة الأداء.
- 4- وقد اشتملت عمليات المراجعة على إجراء مناقشات مع كبار مديري البرامج الفرعية والأقسام المعنية؛ واستعراض الوثائق ذات الصلة؛ واستعراض السياسات والعمليات والإجراءات؛ والسعي إلى الحصول على المعلومات والتوضيحات من الإدارة من خلال طلبات الحصول على المعلومات والاستفسارات بشأن المراجعة؛ وتقديم الملاحظات والتوصيات المترتبة على عملية المراجعة.
- 5- والغرض من تقرير المراجعة هذا هو إبلاغ الإدارة والمكلفين بالحوكمة في الوكالة وسائر الجهات المعنية بنتائج المراجعة. وبعد إجراء مناقشات مفصلة مع الإدارة المسؤولة، أُحيلت إليها الاستتباطات المهمة المستخلصة من إجراءات المراجعة المضطلع بها في شكل ملاحظات مراجعة. وقد أُدرجت في هذا التقرير أهم هذه الاستتباطات بعد تجميعها على النحو اللائق والنظر على النحو الواجب في الردود النهائية المقدَّمة من الإدارة وخطط العمل التي وضعتها من أجل تنفيذ التوصيات.

لمحة عامة عن الشؤون المالية

اعتماد معايير إيبساس

6- تضطلع الوكالة بولايتها ضمن إطار قائم على النتائج يضمن الفعالية والمساءلة والشفافية. ومن الضروري دعم هذا الإطار عبر تقديم تقارير مالية ومعلومات إدارية عالية الجودة. وتشكّل البيانات المالية التي تُعدّ وفقاً لمعايير إيبساس عاملاً أساسياً يمكن الوكالة من تأدية ولايتها بطريقة أفضل. ويُعدّ اعتماد معايير إيبساس من أفضل الممارسات الإدارية المتبعة، ومن المتوقع أن يؤدي إلى تعزيز التجانس بين المنظمات التابعة لمنظومة الأمم المتحدة من حيث أسلوب عرض البيانات المالية وإلى تحسين إمكانية مقارنة البيانات المالية بمثلاتها لدى المنظمات الدولية الأخرى والحكومات الوطنية. وتكفل البيانات المالية التي تُعدّ وفقاً لمعايير إيبساس إلقاء نظرة أكثر تعمقاً على الحالة الفعلية للأصول والالتزامات والإيرادات والنفقات الخاصة بالوكالة. وهذه هي السنة الرابعة عشرة منذ اعتماد الوكالة لمعايير إيبساس في عام 2011.

المحاسبة الصندوقية والتقارير القطاعية

7- الصندوق هو كيان محاسبي ذاتي التوازن تم إنشاؤه لحساب معاملات ذات غرض أو هدف محدّد. وتُنشأ صناديق منفصلة بغية الاضطلاع بأنشطة محددة أو بلوغ أهداف معيّنة وفقاً للوائح أو قيود أو حدود خاصة. وتُعدّ البيانات المالية على أساس المحاسبة الصندوقية، وهو ما يبيّن في نهاية الفترة المركز المالي الموحد لجميع هذه الصناديق. وتمثّل أرصدة الصناديق القيمة المتراكمة المتبقية من الإيرادات والنفقات. وتتضمن البيانات المالية تقارير قطاعية تقدّم معلومات عن أنشطة الوكالة بحسب البرامج الرئيسية وبحسب مصدر التمويل. والبرامج الرئيسية الستة للوكالة هي: '1' القوى النووية ودورة الوقود النووي والعلوم النووية؛ '2' والتقنيات النووية من أجل التنمية وحماية البيئة؛ '3' والأمان والأمن النوويان؛ '4' والتحقق النووي؛ '5' والخدمات الخاصة بالسياسات والتنظيم والإدارة؛ '6' وإدارة التعاون التقني لأغراض التنمية، وتُموّل هذه البرامج الرئيسية من خلال مجموعات الصناديق التابعة للوكالة. وقد أنشئت هذه الصناديق استناداً إلى قرارات اتخذها المؤتمر العام، وتُدار شؤونها وفقاً للائحة المالية المعتمدة من مجلس المحافظين (المجلس) وللقواعد المالية الصادرة عن المدير العام. ويختلف كلّ صندوق عن الصناديق الأخرى من حيث البارامترات المتعلقة بكيفية استخدام الإيرادات.

أداء الميزانية

8- يركّز برنامج الوكالة وميزانياتها على صندوق الميزانية العادية والاعتمادات ذات الصلة التي توافق عليها الدول الأعضاء. وتشمل مكونات الميزانية العادية الميزانية التشغيلية والميزانية العادية الرأسمالية. وفي عام 2024، حققت الوكالة معدل تنفيذ الميزانية، البالغ 98,2% في الميزانية العادية التشغيلية، مقارنة بنسبة إنجاز بلغت 99,9% في عام 2023، ولكنها لم تحقق سوى نسبة 32,97% في الميزانية العادية الرأسمالية مقابل 40,6% تحققت في عام 2023.

ملخص الأداء المالي

9- ارتفع صافي أصول صندوق الميزانية العادية وصندوق رأس المال العامل بمقدار 41,2 مليون يورو، ليصل إلى رصيد سلبي قدره 124,9 مليون يورو. وانخفض صافي أصول صندوق التعاون التقني بمقدار 0,6 مليون يورو ليصل إلى 153,9 مليون يورو، ويرجع ذلك في المقام الأول إلى انخفاض المبالغ النقدية والمكافآت النقدية والمخزون. وارتفع صافي أصول صندوق التعاون التقني الخارج عن الميزانية بمقدار 8,1 ملايين يورو ليصل إلى 110,6 ملايين يورو، ويرجع ذلك في المقام الأول إلى زيادة الاستثمار. انخفض صافي أصول صندوق البرامج الخارجة عن الميزانية بمقدار 18,5 مليون يورو ليصل إلى 399,6 مليون يورو نتيجة للزيادة في الالتزامات المتعلقة بالإيرادات المؤجلة واستحقاقات الموظفين واستمرار الانخفاض في الاستثمارات في عام 2024. وانخفض صافي أصول مصرف اليورانيوم الضعيف الإثراء بواقع 7,7 ملايين يورو ليصل إلى 71,6 مليون يورو، ويرجع ذلك في المقام الأول إلى انخفاض المبالغ النقدية والمكافآت النقدية في عام 2024 مقارنةً بعام 2023.

تحليل الإيرادات

10- في عام 2024، بلغ مجموع الإيرادات 724,10 مليون يورو، وهو ما يمثل انخفاضاً بنسبة 1,9% مقارنةً بعام 2023 (738,20 مليون يورو)، ويرجع ذلك أساساً إلى الانخفاض في المساهمات الطوعية وإيرادات المعاملات التبادلية بقيمة 34,2 مليون يورو و0,3 مليون يورو على التوالي. وقد عوّض هذا الانخفاض جزئياً بزيادة في الإيرادات من الاشتراكات المقررة والمساهمات الأخرى بمقدار 8,40 ملايين يورو و4,3 ملايين يورو على التوالي.

تحليل النفقات

11- سُجِّلَت في عام 2024 زيادة بنسبة 10,6% في المائة في النفقات (747,8 مليون يورو)، مقارنةً بعام 2023 (676,05 مليون يورو). واستأثرت المرتبات واستحقاقات الموظفين (397,0 مليون يورو) بنسبة تبلغ 53,1% من نفقات الوكالة بزيادة قدرها 50,5 مليون يورو مقارنةً بعام 2023. وكان ثاني أكبر مكون هو التحويلات إلى النظراء في المشاريع الإنمائية (99,34 مليون يورو) بنسبة تبلغ 13,3% من نفقات الوكالة في عام 2024. وسُجِّلَ السفر (49,0 مليون يورو) زيادة قدرها 1,9 ملايين يورو عن عام 2023. وسُجِّلَ التدريب (54,4 مليون يورو) زيادة قدرها 3,2 ملايين يورو مقارنةً بعام 2023.

الوضع المالي

12- لا يزال الوضع المالي العام للوكالة سليماً في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024. وتتجلى هذه السلامة المالية في المؤشرات الرئيسية التالية:

- تبلغ القيمة الإجمالية الصافية للأصول، محسوبةً باعتبارها مجموع الأصول ناقصاً مجموع الالتزامات، 633,96 مليون يورو؛
- وتبلغ قيمة الأصول الجارية نحو خمسة أمثال قيمة الالتزامات الجارية. ويعني ذلك أن لدى الوكالة موارد كافية لتغطية التزاماتها التي يُتَوَقَّع أن تصبح مستحقة خلال الأشهر الـ 12 القادمة.

13- وفي 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، كان مجموع الأموال النقدية والمكافئات النقدية والاستثمارات يمثل نسبة قدرها 85,2% من مجموع أصول الوكالة. ويعني ذلك أن الوكالة لديها قدر كافٍ من الأصول السائلة لتلبية احتياجاتها.

14- وفيما يلي المجالات التي شهدت تغييرات مهمة في الوضع المالي للوكالة في عام 2024 مقارنةً بعام 2023:

- زادت الأصول الجارية بمقدار 11,3 مليون يورو ويرجع ذلك أساساً إلى زيادة المبلغ الإجمالي للاستثمار؛
- زادت الأصول غير الجارية بمقدار 10,6 ملايين يورو، وتتعلق هذه الزيادة في المقام الأول ببند الممتلكات والمنشآت والمعدات، وقابل هذه الزيادة انخفاض في الأصول غير الملموسة والسلف والمبالغ المدفوعة مقدماً؛
- انخفض مجموع الالتزامات بمقدار 1,6 مليون يورو، ويرجع ذلك أساساً إلى الانخفاض الإجمالي في الالتزامات المترتبة على استحقاقات الموظفين في الوكالة والحسابات المستحقة الدفع.

15- وفي عام 2024، شهدت الوكالة زيادة إجمالية في قيمة الأصول الصافية، من 610,5 ملايين يورو في عام 2023 إلى 633,96 مليون يورو في عام 2024، وهو ما يرجع في المقام الأول إلى زيادة في مجموع الأصول بقيمة قدرها 23,5 مليون يورو.

أرصدة المبالغ النقدية والمكافئات النقدية والاستثمارات

16- في عام 2024، زادت أرصدة المبالغ النقدية والمكافئات النقدية والاستثمارات بمقدار 29,1 مليون يورو (3,1%) لتصل إلى 931,4 مليون يورو في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024. وتعزى هذه الزيادة أساساً إلى الزيادة التي شهدتها الاستثمار بقيمة 152,8 مليون يورو ولكن قابلها انخفاض في المبالغ النقدية والمكافئات النقدية بقيمة 123,8 مليون يورو.

الحسابات المستحقة التحصيل

17- على وجه العموم، انخفض إجمالي المستحقات من المعاملات غير التبادلية بمقدار 4,5 مليون يورو ليصل إلى 40,4 مليون يورو في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024 مقارنة بمبلغ 44,9 مليون يورو في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023. والمكونات الرئيسية لهذا الرصيد هي المستحقات من الاشتراكات المقررة (21,5 مليون يورو)، والمساهمات الطوعية المستحقة التحصيل (18,1 مليون يورو)، والمستحقات الأخرى (0,7 مليون يورو).

18- ويرجع الانخفاض في صافي الاشتراكات المقررة المستحقة التحصيل في عام 2024 أساساً إلى انخفاض الاشتراكات المقررة المستحقة التحصيل في الميزانية العادية بنحو 7,2% مقارنة بعام 2023. وبلغ مجموع الاشتراكات غير المسددة في الميزانية العادية لعام 2024 والسنوات السابقة 48,8 مليون يورو، ما يمثل 11,6% من مجموع الجزء التشغيلي من الميزانية العادية المقرر لعام 2024.

الممتلكات والمنشآت والمعدات

19- لا تزال المباني والتحسينات المدخلة على المباني المستأجرة تمثل أكبر مكون في القيمة الدفترية الصافية للممتلكات والمنشآت والمعدات.

20- في 2024، زاد صافي مجموع القيمة الدفترية للممتلكات والمنشآت والمعدات بمقدار 15,7 مليون يورو (5,3%). ويرجع ذلك أساساً إلى الإضافات إلى الممتلكات والمنشآت والمعدات بقيمة 43,2 مليون يورو، والتي تقابلها جزئياً مصاريف الاهتلاك وانخفاض القيمة بمبلغ 27,5 مليون يورو.

الأصول غير الملموسة

21- في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، كان صافي القيمة الدفترية للأصول غير الملموسة، التي تتألف أساساً من البرمجيات المشتراة أو المطوّرة داخلياً، يبلغ 40,0 مليون يورو، انخفاضاً من 43,0 مليون يورو في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023. ويتمثل العامل الرئيسي وراء انخفاض القيمة الدفترية للأصول غير الملموسة في المستوى العالي الذي شهدته نفقات الاستهلاك، وقيمتها 117,7 مليون يورو، بما يتجاوز قيمة ما أضيف إلى هذه الأصول خلال العام. وفي عام 2024، انخفضت قيمة الأصول غير الملموسة المطوّرة داخلياً بما مقداره 3,6 ملايين يورو مقارنة بالعام السابق، في حين ارتفعت قيمة الأصول غير الملموسة التي لا تزال قيد التطوير بما مقداره 2,0 مليون يورو.

إدارة المخاطر

22- تقدّم البيانات المالية المعدّة وفقاً لمعايير إيبساس تفاصيل عن الطريقة التي تدير بها الوكالة المخاطر المالية التي تواجهها، بما فيها مخاطر الائتمان، ومخاطر السوق (أسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الفائدة)، ومخاطر السيولة. ومن وجهة النظر العامة، تُدار استثمارات الوكالة على نحو يعطي الأولوية للحفاظ على رأس المال كهدف أساسي، مع كفالة قدر كافٍ من السيولة للوفاء بالاحتياجات التشغيلية النقدية، يلي ذلك كسب العائدات بمعدّل تنافسي على حافظتها المالية في حدود تلك القيود.

النسب المالية

23- حلّلنا وضع السيولة لدى الوكالة لتقييم قدرتها على الوفاء بالتزاماتها القصيرة الأجل والتزاماتها الطويلة الأجل واحتياجاتها التشغيلية. وتُناقش نتائج التحليل في الفقرات التالية.

الملاءة على المدى القصير

24- يمكن تحديد الملاءة على المدى القصير من النسبة الجارية ونسبة السيولة السريعة ونسبة المبالغ النقدية المفصّلة أدناه:

الجدول-1: النسب المالية

النسب	2024	2023	2022
النسبة الجارية ^(أ) (الأصول الجارية/الالتزامات الجارية)	5,03	5,40	6,50
نسبة السيولة السريعة ^(ب) (الأصول السريعة/الالتزامات الجارية)	4,52	4,78	5,70
نسبة المبالغ النقدية ^(ج) (المبالغ النقدية والاستثمارات الجارية/الالتزامات الجارية)	4,29	4,51	5,19
مجموع الأصول إلى مجموع الالتزامات ^(د)	1,77	1,74	1,83

المصدر: البيانات المالية للوكالة عن السنوات 2022 و2023 و2024.

- (أ) تشير النسبة المرتفعة إلى قدرة الكيان على سداد التزاماته القصيرة الأجل.
- (ب) نسبة السيولة السريعة أكثر تحفظاً من النسبة الجارية لأنها تستبعد المخزون والأصول الجارية الأخرى، التي يصعب تحويلها إلى مبالغ نقدية. والنسبة الأعلى تعني أن الوضع الجاري يتمتع بسيولة أكبر.
- (ج) نسبة المبالغ النقدية هي مؤشر على السيولة لدى الكيان عن طريق قياس مقدار المبالغ النقدية أو المكافآت النقدية أو الأموال المستثمرة في الأصول الجارية لتغطية الالتزامات الجارية.
- (د) النسبة العالية مؤشر جيد على الملاءة.

25- ظلت النسبة الحالية والنسبة النقدية للوكالة أكثر من أربعة في السنوات الثلاث الماضية، وكانت النسبة السريعة في العامين الماضيين أقل بقليل من خمسة (4,52 في عام 2024)، مما يدل إلى حد كبير على ارتفاع ما لدى الوكالة من سيولة وملاءة مالية تكفيان للوفاء بالتزاماتها القصيرة الأجل. تعتبر نسبة السيولة المرتفعة (أعلى من 2) علامة إيجابية وصحية بشكل عام. ومع ذلك، فإن السيولة العالية بشكل مفرط (مع النسبة الحالية، والنسبة السريعة، والنسبة النقدية 4) قد تشير إلى أن جزءاً كبيراً من الأموال مرتبط بأصول قصيرة الأجل، يمكن استخدامها بمزيد من الكفاءة للنمو الطويل الأجل وفرص الاستثمار.

الملاءة على المدى الطويل

26- قِيمنا قدرة الوكالة على الوفاء بمجموع التزاماتها باستخدام نسبة مجموع الالتزامات إلى صافي الأصول. ويبين الجدول التالي مجموع الالتزامات وصافي الأصول ونسب مجموع الالتزامات إلى صافي الأصول لدى الوكالة خلال السنوات الثلاث الماضية.

الجدول-2: مجموع الالتزامات إلى اتجاه صافي الأصول:

الوصف والنسبة	2024	2023	2022
مجموع الالتزامات (بملايين اليوروهات)	821,8	823,4	730,8
صافي الأصول (بملايين اليوروهات)	633,9	610,5	605,7
نسبة مجموع الالتزامات إلى صافي الأصول ^(هـ)	1,30	1,35	1,21

المصدر: البيانات المالية للوكالة عن السنوات 2022 و2023 و2024.

(هـ) النسبة المنخفضة مؤشر جيد على الملاءة.

27- ويبين الجدول أعلاه أن نسبة مجموع الالتزامات إلى صافي أصول الوكالة بلغت 1,21 مرة في عام 2022، وزادت في عام 2023 حيث بلغت 1,35 مرة. ومع ذلك، فقد انخفضت إلى 1,30 في عام 2024.

اتجاه الالتزامات:

- ارتفع إجمالي الالتزامات ارتفاعاً كبيراً من عام 2022 إلى عام 2023 (إذ كان 730,8 مليون يورو، فأصبح 823,4 مليون يورو).
- في عام 2024، انخفض إجمالي الالتزامات انخفاضاً طفيفاً ولكنه ظل مرتفعاً (821,8 مليون يورو).

اتجاه صافي الأصول:

- أظهر صافي الأصول اتجاهها تصاعدياً ثابتاً على مدى السنوات الثلاث، وهي علامة إيجابية.

نسبة مجموع الالتزامات إلى صافي الأصول:

- تشير النسبة التي تزيد على 1 إلى أن الوكالة لديها التزامات أكثر من صافي الأصول. ويدل ذلك على أن جزءاً كبيراً نسبياً من أصول الوكالة يُموّل من الديون.

28- وأجرينا استعراضاً للوضع المالي في عام 2024 مقارنة بعام 2023. وترد أدناه تفاصيل البنود التي شهدت تغيراً كبيراً¹ مع بيان أسباب ذلك:

الجدول-3: الأصول

البند	2024	2023	الفرق	التغير (بالنسبة المئوية)
المبالغ النقدية والمكافآت النقدية (بملايين اليوروهات)	385,6	509,3	(123,7)	(24,3)
الاستثمار [الجاري] (بملايين اليوروهات)	545,7	392,9	152,8	38,9
الحسابات المستحقة التحصيل من المعاملات التبادلية (بملايين اليوروهات)	11,3	12,6	(1,3)	(10,3)
السلف والدفعات المسبقة [الجارية وغير الجارية] (بملايين اليوروهات)	37.3	43.9	(6,6)	(15,0)

¹ اعتُبر التغير كبيراً في الحالات التي تجاوزت فيها نسبة التغير 10%

أسباب التغيرات:

- '1' رجع انخفاض المبالغ النقدية والمكافآت النقدية خلال عام 2024 أساساً إلى انخفاض الودائع لأجل التي تبلغ آجال استحقاقها 3 أشهر أو أقل من 466,6 مليون يورو و 336,3 مليون يورو.
- '2' يُعزى ارتفاع قيمة الاستثمارات خلال عام 2024 أساساً إلى تحويل الاستثمارات ذات الأجل الأقصر من ثلاثة أشهر إلى ودائع لأجل وأذون خزانة تبلغ آجال استحقاقها الأصلية ثلاثة أشهر فما فوق.
- '3' انخفضت الحسابات المستحقة التحصيل من المعاملات التبادلية خلال عام 2024 من 12,6 مليون يورو إلى 11,3 مليون يورو، ويرجع ذلك أساساً إلى انخفاض قيمة ضريبة القيمة المضافة القابلة للاسترداد.
- '4' انخفضت السلف والمدفوعات المقدمة خلال عام 2024 إلى 37,4 مليون يورو، بعد أن كانت 43,9 مليون يورو في عام 2023، بسبب انخفاض السلف والمدفوعات المقدمة للموظفين وغيرهم.

الجدول-4: الإيرادات

البند	2024	2023	الفرق	التغير (بالنسبة المئوية)
الاشتراكات المقررة (بملايين اليوروهات)	423,3	414,9	8,4	2,0
المساهمات الطوعية (بملايين اليوروهات)	258,6	292,9	(34,3)	(11,7)
مساهمات أخرى (بملايين اليوروهات)	6,1	1,8	4,3	238,9
إيرادات الاستثمارات (بملايين اليوروهات)	33,6	25,9	7,7	29,7

أسباب التغيرات:

- '1' تُعزى الزيادة في الاشتراكات المقررة أساساً إلى الأنصبة المقررة التشغيلية.
- '2' يعزى الانخفاض في المساهمات الطوعية أساساً إلى الانخفاض في صندوق البرامج الخارجة عن الميزانية.
- '3' ارتفعت إيرادات الاستثمار من 25,9 مليون يورو في عام 2023 إلى 33,6 مليون يورو في عام 2024، ويرجع ذلك أساساً إلى زيادة الاستثمار في أذون الخزانة والسندات المخصصة.

الجدول 5: النفقات

البند	2024	2023	الفرق	التغير (بالنسبة المئوية)
السفر (بملايين اليوروهات)	49,0	47,1	1,9	4,0
التدريب (بملايين اليوروهات)	54,4	51,3	3,1	6,0
الخدمات التعاقدية وغيرها من الخدمات (بملايين اليوروهات)	32,6	29,5	3,1	10,5

أسباب التغير:

- '1' تعزى الزيادة في نفقات السفر إلى زيادة عدد رحلات السفر في مهام رسمية فضلاً عن ارتفاع التكلفة.
- '2' تُعزى الزيادة في تكاليف التدريب أساساً إلى ارتفاع عدد الفعاليات التدريبية والأنشطة التدريبية في المركز التدريبي والإيضاحي في مجال الأمن النووي الذي افتُتح حديثاً في زايبرسدورف.
- '3' تُعزى الزيادة في النفقات التعاقدية وغيرها أساساً إلى الزيادة في صيانة المعدات والبرامجيات والخدمات التعاقدية في مجال تكنولوجيا المعلومات.

استنتاجات وتوصيات المراجعة

أولاً- الإدارة المالية

الإفصاح عن الأصول غير الملموسة المهلكة كلياً

29- تنص القاعدة 110-66 من اللائحة المالية (للكالة) على أنه يجوز بيع المعدات أو المخزونات التي بلغت نهاية عمرها التشغيلي المحدد لها، أو التي تعتبر قيمة منخفضة حسب تعريفها الوارد في القاعدتين الماليتين 110-65 و 110-65 والظروف التي تبرر بيعها.

30- وحتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، كانت البيانات المالية للوكالة تتضمن أصولاً مهلكة بالكامل تتألف من 421 أصلًا غير ملموس و 34,125 بنداً من بنود الممتلكات والمنشآت والمعدات، بقيمة إجمالية قدرها 176,62 مليون يورو.

31- وتُعتبر هذه الأصول عاملة أو قيد الاستخدام إلى أن تطلب الأمين على العهدة/الوحدة سحبها/التخلص منها. وتُقيّم باستمرار في إطار التحقق على الطبيعة إلى حين التخلص منها. وترصد أصول الضمانات سنوياً وتدرجياً على مدار السنة، بمساعدة جهات الاتصال المعنية بالمعلومات عن الأصول، وتقسّم قائمة بالأصول المتقدمة المطلوب شطبها، ويتعاون فريق الأصول مع الأمناء على العهدة للتصرف فيها على نحو استباقي، كلما انتفت الحاجة إلى هذه الأصول لتنفيذ عمليات الضمانات.

32- وحسب الملاحظة 12 من البيانات المالية، بلغت القيمة الإجمالية لمفردات الممتلكات والمنشآت والمعدات المهلكة كلياً التي لا تزال قيد الاستخدام في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، بما فيها مكونات مباني مركز فيينا الدولي، 116,009 مليون يورو (مقابل 111,595 مليون يورو في عام 2023). لاحظنا أنه لا يوجد ملاحظة إفصاح مقابلة في البيانات المالية فيما يتعلق بمفردات الأصول غير الملموسة بقيمة إجمالية قدرها 71,48 مليون يورو التي أهلكتها كلياً ولكنها لا تزال تظهر في دفاتر الحسابات.

التوصية 1

توصي مراجعة الحسابات بإدراج ملاحظة في البيانات المالية تفصح عن وجود أصول غير ملموسة مهلكة كلياً ولا تزال في دفاتر الحسابات.

وقد وافقت الوكالة على هذه التوصية.

الإفصاح عن أسطوانات مخزون اليورانيوم الضعيف الإثراء

33- وفقاً للبيانات المالية لعام 2024، بلغت قيمة مخزون اليورانيوم الضعيف الإثراء 55 مليون يورو. ويشير مخزون اليورانيوم الضعيف الإثراء إلى مخزون الوكالة من اليورانيوم الضعيف الإثراء الموجود في مرفق تخزين اليورانيوم الضعيف الإثراء الخاص بالوكالة والكائن في محطة أولبا التعدينية في أوسكمين بكازاخستان، والذي يخزن في سنتين أسطوانة ويُحسب ضمن المخزون.

34- وقد أنشئ مصرف الوكالة لليورانيوم الضعيف الإثراء ليكون آلية ملاذ أخير لدعم السوق التجارية من دون الإخلال بها إذا انقطع إمداد دولة عضو باليورانيوم الضعيف الإثراء وتعدّر إعادة هذا الإمداد بوسائل تجارية، وكانت الدولة العضو المعنية تفي بمعايير الأهلية.

35- وقد لاحظنا أن نتائج فحوصات الاختبار غير المتلف التي أجريت في حزيران/يونيه 2023 كشفت عن عيب في اندماج اللحم في أحد اللحامات في جزء الصمام الذي يحتفظ بأسطوانة واحدة، مما يجعل هذه الأسطوانة غير متوافقة مع اشتراطات النقل. وذكرت الوكالة أن أثر حالة عدم الامتثال تلك على توافر اليورانيوم الضعيف الإثراء للوفاء بولاية مصرف الوكالة لليورانيوم الضعيف الإثراء لا يكاد يذكر. على هذا النحو، فإن هذه الأسطوانة مناسبة للتخزين ولكنها غير صالحة للنقل بدون تدابير وقائية تكميلية بما يلبي معيار ISO7195:2020(E). وذكرت الوكالة أنها أجرت مناقشات مع مورد هذه الأسطوانة لحل المشكلة في عام 2025.

36- ونرى أن عدم صلاحية أسطوانة واحدة للنقل وفقاً لمعيار ISO 7195:2005(E) منذ حزيران/يونيه 2023، قد يفصح عنه في الملاحظات على البيانات المالية.

التوصية 2

توصي المراجعة بأن تكشف الوكالة عن عدم صلاحية إحدى الأسطوانات للنقل في الملاحظات على البيانات المالية، إلى حين إجراء مفتش مختص تقييماً آخر للأمان لتحديد ما إذا كانت هذه الأسطوانة غير مأمونة أو غير صالحة للاستعمال في الظروف القائمة.

وقد وافقت الوكالة على هذه التوصية.

المخصص المرصود لتكاليف الإخراج من الخدمة

37- ووفقاً للملاحظة رقم 19 على البيانات المالية لعام 2024، يبلغ مخصص التخلص من الأصول وإعادة تأهيل المواقع 1,8 مليون يورو. وقد لاحظنا أن تلك المخصصات تتعلق بالتكاليف التقديرية للتخلص من وحدات قياس مغلقة مختبرية في مختبر المواد النووية الجديد في زايبرسدورف في نهاية الأعمار النافعة لوحدات القياس هذه وليس إعادة تأهيل المواقع.

38- وكشف التحليل الإضافي أن الوكالة كانت قد أعدت خطة أولية لإخراج مبنى مختبر المواد النووية من الخدمة، تضمنت تفاصيل التكلفة التقديرية لإخراج مختبر المواد النووية من الخدمة استناداً إلى النهج المتبع في الماضي لإخراج مختبر التحليل الخاص بالضمانات من الخدمة. وتقدر خطة إخراج مبنى مختبر المواد النووية من الخدمة (2025) التكاليف الإجمالية بمبلغ 11,28 مليون يورو، بما في ذلك 9,25 ملايين يورو لهدم المبنى و 2,03 مليون يورو لإعادة تأهيله.

39- غير أنه لا توجد مخصصات مرصودة للالتزامات المتعلقة بسحب هذه الأصول. وقد أصدرت الوكالة إفصاحاً في الملاحظة 43 - "الالتزامات الاحتمالية والأصول الاحتمالية"، ونصها كما يلي: "يقع على عاتق الوكالة التزام محتمل يتعلق بإخراج مرافق مختبر المواد النووية في زايبرسدورف من الخدمة وإزالة التلوث منها. ومع أن الوكالة ترى أنه لا يزال يقع على عاتقها التزام ضمني فيما يخص الإخراج من الخدمة وإزالة التلوث، فإنه يتعذر في الوقت الراهن إجراء قياس أو تقدير موثوق به للمبالغ التي قد تتكبدها الوكالة في نهاية المطاف للوفاء بهذه الالتزامات."

40- وذكرت الوكالة أيضاً أن خطة الإخراج من الخدمة تشمل تقديرات أولية للموارد البشرية والوقت اللازم للإخراج من الخدمة، وكميات النفقات التي ستنتج، وتقديرات مالية لتكاليف الإخراج من الخدمة. ولما كانت هذه الخطة خطة أولية، فإنها لا تتضمن تفاصيل كافية لتكون بمثابة خطة نهائية لإخراج مختبر المواد النووية من الخدمة.

41- وردت الوكالة أيضاً بأن خطة عام 2025 تقدر التكاليف بمبلغ 13,1 مليون يورو بالقيمة الاسمية. وهذه التقديرات عرضة لتباين ملحوظة وهي تعتمد على التغيرات التكنولوجية والرقابية المستقبلية، مما يصعب عملية تقديرها بطريقة يُعَوَّل عليه في الوقت الحاضر. وإضافة إلى ذلك، يمكن أن تؤثر الافتراضات المتعلقة بالتضخم ومعدلات الخصم والتغيرات التنظيمية المستقبلية على إمكانية التعويل على هذه التقديرات.

42- ولاحظنا انقضاء عشر سنوات، ووقوع أحداث مهمة منذ إلغاء مخصصات عام 2015. ونرى أنه ينبغي للوكالة، تماشياً مع أفضل الممارسات، واسترشاداً بإخراج مختبر التحليل الخاص بالضمانات من الخدمة في عام 2018، أن ترصد مخصصات لإخراج مبنى مختبر المواد النووية من الخدمة استناداً إلى تقديرات يُعَوَّل عليها، مع تنفيذ لإجراء تنقيحات دورية كلما توافرت معلومات جديدة.

التوصية 3

تُوصي المراجعة بأن ترصد الوكالة، استناداً إلى الخبرة المكتسبة من إخراج مختبر التحليل الخاص بالضمانات من الخدمة في عام 2018، مخصصات لإخراج مبنى مختبر المواد النووية من الخدمة.

وقد وافقت الوكالة على هذه التوصية.

الخصوم المتعلقة باستحقاقات الموظفين - الإجازة السنوية

43- تنص القاعدة 4-06-2 من النظام الإداري للموظفين بالوكالة على أنه إذا كان لدى الموظف وقت انتهاء الخدمة رصيد من الإجازة السنوية، يدفع له بدلاً منها مبلغ من المال يعادل مكافأة انتهاء الخدمة، على النحو المحدد في القاعدة 4-06-5 من النظام الإداري للموظفين عن فترة هذه الإجازة المتراكمة بحد أقصى قدره ستون يوم عمل.

44- أنشأت الوكالة التزاماً يتعلق بمرتبات الإجازات السنوية لفائدة 2567 موظفاً، استناداً إلى بيانات كشف المرتبات لشهر كانون الأول/ديسمبر 2024. ولاحظنا أنه في 519 حالة، احتسب الالتزام على أساس العدد الفعلي للإجازات المقيّدة لحساب الموظفين، دون التقيد بالحد الأقصى البالغ 60 يوماً، مما أدى إلى زيادة الالتزامات المتجمعة بمقدار 1,74 مليون يورو بسبب مرتبات الإجازة السنوية.

45- وردت الوكالة بأن الإجازة السنوية هي استحقاق قصير الأجل للموظفين (معياري إيبساس 39-9). وفي الوكالة، ترحل الإجازات السنوية المتراكمة اعتباراً من 31 كانون الأول/ديسمبر إلى السنة التالية. لذلك، تراكم حالات الغياب المدفوع الأجر. وبالإضافة إلى ذلك، تتألف الإجازة السنوية في الوكالة من جزء واحد هو المستحق (60 يوماً) وجزء آخر غير مستحق (الأيام التي تتجاوز 60 يوماً). ووفقاً للمعيار (إيبساس 39-15)، تعترف الوكالة بالمسؤولية عن كلا العنصرين: الجزء المتعلق بالمستحق والجزء المتعلقة بغير المستحق. وينشأ التزام عليها عندما يعمل الموظفون لمدة تزيد من مستحقاتهم من الغياب المدفوع الأجر في المستقبل. والالتزام موجود ومُعترف به حتى لو كان الغياب المدفوع الأجر غير مستحق.

46- ونلاحظ أنه وفقاً للمعيار المحاسبي إيبساس 39، فإن استحقاقات الموظفين القصيرة الأجل هي استحقاقات الموظفين (بخلاف استحقاقات إنهاء الخدمة) التي يتعين تسويتها بالكامل قبل اثني عشر شهراً من نهاية الفترة المشمولة بالتقرير التي يقدم فيها الموظفون الخدمة ذات الصلة. وفي هذه الحالة، لا تستحق تسوية التزامات الإجازة السنوية بالكامل قبل اثني عشر شهراً من نهاية الفترة المشمولة بالتقرير، ومن ثم، لا يمكن تصنيفها على أنها استحقاقات موظفين قصيرة الأجل.

47- وعلاوة على ذلك، ووفقاً للملاحظة 16: التزامات استحقاقات الموظفين، جرى التعامل مع الالتزام على أنه استحقاق طويل الأجل للموظفين ولم يظهر كالتزام حالي إلا الجزء الذي من المحتمل تسويته في غضون الإثني عشر شهراً القادمة. وبالإضافة إلى ذلك، يشير القرار المحاسبي (2017-01) (الأموال الخارجة عن الميزانية)) الذي قدمته الوكالة أيضاً إلى التزامات الإجازة السنوية باعتبارها استحقاقات أخرى طويلة الأجل للموظفين. ومن ثم، فإن مرتب الإجازة السنوية هو أحد استحقاقات الموظفين الطويلة الأجل.

48- ولاحظنا أيضاً وفقاً للفقرة 52، الملاحظة 3 على البيانات المالية لعام 2024، أن استحقاقات الموظفين الطويلة الأجل الأخرى هي الاستحقاقات التي يحلُّ موعد تسويتها بعد فترة تزيد على 12 شهراً، ومنها الإجازة السنوية وإجازة زيارة الوطن. وتُحسب استحقاقات الإجازة السنوية وإجازة زيارة الوطن بدون الاستعانة بخبراء اكتواريين، ولا تُخصم هذه الاستحقاقات لأن أثر الخصم لا يكون كبيراً.

49- ونرى أنه من المناسب أن تجري الوكالة تقييماً لالتزامات الإجازة السنوية، باعتبارها استحقاقات عمل طويلة الأجل، عن طريق خبير اكتواري مثلها مثل تقييم استحقاقات ما بعد الخدمة الأخرى كالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، ومنحة الإعادة إلى الوطن، وبدل نهاية الخدمة.

التوصية 4

توصي المراجعة بأن تنتقح الوكالة الالتزامات المتعلقة بالإجازة السنوية بما يتماشى مع الحكم الوارد في لائحة موظفي الوكالة ونظامهم الإداري، مع الإبقاء على حد أقصى قدره 60 يوماً.

وقد وافقت الوكالة على هذه التوصية.

التوصية 5

توصي المراجعة بأن تنتظر الوكالة في الحصول على تقييم التزامات مرتب الإجازة السنوية عن طريق خبير اكتواري.

وقد وافقت الوكالة على هذه التوصية.

البيانات غير ذات الصلة التي أُطلع الخبير اكتواري عليها

50- استعرضنا بيانات كشوف المرتبات التي قدمتها الوكالة مع الخبير اكتواري لتقييم التزامات ما بعد التقاعد، فلاحظنا ما يلي:

(أ) في 49 حالة، على الرغم من أن التقاعد وقع قبل 1 شباط/فبراير 2002، فالتاريخ الافتراضي أظهر تاريخاً آخر غير 1 شباط/فبراير 2002.

(ب) في 9 حالات، كان تاريخ بدء تغطية التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة أقدم من تاريخ انتهاء الخدمة.

(ج) في 651 حالة وقع فيها التقاعد بعد 1 كانون الثاني/يناير 2002، لم يكن تاريخ بدء التغطية هو التاريخ التالي مباشرة لتاريخ انتهاء الخدمة.

- (د) في ثلاث حالات، كان تاريخ انتهاء الخدمة وتاريخ بدء التغطية متماثلين.
- (هـ) في 49 حالة، على الرغم من ذكر تاريخ انتهاء الخدمة، تُرك عمود تاريخ بدء التغطية فارغاً.
- (و) وُجد أن تاريخ انتهاء التغطية هو 31 كانون الأول/ديسمبر 4712 في 48 حالة، و 31 كانون الأول/ديسمبر 2100 في حالة واحدة، و 1900/0/1 في 1608 حالة.
- (ز) ظهر الحد الأقصى لأيام الإجازة السنوية المسموح بها على أنه 60 يوماً. في البيانات، كانت هناك 248 حالة ترك فيها العمود فارغاً، وكانت الأرقام سلبية أو صفراً في 40 حالة، وكان الرقم أكبر من الحد الأقصى المسموح به وهو 60 يوماً في 408 حالة.
- 51- وردت الوكالة بأن حقل تاريخ الانتهاء هو حقل إلزامي، وأن السنوات المستخدمة لا تعبر عن تاريخ الانتهاء. وذكرت الوكالة كذلك أن أيام الإجازة السنوية ليست ذات أهمية في حساب التزامات الاستحقاقات المحددة فيما يتعلق بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة. وأعد تحليل منفصل للإجازات السنوية المتراكمة. وعلاوةً على ذلك، أكدت الوكالة أن حقل البيانات "تاريخ بدء التغطية" و "تاريخ انتهاء التغطية" غير مهمين، وقدمت تأكيداً من الخبير الأكتواري بأن حقل البيانات هذين لم يُستخدما لإجراء التقييم في عام 2024.
- 52- ونرى أن تزويد الخبير الاكتواري بالبيانات ذات الصلة والضرورية دون غيرها يقلل إلى أدنى حد من مخاطر عدم الدقة في التقييم.

التوصية 6
توصي المراجعة بقصر البيانات المقدمة إلى الخبير الاكتواري على المعلومات ذات الصلة والضرورية دون غيرها لضمان دقة التقييم.
وقد وافقت الوكالة على هذه التوصية.

المعاملة المحاسبية "للفوائد" المكتسبة من المساهمات الخارجة عن الميزانية

- 53- وفقاً للسياسات المحاسبية الهامة التي تتبعها الوكالة (الملاحظة 3)، تُعامل المساهمات الطوعية التي يقترن استخدامها بشروط كإيرادات مؤجلة في البداية، ويُعترف بها كإيرادات عند استيفاء هذه الشروط. وعموماً، تُعتبر الشروط مستوفاة عند الموافقة على التقارير المرحلية أو الختامية. ويتم الاعتراف بالفوائد المكتسبة من هذه المنح (المساهمة الطوعية) عند اكتسابها، ما لم تكن شروط المساهمة تقضي أيضاً بإعادة هذه الفوائد إلى الجهة المانحة في حال عدم استيفاء الشروط.
- 54- حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، كانت هناك 58 منحة جاري. واستعرضنا الاتفاقات المعقودة مع الجهات المانحة وبيانات النفقات ذات الصلة التي تخص 19 منحة جارية تتعلق بالجهة المانحة "ر" (8) والجهة المانحة "ش" (1) والجهة المانحة "ت" (9) والجهة المانحة "ث" (1). ولاحظنا أن الاتفاقات تشير بوضوح إلى وجوب استخدام الفائدة للغرض نفسه الذي يستخدم فيه المبلغ الأصلي ووجوب أن تشكل جزءاً من المساهمة.
- 55- وبالتالي، وفقاً لشروط الاتفاقات المبرمة مع الجهات المانحة، تعتبر الفائدة المستحقة على المساهمة جزءاً من المساهمة. ولاحظنا أيضاً أن الوكالة تتفق الفائدة المكتسبة من المساهمة على مشاريع محددة، على النحو المنصوص عليه في الاتفاقات المبرمة مع الجهات المانحة. وبالتالي، فإن الفائدة المستحقة على المساهمة يجب أن تعامل أيضاً كإيرادات مؤجلة حتى استيفاء الشروط عند الموافقة على التقارير المرحلية أو النهائية.

56- وردت الوكالة بأن معاملة إيرادات الفوائد كإيرادات متنوعة وليست إيرادات مؤجلة يتسق مع سياسة المفوضية الأوروبية بشأن المساهمات، ويتوافق مع المعيار المحاسبي 23 من معايير إيبساس، ويضمن أن الظروف القابلة للإنفاذ هي وحدها التي تؤدي إلى تأجيل الإيرادات، وتتماشى مع النهج المتبع على نطاق الأمم المتحدة إزاء مساهمات المفوضية الأوروبية، وتعتبر عن سياستها الداخلية المنقحة، التي حُدثت (في آذار/مارس 2025) لتوضيح هذه المعاملة.

57- بالنظر إلى شرط استخدام الفائدة على المساهمة لأغراض المنح نفسها، فإن الفائدة المكتسبة على المساهمة هي أيضاً جزء من المساهمة وتخضع لنفس شروط المساهمة الأصلية الموضحة كإيرادات مؤجلة قدرها 69,316 مليون يورو (البيان المالي لعام 2024). ومعاملة الفوائد المكتسبة كإيرادات بينما تعامل المساهمة الأصلية على أنها إيرادات مؤجلة تؤدي إلى وضع ثنائي التفرع عند التعامل مع بنود متشابهة. ومن ثم، نرى أنه يجب تطبيق المعاملة المحاسبية نفسها على كل من المساهمة والفائدة المتحسبة منها، من أجل عرض الأداء المالي للكيان بمزيد من الدقة.

التوصية 7

توصي المراجعة بأن تنظر الوكالة، فيما يتعلق بالسياسات المحاسبية وكذلك في ضوء متطلبات الاتفاقات المبرمة مع الجهات المانحة، في معاملة إيرادات الفوائد بالطريقة نفسها التي تعامل به إيرادات أصل المساهمات.

وقد وافقت الوكالة على هذه التوصية.

صندوق سلف منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

58- تصف 'المذكرة الإرشادية بشأن الشعبة المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة (الفاو) والوكالة' عملية تخصيص النفقات بين الفاو والوكالة، وتُعد الوكالة في إطارها بياناً يتضمن تفاصيل مدفوعات الفاو ويحال إلى الفاو كل ثلاثة أشهر. وتمثل هذه المدفوعات كامل مسؤولية الفاو عن أنشطة الشعبة المشتركة.

59- وقد جاء هذا الترتيب بحيث احتفظت الوكالة بحساب صندوق سلف الفاو تسحب منه نفقات الأنشطة المشتركة ويعقب ذلك استرداد النفقات نفسها. ولاحظنا أن الوكالة استعرضت دورياً مبلغ السلف هذا وطلبت من الفاو زيادته في 29 نيسان/أبريل 1968، و31 تشرين الأول/أكتوبر 1979، و29 نيسان/أبريل 1986، و28 أيار/مايو 1999، على أساس النفقات الفصلية. وقد اتخذ هذا الترتيب للحيلولة دون استخدام الوكالة لمواردها النقدية لتمويل نفقات الشعبة المشتركة على مدى فترة طويلة.

60- ولم يجر أي استعراض لمبلغ صندوق السلف الحالي البالغ 304,000 يورو منذ عام 1999، مما أدى بدوره إلى استخدام الوكالة مواردها الخاصة للأنشطة المشتركة أولاً واسترداد تكاليفها من الفاو لاحقاً. ولاحظنا أنه حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2024، يتعين على الفاو أن تسدد للوكالة 2,5 مليون يورو بالإضافة إلى مبلغ السلف البالغ 304,000 يورو. وهذا يتناقض مع الترتيبات التي اتخذت بموجب الفاو المؤرخة 29 أبريل/نيسان 1968 ورسالتها المؤرخة 21 مايو/أيار 1968.

التوصية 8

توصي المراجعة بأن تطلب الوكالة من الفاو النظر في زيادة مبلغ صندوق السلف، من أجل تحقيق المستوى الأمثل من الكفاءة المالية.

وقد وافقت الوكالة على هذه التوصية.

ثانياً- مراجعة أداء إدارة المشاريع الإنشائية للوكالة

مقدمة

61- تأسست الوكالة باعتبارها المنظمة العالمية الرامية إلى "تسخير الذرة من أجل السلام والتنمية" في إطار أسرة الأمم المتحدة. وتعمل الوكالة مع دولها الأعضاء وشركائها المتعديدين في كل أنحاء العالم على الترويج للاستخدام الآمن والمأمون والسلمي للتكنولوجيات النووية. ويرأس كل إدارة من الإدارات الست نائب للمدير العام. وتهتم ثلاث إدارات من الإدارات الست بأنشطة التشييد التي تضطلع بها الوكالة. وهذه الإدارات هي إدارة العلوم والتطبيقات النووية التي تدير مشاريع التشييد ReNuAL و ReNuAL+ و ReNuAL2؛ وإدارة الضمانات التي تدير مشروع J-MOX؛ وإدارة الشؤون الإدارية التي تدير مشروع تشييد (المبنى المتعدد الأغراض ومركز الطاقة). ولدى الوكالة اثنا عشر مختبراً، منها ثمانية مختبرات للتطبيقات النووية تقع في زايرسدورف بالنمسا. وتركز مختبرات التطبيقات النووية الواقعة في زايرسدورف على قضايا مثل الغذاء والزراعة، وصحة الإنسان، والرصد البيئي والتقييم، علاوة على استخدام الأجهزة التحليلية النووية.

62- ويرد في الجدول أدناه وصف موجز لمشاريع التشييد هذه:

الجدول-6: مشاريع التشييد

اسم المشروع	نطاق المشروع	سنة البدء	الحالة (حتى كانون الأول/ديسمبر 2023)	الوضع المالي (بملايين اليوروهات)
ReNuAL/ ReNuAL+	تحديث مختبرات التطبيقات النووية في زايرسدورف	2014	المشاريع المنجزة في عام 2022	44,532 رأس المال
مركز الطاقة	توفير التدفئة والتبريد لمباني مختبرات التطبيقات النووية المشيدة حديثاً.	2018	المشاريع المنجزة في عام 2022	5,531 رأس المال
المبنى المتعدد الأغراض	مركز تدريب وكافتيريا جديدة ونقطة ترحيب للزوار في زايرسدورف.	2016	المشاريع المنجزة في عام 2023	9,682 رأس المال
ReNuAL2	استمرار برنامج مشروع ReNuAL.	2020	قيد الإنشاء	44,9 (تقديرات التكاليف)
J-MOX	وضع وتنفيذ نهج ضمانات J- MOX	2010	قيد الإنشاء	0,934 قيد الإنشاء (كانون الأول/ديسمبر 2023)

أهداف المراجعة

63- تمثلت أهداف المراجعة في تقييم ما يلي: (أ) تخطيط المشاريع وتنفيذها، بما في ذلك إدارة العقود؛ (ب) والامتثال للنظام المالي الساري؛ (ج) وفعالية الرقابة الإدارية والضوابط الداخلية على حوكمة المشاريع.

نطاق المراجعة

64- ركزت المراجعة على فحص واستعراض مشاريع التشييد التي اضطلعت بها الوكالة خلال السنوات الثلاث الأخيرة. وشمل نطاق المراجعة تقييماً لبدء المشاريع وإتمامها وتكاليفها وامتثالها لسياسات الوكالة ولوائحها خلال الفترة من عام 2021 إلى عام 2023. وقد درسنا جميع مشاريع التشييد الخمسة التي اضطلعت بها الوكالة في السنوات الثلاث الأخيرة، على النحو المفصل في الجدول 1. وقد أحيطت الوكالة علماً باستنباطاتنا بشأن جميع المشاريع الخمسة من خلال رسالة إدارية. ومع ذلك، لغرض هذا التقرير، ركزنا على ثلاثة مشاريع: المباني متعددة الأغراض، والمشروع ReNuAL2، ومركز الطاقة.

استنباطات المراجعة

تشديد مبنى متعدد الأغراض

65- صدرت الموافقة في شباط/فبراير 2020 على مشروع بشأن تشييد "مبنى متعدد الأغراض" في مختبرات الوكالة في زايرسدورف. وتضمن المشروع تشييد مركز تدريبي وإيضاحي في مجال الأمن النووي، وكافتيريا جديدة مزودة بمطبخ، ومركز استقبال زوار بمساحة إجمالية قدرها 2,129.24 متراً مربعاً. بدأ بناء المشروع في كانون الأول/ديسمبر 2020 واكتمل المبنى في آذار/مارس 2023 بتكلفة إجمالية قدرها 9,7 ملايين يورو.

66- وقد بدأ التشييد في كانون الأول/ديسمبر 2020. ووضع فريق إدارة المشروع وثيقة استهلال المشروع التي وفرت إطاراً لحوكمة المشروع، وحددت نطاقه، وعرضت هيكله وأدواره ومسؤولياته، وفصلت العناصر الأساسية لإدارته وتنفيذه، بما في ذلك الجدول الزمني والميزانية والتغيير وإدارة المخاطر.

67- وصدرت شهادة الإنجاز النهائي للمبنى إلى المقاول في 31 آذار/مارس 2023 وسُلم المبنى رسمياً إلى شعبة الخدمات العامة لتشغيله في 13 نيسان/أبريل 2023.

68- وقد لاحظنا القضايا التالية في التخطيط، وإدارة العقود، والإدارة المالية، والمراقبة، وعمليات ما بعد التنفيذ المتصلة بالمشروع:

التأخر في مشروع المبنى المتعدد الأغراض

69- بدأ في عام 2016 مشروع المبنى المتعدد الأغراض في مختبرات الوكالة في زايرسدورف. وعلى الرغم من توفر التمويل الأولي للكافتيريا والمركز التدريبي والإيضاحي في مجال الأمن النووي في عام 2018، فقد شهد المشروع تأخيرات كبيرة في حشد الموارد. وانتهى الفريق الاستشاري المعني بالتعليم والكفاءة والتوعية في مجال الأمن النووي من دراسة الجدوى والتصميم المفاهيمي² في عام 2018، ومع ذلك لم يحصل المشروع على الموافقة إلا في شباط/فبراير 2020. وقد سُلم إلى فريق إدارة المشروع الذي شكل لهذا المشروع في أواخر عام 2020 بعد عدة سنوات من الإدارة المجزأة من خلال إدارات مختلفة (شعبة الخدمات العامة³/ قسم خدمات مختبرات زايرسدورف⁴ وإدارة الشؤون الإدارية⁵ وفريق إدارة المشروع).

² الفريق الاستشاري المعني بالتعليم والكفاءة والتوعية في مجال الأمن النووي (AECOM)

³ شعبة الخدمات العامة

⁴ قسم خدمات مختبرات زايرسدورف

⁵ إدارة الشؤون الإدارية

70- ويعكس هذا التأخير، على الرغم من توافر الموارد الأولية، طول عمليات حشد الموارد. ولم يتسنى الانتهاء من وثيقة استهلال المشروع إلا في تشرين الأول/أكتوبر 2021، أي بعد خمس سنوات من بدئه.

71- وأجابت الوكالة بأنه تم استلام أول مساهمة خارجية عن الميزانية من المملكة العربية السعودية (1,7 مليون يورو) في بداية عام 2018 وتم استلام المبلغ المتبقي (7,3 ملايين يورو) في عام 2020. وخلال عملية وضع تصور المشروع في عام 2016، فقد تم تلقي أول أموال أولية في عام 2018، والتي استُخدمت لدراسة الجدوى والتصميم المفاهيمي الأولي. وذكرت الوكالة كذلك أن التمويل الكامل لم يصبح متاحاً إلا في شباط/فبراير 2020، وفي هذه اللحظة، حصل المشروع على الموافقة على المضي قدماً. في ذلك الوقت وضعت وثيقة استهلال المشروع، وبدأ التنفيذ. ووفقاً لقواعد الوكالة ولوائحها، ومن باب الحصافة المالية، يلزم أن يكون كل التمويل متاحاً من أجل الالتزام بمشروع ما.

72- وفي رأينا، بالنظر إلى أن الوكالة تلقت المساهمة الأولية الخارجية عن الميزانية من المملكة العربية السعودية في عام 2018، فقد كان بإمكانها المضي قدماً في إعداد وثيقة استهلال المشروع وبيان الأعمال، وهو ما كان يمكن أن يحسن من عملية تنفيذ المشروع.

التوصية 9

توصي المراجعة بأن تعطي الوكالة فيما يتعلق بالمشاريع المقبلة الأولية لوضع وثيقة استهلال المشروع وبيان الأعمال في بداية كل مشروع، مع مواعمة هذه الأنشطة مع تلقي التمويل الأولي. ومن شأن ذلك أن يعزز تنفيذ المشروع، ويضمن إنجازَه في الوقت المناسب من خلال تحديد الأدوار والمسؤوليات والجدول الزمني بوضوح.

وقد وافقت الوكالة على هذه التوصية.

إدارة العقود فيما يخص المبنى المتعدد الأغراض

73- شارك في مشروع بناء المبنى المتعدد الأغراض ستة مقاولين مختلفين لتقديم أعمال مختلفة، وهي التخطيط والتصميم المعماري، وإعداد تقرير دراسة الجدوى، وتشبيد هياكل المبنى، وتوريد وتركيب معدات المطابخ، وأعمال النجارة للكافتيريا وجزيرة المرطبات.

74- وعملت الشركة 'أ' كمقاول بناء رئيسي لأعمال البناء بموجب اتفاق أعمال التشبيد 202105528 المؤرخ 25 حزيران/يونيه 2021. قدمت الشركة 'ج' استشارات التخطيط والتصميم والتجديد المعماري بموجب اتفاق أعمال التشبيد 202004629 بتاريخ 7 أيار/مايو 2020. وكانت الشركة 'د' مسؤولة عن إعداد تقرير الجدوى بموجب اتفاق التشبيد 201611760، المؤرخ 7 كانون الأول/ديسمبر 2016. وورد الشركة 'هـ' التي اندمجت مع الشركة 'و' وركبت معدات المقصف، بما في ذلك التخطيط والتدريب، بموجب اتفاق التشبيد 202211104، المؤرخ 15 كانون الأول/ديسمبر 2022. ونفذت الشركة 'ز' بتنفيذ أعمال النجارة لمنضدة التقديم المستطيلة في الكافتيريا وجزيرة المرطبات بموجب أمر الشراء PH-202302795، المؤرخ 29 آذار/مارس 2023.

75- وكشف تحليل وثائق المناقصة لاختيار المقاولين/الاستشاريين المذكورين أعلاه عن الملاحظات التالية:

الاعتماد على طريقة المناقصة الواحدة لتنفيذ الأعمال الإنشائية للمبنى المتعدد الأغراض:

76- تعزز ممارسات الشراء التنافسية الإنصاف والشفافية وتحقق الحصول على القيمة مقابل المال، مع تقليل المخاطر التشغيلية ومخاطر السمعة المرتبطة بطريقة المناقصة الواحدة. وتتضمن القواعد المالية للوكالة مبادئ وعمليات مفصلة يتعين اتباعها لضمان الحصول على أفضل قيمة مقابل المال إلى جانب تحقيق الإنصاف والنزاهة والمنافسة الفعالة والشفافية في عملية الشراء. وللتخطيط على أسس متين والاستفادة من منصات الشراء الإلكتروني مثل بوابة الأمم المتحدة العالمية للمشتريات أهمية بالغة للتخفيف من المخاطر وضمان تحقيق مبادئ الشراء المذكورة أعلاه.

77- وتنص القاعدة 110-38 من القواعد المالية للوكالة على استثناءات معينة للمنافسة التنافسية، أي عندما تكون القيمة المقترحة أقل من 40,000 يورو، وعدم وجود سوق تنافسية، ووجود ضرورة ملحة، وإجراء عمليات الشراء نتيجة للتعاون وفقاً للقاعدة 110-639، وما إلى ذلك. وببداية يجب تبرير جميع الاستثناءات كتابة وتسجيلها والموافقة عليها كجزء من خطة الشراء بموجب القاعدة 110-40 من القواعد المالية للوكالة.

78- وقد لاحظنا أن عقد تشييد المبنى المتعدد الأغراض في زايبرسدورف بقيمة عقد تقديرية قدرها 7,7 ملايين يورو (بما في ذلك النفقات الطارئة) قد أُرسي مباشرة (25 حزيران/يونيه 2021) على الشركة 'أ'، بما يمثل حيداً عن إجراءات المناقصات التنافسية، استناداً إلى أسباب معرفة المقاول بموقع الوكالة وعملياتها بسبب ارتباطات سابقة، والاضطرابات المستمرة في سوق البناء بسبب كوفيد-19 والوقت المتوقع والفعالية من حيث التكلفة المتحققة بالاحتفاظ بالمقاول الحالي. وقد كانت الشركة 'أ' أيضاً المقاول الرئيسي للمشروعين ReNUAL و ReNUAL+، اللذين بدأ في عام 2016.

79- ونرى أنه بالنظر إلى طبيعة المشروع (أي التشييد) وقيمه، فإن ترسية العقد دون تقديم عطاءات تنافسية بالجوء إلى شرط الاستثناء الوارد في القاعدة 110-38 وإجراء مفاوضات مباشرة مع المقاول القائم ربما أدى إلى تحديد قيمة مناقصة المشروع بسعر يخالف سعر السوق.

80- وردا على ذلك، أوضحت الوكالة أنها تطبق القواعد المالية باستمرار لتحقيق أفضل قيمة مقابل المال. والاستثناء من عملية تنافسية رسمية" بخصوص المبنى المتعدد الأغراض (الذي صدرت الموافقة عليه في 22 كانون الأول/ديسمبر 2020) يبرر بوضوح الظروف الاستثنائية بسبب كوفيد-19. فقد أثرت الجائحة على الأسواق وسلاسل التوريد وتوافر الموارد والوصول فعلياً إلى البلدان بسبب القيود التي فرضت على السفر. في هذا الصدد، اعتُبر وجود الشركة '1' في الموقع مع القدرة على استخدام المعدات والموظفين الحاليين، علاوة على أدائهم الموثوق به أثناء الجائحة، مهماً للتخفيف من مخاطر فشل المشروع.

81- وتجدر الإشارة إلى أن تصور المشروع وُضع في عام 2016، وقضت الوكالة في تأمين الحصول على التمويل اللازم أربع سنوات. وعلاوةً على ذلك، لم تلجأ الوكالة إلى عملية تقديم العطاءات في بوابة الأمم المتحدة العالمية للمشتريات وفقاً للقاعدة 40-110 والقاعدة 41-110 من القواعد المالية للوكالة. ويبدو أن رد الوكالة ومفاده أن عملية تقديم العطاءات لن تؤدي إلا إلى إطالة الجدول الزمني للمشروع برمتها هو مجرد افتراض لا تدعمه أسباب موثقة تبرر اللجوء إلى شرط الاستثناء. ولاحظنا كذلك أن الشركة 'أ'، وهي المقاول الرئيسي لهذا المشروع، عملت أيضاً كمقاول رئيسي لأعمال البناء للمشروعين ReNuAL و ReNuAL+ اللذين استهلا في عام 2016. بالإضافة إلى ذلك، اختيرت الشركة 'أ' مرة أخرى كمقاول رئيسي للمشروع ReNuAL2، الذي بدأ في عام 2022، دون تقديم عطاءات تنافسية.

82- وردت الوكالة بأن التمويل الكامل لم يصبح متاحاً إلا في شباط/فبراير 2020، وعند هذه اللحظة، حصل المشروع على الموافقة على المضي قدماً فيه، وفقاً لقواعد الوكالة ولوائحها وممن باب الحصافة المالية. وترى الوكالة أيضاً أنه بالنظر إلى "الاستثناء من عملية تنافسية رسمية" الموافق عليه، فإنها ليست ملزمة بالإعلان عن هذه الفرصة في بوابة الأمم المتحدة العالمية للمشتريات وفقاً للقاعدة المالية 40-110 والقاعدة 41-110. وفيما يتعلق بالمشروع ReNuAL2، ذكرت الوكالة أن مناقصة تنافسية كاملة أعلن عنها في عام 2021 في بوابة الأمم المتحدة العالمية للمشتريات، وورد عطاء واحد فقط. وذكرت الوكالة كذلك أنها، في ظل أوجه عدم التيقن والقيود والمخاطر الناجمة عن الجائحة، اتبعت أفضل الحلول الممكنة في ذلك الوقت من حيث تخفيف المخاطر والامتثال للإطار الرقابي والعمل على إنجاح المشروع في حدود الميزانية والجدول الزمنية المتاحة. أمّا في حالة المبنى المتعدد الأغراض، فقد اتخذ قرار بشأن الاستفادة من الاستثناء من العطاءات التنافسية خلال الإغلاق العام المطول الذي فرضته الدولة في أواخر عام 2020 مع عدم ظهور نهاية أو تحسن في الأفق.

83- ونؤكد أن تفسير الوكالة لا يتماشى مع الجدول الزمني الموثق للمشروع. فعلى الرغم من وضع تصور للمشروع في عام 2016، فإن هذه الفجوة المطولة في الحصول على التمويل والموافقة النهائية تثير شواغل إزاء النهج العام الذي تعتمده الوكالة في إدارة المشاريع. ويشير الاعتماد على مناقصة واحدة لمشروع تشييد المبنى المتعدد الأغراض إلى وجود مشاكل في عمليات الشراء. فمع الاعتراف بالتحديات التي فرضتها جائحة كوفيد-19، نعتقد أن الاستخدام الأكثر فعالية للنظم واللوائح المالية الحالية كان يمكن أن يسهل عملية تقديم العطاءات التنافسية. وكان من شأن التقيد بهذه الممارسات أن يخدم على نحو أفضل أهداف الوكالة المتمثلة في الإنصاف والقيمة مقابل المال والشفافية.

عملية شراء معدات مطبخ المبنى المتعدد الأغراض

84- في تموز/يوليه 2022، نشرت مناقصة لالتماس العطاءات التنافسية بموجب الطلب 578567-2 على بوابة الأمم المتحدة العالمية للمشتريات، ودعيت مباشرة إلى تقديم العطاءات قائمة مختصرة تضم تسعة موردين محتملين، حددوا من خلال عملية فرز للسوق. وقدم مورد واحد فقط، هو الشركة 'هـ'، عطاءً. وتابع الموظف المسؤول عن التعاقدات مع مقدمي العطاءات الآخرين المدعويين مباشرة لبيان أسباب عدم حضورهم لزيارة الموقع. وأجاب معظمهم أنهم يفتقرون إلى القدرة على تقديم عرض وتنفيذ عملية التشييد.

85- وكانت عملية الشراء الخاصة بالمشروع مقيدة إلى حد كبير حيث لم يتأهل سوى مقدم عطاء واحد، هو الشركة 'هـ'، مما حد من المنافسة التي تعتبر ضرورية لضمان الحصول على أفضل قيمة مقابل المال. ولاحظنا أنه خلال عملية تقييم العطاءات، اندمجت الشركة 'هـ' مع الشركة 'و'. ومن الواضح أنه لم تتم إعادة النظر في

التقييمات التقنية والتجارية، التي أجريت أصلاً للشركة 'هـ'، لتقييم مؤهلات الكيان المندمج. وفي رأينا أن هذا يمثل هفوة إجرائية محتملة، لأن الشركة 'و' لم تكن مشاركا أصلياً في عملية تقديم العطاءات. غير أن اتفاق الشراء التعاقدى وقع بين الشركة 'و' والوكالة. وبالإضافة إلى ذلك، تصاعدت تكلفة المشروع بأكثر من 61,000 يورو (23 في المائة) بعد المفاوضات النهائية، مما رفع المبلغ الإجمالي للمشروع إلى 335,000 يورو مقارنة بالتقدير الأولي البالغ 274,000 يورو. وعلاوة على ذلك، لم ينظر الموظف المسؤول عن التعاقدات في إعادة تقديم العطاءات أو الدعوة إلى تقديم عطاءات جديدة من خلال بوابة الأمم المتحدة العالمية للمشتريات أو غيرها من المنصات عقب استحواذ البائعين أو تصاعد التكاليف، وهو ما كان سيحقق التوافق مع القاعدة المالية 110-41.

86- وردت الوكالة بأنه في ظل ضيق الوقت والافتقار إلى الخبرة الداخلية اللازمة في مختلف مهام التشييد، تم التعاقد مع استشاري لتلبية هذه الاحتياجات المحددة. وأخطر موظف المشتريات جميع مقدمي العطاءات المدعوبين مباشرة مسبقاً بالمناقصة المقبلة، وأشارت ردودهم الأولية إلى رغبتهم في المشاركة. بيد أنه لم يرد أي رد من مقدمي العطاءات هؤلاء بشأن المناقصة المنشورة على بوابة الأمم المتحدة. وذكرت الوكالة كذلك أن الشركة 'هـ' قد استحوذت عليها الشركة 'و'، غير أن الشركة 'هـ' احتفظت بمركزها كشركة قائمة بذاتها. ولم تكن هناك حاجة إلى إعادة النظر في التقييمات التقنية والتجارية، التي أجريت أصلاً للشركة 'هـ'. وبذلت عناية واجبة إضافية إزاء الشركة 'هـ'، على الرغم من أن ذلك لم يكن ضرورياً. وفي نهاية المطاف، وُقِع اتفاق الشراء التعاقدى بين الشركة 'هـ' (بعد تغيير الملكية) والوكالة، كما كان متوقعا في الأصل. وفيما يتعلق بالتكاليف، لاحظت الوكالة أنه لم يكن هناك 'تصاعد في التكاليف' وأن التقدير الأولي هو رقم داخلي لم يُطلع الموردون عليه، حتى أن العرض الأصلي المقدم من المورد قد خُفِض بالتفاوض.

87- وذكرت الوكالة، أثناء المناقشة، أنها أعلنت عن مناقصة تنافسية دولية على بوابة الأمم المتحدة، وقد أُطْلِع عليها غرفة التجارة النمساوية لزيادة المنافسة إلى أقصى حد بما يعكس مباشرة حالة السوق في تلك المرحلة الزمنية. وفي ضوء تلقي عرض مستوف للاشتراطات، أُرْسِي العقد على مقدم العطاء بعد مفاوضات بشأن التكلفة. وذكر كذلك أنه لا يشترط وفقاً لمعيار الإبلاغ المالي وجود حد أدنى من العطاءات رداً على المناقصة، ولا يشترط كذلك إعادة تقديم عطاءات. وعلاوة على ذلك، سنتناول ذلك في إطار الشرح الشامل لاستخدام الاستثناءات.

88- ولم يعالج رد الوكالة على نحو كاف الشواغل المتعلقة باستحواذ البائعين وما تلاه من عدم إجراء تقييم تقني وتجاري للكيان المندمج. وما زالت لدينا تحفظات فيما يتعلق بكل من المعالجة الإجرائية لعملية الاستحواذ التي أجراها البائع ومعالجة تكاليف المشروع. وفي حين تؤكد الوكالة أن الشركة 'هـ' ظلت كياناً قائماً بذاته بعد أن استحوذت عليها الشركة 'و'، فمن المهم التشديد على أن الاتفاق التعاقدى وقع في نهاية المطاف مع الشركة 'و'، وفقاً للسجلات المتاحة للمراجعة. وفي مثل هذه الظروف، كان من باب الحصافة أن يُعاد النظر في التقييمات التقنية والتجارية للكيان المندمج، عوضاً عن الاكتفاء ببذل العناية الواجبة الإضافية إزاء الشركة 'هـ' (التي ذكر أنها كيان قائم بذاته) للتأكد من أن الكيان المدمج استوفى جميع معايير التأهل التي طبقت في البداية على الشركة 'هـ'. وبشكل المضى قدما دون إعادة التقييم هذه هفوة إجرائية محتملة، خاصة وأن الشركة 'و' لم تقدم عطاءً في الأصل. وعلاوة على ذلك، يبدو أن تأكيد الوكالة بعدم حدوث تصاعد في التكاليف يتعارض مع الوقائع. وبغض النظر عما إذا كان تقدير التكلفة الأصلي رقماً داخلياً، فإن المبلغ النهائي المتفاوض عليه تجاوز هذا التقدير بأكثر من 23 في المائة. وهذا الحيد جوهري ويستدعي في رأينا إعادة تقييم خيارات السوق - لا سيما من خلال إعادة تقديم العطاءات أو التماس عروض إضافية وفقاً للقواعد المالية السارية. ويثير عدم وجود مثل هذه الخطوة تساؤلات حول تنافسية عملية الشراء.

التوصية 10

توصي المراجعة بأن تنتظر الوكالة في إدراج أحكام في المبادئ التوجيهية للمشتريات تتطلب استعراضا وتوثيقا شاملين عندما يخضع مقدم العطاء لعملية استحواذ أو أي تغيير هيكلي، للتأكد من أن الكيان المندمج يفي بجميع متطلبات العطاء الأصلية وأن تعديلات التكاليف لها ما يبررها.

وقد وافقت الوكالة على هذه التوصية.

89- وذكرت الوكالة أنها ستكون سعيدة بأخذ هذه المشورة في الاعتبار والنظر فيها في الحالات التي لا يرد فيها سوى عطاء واحد لاستيفاء متطلبات مماثلة في المستقبل وفي الحالات التي ينطبق فيها ذلك، وتسعى جاهدة إلى تحسين ممارساتها في مجال المشتريات باستمرار وزيادة المنافسة إلى أقصى حد ممكن.

رصد المشروع واستعراض ما بعد التنفيذ:

90- عقد ما مجموعه أحد عشر اجتماعا لمجلس إدارة المشروع طوال فترة مشروع المبنى المتعدد الأغراض، وقدمت تقارير متسقة ومفصلة في كل من الملخصات الشهرية والتقارير الفصلية. وعقدت اجتماعات تشغيلية منتظمة أسبوعيا مع المقاول، بينما أجريت استعراضات شهرية للتقدم المحرز مع إدارة الأمان والأمن النوويين وإدارة الشؤون الإدارية. وعقدت اجتماعات إدارية إضافية حسب الحاجة. تم الالتزام بالجدول الزمني العام للمشروع إلى حد كبير، باستثناء تأخير لمدة ثلاثة أشهر في التشييد.

91- ونرى أن عمليتي رصد المشاريع واستعراض ما بعد التنفيذ كانتا مناسبتين.

تخطيط الأعمال الإنشائية لمركز الطاقة وتنفيذها

92- وافق مجلس مشروع تجديد مختبرات التطبيقات النووية (ReNuAL) على إنشاء مركز الطاقة المتكامل في 9 شباط/فبراير 2018، بتكلفة إجمالية قدرها 3 ملايين يورو. وتم تمويل المرحلة 1 (2,25 مليون يورو) من المشروع ReNuAL، وتم التخطيط للمرحلة 2 (0,75 مليون يورو) لحصول على تمويل منفصل. بيد أننا لاحظنا أن تقديرات تكاليف مركز الطاقة لتلبية الاحتياجات البيئية (التدفئة والتبريد) لمباني المختبرات المشيدة حديثا في إطار المشروع ReNuAL لم تحدد في تقديرات التكاليف أثناء التخطيط⁷ للمشروع.

93- ولاحظنا كذلك أن العقد قد أرسى على الشركة 'أ' دون تقديم عطاءات تنافسية، وهو استثناء يثير الشواغل إزاء الاعتماد المفرط على عدد قليل من الجهات.

94- وردت الوكالة بأن توفير التدفئة اللازمة للمرفق الجديد دفعها إلى التعامل مع مركز الطاقة على أنه شيء مختلف عما يدخل في نطاق العقد القائم الخاص بالمشروع ReNuAL والمشروع ReNuAL+، وأن التكلفة كانت في حدود نسبة التعديل المسموح بها وهي الزيادة بنسبة 20% من قيمة ترسية العقد الأولي. وأوضحت أن المعهد النمساوي للتكنولوجيا، وممثلي حكومة النمسا، الذي يقع في مواقع مشتركة في مختبرات زايبيرسدورف، هو المورد لمرافق التدفئة في موقع زايبيرسدورف. وخلال مشروع تجديد مختبرات التطبيقات النووية (ReNuAL) والعناصر الإضافية لتجديد مختبرات التطبيقات النووية (ReNuAL+) أوضح المعهد النمساوي للتكنولوجيا أن بنيته التحتية قد وصلت بالفعل إلى أقصى حدودها ولا توجد خطة لرفع قدرته على تقديم خدمات التدفئة. لذلك، كان على الوكالة اتخاذ قرار لإيجاد حل لمركز الطاقة من أجل توفير التدفئة اللازمة للمرفق الجديد.

⁷ نتيجة لذلك، وُضع المشروع ReNuAL رسمياً، وبدأ تنفيذه في 1 كانون الثاني/يناير 2014.

95- وفي حين إننا نحيط علما برأي الوكالة بأن مركز الطاقة قد عومل على أنه تغيير للعقد القائم، وأن الزيادة المرتبطة به في التكاليف ظلت في حدود نسبة التعديل البالغة 20% المسموح بها بموجب القواعد المالية، فإننا نجد صعوبة في قبول هذا التبرير قبولا تاما في السياق الحالي. وكما هو مبين في القواعد المالية للوكالة، لا يسمح بالاستثناءات من المناقصات التنافسية إلا في ظل ظروف محددة - كان تكون القيمة المقترحة أقل من 40,000 يورو، أو في حالات عدم وجود سوق تنافسية أو الضرورات العاجلة أو المشتريات الناتجة عن اتفاقات التعاون بموجب القاعدة 110-38. ومع ذلك، يجب تبرير هذه الاستثناءات بشكل صحيح كتابة ويجب توثيقها والموافقة عليها في إطار خطة الشراء وفقا للقاعدة 110-39.

96- في هذه الحالة، أرسى العمل الإضافي المتعلق بمركز الطاقة بتكلفة إجمالية قدرها 3 ملايين يورو، وهو رقم يتجاوز بكثير العتبة المحددة بمبلغ 40,000 يورو. ونرى أن ضخامة هذا المبلغ تستدعي مزيدا من التفحص وتفسيرا أقوى، بما في ذلك التوثيق الواضح للأساس المنطقي لعدم السعي إلى الشراء بطريقة تنافسية. ونرى أن معاملة هذه الإضافة باعتبارها تعديلا بسيطا في العقد قد لا تكون متسقة تماما مع القصد المتوخى من القواعد المالية والضمانات الإجرائية التي ترسيها.

97- وإضافة إلى ذلك، لو كانت الوكالة قد استعانت بالمعهد خلال مرحلة التخطيط الأولى⁸، لكانت على علم بأنه قد وصل بالفعل إلى طاقته القصوى وأنه غير قادر على توفير الخدمات الضرورية. ولم يتم تقييم متطلبات مركز الطاقة بشكل صحيح خلال مرحلة التخطيط للمشروع ReNuAL، على الرغم من إنفاق 2,74 مليون يورو على التخطيط والتصميم وإدارة المشروع. ونتيجة لذلك، تسبب التأخير⁹ في إنجاز مركز الطاقة في حدوث تأخيرات في تشغيل مباني المختبرات الجديدة (مختبر مكافحة الآفات الحشرية و المختبر المرن القابل للتعديل (مختبرات يوكيا أمانو)).

تخطيط وإدارة العقود للمشروع ReNuAL 2

98- أحاط المدير العام للوكالة الدول الأعضاء في 3 أيلول/سبتمبر 2020 بخطة الارتقاء بمختبرات التطبيقات النووية في زايرسدورف التي لم تحدث بعد في إطار المشروع ReNuAL/ReNuAL+. وعرض المدير العام المشروع ReNuAL2 كمرحلة أخيرة من المشروع، لتحديث المختبرات المتبقية في زايرسدورف لتلبية الاحتياجات الحالية والناشئة.

99- ويتكون المشروع ReNuAL2 من ثلاثة عناصر:

‘1’ تشييد مبنى جديد، هو المختبر المرن القابل للتعديل الثاني لاستضافة ثلاثة مختبرات (مختبر العلوم والأجهزة النووية - NSIL، ومختبر تحسين السلالات النباتية وصفاتها الوراثية - PBGL، ومختبر الكيمياء الإشعاعية في البيئة البرية - TERC).

‘2’ استبدال الدفيئات المتقادمة، التي يعتمد عليها عمل ثلاثة مختبرات بشكل كبير (مختبر حماية الأغذية والبيئة، ومختبر تحسين السلالات النباتية وصفاتها الوراثية، ومختبر إدارة التربة والمياه وتغذية المحاصيل).

‘3’ تجديد مختبر قياس الجرعات.

100- كان من المقرر الانتهاء من المشروع بحلول عام 2023 بميزانية أساسية تبلغ 34,5 مليون يورو .

⁸ وافق مجلس المشروع ReNuAL في 9 شباط/فبراير 2018 على الحاجة إلى مركز الطاقة المتكامل.
⁹ تأخير المرحلة 2 من آب/أغسطس 2019 إلى نيسان/أبريل 2022.

ويستمد أكثر من 77 في المائة من تمويل المشروع من مساهمات خارجة عن الميزانية، وأقل من 23 في المائة من الميزانية العادية وصندوق الاستثمارات الرأسمالية الرئيسية.

101- وقد لوحظت القضايا التالية في مسائل تخطيط المشاريع، وإدارة العقود، والإدارة المالية، ورصد المشاريع، وأعمال ما بعد التنفيذ التي ينطوي عليها المشروع ReNuAL2 الذي تضطلع به الوكالة:

102- وقُسم نطاق عمل المشروع ReNuAL2 إلى ثلاث توليفات عمل.

- توليفة العمل الأولى: بناء مختبر مرّن قابل للتعديل ثان (FML-2) لاستضافة ثلاثة مختبرات، وبلغ السعر النهائي المتفاوض عليه للتولية 21,5 مليون يورو
- توليفة العمل الثانية: تجديد مختبر قياس الجرعات القائم ((DOL، المجاور لمستودع المعجلات بالقيمة النهائية المتفاوض عليه البالغة 1,5 مليون يورو.
- توليفة العمل الثالثة: بناء الأساسات والمنشآت وعناصر البنية الأساسية للدفنات بقيمة نهائية متفاوض عليها قدرها 1,5 مليون يورو.

1' إدارة العقود في المشروع ReNuAL2

103- استمرت الشركة 'ج'، وهي الاستشاري التي استُعين به في مشروع المبنى المتعدد الأغراض، في كونها استشاري المشروع ReNuAL2 أيضاً لتوفير مستشاري المشروع والخبراء الرئيسيين في مجال التخطيط المعماري والتصميم والتجديد والتشييد. وفيما يخص أعمال التشييد، وقع الاختيار على الشركة 'أ' بعد المفاوضات. وأرسلت عليها عقود تجديد مختبر قياس الجرعات وتأثيث مبنى المختبر المرّن القابل للتعديل الثاني على الشركة "ي" مباشرة استناداً إلى مبدأ التوافق وفعالية التكلفة إزاء العقود السابقة. وأرسي عقد أعمال تشييد دفيئة على شركة 'ك' بعد تقديم عطاءات تنافسية.

2' عملية الشراء لاختيار المقاول لتشييد مرافق المشروع ReNuAL2

104- بدأت عملية تقديم العطاءات التنافسية في تشرين الثاني/نوفمبر 2021، ولكن تم ورد واحد فقط من الشركة "ل" (اتحاد شركات). اختارت الشركة 'أ'، الشركة الأخرى الوحيدة التي حضرت زيارة الموقع، عدم تقديم عطاءات بسبب القيود المتعلقة بالسعة والتحديات التي كانت تواجهها مع المقاولين من الباطن. وتجاوز عطاء الشركة "ل" البالغ 29,31 مليون يورو الميزانية المتاحة، ولم تنجح محاولات جمع أموال إضافية، مما أدى إلى إغلاق عملية الشراء دون ترسية العقد.

105- وبغية تحقيق حسن التعامل مع التكاليف، أُرجئت توليفة الأعمال الثانية، واتصلت الوكالة بالشركة 'أ' لإجراء مزيد من المفاوضات. بيد أنه لم يكن هناك أي توثيق للمفاوضات التي أجريت مع الشركة 'ل'، إن وجدت. ولاحظنا أن الشركة 'أ' خفضت عرضها بعد المناقشات، من 30,61 مليون يورو إلى 26,43 مليون يورو لتوليفتي الأعمال الأولى والثالثة. ومع ذلك، أظهرت مراجعة محضر اجتماع مجلس إدارة المشروع التاسع والثلاثين المعقود في أيار/مايو 2024 أن تكاليف هاتين التوليفتين قد ارتفعت إلى 22,66 مليون يورو¹⁰ و1,5 مليون يورو على التوالي، ليصل المجموع إلى 24,16 مليون يورو. وإذا كانت التكلفة المتفاوض عليها لتوليفة الأعمال الثانية هي 2,48 مليون يورو، بما في ذلك تكلفة تجديد المختبر المرّن القابل للتعديل الثاني بتكلفة 2,78 مليون يورو¹¹ ومختبر قياس الجرعات بتكلفة 1,40 مليون يورو مشمولة، فإن التكلفة الإجمالية لأعمال التشييد والتجديد لمباني المختبرين بما في ذلك توليفات العمل الثلاث جميعها (الأولى والثانية والثالثة) كما كان مخططاً لها في البداية تصل إلى 29,56 مليون يورو¹².

¹⁰ عقد التشييد 21,5 مليون يورو + أوامر تغيير التشييد 1,16 يورو = 22,66 مليون يورو.

¹¹ عقد التأثيث 2,67 مليون يورو + أوامر تغيير التأثيث 0,11 مليون يورو = 2,78 مليون يورو.

¹² 22,66 مليون يورو + 1,5 مليون يورو + 2,48 مليون يورو + 2,78 مليون يورو + 0,14 مليون يورو = 29,56 مليون يورو.

106- ويثير ترسية عقد المشروع ReNuAL2 بقيمة 26,43 مليون يورو (تكلفة المشروع 44,9 مليون يورو) إلى الشركة 'أ' دون تقديم عطاءات تنافسية شواغل جدية إزاء الأسعار غير التنافسية والافتقار إلى التنوع في اختيار الباعين لأعمال التشييد الكبيرة في الوكالة. في حين أن القيمة المعروضة من الشركة 'أ' كان أعلى من تلك المعروضة من الشركة 'ل'، لم يكن هناك تفسير واضح لسبب عدم ترسية العقد على شركة 'ل'، خاصة وأن عرضها كان أكثر توافقاً مع قيود الميزانية. ويشير هذا إلى احتمال وجود مشاكل تتعلق بالقدرة التنافسية للتسعير واختيار الباعين.

107- وأوضحت الوكالة أن الاستثناء من المنافسة يطبق بعد الإخفاق في إجراء مناقصة دولية. وعلى الرغم من المفاوضات المطولة، لم تستطع الشركة 'ل' (مقدمة العطاء الوحيدة) أن تعرض سعراً ثابتاً، وهو شرط من شروط المناقصة. وكان أفضل عرض نهائي مقدم منها هو 29,31 مليون يورو (سيجري فهرسته). وفي وقت لاحق، طلبت الوكالة من مقاول قائم، هو الشركة 'أ'، أن يقدم عطاء كبديل ممكن. وعند استلام وتقييم العطاء واستعراضها والتفاوض عليها، كان العرض الأفضل والنهائي هو 25,96 مليون يورو لجميع توليفات الأعمال الثلاثة، وهو أقل بمقدار 3,83 ملايين يورو من العرض النهائي المقدم من شركة 'ل'. وأرسي العقد على الشركة 'أ'، استناداً إلى الاستثناء من المنافسة (المرجع: القاعدة المالية 110-38 (أ) '7'). وتجدر الإشارة إلى المفاوضات الإضافية أدت، خلال التنفيذ، إلى خفض تكاليف العقد النهائي إلى 25,48 مليون يورو.

108- وفي حين أننا نحيط علماً برد الوكالة، نرى أنه في الحالات التي تسفر فيها المناقصة الدولية عن مقدم عطاء واحد فقط، ولا يمكن إبرام العقد مع مقدم العطاء هذا بسبب عدم الامتثال لمتطلبات المناقصة، فإن العودة إلى مقاول قائم في إطار الاستثناء من المنافسة، رغم أنه مسموح به من الناحية النظرية المجردة، يثير شواغل بشأن الاعتماد المفرط على عدد قليل من الجهات. ويصبح هذا النهج مثيراً للحساسية الشديدة عندما تُرسي العقود على المقاول نفسه مراراً وتكراراً بموجب بنود استثناء مماثلة. وفي حين أننا نعترف بالجهود التي تبذلها الوكالة للحصول على شروط مالية أكثر ملاءمة من خلال المفاوضات اللاحقة مع الشركة 'و'، نرى أنه ينبغي إيلاء مزيد من الاهتمام لتعزيز مبادئ الشفافية والشفاء بطريقة تنافسية كلما كان ذلك ممكناً. ونرى أيضاً أنه ينبغي للوكالة، متى سمحت الظروف، أن تبذل جهداً متجدداً لاستكشاف سبل تنافسية بديلة، مثل إعادة طرح المناقصات، قبل الارتكان إلى الاستثناءات. فمن شأن ذلك أن يساعد على إظهار التزام مستمر بالمنافسة

التوصية 11

توصي المراجعة الوكالة بأن تتبع عملية المناقصة التنافسية، وأن تستند إلى القاعدة المالية 110-38 على سبيل الاستثناء، وأن تتجنب الاعتماد المفرط على الباعين الذين تربطهم بهم عقود مستمرة، لضمان توفير مزيد من الشفافية في عملية منح العقود.

وقد وافقت الوكالة على هذه التوصية.

'3' ترسية عقود استشارية للمشروع ReNuAL2

109- أصدرت الوكالة طلب تقديم عروض (رقم 315344) في 13 تشرين الثاني/نوفمبر 2019 لتوفير مستشارين للمشاريع وخبراء رئيسيين في مجالات التخطيط الاستراتيجي، والتقدير، والتخطيط والتصميم المعماريين، وإدارة المشاريع الكبيرة المتعلقة بالمختبرات. وحدد مبلغ المشروع المقدر في البداية بمبلغ مليوني يورو ولكنه عدل لاحقاً إلى 3,1 ملايين يورو على أساس قيمة ترسية عقد المشروع. واختتمت العملية باختيار ثلاثة باعين - الشركة 'م'، والشركة 'ج'، والشركة 'ط' - بناء على التقييمات التقنية والتجارية.

واستناداً إلى تقييم التكلفة والجودة وبالنظر إلى الأسعار المطبقة خارج الموقع وفي الموقع، ينص ترتيب مقدمي العطاءات على أن يكون عرض الشركة 'م' هو أول عرض من حيث القيمة مقابل المال، وأن يكون عرض الشركة 'ج' ثاني أفضل عرض من حيث القيمة مقابل المال، ويحل الشركة 'ط' في المرتبة الثالثة. وصدرت الموافقة على ترسية العقود على جميع مقدمي العطاءات المستوفين للشروط التقنية.

110- ومع ذلك، لاحظنا أنه لم يصدر أي أمر شراء للشركة 'م' التي احتلت المرتبة الأولى. وصدرت للشركة 'ج'، التي احتلت المرتبة الثانية، أوامر شراء بقيمة 4,61 ملايين يورو، وصدرت للشركة 'ط' أوامر شراء بقيمة 33,500 يورو.

111- وردا على ذلك، ذكرت الوكالة أن مناقصة تنافسية قد أجريت لترسية اتفاقات طويلة الأجل. وأجريت مناقصة ثانوية، ضمن بارامترات الاتفاقات طويلة الأجل الراسخة، فيما بين موردي الاتفاقات طويلة الأجل الثلاثة هؤلاء للتحقق من استيفاء الاشتراطات المحددة للعمل الاستشاري الخاص بالمبنى المبنى المتعدد الأغراض والمشروع ReNuAL 2. ويتمشى هذا النهج مع تطبيق القواعد المالية للوكالة. ونتائج الترتيب في أي مناقصة ثانوية مستقلة عن نتائج مناقصة الاتفاقات طويل الأجل الأولية.

112- ويذكر رد الوكالة أن المناقصة الثانوية تمت وفقاً للقواعد المالية للوكالة، ولكن تبقى شواغل بشأن الإنصاف. وفي حين أننا نحيط علماً برد الوكالة بأن عملية تنافسية قد اتبعت لإبرام اتفاقات طويلة الأجل، وإجراء مناقصة ثانوية بين البائعين الثلاثة المختارين لإبرام الاتفاق طويل الأجل مع أحدهم، فإننا نعتقد أن بعض الشواغل لا تزال قائمة فيما يتعلق بنزاهة العملية وشفافيتها. وعلى وجه التحديد، ليس من الواضح لماذا اعتبرت عملية المناقصة الثانوية ضرورية بعد أن كانت العملية الأولية لإبرام الاتفاق طويل الأجل قد اختتمت بالفعل باختيار ثلاثة بائعين: - الشركة 'م'، والشركة 'ج'، والشركة 'ط' من خلال تقييمات تقنية وتجارية شاملة. فعلى الرغم من أن الشركة 'م' احتلت المرتبة الأولى من حيث أفضل قيمة مقابل المال، فلم يصدر لها أمر شراء. بل صدر أمراً شراءاً للشركة 'ج' والشركة 'ط'، على الرغم من ترتيبهما الأدنى. وهذا يثير تساؤلات حول سبب إغفال مقدم العرض الأعلى مرتبة وما إذا كانت عملية الاختيار قد اتبعت حقاً بما يتمشى مع المعايير المذكورة. ومن شأن الأساس المنطقي لاستهلال مناقصة ثانوية، بما في ذلك كيفية مواءمتها مع النطاق والقصد الأصليين للاتفاقيات طويلة الأجل، أن يساعد على توفير قدر أكبر من الشفافية والتأكيد على أن العملية تظل منصفة وفي ممتثلة لمبادئ المنافسة العادلة.

حالة المشروع

113- من المقرر أن يكتمل المشروع ReNuAL 2 بحلول كانون الأول/ديسمبر 2023. بيد أنه كانت هناك تأخيرات كبيرة في إنجاز المشروع بالنسبة لجميع مكوناته. وعلاوة على ذلك، حتى وقت المراجعة، (تشرين الثاني/نوفمبر 2024) كانت أعمال البناء لتركيب الدفيئة والتشطيبات النهائية لمبنى المختبر المرن القابل للتعديل الثاني لا تزال جارية. وحتى أيلول/سبتمبر 2024، بلغت التكلفة المقدرة 44,96 مليون يورو مقارنة بالتقدير الأساسي البالغ 34,5 مليون يورو، ولم يكتمل المشروع بعد. وذكرت الوكالة (13 آذار/مارس 2025) أن التكلفة الأساسية والجدول الزمني لأنشطة البناء الرئيسية في إطار المشروع ReNuAL 2 قد حددا في أيلول/سبتمبر 2020 بتكلفة تقديرية للمشروع تبلغ 34,5 مليون يورو مع توقع أن تاريخ الانتهاء هو الربع الأخير من عام 2023. ومع ذلك، أدت الأسعار المتصاعدة بسرعة وتحديات سلسلة التوريد والمنافسة المحمومة في سوق البناء المتعلقة بجائحة كوفيد-19 والأحداث الجيوسياسية إلى تأخيرات كبيرة في التعاقد على التشييد وارتفاع تكاليف العقود ارتفاعاً حاداً مقارنة بما هو معبر عنه في التقديرات الأساسية. وبمجرد توقيع العقد الأولي للمشروع ReNuAL2 في عام 2022، ظل المشروع في حدود الميزانية ومتماشياً بشكل تماماً مع الجدول الزمني. وذكر كذلك أن تكلفة المشروع والجدول الزمني يتقحان بانتظام، ويوافق عليهما مجلس المشروع، وتبلغ الدول الأعضاء بما يخصهما.

الممارسات الجيدة التي لوحظت في رصد مشروعي المبنى المتعدد الأغراض وRenUAL2 وتسليمهما

تحديد مخاطر المشاريع أثناء التنفيذ

114- احتفظ فريق إدارة المشروع بسجل لمخاطره طوال فترة تنفيذه، جرى استعراضه وتحديثه باستمرار في اجتماعات منتظمة عقدها الفريق، مما ساعد في تحديد المخاطر والتخفيف من حدتها في وقت مبكر، وهو ما مكن من إدارة المشروع بفعالية واتخاذ تدابير التخفيف في الوقت المناسب.

الاستعراض المستقل للجاهزية

115- أُجري استعراض جاهزية مستقل فريقاً يتألف من أربعة موظفين لم يشاركوا مباشرة في المشروع، لضمان تحقيق نواتج المشروع ومعايير المطلوبة قبل استكمال المشروع، ولتقييم التقدم الذي أحرزه المستخدمون نحو التأهب التشغيلي.

الإدارة المالية في مشروع المبنى المتعدد الأغراض:

116- مُول مشروع المبنى المتعدد الأغراض بكامله من الموارد الخارجة عن ميزانية الوكالة، مع وضع مختلف الدول الأعضاء قيوداً على التصرف في هذه الموارد. وبلغت تقديرات الميزانية الأساسية للمشروع 9,45 ملايين يورو (تم تحديثها إلى 9,36 ملايين يورو عند ترسية العقد)، وبلغت التكلفة النهائية للمشروع 9,74 ملايين يورو. وأثناء استعراض تقرير إغلاق المشروع، لاحظنا أنه وفقاً للفقرة 3-4-3 من وثيقة استهلال المشروع، كان من المقرر الإبقاء على ميزانية طوارئ بنسبة 15 في المائة طوال مدة المشروع وفقاً لأفضل الممارسات الإدارية التي وضعتها الأمم المتحدة. ومن المتوقع أن يؤدي أي استنفاد لصندوق الطوارئ إلى اقتراح بتجديد الموارد لضمان توافر الأموال الكافية لتغطية النفقات غير المتوقعة.

117- في ميزانية مشروع المبنى المتعدد الأغراض، تم تخفيض صندوق الطوارئ المخطط له في البداية بنسبة 15 في المائة إلى 7 في المائة في مرحلة ترسية العقد. واستُخدم، من صندوق الطوارئ المخفض البالغ 545,070 يورو، مبلغ 467,408 يوروهات، وفي نهاية المشروع، كان هناك 77,662 يورو متبقية في الطوارئ، مما يضمن تسليم المشروع بنجاح في حدود الميزانية، دون الحاجة إلى تجديد أي مبلغ طوارئ إضافي.

الاستنتاج:

118- واجهت مشاريع المبنى المتعدد الأغراض ومركز الطاقة وRenUAL2 قضايا مشتركة تتعلق بالتأخير في عمليات التخطيط وإدارة التكاليف. ولاحظنا أن عقود المشاريع الثلاثة جميعها قد أُرسيّت في أعقاب عملية مناقصة تنافسية، وذلك باللجوء إلى القاعدة 110-38(أ) على سبيل الاستثناء من المنافسة، مما أثار القلق بشأن الاعتماد على عدد قليل من الجهات. ومن المهم أن تتبع الوكالة في المشاريع المقبلة قواعد العطاءات التنافسية لضمان الإنصاف وتحقيق نتائج أفضل.

ثالثاً- مراجعة أداء البرنامج الرئيسي 2 - التقنيات النووية من أجل التنمية وحماية البيئة مع تركيز خاص على أهداف التنمية المستدامة

مقدمة

119- تضطلع الوكالة بأنشطتها من خلال برامج متخصصة. وتركز هذه البرامج على علاج السرطان، والأمان والأمن النوويين، والمفاعلات النووية ودورات الوقود الابتكارية، وغير ذلك. فيدعم البرنامج الرئيسي 2، التقنيات النووية من أجل التنمية وحماية البيئة، الاستخدامات السلمية للعلوم والتطبيقات النووية، حيث يزود الدول الأعضاء بالمشورة المستندة إلى العلوم، والمواد التعليمية، والمعايير، والإرشادات بشأن أفضل الممارسات والمواد المرجعية، والوثائق التقنية. ويشمل البرنامج الرئيسي 2 أنشطة في خمسة مجالات مواضيعية هي: الأغذية والزراعة، والصحة البشرية، والموارد المائية، والبيئة البحرية، والكيمياء الإشعاعية والتكنولوجيا الإشعاعية.

120- حالة الميزانية العادية والنفقات في إطار أنشطة البرنامج الرئيسي 2 هي كما يلي (بملايين اليوروهات)

الجدول-7: البرنامج الرئيسي 2 - ميزانية الأنشطة ونفقاتها

البرنامج	ميزانية عام 2021	الإنفاق في 2021	ميزانية عام 2022	الإنفاق في 2022	ميزانية عام 2023	الإنفاق في 2023
الأغذية والزراعة	12,14	12,14	12,09	12,09	12,93	12,93
الصحة البشرية	8,77	8,76	8,94	8,93	9,50	9,49
الموارد المائية	4,09	4,09	3,86	3,80	4,10	4,10
البيئة البحرية	6,52	6,51	4,84	4,76	5,14	5,14
إنتاج النظائر المشعة والتكنولوجيا الإشعاعية	1,86	1,85	4,54	4,41	4,77	4,77
المجموع	2290	2287	243.94	216.93	2301	2300

المصدر: - رد قسم المالية والمحاسبة التابع للوكالة على توصية المراجعة رقم 19

أهداف المراجعة

121- كان الهدف من مراجعة الأداء هو تقييم الكفاءة المالية والتشغيلية للأنشطة في إطار البرنامج الرئيسي 2، وكفاءة استخدام الموارد، وفعالية رصد البرنامج وتقييمه.

نطاق المراجعة

122- شملت المراجعة أنشطة البرامج الفرعية المنبثقة عن البرنامج الرئيسي 2 -التقنيات النووية من أجل التنمية وحماية البيئة- المنفذة خلال فترة ثلاث سنوات تمتد من كانون الثاني/يناير 2021 إلى كانون الأول/ديسمبر 2023.

منهجية المراجعة

123- شملت منهجية المراجعة مناقشات مع الموظفين الإداريين والتنفيذيين الرئيسيين في الشعب المعنية وشعبة الميزانية والمالية، واستعراض وتحليل الوثائق والبيانات والسجلات المقدمة من الوكالة والمعلومات المتاحة للجمهور العام.

124- وعقد اجتماع تمهيدي مع نائبة المدير العام لإدارة العلوم والتطبيقات النووية ومسؤولين آخرين في 11 تشرين الثاني/نوفمبر 2024. وعقد اجتماع ختامي في 6 كانون الأول/ديسمبر 2024 مع نائبة المدير العام المذكورة ومسؤولين آخرين من الإدارة وإدارة الميزانية والمالية لمناقشة ملاحظات المراجعة وتوصياتها.

استنتاجات المراجعة

أنشطة المشاريع البحثية المنسقة

125- يتمثل أحد الأنشطة الرئيسية للوكالة في المساعدة في البحوث المتعلقة بتطوير الطاقة الذرية واستخدامها العملي للأغراض السلمية من خلال الأنشطة البحثية المنسقة. وتنفذ تلك الأنشطة عادة من خلال المشاريع البحثية المنسقة، التي تجمع بين معاهد البحوث في الدول الأعضاء النامية والمتقدمة على السواء للتعاون في المواضيع البحثية ذات الاهتمام المشترك. وقد صممت الأنشطة البحثية المنسقة لتحفيز وتنسيق اضطلاع العلماء في الدول الأعضاء ببحوث في مجالات نووية مختارة.

126- وكان لدى البرنامج الرئيسي 2 عدد يبلغ 66 مشروعاً بحثياً منسقاً جاريّاً أو منجزاً في الفترة من كانون الثاني/يناير 2021 و كانون الأول/ديسمبر 2023. ويعرض الجدول أدناه توزيع هذه المشاريع البحثية المنسقة حسب الأقسام:

الجدول-8: توزيع المشاريع البحثية المنسقة على الشعب

المشاريع البحثية المنسقة الجارية حالياً	المشاريع البحثية المنسقة المغلقة	المشاريع البحثية المنسقة المنجزة	مجموع المشاريع البحثية المنسقة	الشعبة
20	7	12	32	شعبة الصحة البشرية
4	1	1	5	مختبرات البيئة البحرية التابعة للوكالة
20	5	8	28	شعبة العلوم الفيزيائية والكيميائية
1	0	0	1	شعبة العلوم الفيزيائية والكيميائية NSW -

مقارنة بين النفقات المقدرة والنفقات الفعلية

127- توفر قواعد إدارة الأنشطة البحثية المنسقة بالوكالة مبادئ توجيهية لإدارة المشاريع البحثية المنسقة. تحتوي المادة 2-2 من قواعد الإدارة على أحكام تتعلق بترسية عقود واتفاقات البحوث على البلدان النامية والمتقدمة. وتنص المادة 2-3 على مسؤولية مديري البرامج عن ضمان كفاية تقديرات الميزانية للمشاريع البحثية المنسقة المخطط لتنفيذها.

128- ويرد أدناه جدول للتحليل المقارن للنفقات المقدرة والنفقات الفعلية للمشاريع البحثية المنسقة المنجزة:

الجدول-9: تحليل مقارن لنفقات المشاريع البحثية المنسقة المنجزة

النسبة المئوية للنفقات الفعلية	إجمالي النفقات الفعلية (بملايين اليوروهات)	إجمالي النفقات المقدرة (بملايين اليوروهات)	عدد المشاريع البحثية المنسقة المنجزة	الشعبة
89,70	3,808	4,245	12	شعبة الصحة البشرية
55,95	0,09456	0,169	1	مختبرات البينة البحرية التابعة للوكالة
96,58	2,1625	2,239	8	شعبة العلوم الفيزيائية والكيميائية
91,16	6,065	6,653	21	المجموع الإجمالي

129- ومن بين المشاريع المنجزة البالغ عددها 21 مشروعاً، اختير 11 مشروعاً لإجراء مزيد من الدراسة. ومن بين هذه الحالات، أظهرت سبعة منها نقصاً في الإنفاق، حيث تراوحت النفقات الفعلية بين 43,15% و 98,80% من التقديرات الأولية. وعلى العكس من ذلك، تجاوزت ثلاثة مشاريع ميزانياتها المقدرة، حيث تراوح الإنفاق الزائد بين 115,42% و 181,37%.

130- وذكرت الوكالة، موضحة أسباب التفاوتات في النفقات الفعلية عن النفقات المقدرة، أن التقدير الأولي للأموال اللازمة للعقود كان دون المستوى الصحيح. وفي بعض المشاريع البحثية المنسقة، كانت زيادة حجم العينة ضرورية لتحقيق قوة إحصائية أفضل، مما تطلب عقوداً إضافية، وهو ما أدى إلى تجاوز النفقات التقديرات الأولية. وعلاوة على ذلك، بسبب جائحة كوفيد-19، أجريت بعض أنشطة الصيانة المتمركزة حول العولية المتعلقة بالمشاريع البحثية المنسقة افتراضياً، مما أدى إلى توفير التكاليف.

التوصية 12
توصي المراجعة بأن تشمل استعراضات منتصف المدة للتقدم المحرز في المشاريع البحثية المنسقة تحليلاً لتباين النفقات الفعلية عن التوقعات للتمكن من تنقيح النفقات المقدرة في الوقت المناسب من أجل تحسين تخصيص الموارد.
وقد وافقت الوكالة على هذه التوصية.

تقييم المشاريع

131- وفقاً للفقرة 2-6-2 من قواعد إدارة الأنشطة البحثية المنسقة بالوكالة، تقيم المشاريع البحثية المنسقة المنجزة من حيث أهميتها وفعاليتها وتأثيرها. وعند تقييم المشروع البحثي المنسق، ينبغي استخدام إطاره المنطقي والمعلومات التي جمعت أثناء تنفيذ المشروع وفي نهايته.

132- واستنادا إلى المعايير المذكورة أعلاه، حللنا تقارير التقييم/المعلومات التي قدمتها الوكالة¹³ للمشاريع البحثية المنسقة المختارة البالغ عددها 11 مشروعا فيما يتعلق بتحقيق أهداف بحثية محددة ومخرجات متوقعة، فلاحظنا ما يلي:

أ- حققت ستة مشاريع¹⁴ بحثية منسقة الأهداف والمخرجات المعلنة. بيد أن أربعة مشاريع بحثية¹⁵ منسقة لم تحقق بعد الأهداف/المخرجات. وفيما يتعلق بمشروع بحثي منسق واحد (F33023)، لم يتضمن تقرير التقييم تقييما واحدا لمدى تحقيق الأهداف/المخرجات المحددة.

ب- في مشروعين بحثيين منسقين (E33036 و E33041)، لم تطلع الدول الأعضاء على نتائج المشاريع البحثية المنسقة الرامية إلى نشر المعرفة والتكنولوجيا الابتكارية من خلال المنشورات/الوثائق التقنية بما يخالف شرط الموافقة على المشاريع البحثية المنسقة.

133- وردا على ذلك، قالت الوكالة:

أ- ساهمت العقبات التقنية، وانخفاض التوظيف، وجائحة كوفيد-19، وانتظار تحليل البيانات، وعدم وجود مقارنة منظمة بين المختبرات، وعدم استلام ردود من الموقعين على اتفاقيات البحوث في عدم تحقيق الأهداف والمخرجات في أربعة مشاريع بحثية منسقة.

ب- أمّا المنشورات/الوثائق التقنية، فقد اضطلعت بها الشعب والأقسام ذات الصلة وليس قسم إدارة العقود¹⁶ البحثية، لأنها مسألة علمية وليست مسألة إدارية.

134- مع ذلك، نعتقد أنه بما أن المشاريع البحثية المنسقة تنتشر وتعمم بين الدول الأعضاء لتعزيز المعرفة ودفع الابتكار إلى الأمام، وبما أن هذه المنشورات بمثابة مؤشرات رئيسية لفعالية المشاريع البحثية المنسقة، فمن الضروري رصد تقديم النتائج في الوقت المناسب.

التوصية 13

توصي المراجعة برصد التقدم المحرز نحو تحقيق المخرجات المستهدفة في إطار استعراض منتصف المدة، وبأن ترصد الشعبة المعنية وقسم إدارة العقود البحثية عن كثب حسن توقيت نشر نتائج المشاريع المنجزة حتى يتسنى تعميم فوائد المشاريع البحثية المنسقة على جميع الدول الأعضاء.

وقد وافقت الوكالة على هذه التوصية.

¹³ حللت تقارير التقييم لعدد يبلغ 10 مشاريع بحثية منسقة وحل مشروع بحثي منسق واحد (F31006) استنادا إلى المعلومات التي قدمتها الوكالة نظرا لأن المشروع البحثي المنسق كان ينتظر الانتهاء منه حتى كانون الأول/ديسمبر 2024، وبالتالي، لم يكن تقرير التقييم متاحا.

¹⁴ E13044 و E33035 و E33046 و F22069 و E13043 و F31005

¹⁵ E33036 و E33041 و F31006 و K41015

¹⁶ قسم إدارة العقود البحثية

التأخير في إغلاق أنشطة المشاريع

135- تفي الأنشطة البحثية المنسقة التي تضطلع بها الوكالة بالمادة الثالثة من النظام الأساسي للوكالة، التي تنص على أن تشجع الوكالة وتساعد البحث في مجال الطاقة الذرية وتنميتها وتطبيقها العملي للأغراض السلمية في العالم أجمع، وأن تعزز تبادل المعلومات العلمية والتقنية وتبادل العلماء بشأن الاستخدامات السلمية للطاقة الذرية.

136- وأجرينا تحليلاً لمشروعين، هما: المشروعان البحثيان المنسقان F22066 و K41019 في إطار برنامج التقنيات النووية من أجل التنمية وحماية البيئة.

المشروع البحثي المنسق F22066

137- صدرت الموافقة في 12 أيار/مايو 2015 على مشروع بحثي منسق بعنوان "استحداث أساليب للقياس الإشعاعي والنمذجة من أجل قياس نقل الرواسب وتشتت الجسيمات والملوثات الناتجة عن الركاب"، وبدأ المشروع في 11 نيسان/أبريل 2016. وكان من المقرر الانتهاء من المشروع في 10 نيسان/أبريل 2020. وقد لاحظنا أن المشروع تم عرضه على أنه مفتوح لتقديم المقترحات (تشرين الثاني/نوفمبر 2024). وقد صدرت الموافقة على المشروع بتكلفة تقديرية قدرها 415,000 يورو. ووفقاً للمعلومات التي قدمتها الوكالة، أنجز المشروع بعد نفقات بلغت 135,266.71 يورو. ومع ذلك، ووفقاً لتقرير المشروع، بلغت النفقات 56,000 يورو، وهو ما لا يتوافق مع النفقات الفعلية التي ألمحت إليها الوكالة. وقد استفسرنا عن أسباب فتح المشروع للاقتراح. فردت الوكالة بأنه على الرغم من صدور التقرير النهائي في عام 2020 وتقييم المشروع، فإنه لم يعرض بشكل صحيح في اللجنة المعنية بالأنشطة البحثية المنسقة للتقييم النهائي، مما أدى إلى عدم القدرة على التأكد من النتيجة الفعلية للمشروع.

المشروع البحثي المنسق K41019

138- صدرت الموافقة في 21 حزيران/يونيه 2018 على مشروع بحثي منسق بعنوان "المقتنيات الإيكولوجية المشعة التطبيقية المستخدمة في تقييم صحة النظم الإيكولوجية الساحلية والبحرية" وبدأ في 25 تموز/يوليه 2019. وكان من المقرر الانتهاء من المشروع في 30 كانون الأول/ديسمبر 2023. ومع ذلك، ظهر المشروع ضمن المشاريع 'الجارية'. وعُرض المشروع أيضاً على أنه مفتوح لتقديم المقترحات (تشرين الثاني/نوفمبر 2024).

139- ولاحظنا صدور الموافقة على المشروع بتكلفة تقديرية قدرها 115,000 يورو، بينما بلغت النفقات الفعلية التي ألمحت إليها الوكالة 120,953 يورو. غير أن النفقات المُبلَّغ عنها في تقرير المشروع بلغت 64,404 يورو، وهو ما لا يتطابق مع النفقات الفعلية كما ألمحت إليها الوكالة. وفيما يتعلق باستفسارنا عن أسباب بقاء المشروع مفتوحاً لتقديم الاقتراحات وعدم اكتماله، ذكرت الوكالة أنه استكمل بشكل غير رسمي ضمن الاجتماع التنسيق النهائي الذي عقد في كانون الثاني/يناير 2023.

140- وبالتالي، تعذر إجراء تقييم للمشروعين رغم أنه ذكر أنهما قد اكتملا قبل أربع سنوات للأول وسنة واحدة للآخر. وتغيرت حالة المشاريع على الموقع الشبكي باعتبارها "مفتوحة لتقديم العروض" لتصبح "مغلقة" بعد أن أشارت المراجعة إلى ذلك. ولم تكن البيانات المتعلقة بالبارامترات المالية الواردة في تقارير المشاريع متزامنة مع البيانات المتاحة للمراجعة. وردت الوكالة بأن التكلفة الفعلية المعروضة على صفحة المشاريع البحثية المنسقة غير صحيحة بالفعل ولا ينبغي الاعتماد عليها، وأن قسم إدارة العقود البحثية وشعبة تكنولوجيا المعلومات¹⁷ يعملان بدأب من أجل التصدي لهذه التحديات. وبالتالي، لم يتم الاضطلاع بأنشطة إغلاق المشاريع في الوقت المناسب، كما أن الموقع الشبكي المتعلق بالمشاريع لا يعبر أيضاً عن الحالة الصحيحة للمشاريع.

141- أشار استعراضنا الإضافي لمحضر اجتماع اللجنة المعنية بالأنشطة البحثية المنسقة (8 أيلول/سبتمبر 2023) إلى أن قسم إدارة العقود البحثية حدد العديد من المشاريع البحثية المنسقة الجارية الطويلة الأمد التي من المناسب إغلاقها. وطلب رئيس اللجنة المعنية بالأنشطة البحثية المنسقة اختتام جميع المشاريع البحثية المنسقة التي استهلكت منذ أكثر من سبع سنوات بحلول نهاية الربع الأول من عام 2023.

142- ولاحظنا أن المشاريع التالية التي صدرت الموافقة عليها خلال الفترة من عام 2015 إلى عام 2017 ما زالت تنتظر الإغلاق:

الجدول-10: المشاريع قيد الإغلاق

رمز المشروع البحثي المنسق	تاريخ الموافقة	تاريخ البدء	تاريخ الانتهاء المتوقع	تاريخ الإنجاز	الشعبة
F33023	09-12-2015	11-07-2016	31-12-2022	26-05-2023	شعبة العلوم الفيزيائية والكيميائية
E35010	14-09-2016	10-07-2017	09-07-2023		شعبة الصحة البشرية
K41017	28-10-2016	18-04-2017	31-05-2023		شعبة مختبرات البيئة البحرية التابعة للوكالة
E33039	06-02-2015	03-09-2015	31-03-2024		شعبة الصحة البشرية
F22068	07-04-2017	12-09-2017	31-12-2021		شعبة العلوم الفيزيائية والكيميائية
E41016	13-02-2017	12-06-2017	31-12-2022	23-03-2023	شعبة الصحة البشرية
E43032	07-04-2017	16-08-2017	14-11-2024		شعبة الصحة البشرية
F22069	07-04-2017	17-11-2017	30-06-2023	24-01-2024	شعبة العلوم الفيزيائية والكيميائية

¹⁷ شعبة تكنولوجيا المعلومات هي فريق تكنولوجيا المعلومات المركزي لدى الوكالة. وتوفر الشعبة البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات وتعمل بمثابة مكتب مساعدة وتدريب، وتقديم خدمات أمن المعلومات.

143- عدم إغلاق المشاريع التي مضى عليها أكثر من سبع سنوات لا يتفق مع القرار المتخذ في اجتماع اللجنة المعنية بالأنشطة البحثية المنسقة. ولاحظنا أن الفريق العامل التقني المناسب لم يحل في بعض الحالات المشاريع البحثية المنسقة التي تواجه مشاكل تقنية متكررة إلى استعراض النظراء، على النحو المنصوص عليه في إجراءات استعراض المشاريع البحثية المنسقة في قواعد إدارة الأنشطة البحثية المنسقة بالوكالة، مما أدى إلى تأخير إغلاق المشروع وإهدار الوقت والجهود. بشكل عام، أظهر تحليلنا أن أنشطة إغلاق المشروع لم تنفذ في الوقت المحدد.

التوصية 14

توصي المراجعة بأن تضطلع الوكالة بما يلي: (أ) ضمان تقييم المشاريع وإغلاقها في الوقت المناسب، مع إدخال تحديثات منتظمة للنظام من أجل الحفاظ على دقة البيانات المتوافرة عن المشاريع وتحديثها، (ب) إغلاق المشاريع الجارية منذ أكثر من سبع سنوات، وفقا لما تقرر في اجتماع اللجنة المعنية بالأنشطة البحثية المنسقة، وتقييمها لتحديد ما إذا كانت قد حققت نتائجها المرجوة.

وقد وافقت الوكالة على هذه التوصية.

عدم تكافؤ لمشاركة الدول الأعضاء في المشاريع البحثية المنسقة

144- بغية تشجيع البحوث في مجال الطاقة الذرية والترويج لاستخدامها عمليا في الاستخدامات السلمية، تجمع الوكالة بين مؤسسات البحوث من دولها الأعضاء المتقدمة والنامية للتعاون في مشاريع بحثية ذات اهتمام مشترك.

145- وقد استعرضنا البيانات المتعلقة بالدول الأعضاء التي شاركت في المشاريع البحثية المنسقة، الجارية أو المنجزة، خلال الفترة من 2021 إلى 2023، فلاحظنا ما يلي:

1' من أصل 179 دولة عضوا، شاركت مؤسسات بحثية من 122 دولة عضوا في مختلف المشاريع البحثية المنسقة بينما لم تشارك الدول الأعضاء المتبقية البالغ عددها 57 دولة.

2' فيما يتعلق بإجراء تحليل إضافي لتواتر مشاركة الأعضاء في المشاريع البحثية المنسقة، لاحظنا وجود اختلافات في مدى مشاركة الدول الأعضاء على النحو المبين أدناه:

الجدول-11: تواتر المشاركة

الفئة	عدد الدول الأعضاء
الدول الأعضاء التي شاركت في أكثر من 25 مشروعا بحثيا منسقا	8
الدول الأعضاء التي شاركت في عدد يتراوح من 10 إلى 25 مشاريع بحثية منسقة	38
الدول الأعضاء التي شاركت في عدد يتراوح من 4 إلى 10 مشاريع بحثية منسقة	32
الدول الأعضاء التي شاركت في 3 مشاريع بحثية منسقة	10
الدول الأعضاء التي شاركت في مشروعين بحثيين منسقين	15
الدول الأعضاء التي شاركت في مشروع بحثي منسق واحد	19
الدول الأعضاء التي لم تشارك في مشاريع بحثية منسقة	57

146- لاحظنا أن الدول الأعضاء في غرب أفريقيا ووسط أفريقيا وآسيا الوسطى أقل تمثيلا في المشاريع البحثية المنسقة مقارنة بالمناطق الأخرى. واستفسرت المراجعة عن الآليات المتاحة لتحليل التوزيع العالمي والإقليمي للدول الأعضاء في المشاريع البحثية المنسقة بغية تشجيع مشاركة الدول الأعضاء التي لم تكن من قبل جزءا من المشاريع البحثية المنسقة.

147- وذكرت الوكالة ما يلي:

أ- تُختار المراكز التي يمكنها الامتثال لمتطلبات المشاريع البحثية المنسقة المحددة دون غيرها. وعادة ما يُختار مركز واحد لكل بلد (مع استثناءات قليلة تتعلق بالتكنولوجيا المتقدمة المحددة اللازمة). فيما يتعلق باختيار المراكز، يُراعى التنوع الجغرافي في الاختيار طالما أن التكنولوجيا متوفرة. قد يكون توافر التكنولوجيا صعبا أو حتى غير متوفر في البيئات ذات الموارد المنخفضة.

ب- يجري حاليا إعداد مشروع بحثي منسق قادم يركز على مرض السل، ومصمم خصيصا لتمكين البلدان ذات الموارد المنخفضة من المشاركة. تتضمن هذه المبادرة استخدام الأشعة السينية للصدر والتي يمكن الوصول إليها على نطاق واسع.

ج- أصبحت بعض الدول الأعضاء أعضاء مؤخرا نسبيا وبدأت تشارك أكثر في مختلف أنشطة التعاون التقني والمشاريع البحثية المنسقة.

148- وبينما نسلم بالقيود التكنولوجية في البلدان ذات الموارد المنخفضة والقيود التي تواجهها الوكالة، نعتقد أنه يتعين استكشاف فرص نشر التكنولوجيات على نطاق أوسع لجعل مشاركة الدول الأعضاء في المشاريع البحثية المنسقة أوسع نطاقا. ويشدد دليل الأنشطة البحثية المنسقة أيضاً على أن الهدف من الأنشطة البحثية المنسقة هو تعزيز اكتساب ونشر المعارف والتكنولوجيا الجديدة المتولدة من خلال تطبيق العلوم النووية فيما بين الدول الأعضاء.

ولاحظنا إطلاق مبادرات مثل أشعة الأمل¹⁸ والمراكز المحورية¹⁹ لتعزيز وصول البلدان الأقل نمواً إلى التكنولوجيا. ومن شأن تعزيز جهود المشاركة أن يعزز المشاركة العادلة في المشاريع البحثية المنسقة في جميع الدول الأعضاء، مما يساهم في تحقيق توزيع عالمي أكثر توازناً للبحوث وبناء القدرات. ومن شأن هذا النهج أن يساهم في دفع مساهمات الوكالة في تحقيق أهداف التنمية المستدامة إلى الأمام.

التوصية 15

توصي المراجعة بأن تستكشف الوكالة آليات إضافية لتوسيع قاعدة المشاركة في المشاريع البحثية المنسقة.

وقد وافقت الوكالة على هذه التوصية.

برامج التعاون التقني في إطار البرنامج الرئيسي 2

149- يهدف برنامج التعاون التقني التابع للوكالة إلى نقل التكنولوجيا النووية إلى الدول الأعضاء لمساعدتها على معالجة الأولويات الإنمائية في مجالات مثل الصحة والتغذية، والأغذية والزراعة، والمياه والبيئة، والتطبيقات الصناعية، وذلك من خلال دعم المشاريع التي تبني القدرات البشرية والمؤسسية في الدول الأعضاء المعنية. وتعمل الوكالة على نحو وثيق مع الدول الأعضاء وتدعمها في جهودها الرامية إلى تحقيق أهداف التنمية المستدامة.

150- وقد كان هناك 611 مشروع تعاون تقني جارية تتعلق البرنامج الرئيسي 2 وتنتهي في كانون الأول/ديسمبر 2023 وفقاً للتفاصيل أدناه:

الجدول-12: مشاريع التعاون التقني الجارية

البرنامج	2،2	3،2	4،2	5،2	المجموع الإجمالي
العدد الإجمالي لمشاريع التعاون التقني	353	71	70	117	611

151- في أي وقت من الأوقات، يمكن أن تكون مشاريع التعاون التقني في واحدة من ثلاث حالات: مغلقة ومفتوحة وقيد الإغلاق. ويرد في الجدول أدناه تفصيل مشاريع التعاون التقني المذكورة أعلاه حسب الحالة (كانون الأول/ديسمبر 2023):

الجدول-13: مشاريع التعاون التقني موزعة حسب الحالة

مغلقة	مفتوحة	قيد الإغلاق	المجموع الإجمالي
44	293	274	611

¹⁸ أشعة الأمل هي مبادرة أطلقتها الوكالة بهدف إلى توسيع نطاق الحصول على العلاج الإشعاعي والطب النووي في البلدان ذات الدخل المنخفض والمتوسط. وهي تركز على استخدام العلوم والتكنولوجيا النووية لتشخيص وعلاج السرطان وغيره من الأمراض غير المعدية.

¹⁹ في إطار مبادرة أشعة الأمل، صنفت المراكز المحورية كمراكز إقليمية لرعاية مرضى السرطان والطب النووي.

152- وقد أجرينا تحليلاً كذلك لمشاريع التعاون التقني التي تفيد حالتها أنها "قيد الإغلاق" مقارنة بسنة البدء المناظرة لها، على النحو المبين في الجدول أدناه:

الجدول-14: مشاريع التعاون التقني قيد الإغلاق مقابل سنة البدء

سنة بدء مشروع التعاون التقني	2014	2016	2018	2020	2022	2023	المجموع الإجمالي
عدد مشاريع التعاون التقني "قيد الإغلاق"	7	38	79	98	51	1	274

153- ومن أصل 611 مشروع تعاون تقني، كان هناك 274 مشروعاً (44,84%) في حالة "قيد الإغلاق". وتراوحت سنة البدء المقابلة لمشاريع التعاون التقني هذه بين عامي 2014 و2023. ولاحظنا أنه من بين ما مجموعه 45 مشروعاً من مشاريع التعاون التقني التي بدأت في عامي 2014 و2016، كان من المقرر استكمال 12 مشروعاً للتعاون التقني تمتد الفترة بين عامي 2017 و2021. ولاحظنا أن عوامل من قبيل التأخير في تسليم المعدات/اللوازم، وانتظار زيارات التدريب/الزيارات العلمية، وبقاء أوامر الشراء مفتوحة، والتغيير المتكرر في المسؤولين عن إدارة البرامج، وغير ذلك مما تتسبب في حدوث تأخيرات وأثر على إنجاز المخرجات/النواتج.

154- ورصدت الوكالة التقدم المحرز حسب المشاريع من خلال تقرير تقييم التقدم المحرز في المشاريع. وهو نموذج مفصل للإبلاغ يرد فيه وصف للتقدم المحرز بشأن مختلف مخرجات ونواتج مشروع التعاون التقني إلى جانب التصنيف المقابل توخياً للموضوعية. حللنا تقارير تقييم التقدم المحرز في المشاريع، فلاحظنا ما يلي:

- أ- من أصل 12 مشروعاً، يظهر تصنيف النواتج في 4 مشاريع على أنه 'محقق'، وفي 6 مشاريع يظهر تصنيف النواتج على أنه 'متأخر'، وفي مشروع واحد يظهر تصنيف النواتج على أنه 'غير ذلك'، وفي حالة واحدة لم يُقدّم موضوعي للتصنيف.
- ب- كشف تحليل المخرجات البالغ عددها 49 مخرجا لمشاريع التعاون التقني الـ 11 (من أصل 12) ما يلي:

- 1' 21 مخرجا (42,9%) "متأخرة"
- 2' 13 مخرجا (26,5%) "حسب الجدول الزمني"
- 3' 15 مخرجا (30,6%) "منجزة".

155- وتمثل مشاريع التعاون التقني أدوات حاسمة تدعم الوكالة من خلالها الأعضاء في جهودهم الرامية إلى تحقيق أهداف التنمية المستدامة. ولاحظنا أنه لا يوجد نظام لتقييم مخرجات ونواتج مشاريع التعاون التقني في الوقت الفعلي. ويعد تنفيذ مثل هذا النظام أمراً ضرورياً، لأنه سيمكن الإدارة/الوكالة من إجراء تحليلات تشخيصية، وتحديد الاتجاهات (إن وجدت)، واتخاذ الإجراءات التصحيحية في الوقت المناسب حسب الحاجة، مما يؤدي في نهاية المطاف إلى تحقيق الأغراض وأهداف التنمية المستدامة بشكل أفضل.

156- وذكرت الوكالة في ردها أن تقارير تقييم التقدم المحرز التي تخص مختلف مشاريع التعاون التقني قيد الاستعراض على أساس كل حالة على حدة. وذكر كذلك أن منصة بيئة نشر المعلومات المتعلقة بمشاريع التعاون التقني تُستخدم لتتبع أنشطة المشاريع بالتفصيل أثناء التنفيذ. غير أنها لا تقدم تقييمات في الوقت الفعلي لتصنيفات المخرجات والنواتج، لأن هذه السمة غير مدرجة في نظام أو لوائح الرصد الحالية. وبالإضافة إلى ذلك، يوفر نظام تقييم جودة التعاون التقني جدولاً زمنياً ولوحة معلومات باستخدام برامجية Power BI، مما يمكن مسؤول عن إدارة البرامج من رصد حالة التقارير وتتبع التقدم المحرز أسبوعياً أثناء العمل. وتُحدَّث منصة إطار إدارة دورة البرنامج (PCMF) إلى الإطار الموسَّع (PCMF+) لتقييم تصنيفات المخرجات والنواتج، والمبررات الإلزامية عند وضع تصنيف النتائج على أنها 'متأخرة'، والتحقق المنهجي لمنع التقديرات غير المكتملة.

157- ونرى أن المشاريع التي وصفت نتائجها بأنها "متأخرة" تحتاج إلى استعراض فوري لتحديد العوامل المسببة للتأخير واتخاذ إجراءات تصحيحية بشأنها.

التوصية 16

توصي المراجعة باستعراض جميع مشاريع التعاون التقني التي صنفت نواتجها/مخرجاتها على أنها "متأخرة" من أجل تحديد مسار العمل. ويمكن معالجة العوامل الجوهرية التي تساهم في التأخيرات مثل التأخير في تسليم المعدات/ الإمدادات، وانتظار التدريب/ الزيارات العلمية، وأوامر الشراء التي لا تزال مفتوحة، والتغيير المتكرر في المسؤولين عن إدارة البرامج وما إلى ذلك، عن طريق اتباع إجراء خاص. وتوصي المراجعة أيضاً باستخدام منصة إطار إدارة دورة البرنامج الموسَّع ((PCMF+)، التي تتضمن طرائق لتقييم تقديرات المخرجات والنواتج على وجه السرعة.

وقد وافقت الوكالة على هذه التوصية.

تحليل أثر المشروع البحثي المنسق وبرنامج التعاون التقني

158- يساهم البرنامج الرئيسي 2 في تحقيق الهدف 2 (القضاء على الجوع)، والهدف 3 (أنماط العيش الصحية والرفاهية)، والهدف 6 (المياه النظيفة وخدمات الصرف الصحي)، والهدف 7 (الطاقة النظيفة)، والهدف 9 (الابتكار الصناعي والبنية الأساسية)، والهدف 13 (العمل المناخي)، والهدف 14 (الحياة تحت الماء)، والهدف 15 (الحياة في البر) والهدف 17 (الشراكة من أجل أهداف التنمية المستدامة) من أهداف التنمية المستدامة. ويتطلب نموذج مقترحات المشاريع البحثية المنسقة الذي تستخدمه الوكالة على وجه التحديد مدخلات بشأن أهداف التنمية المستدامة ذات الصلة بالمقترح.

159- وتضطلع الوكالة بمشاريع بحوث ونقل التكنولوجيا تعود بالفائدة على الدول الأعضاء إما بوصفها مشاريع بحثية منسقة أو مشاريع تعاون تقني. ووفقاً للفقرة 1-2 من قواعد إدارة الأنشطة البحثية المنسقة بالوكالة، يجب أن تكون المشاريع البحثية المنسقة التي تدعمها الوكالة ذات صلة ومفيدة للدول الأعضاء، وينبغي أن تكون مكملة لتعزيز التآزر مع الأنشطة الوطنية والدولية الجارية. ووفقاً للفقرة 1-5 المرجع نفسه، ينبغي أن تكون هناك صلات وأوجه تآزر معروفة جيداً بين مختلف أنواع البحوث، وبين البحوث ونقل التكنولوجيا الناجح. ولذلك، من الواضح أن المشاريع البحثية المنسقة ومشاريع التعاون التقني تهدف إلى المساهمة في تحقيق أهداف التنمية المستدامة وأنه ستكون هناك أوجه تآزر بين المشاريع في إطار الأنشطة البحثية المنسقة وبرنامج التعاون التقني.

160- وتم تحليل المعلومات المتعلقة بالمشاريع البحثية المنسقة التي تم تناولها في إطار البرنامج الرئيسي 2 وما يقابلها من صلات بأهداف التنمية المستدامة. ولاحظنا أن تقرير التقييم المستخدم لتقييم المشاريع المعنية لم يتضمن خانة لجمع المعلومات عن النواتج.

161- ولاحظنا كذلك أنه من أصل 66 مشروعاً بحثياً منسقاً كانت جارية أو منجزة خلال الفترة من كانون الثاني/يناير 2021 إلى كانون الأول/ديسمبر 2023، لم تكن نواتج 28 مشروعاً بحثياً منسقاً جارياً (42,8%) مرتبطة بنواتج مشاريع التعاون التقني. وكذلك، فيما يخص 21 مشروعاً بحثياً منسقاً منجزاً، لم تكن نتائج 7 مشاريع بحثية منسقة (33,33%) مرتبطة بنواتج برنامج التعاون التقني ذات الصلة.

162- ولاحظنا أن الوكالة ليس لديها سياسة لتحليل أثر البحوث التي تجريها الدول الأعضاء أو عملية لتقييم مساهمة المشاريع البحثية في أهداف التنمية المستدامة. ولم يكن لدى الوكالة نظام أو قاعدة بيانات لرسم خريطة لأوجه التأثير بين مشاريع المشاريع البحثية المنسقة ومشاريع التعاون التقني. وإلى جانب ذلك، لاحظنا أيضاً أن الوكالة تفتقر إلى تفاصيل عن نتائج المشاريع المنجزة بشأن نقل التكنولوجيا أو نشرها.

163- وردت الوكالة بأن أهداف التنمية المستدامة ليست من المسؤوليات المباشرة للبرنامج الرئيسي 2، وإنما هي مخصصة للتنفيذ عن طريق الدول الأعضاء. وذكر كذلك أنه على الرغم من أن عمل الوكالة يمس معظم أهداف التنمية المستدامة، فإنها تركز على المجالات التي تسهم فيها التقنيات النووية والنظيرية إسهاماً مباشراً إما في تحقيق الغايات، أو في تتبع التقدم المحرز من خلال توفير البيانات وبالتالي تيسير عملية صنع القرار، وليس من الضروري الإبلاغ مقابل أهداف التنمية المستدامة أو غاياتها.

164- وفيما يتعلق بالتأزر بين المشروع البحثي المنسق وبرنامج التعاون التقني، ردت الوكالة بأن المشروع البحثي المنسق وبرنامج التعاون التقني ليسا على نطاق زمني واحد. وفي الوقت الذي يعالج فيه برنامج التعاون التقني الاحتياجات الراهنة، يعمل المشروع البحثي المنسق على تكنولوجيا الغد.

165- ونرى أنه بما أن الوكالة (إدارة العلوم والتطبيقات النووية) تربط المشاريع بأهداف التنمية المستدامة في مرحلة تقديم الاقتراحات، فإن غيابها عن المتابعة في مرحلة التقييم يحد من قدرتها على تقييم أثر أنشطتها ومشاريعها البحثية على أهداف التنمية المستدامة وأولويات الدول الأعضاء. ومن شأن تنفيذ نظام لتتبع نواتج المشاريع مقابل أهداف التنمية المستدامة ذات الصلة أن يعزز عملية التقييم التي تضطلع بها الوكالة وتقاريرها إلى الدول الأعضاء، مما يمكن من إجراء تقييم أكثر فعالية لأثرها البحثي ومساهمتها في تحقيق أهداف التنمية المستدامة.

التوصية 17

توصي المراجعة بأن تستكشف الوكالة سبل إيجاد أوجه تأزر بين مبادرتي المشاريع البحثية المنسقة ومشاريع التعاون التقني لتيسير تطبيق المشاريع البحثية بما يحقق الأهداف الإنمائية للدول الأعضاء.

وقد وافقت الوكالة على هذه التوصية.

الاستعانة بالمسؤولين التقنيين وكبار المحققين العلميين في المشاريع البحثية

166- في إطار برنامج التعاون التقني، يكون المسؤولون التقنيون مسؤولين عن ضمان السلامة التقنية لمشاريع التعاون التقني ويشارك بنشاط في وضعها وتنفيذها. إنهم مسؤولون عن مراجعة مفاهيم المشاريع وتقديم المدخلات التقنية ضمن التعقيبات، بالتشاور مع قائد مجال النشاط.

167- وفي سياق كل عقد أو اتفاق، يعين أحد مسؤولي المؤسسة ليكون كبير المحققين العلميين المسؤول عن تقدم العمل البحثي. وتنص المادة 2-1-4 على أنه لا يجوز منح سوى عقد/اتفاق واحد لكل مؤسسة ولكل كبير محققين علميين في وقت واحد في المشروع البحثي المنسق نفسه. وهكذا، إذا ورد أكثر من مقترح بحثي واحد لمشروع بحثي منسق معين من كبير محققين علميين، يختار مسؤول المشروع المعني مقترحا واحدا فقط ويرفض المقترحات الأخرى. وإذا كان كبير المحققين العلميين يشارك بالفعل في مشروع بحثي منسق ويرغب في المشاركة في مشروع بحثي منسق آخر، فمن الممكن رغم ذلك تقييم المقترح الجديد تقييما إيجابيا، ولكن يجب أن ترشح المؤسسة المتعاقدة كبير محققين علميين، ما لم يكن من المتوقع أن يستكمل المشروع البحثي المنسق الذي تشارك فيه اللجنة في غضون ستة أشهر.

168- وفي حالة مشاريع التعاون التقني، لاحظنا أنه كان هناك 69 مسؤولا تقنيا لمشاريع التعاون التقني تتعلق ببرامج/مشاريع البرنامج الرئيسي 2 خلال الفترة المشمولة بالمراجعة. وكان المسؤولون التقنيون مسؤولين عن مشاريع تعاون تقني متعددة على النحو المبين أدناه:

الجدول-15 - تحليل توزيع مشاريع التعاون التقني على المسؤولين التقنيين

عدد المشاريع لكل مسؤول تقني	عدد المسؤولين التقنيين
2-1	19
10-3	15
20-11	12
50-21	15
50>	8
كُلف تقني واحد — 83 مشروعا تقنيا مشتركا	

المصدر: إدارة العلوم والتطبيقات النووية في الوكالة

169- وبدا توزيع العمل بين المسؤولين التقنيين متفاوتا. وذكرت الوكالة أن مشاريع التعاون التقني متفاوت من حيث تعقيدها ومدتها، وهناك تباين في عدد المسؤولين التقنيين المشاركين في المشروع. وتطلب الدول الأعضاء المشاريع بناء على أولوياتها، وتستند مشاركة المسؤولين التقنيين إلى خبراتهم.

170- في حالة كبير المحققين العلميين، لاحظنا عدة حالات لمحققين علميين كبار مشاركين في عدد يتراوح من اثنين إلى ثلاثة مشاريع بحثية منسقة خلال فترات متداخلة. وردت الوكالة بأنه في معظم الحالات، تم تمديد المشاريع البحثية المنسقة السابقة إلى ما بعد مدتها المقررة في الأصل، مما أدى إلى تداخلها مع المشاريع البحثية المنسقة اللاحقة. وأفادت الوكالة بأن قسم إدارة العقود البحثية يعمل على إيجاد حل تكنولوجي لتجنب حدوث أخطاء بشرية عند محاولة إدخال اسم كبير محققين علميين موجود بالفعل في مشروع بحثي منسق آخر.

التوصية 18

توصي المراجعة بأن تكفل الوكالة توزيعاً متوازناً للمهام فيما بين الموظفين التقنيين وأن تدرج أيضاً في آليات الرقابة الداخلية نظاماً للموافقة يكفل معالجة الحالات الاستثنائية التي تكون فيها مشاركة كبير المحققين العلميين نفسه في مشروعات متداخلين ضرورية.

وقد وافقت الوكالة على هذه التوصية.

التحليل الجنساني في المشاريع البحثية المنسقة في إطار المشاركة المتوقعة

171- تحدد قواعد إدارة الأنشطة البحثية المنسقة بالوكالة²⁰، في المادة 2-1-2 '2'، إطار المشاركة المتوقعة، الذي ينص على قواعد منها أنه في الحالات التي تكون فيها الباحثة والباحث متمتعين بمؤهلات متساوية، تُعطى الأفضلية للباحثة للمساهمة في تحقيق هدف التوازن بين الجنسين بإبرام نسبة لا تقل عن 40% من عقود واتفاقيات البحوث مع كبيرات محققين علميين.

172- وخلال الفترة من كانون الثاني/يناير 2021 إلى كانون الأول/ديسمبر 2023، كان هناك 66 مشروعاً بحثياً منسقاً جاريّاً بما مجموعه 677 عقداً بحثياً و315 اتفاقاً بحثياً. وقد لاحظنا أن مشاركة الإناث في العقود البحثية كانت 34% فقط، بينما في الاتفاقيات البحثية، كانت 19,3%، وكلاهما أقل من الهدف البالغ 40%.

173- وذكرت الوكالة في ردها أنها سعت جاهدة إلى بلوغ هدف الـ 40%، ولكن ذلك لم يكن ممكناً دائماً لأن الأولوية القصوى أعطيت لأكثر الأشخاص توهلاً. وذكرت الوكالة كذلك أنه في حين أنها تشجع الباحثات وتتواصل معهن، فإن العملية الداخلية داخل المؤسسات تتسم بالاستقلالية.

التوصية 19

توصي المراجعة الوكالة بأن تتخذ خطوات للحصول على ترشيح مشاركات من المؤسسات المتلقية لتحقيق الهدف المحدد المتمثل في تحقيق التوازن بين الجنسين بمشاركة نسبة 40% على الأقل من الإناث.

وقد وافقت الوكالة على هذه التوصية.

مشاريع أخرى

التغذية بلبن الثدي

174- في التقرير السنوي للوكالة لعام 2022، كان هناك تأكيد على أهمية لبن الثدي والتغذية به في نمو الرضع. وبهدف تقديم مجموعة فريدة ومتزايدة عالمياً من البيانات عن تقنية جرعة لبن الثدي، أنشأت الوكالة قاعدة بيانات عن الجرعة المستهلكة من لبن الثدي، من خلال جمع وتوحيد عدد كبير من الدراسات حول تلك الجرعة. وبالإضافة إلى الفائدة الواضحة من توسيع حجم العينة التي تتضمن حالياً 3000 زوج من الأمهات

²⁰ اجتماع اللجنة الاستشارية المعنية بالأنشطة البحثية المنسقة. واللجنة هيئة استشارية تقدم الإرشادات بشأن الأنشطة البحثية المنسقة التي تضطلع بها الوكالة.

والأطفال من 34 بلداً من جميع المناطق، توفر قاعدة البيانات تقديرات أدق عن الجرعة المستهلكة من حليب الأم خلال مرحلة الرضاعة وتساعد في الإجابة على قضايا بحثية شاملة. ويمكن استخدامها، على سبيل المثال، في اكتشاف كيفية تأثير الوضع الاقتصادي والاجتماعي أو تركيب جسم الأم أو جنس الرضيع في الجرعة المستهلكة من لبن الثدي في جميع أنحاء العالم ومع مرور الوقت. وتسهّل هذه الرؤى الجديدة الجهود المبذولة لتحسين ممارسات تغذية الرضع وصغار الأطفال على المستوى العالمي وتساعد متخذي القرارات في تحسين فهم العقبات الممكنة أمام الرضاعة الطبيعية الخالصة والعوامل المساعدة في هذه الرضاعة وأهمية حليب الأم في النظم الغذائية للرضع الذين يبلغون من العمر أكثر من ستة أشهر. وقاعدة البيانات متاحة لأغراض علمية لكل من الباحثين المساهمين والأشخاص المهتمين بالحصول على بيانات الجرعة المستهلكة من لبن الثدي لإجراء تحليل ثانوي للبيانات.

175- ولاحظنا إدراج 2768 نقطة بيانات تتكون من 3000 زوج يتألف من الأم والرضيع في قاعدة البيانات. ومن خلال البيانات التي قدمتها الوكالة، لاحظنا أن قاعدة البيانات لم تدرج في قاعدة البيانات سوى 34 دولة عضواً من أصل 179 دولة عضواً. ومن ثم، فإن قاعدة البيانات لا تعكس التمثيل العالمي ولا تزال في طور الإنشاء دون نشر بيان إخلاء مسؤولية مناسب. ولاحظنا أن قاعدة البيانات لا تعبر عن جميع المناطق بشكل موحد، لأن 47 في المائة من البيانات مستمدة من منطقة أفريقيا. وذكرت الوكالة أن مدى تمثيل كل منطقة هو خارج عن سيطرة الوكالة، لأن ذلك يتوقف على البيانات المقدمة من الدول الأعضاء.

176- ولاحظنا كذلك أن الوكالة لم تحدد، قبل إطلاق قاعدة البيانات وتفعيل المنصة، متطلبات مواصفات المستخدمين، مما قد يؤثر على اتخاذ القرارات المستتيرة من جانب البلدان الأعضاء ووضعي السياسات وغيرهم من المستخدمين.

177- وذكرت الوكالة أن قاعدة البيانات وضعت لتجميع البيانات بالصيغة التي يتيحها المساهمون بموجب اتفاق ترخيص تُمنح بموجب الوكالة ترخيصاً غير حصري دون حقوق ملكية فكرية لاستخدام البيانات المعطاة دون مقابل. وتجرى دراسات في المنطقة الممثلة تمثيلاً ناقصاً.

178- وفي رأينا أن قاعدة البيانات ينبغي أن تكون أكثر تمثيلاً لجميع الفئات الإقليمية والعمرية.

التوصية 20

في حين تقدر المراجعة جهود الوكالة في الاضطلاع بمشروع بناء قاعدة بيانات بشأن هذه المسألة، التي تنطوي على السعي إلى تحقيق صحة الأم والطفل، فإنها توصي الوكالة بالتعجيل بإجراء دراسات في قاعدة البيانات في المناطق التي لا تزال ممثلة تمثيلاً ناقصاً (أوروبا وأمريكا الشمالية وأمريكا اللاتينية).

وقد وافقت الوكالة على هذه التوصية.

رابعاً- مراجعة أداء الأنشطة الممولة تمويلًا مشتركًا بين الوكالة ومنظمة الأغذية والزراعة

مقدمة

179- لدى الوكالة ستة برامج رئيسية. ويستفيد البرنامج الرئيسي 2 للوكالة، أي "التقنيات النووية من أجل التنمية وحماية البيئة"، من التقنيات النووية والنظيرية في التصدي للتحديات العالمية المتصلة بالتنمية المستدامة والحفاظ على البيئة. وتشمل أهدافه الرئيسية تحسين الأغذية والزراعة، وتعزيز الصحة البشرية، وإدارة الموارد المائية، وحماية البيئة، وتطوير التكنولوجيات الإشعاعية. ومن خلال تعزيز التطبيق السلمي للعلوم النووية، يؤدي هذا البرنامج دورًا حيويًا في تحقيق أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة.

180- ويركز البرنامج الفرعي 1-2 في إطار البرنامج الرئيسي 2 على الأغذية والزراعة. وهي تطبق التقنيات النووية لتعزيز الإنتاجية الزراعية، وضمان الأمن الغذائي، وتعزيز الإدارة المستدامة للموارد.

181- يؤدي المركز المشترك بين الفاو والوكالة لاستخدام التقنيات النووية في الأغذية والزراعة (المركز المشترك) دورًا محوريًا في تنفيذ البرنامج 1-2 من خلال الجمع بين الخبرات التي تتمتع بها الوكالة في مجال العلوم النووية وتلك التي تتمتع بها الفاو. ويجري المركز المشترك البحوث وييسرها، ويطور منهجيات مبتكرة، ويوفر نقل التكنولوجيا والتدريب للدول الأعضاء.

182- وقد تأسس المركز المشترك في 1 تشرين الأول/أكتوبر 1964 لمواجهة التحديات العالمية الحرجة، مثل تعزيز الأمن الغذائي، وتحسين الإنتاجية الزراعية، وضمان الإدارة المستدامة للموارد. وفي فبراير/شباط 2021، وقّع المديران العامان للفاو والوكالة على الترتيبات المنقّحة الخاصة بالمركز المشترك بين الفاو والوكالة لاستخدام التقنيات النووية في الأغذية والزراعة لرفع مستوى الشراكة القائمة بين المنظمين وتوسيع تعاونهما. وتسترشد عمليات المركز المشترك بالأولويات الاستراتيجية لكل من الفاو والوكالة، مع التركيز على الجهود المشتركة في مجالات الزراعة المستدامة، وحماية البيئة، والأمن الغذائي وسلامة الأغذية، والتأهب للطوارئ النووية. ويأتي تمويل أنشطة المركز من الميزانيات المقررة التي توافق عليها مجالس الإدارة ومن المساهمات الخارجة عن الميزانية.

183- وتسترشد عمليات المركز المشترك بالأولويات الاستراتيجية لكل من الفاو والوكالة، مع التركيز على الجهود المشتركة في مجالات الزراعة المستدامة، وحماية البيئة، والأمن الغذائي وسلامة الأغذية، والتأهب للطوارئ النووية. ويأتي تمويل أنشطة المركز من الميزانيات المقررة التي توافق عليها مجالس الإدارة ومن المساهمات الخارجة عن الميزانية.

184- ويعمل المركز تحت إشراف لجنة توجيهية تتألف من ممثلين رفيعي المستوى من كلتا المنظمين. وتشمل القيادة مديرا من منظمة الأغذية والزراعة، يدعمه فريق مشترك من الموظفين. ويحتفظ الموظفون بوضعهم الوظيفي لدى منظمة كل منهم.

185- ويقع المركز المشترك في المقر الرئيسي للوكالة في فيينا، النمسا. ويُضطلع بعمل المركز المشترك من خلال خمسة أقسام بشكل عام هي: (1) قسم تحسين السلالات النباتية وصفاتها الوراثية، (2) قسم الإنتاج الحيواني والصحة الحيوانية، (3) قسم مكافحة الآفات الحشرية، (4) قسم سلامة الأغذية ومراقبتها، (5) قسم إدارة التربة والمياه وتغذية المحاصيل. ولكل قسم مختبرات مرتبطة به في زايبرسدورف النمسا.

186- وقد أجرت المراجعة الخارجية مراجعة للأنشطة الممولة تمويلًا مشتركًا للمركز المشترك في الفترة من 11 تشرين الثاني/نوفمبر إلى 6 كانون الأول/ديسمبر 2024.

أهداف المراجعة

187- كان الهدف من المراجعة هو تقييم فعالية وامتثال إدارة المركز المشترك للمشاريع البحثية المنسقة، مع التركيز على مدى كفاية الموارد المتاحة من خلال مصادر الميزانية والموارد الخارجة عن الميزانية، والمساءلة المالية، وتخصيص الموارد، والمساواة بين الجنسين، ورصد التقدم المحرز، وتطوير أدوات افتراضية للتعاون والتعلم الإلكتروني. وهدفت المراجعة إلى تحديد مجالات التحسين في الميزنة، وتنفيذ المشاريع، وإدارة شؤون الاستشاريين، واتساق وثائق المشاريع، من أجل تعزيز الكفاءة التشغيلية والاستدامة والامتثال للمبادئ التوجيهية المعمول بها.

نطاق المراجعة

188- شملت مراجعة الأنشطة الممولة تمويلًا مشتركًا بين الوكالة والفاو الأنشطة البحثية للمركز المشترك خلال فترة ثلاث سنوات (2021 و2022 و2023). وقد اخترنا قسمين: قسم الإنتاج الحيواني والصحة الحيوانية، ومكافحة الآفات الحشرية من إجمالي خمسة أقسام جنبًا إلى جنب مع المختبرات المرتبطة بها لإجراء تحليل مفصل. واستند اختيار القسمين إلى النفقات والأهمية خلال فترة المراجعة.

189- اخترنا 10 من أصل 21 مشروعًا بحثيًا منسقةً مغلقًا و10 مشاريع من أصل 16 مشروعًا بحثيًا منسقةً جاريًا من قسم الإنتاج الحيواني والصحة الحيوانية وقسم مكافحة الآفات الحشرية لإجراء تقييم مفصل. واستند اختيار المشاريع البحثية المنسقة إلى أخذ عينات تقديرية طبقية تأخذ في الاعتبار حجم الإنفاق على تلك المشاريع، والتأخير في استكمال المغلق منها، والتمثيل المناسب لكل سنة.

منهجية المراجعة

190- انطوت منهجية المراجعة على استعراض التقارير والوثائق والعقود وغيرها من المواد ذات الصلة المتعلقة بالمركز المشترك والقسمين المختارين. وتواصل دعم ذلك من خلال الإرشادات التفصيلية والمقابلات.

191- وعقد اجتماع دخول مع مدير المركز المشترك والمسؤولين والموظفين في 11 تشرين الثاني/نوفمبر 2024. وعقد الاجتماع الختامي في 5 كانون الأول/ديسمبر 2024 مع مدير المركز المشترك، إلى جانب مسؤولين آخرين من المركز المشترك وممثلين عن شعبة الميزانية والمالية وإدارة العلوم والتطبيقات النووية. وخلال الاجتماع الختامي، عرضت ونوقشت ملاحظات وتوصيات المراجعين.

استنتاجات المراجعة

تعزيز التقدير والمساءلة في إدارة ميزانية المشاريع البحثية المنسقة

192- يعد مسؤول المشروع تقديرات الميزانية لكل مشروع بحثي منسق، بما يغطي أنشطة مثل الاجتماعات التنسيقية البحثية، والمنشورات، وعقود البحوث، والعقود التقنية، وحلقات العمل، ويعرضها للموافقة عليها.

193- وقد فحصنا 10 مشاريع بحثية منسقة مغلقة بما في ذلك 5 من كل من قسم الإنتاج الحيواني والصحة الحيوانية وقسم مكافحة الآفات الحشرية في المركز المشترك. وفيما يلي الميزانية المقدرة والنفقات الفعلية المتكبدة بشأن المشاريع البحثية المختارة البالغ عددها 10 مشاريع بحثية منسقة:

الجدول-16: إدارة الميزانية بالمشاريع البحثية المنسقة (المبلغ باليورو)

الرقم المسلسل	رمز المشروع البحثي المنسق	الميزانية التقديرية	الميزانية المعدلة	الإنفاق الفعلي	عدد اجتماعات آلية التنسيق الإقليمي/ حلقات العمل التي عقدت	الوفورات / الزيادة (-) في المائة
1	D43003	530,000	-	381552	3	28,01
2	D31029	465,000	-	488465	3 (عُقد أحدها عبر الإنترنت)	23465-5,05
3	D44001	655,000	-	410100	4	244,900-37,39
4	D41025	732,000	-	390702	4	341,298-46,63
5	D41024	952,000	747,000	593762	4	153,238-20,51
6	D31028	600,000	-	569118		30,882-5,15
7	D32033	533,500	-	330757	3 (كلها عبر الإنترنت)	202,743-38,00
8	D32030	705,000	-	532954	2	172,046-24,40
9	D44002	709,000	-	435024	4 (عُقد أحدها عبر الإنترنت)	273,976-38,64
10	D32031	515,000	-	382310	3	132,690-25,76

194- ولاحظنا أن 8 من أصل 10 مشاريع بحثية منسقة مغلقة حققت وفورات كبيرة، تراوحت بين 20,51 في المائة (D41024) و46,63 في المائة (D41025)، مما يشير إلى الحاجة إلى استعراض إعداد التقديرات للمشاريع البحثية المنسقة. ولوحظ أن متطلبات البرنامج والميزانية تتم على أساس فترة سنتين، ولم تتقح أثناء التنفيذ.

التوصية 21

توصي المراجعة بأن ينظر المركز المشترك في استعراض عمليات تقدير المشاريع البحثية المنسقة لتحسين الدقة وضمان اتساق التقديرات بشكل أوثق مع النفقات الفعلية.

وقد وافقت الوكالة على هذه التوصية.

قاعدة الجهات المانحة والاستدامة المالية

195- وفقا لوثيقة البرنامج والميزانية، أدرج المركز المشترك الأنشطة غير الممولة في الميزانية كوسيلة لحشد²¹ الموارد وزيادة وعي الدول الأعضاء. وتعزز الموارد الخارجة عن الميزانية نجاح المشاريع من خلال توفير موارد إضافية، والتمكين من الاستجابة السريعة للاحتياجات الناشئة، ودعم الحلول الابتكارية. وتعزز الشراكات وتخفف من المخاطر المالية وتضمن توسيع نطاق الوصول والاستدامة. وقد قورنت البيانات المستمدة من البرنامج والميزانية بالتمويل الفعلي الوارد من خارج الميزانية، وفيما يلي الموجز.

الجدول-17: الموارد غير الممولة مقابل التمويل الفعلي الخارج عن الميزانية

السنة	تقديرات الميزانية غير الممولة (بملايين اليوروهات)	الأموال من خارج الميزانية الفعلية المستلمة (بملايين اليوروهات)	الفجوة (بملايين اليوروهات)	النسبة المئوية من العجز
2021	4,651	1,994	2,657	57,12%
2022	19,332	4,676	14,656	75,81%
2023	21,493	4,270	17,222	80,13%

196- على الرغم من أن الميزانية المقدرة غير الممولة ارتفعت بشكل كبير في الأعوام 2021 و 2022 و 2023، إلا أن الأموال الخارجة عن الميزانية الفعلية التي تم تلقيها خلال هذه السنوات كانت أقل مقارنة بالميزانية غير الممولة، مما أدى إلى فجوة تمويلية بلغت 57,12% و 75,81% و 80,13% على التوالي.

197- وذكرت الوكالة أنه توجد دائما فجوة بين الأموال المتلقاة من الميزانية والموارد الخارجة عن الميزانية المخطط لحشدها.

التوصية 22
توصي المراجعة بأن ينظر المركز المشترك في اتخاذ مبادرات توعية، مثل الاجتماعات وإنتاج وتوزيع المواد الإعلامية، لإشراك الجهات المانحة غير التقليدية والشركاء من القطاع الخاص.
وقد وافقت الوكالة على هذه التوصية.

²¹ ويتم ذلك لكي تكون الجهات المانحة على بينة من الإمكانيات البرنامجية الفعلية التي يمكن للمركز المشترك أن ينفذها.

دليل الامتثال للأنشطة البحثية المنسقة

198- تطور المشاريع البحثية المنسقة للتركيز على مواضيع بحثية محددة جيدا. وكل مشروع بحثي منسق هو أساسا شبكة تتألف عدد يتراوح من 5 مؤسسات إلى 15 مؤسسة بحوث وطنية، يمثلها كبير المحققين العلميين. وترد في دليل الأنشطة البحثية المنسقة المبادئ التوجيهية الإدارية والسياسات والإجراءات الأساسية التي تقوم عليها الأنشطة البحثية المنسقة التي تضطلع بها الوكالة. ويعرض الدليل مخططا عاما للسياسات المتعلقة بالأنشطة البحثية المنسقة ويعمل كمجموعة من المبادئ التوجيهية لتنفيذ المشاريع البحثية المنسقة.

الموافقة على أكثر من عقدين/ اتفاقيين لمؤسسات من الدولة العضو نفسها

199- وفقا لدليل الأنشطة البحثية المنسقة، عند التخطيط للمشاريع البحثية المنسقة، يجب تجنب منح أكثر من عقد واحد أو أكثر من اتفاقيين إلى دولة عضو واحدة.

200- وقد فحصنا من القسمين 10 مشاريع بحثية منسقة بعضها مشاريع مغلقة والبعض الآخر مشاريع جارية خلال فترة المراجعة. ولاحظنا منح أكثر من عقدين/اتفاقيين لبلد واحد فيما يتعلق بثلاثة مشاريع بحثية منسقة مغلقة وخمسة مشاريع بحثية منسقة جارية.

201- وقبل المركز المشترك هذه الملاحظة، وذكر أن إدارة العلوم والتطبيقات النووية نفذت مؤخرا رقابة أكثر صرامة على العقود/الاتفاقيات المتعددة لكل بلد في إطار مشروع بحثي منسق واحد.

التوصية 23

توصي المراجعة بالسماح للمركز المشترك باتخاذ الخطوات اللازمة لضمان الامتثال لدليل الأنشطة البحثية المنسقة وتجنب منح أكثر من عقد واحد أو أكثر من اتفاقيين لدولة عضو واحدة.

وقد وافقت الوكالة على هذه التوصية.

التكافؤ بين الجنسين في اختيار كبار المحققين العلميين

202- وفقا لدليل الأنشطة البحثية المنسقة، "في الحالات التي يكون فيها كبير المحققين العلميين من الإناث والذكور متمتعين بمؤهلات متساوية، تُعطى الأفضلية للباحثة للمساهمة في تحقيق هدف التوازن بين الجنسين بإبرام نسبة لا تقل عن 40% من عقود واتفاقيات البحوث مع كبيرات محققين علميين".

203- وترد في الجداول أدناه جداول الاستنباطات المستخلصة من فحص 10 أنشطة بحثية منسقة مغلقة وجارية.

الجدول-18: المشاريع البحثية المنسقة المغلقة

رمز المشروع البحثي المنسق	مجموع كبار المحققين العلميين	عدد كبيرات المحققين العلميين	النسبة المئوية لتمثيل الإناث في منصب كبير المحققين العلميين
D 43003	28	06	21,43
D 32033	12	05	41,67
D 31028	38	05	13,16
D 44002	19	05	26,32
D 31029	34	10	29,41
D 32031	15	04	26,67
D 32030	07	02	28,57
D 41025	19	03	15,79
D 44001	14	06	42,86
D 41024	21	08	38,09

الجدول-19: المشاريع البحثية المنسقة الجارية

رمز المشروع البحثي المنسق	مجموع كبار المحققين العلميين	عدد كبيرات المحققين العلميين	النسبة المئوية للإناث في منصب كبير المحققين العلميين
D 32034	05	02	40
D 32032	08	02	25
D 32035	07	01	14
D 32036	11	03	27
D 32039	08	03	38
D 41027	34	17	50
D 44004	12	01	08
D 41029	29	06	21
D 41028	22	10	45
D 44003	27	04	15

204- ويتبين من الجداول الواردة أعلاه أن التكافؤ بين الجنسين في اختيار كبير المحققين العلميين لم يتحقق إلا فيما يتعلق بمشروعين بحثيين منسقين مغلقين و3 مشاريع بحثية منسقة جارية من أصل 10 لكل من المشاريع البحثية المنسقة المغلقة والجارية المختارة.

205- وفي حين قبل المركز المشترك الحقائق المذكورة، ذكر أنه في سياق المشاريع البحثية المنسقة، تبرم العقود مع المؤسسات. وتختص المؤسسة المختارة في الدول الأعضاء بترشيح أنثى أو ذكر لتمثيلها. وذكر كذلك أن الوكالة لا تملك رقابة مباشرة لتحقيق الامتثال لقاعدة تمثيل الباحثات بنسبة 40%.

التوصية 24

من أجل التشجيع على زيادة مشاركة كبريات المحققين العلميين، توصي المراجعة المركز المشترك بأن ينظر في إدراج بيان في إعلانات المشاريع البحثية المنسقة مماثل للبيانات التي تستخدمها الوكالة في إعلانات الشواغر، مثل:

"الوكالة ملتزمة بالمساواة بين الجنسين، وتشجع بشدة الطلبات المقدمة من مرشحات مؤهلات من البلدان النامية."

وقد وافقت الوكالة على هذه التوصية.

التأخير في استكمال المشاريع البحثية المنسقة المشاريع البحثية المنسقة

206- من المتوقع أن تتبع المشاريع البحثية المنسقة جدولاً زمنياً محدداً، بما في ذلك المعالم المرحلية للتنفيذ والإغلاق. ويؤدي التأخير في تحقيق هذه المعالم المرحلية إلى تعطيل الأهداف واستخدام الموارد، مما يتطلب رصدًا ومساءلة منتظمين من جانب المسؤولين المكلفين. وقد اخترنا 10 مشاريع بحثية منسقة جارية ومغلقة للتدقيق. فلاحظ تأخر كبير في استكمال المشاريع البحثية المنسقة في تواريخ الانتهاء المتوقعة.

207- ولوحظ أنه باستثناء مشروع بحثي منسق واحد، استكملت ثمانية مشاريع مغلقة أخرى بعد التاريخ المتوقع. أما تلك التي طلب فيها القائمون عليها تمديد المهلة لإنجازها بسبب كوفيد-19، فلم يتمكنوا أيضاً من إنجاز مشاريعهم في غضون جداول زمنية ممددة. وفيما يلي جدول يبين التأخيرات في المشاريع البحثية المنسقة:

الجدول-20: حالة التأخر الأولى حسب المشروع البحثي المنسق

الرقم	رمز المشروع البحثي المنسق	الحالة	تاريخ البدء	تاريخ الانتهاء المتوقع	تاريخ الإنجاز	التأخير بعدد الأيام
1	D43003	مغلقة	2017-03-17	2023-03-16	2023-07-12	118
2	D32033	مغلقة	2017-01-02	2022-06-30	2024-03-11	620
3	D31028	مغلقة	2016-05-31	2021-11-30	2024-04-27	879
4	D44002	مغلقة	2015-07-03	2020-12-31	2021-10-20	293
5	D31029	قيد التقييم عن طريق مسؤول المشروع	2016-07-11	2021-07-10	تاريخ الإنجاز لا ينطبق	تاريخ الإنجاز لا ينطبق*

*المشروع البحثي المنسق قيد التقييم عن طريق مسؤول المشروع لأن تاريخ الإنجاز هذا لا ينطبق.

الجدول-21: حالة التأخر الثانية حسب المشروع البحثي المنسق

6	D32031	مُنَجَزَة	2014-4-4	2019-4-4	2022-12-22	1240
7	D32030	مغلقة	2012-7-9	2017-7-9	2019-1-25	565
8	D41025	مغلقة	2014-2-13	2019-6-30	2020-3-27	271
9	D44001	مغلقة	2013-6-4	2018-6-3	2019-1-22	233
10	D41024	مغلقة	2012-2-10	2018-1-26	2018-1-26	في الموعد

208- ولا يزال يتعين استكمال مشروعات جاريين، كما هو مفصل أدناه، على الرغم من حلول تاريخ إنجازهما المتوقع في عامي 2021 و2023 على التوالي.

الجدول-22: المشاريع البحثية المنسقة الجارية بعد تاريخ الإنجاز المقرر

الرقم	رمز المشروع البحثي المنسق	الحالة	تاريخ البدء	تاريخ الانتهاء المتوقع	تاريخ الإنجاز	التأخير بعدد الأيام
1	D32034	جارية	2017-12-4	2023-12-3	لم يُنجز بعد	364
2	D32032	جارية	2016-4-11	2021-4-10	لم يُنجز بعد	1331

209- وذكر المركز المشترك أن التأخير في المشاريع البحثية المنسقة الجارية كان بسبب أزمة كوفيد-19 التي أثرت على جمع العينات والشحنات والإمدادات وما إلى ذلك، كما ظلت المختبرات مغلقة.

210- ونرى أن التأخير لمدة 18-24 شهرا يمكن أن يكون مقبولا بسبب كوفيد-19، لكن التأخيرات بعد ذلك تتطلب مراجعة وتدخلا عاجلين من الإدارة.

211- وعلاوة على ذلك، كانت العديد من المدخلات المتعلقة بمشاريع التعاون التقني ذات الصلة، ومناقشات اجتماعات آلية التنسيق الإقليمي (بما في ذلك الروابط)، والاجتماعات غير المتعلقة بآلية التنسيق الإقليمي، وتعليقات مسؤولي المشاريع، والتفاصيل الجنسانية، والتقارير المرحلية لمنتصف المدة إما ناقصة أو غير كاملة. وبالإضافة إلى ذلك، لم يتبين أن المعلومات المالية المحدثة المتعلقة بكل نشاط كانت محدثة فيما يتعلق بالمشاريع البحثية المنسقة المغلقة. وتبين أيضاً أنه في حالات قليلة لم تنشر المخرجات المتعلقة بالمشاريع البحثية المنسقة المغلقة في غضون 12 شهرا، حسبما ينص دليل الأنشطة البحثية المنسقة.

212- وقبل المركز المشترك هذه الملاحظة.

العقود الفردية

213- وفقا لدليل الأنشطة البحثية المنسقة، يجب على أصحاب العقود الفردية واتفاقيات البحوث الفردية تقديم تقارير مرحلية سنوية وتقرير نهائي في نهاية فترة العقد. ويشكل التقييم الإيجابي الذي يقدمه مسؤول المشاريع للتقدم المحرز والأداء الأساس لاستمرار العقود الفردية ودفع الوكالة الأجر التالي. ويجب تخزين جميع التقارير على منصة الأنشطة البحثية المنسقة عبر الإنترنت التي يديرها قسم إدارة العقود البحثية.

214- وقد درسنا بالتفصيل أربعة مشاريع بحثية منسقة جارية.

215- ولاحظنا أن هذه المشاريع البحثية المنسقة الأربعة كان معهودا بها إلى عشرة من أصحاب العقود الفردية. ورغم توافر تقارير التقييم النهائية، لم تكن التقارير المرحلية السنوية متاحة بالنسبة لستة من أصحاب العقود الفردية. وعدم وجود تقارير مرحلية سنوية يتعارض مع الشروط التعاقدية.

التوصية 25

توصي المراجعة المركز المشترك بأن ينظر في استهلال نظام للاستعراض الدوري مع كبار المحققين العلميين من أجل تقديم تقاريرهم المرحلية والنهائية في الوقت المناسب.

وقد وافقت الوكالة على هذه التوصية.

إدارة المشاريع

216- وفقا لدليل الأنشطة البحثية المنسقة، ينبغي أن يكون لكل مشروع بحثي منسق مسؤول مشاريع ومسؤول منابو معينين لضمان تحقيق الإدارة الفعالة والاستمرارية.

217- ولاحظنا من قائمة بيانات المشاريع الجارية المتاحة للمراجعة أن المشاريع البحثية المنسقة مثل D32036 و D32043 لم يكن مخصصاً لها مسؤولون ثانويون معينون، مما قد يؤدي إلى تحديات تشغيلية. وعلاوة على ذلك، كلف مسؤول مشروع واحد بعدة مشاريع بحثية منسقة كمسؤول رئيسي (على سبيل المثال، D32032 و D32034 و D32036)، وكان ستة آخرون مسؤولين عن اثنين فقط من المشاريع البحثية المنسقة لكل منهما. وكان هناك 13 مسؤول مشاريع أداروا مشروعا بحثيا منسقا واحدا فقط (المرفق 1).

218- ويزيد هذا التوزيع غير المتكافئ للمسؤوليات من خطر حدوث اضطرابات، لا سيما في الحالات غير المتوقعة التي يمكن أن يؤدي فيها عدم توفر مسؤول مشاريع إلى التأخير في إنجاز المشروع البحثي المنسق.

219- وذكر المركز المشترك أن تعيين مسؤولي مشاريع ثانويين سيتم إلى جانب تحديث سجلات المسؤولين في أسرع وقت ممكن.

التوصية 26

توصي المراجعة المركز المشترك بأن ينظر في تعيين مسؤولين ثانويين لجميع المشاريع البحثية المنسقة لضمان الاستمرارية التشغيلية وتعزيز المساءلة.

وقد وافقت الوكالة على هذه التوصية.

مسائل أخرى

حالات الاحتيال والاحتيال المفترض

220- أفادت الإدارة بعدم الإبلاغ عن أي قضايا احتيال وبالإبلاغ عن قضيتي احتيال مفترض خلال عام 2024. وقد أغلقت كلتا القضيتين حيث لم يتم الكشف عن أي خسائر مالية في القضيتين المغلقتين.

221- وفيما يلي ملخص لقضايا الاحتيال المثبت والاحتيال المفترض.

الجدول-23: قضايا الاحتيال المثبت أو الاحتيال المفترض المبلغ عنها في الوكالة

قضايا الاحتيال المفترض			قضايا الاحتيال المثبت			تاريخ الانتهاء
الوضع حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2024	المبلغ (باليورو)	عدد القضايا	الوضع حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2024	المبلغ (باليورو)	عدد القضايا	
مغلقة	لا ينطبق	3	-	0,00	0	31 كانون الأول/ديسمبر 2016
-	0	0	-	0,00	0	31 كانون الأول/ديسمبر 2017
مغلقة	لا ينطبق	2	مغلقة	1941,00	1	31 كانون الأول/ديسمبر 2018
-	0	0	-	0,00	0	31 كانون الأول/ديسمبر 2019
مغلقة	0	2	-	0,00	0	31 كانون الأول/ديسمبر 2020
-	0	0	-	0,00	0	31 كانون الأول/ديسمبر 2021
قيد التحقيق	0	2	-	0,00	0	31 كانون الأول/ديسمبر 2022
ثلاث مغلقة واحدة قيد التحقيق	0	4	-	0,00	0	31 كانون الأول/ديسمبر 2023
مغلقة	0	2	-	0,00	0	31 كانون الأول/ديسمبر 2024

المبالغ المشطوبة

222- شُطب في عام 2024 مبلغ 3493,60 يورو قيمة أشياء مفقودة. ويشمل المبلغ المشطوب ما يلي:

الجدول-24: تفاصيل المبالغ المشطوبة

الرقم	الأنواع	2024 (باليورو)
1	فقدان	3493,60

فقدان المعدات

223- وفقاً لسجلات نظام إيبس في عام 2024، أُعلن عن فقدان أربعة أصول مرسمة بتكلفة قدرها 7,697.85 يورو بقيمة دفترية صافية قدرها 4,397.46 وأصلين مدفوعي النفقات سلفاً بتكلفة اقتناء قدرها 2152.28 يورو.

الهبات

224- لم تُدفع أي هبات خلال عام 2024.

حالة تنفيذ توصيات المراجعة الداخلية

يتضمن المرفق الأول ردَّ الإدارة مع بيان الإجراءات المتخذة بشأن توصيات المراجع الخارجي السابقة.

شكر وتقدير

نود أن نعرب عن شكرنا وتقديرنا للوكالة وإدارتها العليا وموظفيها على ما قدموه من تعاون ومساعدة لفريق المراجعة أثناء عملية المراجعة.

(توقيع)

ك سانجاي مورثي

المراقب المالي ومراجع الحسابات العام في الهند

16 نيسان/أبريل 2025

المرفق الأول

حالة توصيات المراجعة الداخلية

المجموع	2023		2022		2021		2020		2019		2018		2016		2014		2011		مراجعات مراجعي الحسابات الخارجيين النتائج
(م) و (د) * ** معاً	⊖	⊕	⊖	⊕	⊖	⊕	⊖	⊕	⊖	⊕	⊖	⊕	⊖	⊕	⊖	⊕	⊖	⊕	
62	23	10	10	2	5	1	1	1	2	0	0	1	1	0	1	1	0	3	التوصيات المفتوحة حتى 1 كانون الثاني/يناير 2024
14	3	3	4	1	0	0	0	0	1		0	0	0	0	0	0	0	2	التوصية المنفذة في عام 2024
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	التوصيات التي طغت عليها أحداث أخرى
48	20	7	6	1	5	1	1	1	1	0	0	1	1	0	1	1	0	1	التوصيات قيد التنفيذ في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024

* (م) - المراجعة المالية ** (أ) - مراجعة الأداء

رقم التوصية	الإحالة إلى التقرير والفترة المالية	التوصيات	الإجراء الذي أفادت به الإدارة	ملاحظات مراجع الحسابات الخارجي
1	2011 [مالية]	إدراج بيان الرقابة الداخلية كجزء من البيانات المالية (ملخص تقرير المراجع الخارجي: الفقرة 23، الفقرة المفصلة 333) محل التوصية 2010-33.	في إطار عمل الوكالة على إصدار بيان الرقابة الداخلية على الإبلاغ المالي، نجحت الوكالة أيضاً في تنفيذ الحل البرمجي الجديد الذي يوثق سير العمليات والمخاطر الرئيسية والضوابط المعمول بها فيما يخص 13 عملية حاسمة الأهمية تتصل بالإبلاغ المالي وتشمل 85 عملية فرعية. ويحدد هذا الحل بوضوح نطاق المساءلة من خلال تحديد المسؤولين عن العمليات الذين ينبغي مساءلتهم عن العمليات الخاصة بكل منهم. ويعزز كذلك قدرتهم على تحديث هذه العمليات والمخاطر والضوابط واستعراضها ورصدها بكفاءة. واستهلت المراجعة الداخلية للحسابات تمريناً للتأهب للمراجعة الداخلية ولإدارة مخاطر الاحتيال.	أفادت الوكالة بأن هناك خطوات متبقية يتعين اتخاذها اعتباراً من عام 2024. ولذلك، فإن التوصية 'قيد التنفيذ'.

رقم التوصية	الإحالة إلى التقرير والفترة المالية	التوصيات	الإجراء الذي أفادت به الإدارة	ملاحظات مراجع الحسابات الخارجي
			وفيما يلي الخطوات المتبقية التي يتعين على الوكالة اتخاذها ما يلي: أ- إنجاز تمرين الاستعداد للمراجعة الداخلية وكذلك مراجعة إدارة مخاطر الاحتيال وتنفيذ أي توصيات. ب- إنجاز وثائق ضوابط تكنولوجيا المعلومات التي تغطي ضوابط الوصول إلى نظام إيبس، وطلبات التغيير، والإجراءات الاحتياطية. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قيد التنفيذ.	
2	2011 [مالية]	فيما يتعلق بإصدار بيان سنوي بشأن الرقابة الداخلية، ينبغي ضمان أن تكون هناك إجراءات قائمة لاستعراض وتوثيق وتوكيد فعالية نظام الرقابة الداخلية.	في إطار عمل الوكالة على إصدار بيان الرقابة الداخلية على الإبلاغ المالي، نجحت الوكالة أيضاً في تنفيذ الحل البرمجي الجديد الذي يوثق سير العمليات والمخاطر الرئيسية والضوابط المعمول بها فيما يخص 13 عملية حاسمة الأهمية تتصل بالإبلاغ المالي وتشمل 85 عملية فرعية. ويحدد هذا الحل بوضوح نطاق المساءلة من خلال تحديد المسؤولين عن العمليات الذين ينبغي مساءلتهم عن العمليات الخاصة بكل منهم. ويعزز كذلك قدرتهم على تحديث هذه العمليات والمخاطر والضوابط واستعراضها ورصدها بكفاءة. واستهلت المراجعة الداخلية لحسابات تمريناً للتأهب للمراجعة الداخلية ولإدارة مخاطر الاحتيال. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قد نفذت.	طرح الحل البرمجي الجديد، الذي يوثق تدفق العمليات، والمخاطر والضوابط الرئيسية لـ 13 عملية حاسمة ذات صلة بالإبلاغ المالي، تشمل 85 عملية فرعية. وقد نُفذت هذه التوصية.
3	2011 [مالية]	فيما يتعلق بإصدار بيان سنوي بشأن الرقابة الداخلية، ينبغي أن يُحدّد بوضوح نطاق مساءلة فرادى المديرين — ويمكن تحقيق ذلك من خلال تفويض السلطات بطريقة واضحة داخل المنظمة.	في إطار عمل الوكالة على إصدار بيان الرقابة الداخلية على الإبلاغ المالي، نجحت الوكالة أيضاً في تنفيذ الحل البرمجي الجديد الذي يوثق سير العمليات والمخاطر الرئيسية والضوابط المعمول بها فيما يخص 13 عملية حاسمة الأهمية تتصل	طرح الحل البرمجي الجديد، الذي يوثق تدفق العمليات، والمخاطر والضوابط الرئيسية لـ 13 عملية حاسمة ذات صلة بالإبلاغ المالي، تشمل 85 عملية

رقم التوصية	الإحالة إلى التقرير والفترة المالية	التوصيات	الإجراء الذي أفادت به الإدارة	ملاحظات مراجع الحسابات الخارجي
			بالإبلاغ المالي وتشمل 85 عملية فرعية. ولتحقيق تفويض واضح للسلطة على الضوابط الداخلية على التقارير المالية، يحدد هذا الحل بوضوح المسؤولين عن العمليات الذين ينبغي مساءلتهم عن العمليات الخاصة بكل منهم. ويعزز كذلك قدرتهم على تحديث هذه العمليات والمخاطر والضوابط واستعراضها ورصدها بكفاءة. واستهلت المراجعة الداخلية للحسابات تمريناً للتأهب للمراجعة الداخلية ولإدارة مخاطر الاحتيال. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قد نُفذت.	فرعية. وقد نُفذت هذه التوصية.
4	2014 [مالية]	لعلَّ الوكالة تفكر في تنفيذ استراتيجية تمويل طويلة الأجل من أجل الوفاء باستحقاقات الموظفين على نحو ملائم على مدى فترة من الزمن.	أصدرت الوكالة تقريراً عن التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة إلى الدول الأعضاء (الوثيقة GOV/INF/2024/2)، وقيمت الوفورات الناجمة عن تدابير احتواء التكاليف التي نفذت كخطوة أولى لمعالجة الزيادة في التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة وتمويله. وستُعد استراتيجية تمويل طويلة الأجل تأخذ في الاعتبار أثر تدابير احتواء التكاليف، وستشمل معالم مرحلية رئيسية مثل هدف التمويل، وخيارات التمويل، ومن ثم، فإن التوصية 'قيد التنفيذ'.	تضع الوكالة استراتيجية تمويل طويلة الأجل تأخذ في الحسبان أثر تدابير احتواء التكاليف، بما في ذلك المعالم المرحلية الرئيسية مثل هدف التمويل، وخيارات التمويل، ومن ثم، فإن التوصية 'قيد التنفيذ'.

رقم التوصية	الإحالة إلى التقرير والفترة المالية	التوصيات	الإجراء الذي أفادت به الإدارة	ملاحظات مراجع الحسابات الخارجي
5	2014 [متعلقة بالأداء]	13أ) لعلَّ إجراءات تصنيف المعلومات وإجراءات مراقبة الوصول إليها تُعزَّز وتُجري مزامنتها. 13ب) لعلَّ الخطط الأمنية المتعلقة بالوصول إلى المعلومات عن بعد والنظم الإدارية لتحديد الهوية تُستكمل على وجه السرعة بالنظر إلى الحاجة إلى تطبيقها على نطاق الوكالة بالكامل.	ردت استعراضات وتعليقات تخص معيار الوصول عن بعد. تأخر الإصدار النهائي بسبب إعادة تكليف المورد الرئيسي. الخطوات المتبقية التي يتعين اتخاذها هي تحديث وتوزيع النسخة النهائية وتقديمها للحصول على موافقة كبير موظفي المعلومات. ولذلك، فإنَّ التوصية 'تقيد التنفيذ'.	الخطوات المتبقية التي يتعين اتخاذها هي تحديث وتوزيع النسخة النهائية وتقديمها للحصول على موافقة كبير موظفي المعلومات. ولذلك، فإنَّ التوصية 'تقيد التنفيذ'.
6	2016 [متعلقة بالأداء]	على الوكالة: 1' الحفاظ على التنسيق مع الأطراف ذات الصلة من أجل تيسير اتخاذ إجراءات بشأن المسائل المتعلقة بوحدة الخدمات التقنية للأمان الإشعاعي وتحديد الحل الأمثل، من خلال النظر في نتائج الاستعراض الإداري الذي أجراه مكتب الخدمات الإشرافية الداخلية التابع للوكالة في الوقت المناسب؛ 2' الحفاظ على جودة تصميم الخدمات وتقديمها في إطار تطبيق معايير الأمان من أجل حماية الصحة في عمليات الوكالة؛ والنظر في الآثار المترتبة من حيث الموارد البشرية والآثار المالية المترتبة على الموافقة المقبلة على اللوائح الجديدة بالمتعلقة بالأمان والأمن الإشعاعيين ودخولها حيز النفاذ.	التوصية 1: قد يُعاد النظر في الإجراءات خلال مرحلة تنفيذ البرنامج والميزانية للفترة 2026/2027. وما زال تقديم الخدمات جارياً. التوصية 2: ما زال مكوّن الموارد البشرية يتطلب مزيداً من المناقشة والاستعراض. التوصية 6: لم تقبل إدارة شعبة الميزانية والمالية طلب إعداد نموذج تمويل جديد لوحدة الخدمات التقنية للأمان الإشعاعي تحت عنوان "حوكمة الخدمات المشتركة". وأتاحت جهود مشتركة بين مكتب الخدمات الإشرافية الداخلية والدول الأعضاء ووحدة الخدمات التقنية للأمان الإشعاعي إعداد نموذج خاص بالبرنامج الرئيسي 3 لإدارة الأمان النووي بما يُمكن من توفير الموارد للخدمات الأساسية المتعلقة بالأمان والرصد الإشعاعيين، وكذلك تقديم الدعم المالي للمكوّن الخاص بالخدمات حسب الطلب في إطار البرامج الرئيسية الأخرى. وتجري حالياً مناقشة الاقتراح مع شعبة	أفادت الوكالة بأنها تتخذ الخطوات اللازمة لتنفيذ هذه التوصية في فترة السنتين 2026-2027 للبرنامج والميزانية ومنها. ولذلك، فإنَّ التوصية 'تقيد التنفيذ'.

رقم التوصية	الإحالة إلى التقرير والفترة المالية	التوصيات	الإجراء الذي أفادت به الإدارة	ملاحظات مراجع الحسابات الخارجي
			الميزانية والمالية. ويجري حالياً استعراض نموذج تمويل جديد، وبمجرد اكتمال إجراءات دراسة الجدوى والموافقة، سيُدرج النموذج ضمن عملية التخطيط للبرنامج والميزانية للفترة 2029/2028. تنفذ وحدة الخدمات التقنية للأمان الإشعاعي حالياً سياسة استرداد التكاليف للمشاريع الخارجة عن الميزانية دخل شعبة الأمان النووي. التوصية 7: خُذْتُ عدة نُهج ضمانات على مستوى الدولة وُوقِعَ عليها على النحو الواجب. وهي نُهج وُقِّعت مع إدارة التعاون التقني، ومكتب الخدمات التحليلية الخاصة بالضمانات، ومختبر قياس الجرعات التابع لقسم قياس الجرعات والفيزياء الإشعاعية الطبية في شعبة الصحة البشرية، ومركز الحوادث والطوارئ التابع لإدارة الأمان النووي، وشعبة الأمن النووي، ومكتب تنسيق شؤون الأمان والأمن. وتُجرى حالياً مناقشات بشأن استكمال نهج الضمانات على مستوى الدولة بضم العديد من الوثائق مع الضمانات. التوصية 8: أُطلِقت دورة تعلّم إلكتروني أساسية بشأن الوقاية من الإشعاعات للعاملين المعرضين مهنيًا للإشعاعات، وهي الآن متاحة على نظام إدارة التعليم التابع للوكالة. وستُنجز العمل على استهلال دورة التعلّم الإلكتروني الخاصة بالمسؤول عن الوقاية من الإشعاعات في عام 2025. ويتاح التدريب المستمر لمسؤولي الوقاية من الإشعاعات من خلال الموائد المستديرة الخاصة بهؤلاء المسؤولين مع تقديم الدعم المخصص حسب الحاجة.	

رقم التوصية	الإحالة إلى التقرير والفترة المالية	التوصيات	الإجراء الذي أفادت به الإدارة	ملاحظات مراجع الحسابات الخارجي
			وتجري مناقشات على مستوى نائب المدير العام لشؤون الأمن والأمن النوويين ومع مكتب خدمات الرقابة الداخلية وشعبة الميزانية والمالية بتركيز شديد على تنفيذ هذه التوصية في فترة السنتين 2026-2027 البرنامج والميزانية ومنها.	
			وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قيد التنفيذ.	
7	2018 [مالية]	على الوكالة: '1' تعزيز جهودها الرامية إلى ضمان تحصيل المستحقات من الدول الأعضاء، بما في ذلك اتفاق خطة السداد؛ '2' النظر في النهج الذي تتبعه إزاء تمويل العجز في صندوق الميزانية العادية، بما في ذلك النظر في الحاجة إلى التغيير إلى مستوى مناسب لصندوق رأس المال العامل من أجل تلبية احتياجات الوكالة.	أجريت مناقشات مستفيضة مع الدول الأعضاء في محافل مختلفة، وجرى التوصل إلى اتفاق ينص على أن تطرح الأمانة خيارات مختلفة لزيادة نفقات صندوق رأس المال العامل، لعلها تكون لشهر واحد كما تقرر في البداية. وكلفت الأمانة بأن تقدم، كجزء من مشروع الميزانية لفترة السنتين 2026-2027، اقتراحاً يهدف إلى زيادة صندوق رأس المال العامل إلى مستوى أنسب لكي تنظر فيه الدول الأعضاء (الوثيقة GOV/2024/25).	أفادت الوكالة أن الأمانة تعمل على وضع اقتراح، على النحو المطلوب في الوثيقة GOV/2024/25، يرمي إلى زيادة موارد صندوق رأس المال العامل إلى مستوى أنسب، بغية تقديمه مع الصيغة المستوفاة للميزانية لعام 2027 كي تنظر فيه الدول الأعضاء. ولذلك، فإنَّ التوصية 'قيد التنفيذ'.
			الوثيقة GOV/2025/1، الفقرة 40 - تعمل الأمانة على وضع اقتراح، على النحو المطلوب في الوثيقة GOV/2024/25، يرمي إلى زيادة موارد صندوق رأس المال العامل إلى مستوى أنسب، بغية تقديمه مع الصيغة المستوفاة للميزانية لعام 2027 كي تنظر فيه الدول الأعضاء. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قيد التنفيذ.	
8	2019 [متعلقة بالأداء]	ينبغي للوكالة أن تعمل على زيادة تحسين نظام المعلومات والاتصالات المتعلقة ببرامج الدعم (نظام SPRICS) من خلال توفير إمكانية العرض في لوحة معلومات تمكّن المستخدمين من رصد وتتبع التقدّم المحرز في مهام برامج الدعم الخاصة بالدول الأعضاء.	عمل الموظف الفني المبتدئ مع المطور لوضع جدول زمني لاستكمال لوحة معلومات النظام. وقدم الموظف إشارات سلوكية محدثة ووثائق مواصفات تخص وظائف لوحة التحكم في النظام. وستبدأ البرمجة والتصميم في شباط/فبراير 2025 ومن المقرر أن تختتم في نيسان/أبريل 2025.	أفادت الوكالة بأن عملية البرمجة والتصميم ستبدأ في شباط/فبراير 2025 ومن المقرر أن تختتم في نيسان/أبريل 2025. ولذلك، فإنَّ التوصية 'قيد التنفيذ'.

رقم التوصية	الإحالة إلى التقرير والفترة المالية	التوصيات	الإجراء الذي أفادت به الإدارة	ملاحظات مراجع الحسابات الخارجي
			وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قيد التنفيذ.	
9	2019 [متعلقة بالأداء]	ينبغي الإسراع في وضع إجراء داخلي خاص بإدارة الضمانات فيما يتعلق بسياسة التناوب الداخلي مع الإشارة بوضوح إلى أنَّ الموظفين يخضعون لسياسة التناوب الداخلي بعد انقضاء فترة من الزمن.	نُشرت وثيقة "نشاط التناوب الداخلي السنوي" بنجاح بعد الحصول على الموافقات عليها. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قد نُفذت.	نُشرت وثيقة "نشاط التناوب الداخلي السنوي". وقد نُفذت هذه التوصية.
10	2020 [مالية]	تحسين الضوابط الداخلية ذات الصلة للحفاظ على: أ- التصنيف السليم لنفقات التدريب والسفر؛ ب- توخي الدقة المتناهية في نفقات التدريب والسفر؛ ج- مواءمة القسم 5 من الجزء السابع من الدليل الإداري مع الممارسة الفعلية المتبعة في الإبلاغ عن أنشطة التدريب والتحقق السليم من نفقات التدريب.	تتمثل الخطوات المتبقية التي يتعين اتخاذها في أو توضع اللمسات الأخيرة على طلب تحسين نظام إيبس وأن يدرجها AMS في خطة عمله في الفترة كانون الثاني/يناير-نيسان/أبريل 2025. وقد أثيرت الحالة RITM0015253 في نظام إيبس وهي قيد نظر AMS. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قيد التنفيذ.	ينظر AMS في الطلب المتعلقة بنظام إيبس. ولذلك، فإنَّ التوصية قيد التنفيذ.
11	2020 [متعلقة بالأداء]	النظر في وضع خطط مواضيعية بشأن قشريات الجناح وتحديث الخطط المواضيعية القائمة بشأن ذبابة الفاكهة والدودة الحلزونية وذبابة تسي تسي بمراعاة آخر ما توصلت إليه جهود البحث والتطوير، والمنظمات الشريكة الرئيسية الناشئة.	اختتمت الخطط المواضيعية الرابعة بشأن قشريات الجناح (الجديدة) وحدثت الخطط المواضيعية القائمة بشأن ذبابة الفاكهة والدودة الحلزونية وذبابة تسي تسي. وتتاح الوثائق للدول الأعضاء. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قد نُفذت.	ضعت الوكالة ونشرت الخطة المواضيعية بشأن ذباب تسي تسي. لم تُنشر بعدُ النسخ النهائية من خطط مماثلة بشأن قشريات الجناح وذبابة الفاكهة والدودة الحلزونية. ولذلك، فإنَّ التوصية قيد التنفيذ.
12	2021 [مالية]	ينبغي النظر في إدراج السياسة المتعلقة باستخدام الصندوق الفرعي الممول من خارج الميزانية للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في الدليل الإداري.	لا تزال دراسة التمويل جارية. وخلال اجتماع فرقة عمل الأمم المتحدة المعنية بمعايير المحاسبة، تشاروت الوكالة مع مؤسسات أخرى في منظومة الأمم المتحدة بشأن صندوقها الفرعي الخاصة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة لمعرفة أفضل الممارسات المتبعة في منظومة الأمم المتحدة. والخطوة المتبقية التي يتعين اتخاذها هي، استناداً إلى نتائج دراسة التمويل والمشاورات مع المنظمات الأخرى في منظومة الأمم المتحدة، أن تتشاور الوكالة داخلياً لتحديث الدليل الإداري.	لم تتشاور الوكالة داخلياً بعد لتحديث الدليل الإداري. ولذلك، فإنَّ التوصية قيد التنفيذ.

رقم التوصية	الإحالة إلى التقرير والفترة المالية	التوصيات	الإجراء الذي أفادت به الإدارة	ملاحظات مراجع الحسابات الخارجي
			وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قيد التنفيذ.	
13	2021 [متعلقة بالأداء]	النظر في تحسين مبادئها التوجيهية القائمة فيما يتعلق بالمشتريات المحلية، عبر مواءمتها في الدليل الإداري وإدراج الشرط الذي ينبغي بموجبه تنفيذ عمليات الشراء وفقاً لخيار الشراء المحلي، دون المساس بالفعالية والكفاءة عند تنفيذ أنشطة التعاون التقني.	صدرت الموافقة على التغييرات في الدليل الإداري ونشرت، ومن المقرر تدريب الموظفين على الطرائق الجديدة للشراء من الموردين التجاريين بما يصل إلى 25 ألفاً في إطار مشاريع التعاون التقني في أوائل عام 2025. ومن المقرر التدريب على الطرائق الجديدة للشراء من الموردين التجاريين بما يصل إلى 25 ألفاً في إطار مشاريع التعاون التقني، جنباً إلى جنب مع مكتب خدمات المشتريات في أوائل عام 2025 أو جميع المشترين في إطار التعاون التقني. وستبدأ المبادئ التوجيهية الخاصة بالمشتريات المحلية التي أُجّلت حتى نشر تغييرات دليل الإدارة في أوائل شباط/فبراير 2025 وتنتهي بنهاية حزيران/يونيه 2025. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قيد التنفيذ.	أفادت الوكالة بأن الخطوات المتبقية ستتخذ في عام 2025. ولذلك، فإنَّ التوصية 'قيد التنفيذ'.
14	2021 [متعلقة بالأداء]	ينبغي تعزيز رقابتها المالية على عملية ميزنة وتنفيذ مشاريع التعاون التقني، بما في ذلك مواءمة أنواع الإنفاق، وتوحيد تقارير الميزانية، وإنشاء أداة رصد للميزانية الإضافية واستخدامها.	استعرض وحُدث حصر أنواع النفقات مقابل البيانات المالية. ويشكل إدماج أنواع الإنفاق المنسقة، وتعزيز رصد وتوحيد تقارير الميزانية جزءاً من تنفيذ إطار إدارة دورة البرنامج الموسع (+PCMF). أجرى التصميم التفصيلي واختبار قبول المستخدم للمرحلة الأولى. المرحلة الثانية 'عمليات التصميم والتطوير، التي تشمل دمج أنواع الإنفاق المنسقة، وتعزيز الرصد والتوحيد القياسي لإعداد تقارير الميزانية، ستتكمّل مع اختبار قبول المستخدم المقرر إجراؤه في منتصف عام 2025. وقد أجرى التخطيط للاختبار العملي خبراء متخصصون، ومن المقرر إجراء اختبار قبول المستخدم في الربع الثاني من عام 2025 يليه طرحه في الربع الأخير من عام 2025. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قيد التنفيذ.	أفادت الوكالة بأن الخطوات المتبقية ستتخذ في عام 2025. ولذلك، فإنَّ التوصية 'قيد التنفيذ'.

رقم التوصية	الإحالة إلى التقرير والفترة المالية	التوصيات	الإجراء الذي أفادت به الإدارة	ملاحظات مراجع الحسابات الخارجي
15	2021 [متعلقة بالأداء]	ينبغي التفكير في استحداث إجراء لرصد صلاحية دور المستخدم العام في نظام إيبس عن طريق تعيين تاريخ انتهاء لدور المستخدم العام الذي أنشئ، عندما يكون تاريخ الانتهاء معلوماً.	الانتهاء من إجراء رصد صلاحية الاضطلاع بدور المستخدم العام لنظام إيبس. وترى الإدارة أن هذه التوصية قد نفذت.	قدمت الوكالة وثيقة تتضمن تفاصيل عملية 'استعراض سنوي' لصلاحية 'أدوار المستخدمين العامة'. وأوصي بالنظر في الاستعراض نصف السنوي لمعالجة المخاطر المذكورة. ولذلك، فإن التوصية قيد التنفيذ.
16	2021 [متعلقة بالأداء]	ينبغي أن تُحسن، عند الاقتضاء، وظيفة إطار إدارة دورة البرنامج لتوفير وظيفة التتبع والتخزين وتسجيل التحكم في النسخ في جميع مراحل عملية استعراض تصميم المشروع.	أجري التصميم التفصيلي واختبار قبول المستخدم للمرحلة الأولى. سيُنتهى من المرحلة الثانية 'عمليات التصميم والتطوير'، التي تشمل إصدار جميع مراحل المشروع والتحكم فيها، مع إجراء اختبار قبول المستخدم في منتصف عام 2025. وقد أجرى التخطيط للاختبار العملي خبراء متخصصون، ومن المقرر إجراء اختبار قبول المستخدم في الربع الثاني من عام 2025 يليه طرحه في الربع الأخير من عام 2025. وترى الإدارة أن هذه التوصية قيد التنفيذ.	أفادت الوكالة بأن الخطوات المتبقية ستُتخذ في عام 2025. ولذلك، فإن التوصية قيد التنفيذ.
17	2021 [متعلقة بالأداء]	ينبغي التفكير في ضرورة تعزيز أدوات إدارة مشاريع التعاون التقني التي تدعم المسؤولين عن إدارة البرامج والجهات المعنية الأخرى في الإدارة اليومية لموارد الوكالة والمهام ذات الصلة لضمان حسن توقيت، وملاءمة وجودة مدخلات الوكالة ورصد أكثر تواتراً لحالة التقدم المحرز في مستوى مخرجات المشروع، من خلال تحسين ودمج منصة تكنولوجيا المعلومات الحالية.	أجري التصميم التفصيلي واختبار قبول المستخدم للمرحلة الأولى، وسيجري الانتهاء من المرحلة الثانية 'عمليات التصميم والتطوير'، التي تشمل أدوات إدارة المشروع، مع اختبار قبول المستخدم في منتصف عام 2025. وقد أجرى التخطيط للاختبار العملي خبراء متخصصون، ومن المقرر إجراء اختبار قبول المستخدم في الربع الثاني من عام 2025 يليه طرحه في الربع الأخير من عام 2025. وترى الإدارة أن هذه التوصية قيد التنفيذ.	أفادت الوكالة بأن الخطوات المتبقية ستُتخذ في عام 2025. ولذلك، فإن التوصية قيد التنفيذ.
18	2022 [مالية]	تحديد المعالم المرحلية البارزة والجدول الزمني للتمويل الكامل	أصدرت الوكالة تقريراً عن التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة إلى الدول الأعضاء (الوثيقة	تضع الوكالة استراتيجية تمويل طويلة الأجل تأخذ في الحسبان أثر

رقم التوصية	الإحالة إلى التقرير والفترة المالية	التوصيات	الإجراء الذي أفادت به الإدارة	ملاحظات مراجع الحسابات الخارجي
		للاتزامات المترتبة على استحقاقات ما بعد الخدمة.	2(GOV/INF/2024/2)، وقيمت الوفورات الناجمة عن تدابير احتواء التكاليف التي نفذت كخطوة أولى لمعالجة الزيادة في التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة وتمويله. وستُعد استراتيجية تمويل طويلة الأجل تأخذ في الاعتبار أثر تدابير احتواء التكاليف، وستشمل معالم مرحلية رئيسية مثل هدف التمويل، وخيارات التمويل. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قيد التنفيذ.	تدابير احتواء التكاليف، بما في ذلك المعالم المرحلية الرئيسية مثل هدف التمويل، وخيارات التمويل، ومن ثم، فإن التوصية 'قيد التنفيذ'.
19	2022 [مالية]	استعراض عملية السفر واتخاذ التدابير المناسبة لتعزيز التقيد بالمواعيد المحددة في إجراءات السفر.	وعملية الاسترداد المتعلقة بغير الموظفين مستمرة، وكما ذكر أنفاً، استعرضت عملية السفر واتخذت تدابير لرصد الحالات التي لم يُبت فيها بعد. ونكرر طلبنا اعتبار هذه التوصية منفذة. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قد نُفذت.	أفادت الوكالة بحدوث حالات استرداد كبيرة وأن هذه العملية مستمرة. ولذلك، نُفذت التوصية.
20	2022 [متعلقة بالأداء]	النظر في إدراج إيضاح في تقرير تنفيذ الضمانات يشير إلى أن عدد الشحنات المذكور يخص الشحنات المكتملة فقط.	نُشر تقرير تنفيذ الضمانات وهو يتضمن البيان الصحيح: "197- وخلال عام 2023، وفّرت الوكالة نحو 7200 (7100) قطعة من معدات الضمانات لدعم أنشطة التحقق غير الآلي. ومن بين هذه الشحنات، سُلم نحو 2400 (2100) صنف إلى وجهته عن طريق شحن البضائع إلى 29 (31) دولة، 4 من كل 353 (283) شحنة...". تاريخ الإصدار: 3 أيار/مايو 2024. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قد نُفذت.	أشار التقرير إلى أرقام شحنات الشحنات المكتملة. وقد نُفذت التوصية.
21	2022 [متعلقة بالأداء]	تعديل الإجراء المنصوص عليه في الإجراء SG-TP-13611 من خلال تحديد المعدات الحساسة وغير الحساسة بشكل مناسب وفقاً لسياسات الوكالة.	أصدرَ الإصدار 2 من الإجراء SG-TP-13611 المتعلق بالتعامل مع معدات الضمانات من وإلى مستودع شعبة الدعم التقني في 28 آذار/مارس 2024. وتسرد الصيغة المنقحة أنواع الأصول التي لا يُسمح بتخزينها في المخزن الخارجي (التي كان يشار إليها سابقاً عموماً باسم "المعدات الحساسة"). وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قد نُفذت.	عُدِّل الإجراء، ونُفذت التوصية.

رقم التوصية	الإحالة إلى التقرير والفترة المالية	التوصيات	الإجراء الذي أفادت به الإدارة	ملاحظات مراجع الحسابات الخارجي
22	2022 [متعلقة بالأداء]	حديد إطار زمني لإلغاء تسجيل الأصول التي لم يتحقق منها مع بيان أسباب عدم التحقق من باب الممارسة الجيدة.	ينص الإجراء الحالي SG-PR- 14020 "الإجراء المتعلق بإدارة أصول الضمانات" في الفقرة 4- 2-2 على ما يلي: "ينبغي لمكتب إدارة أصول الضمانات أن يطلب من الأمين على العهدة بدء عملية شطب للأصول التي لم يُعثر عليها في حالات الاشتراك في الاستعمال التي لا يمكن فيها العثور على الأصل لأكثر من عمليتي تحقق من الرصيد على الطبيعة". وللمواءمة مع هذا الإجراء، أعدت مذكرة ملحقه بملف تلخص قائمة بأصول الضمانات التي ظلت دون التحقق منها لأكثر من أربع سنوات حتى 20 آذار/مارس 2024. بينما أصدر SG-PR- 14020 سابقاً في عام 2022، أُخذت خطوة رئيسية في عام 2024 عندما بدأت شعبة الدعم التقني مراجعة الأصول التي لم يجر التحقق منها لأكثر من 48 شهراً. وُثقت نتائج مراجعة عام 2024 في مذكرة ملحقه بملف، قُدمت لدعم إغلاق التوصية. وسيُجرى الاستعراض نفسه في عام 2025، ومن المتوقع استكمالها واتخاذ الإجراءات في غضون الربع الثالث من عام 2025. وتؤكد هذه الإجراءات أن المتطلبات الموضحة في الإجراء تُؤخذ الآن بشكل روتيني. وترى الإدارة أن هذه التوصية قد نُفذت.	عُدل الإجراء القائم، ونُفذت التوصية.
23	2022 [متعلقة بالأداء]	مواصلة الجهود الرامية إلى تحسين المستوى العام للياقة التشغيلية للمعدات، استناداً إلى تحليل التكاليف والفوائد، من خلال تحديد واتخاذ تدابير تصحيحية لاحتواء الأسباب المتكررة للأعطال.	يرد في الفقرة 4-3 من الخطة الاستراتيجية والمبادئ التوجيهية لإدارة الأصول التابعة لإدارة الضمانات (SG-PLN-15680) موجز للنهج المتبع في أنشطة عمليات وصيانة أصول إدارة الضمانات، مع مراعاة التكاليف والفوائد على السواء. ويستند هذا النهج إلى المخاطر المرتبطة بالأصول، بما يتماشى	وُضع الإجراء. بيد أنه لم ترد بعد أدلة على التنفيذ لكي يستعرضها مراجع الحسابات الخارجي. ولذلك، فإن التوصية "قيد التنفيذ".

رقم التوصية	الإحالة إلى التقرير والفترة المالية	التوصيات	الإجراء الذي أفادت به الإدارة	ملاحظات مراجع الحسابات الخارجي
			مع إطار إدارة المخاطر الذي وضعته الوكالة، ويقيم مزيجاً من درجات "احتمال الإخفاق" ودرجات "أثر الإخفاق". وتستعرض هذه الدرجات سنوياً جهات الاتصال المعنية بالمعلومات المتعلقة بالأصول، على النحو المفصل في المبادئ التوجيهية والمتطلبات الخاصة بجهات الاتصال المعنية بالمعلومات المتعلقة بالأصول (SG-PR-20485). وتُحدّد الحوادث المعلقة بالمعدات ويُبلغ عنها وتُحلّل بشكل منهجي. إذا كانت الحوادث المتعددة تشترك في السبب الجذري نفسه، تُنشأ تذكرة "مشكلة" لمعالجة المشكلة. وترد تفاصيل هذه العملية بمزيد من التفصيل في الإجراء SG-PR-20250 المتعلق بالإبلاغ عن الحوادث المتعلقة بمعدات الضمانات وإدارتها باستخدام أداة إدارة الخدمات. وبما أن التوصية لا تتطلب إجراء إضافياً، فينبغي أن تكون المراجع المقدمة كافية لتوضيح النهج العام المتبع إزاء صيانة المعدات. وترى الإدارة أنّ هذه التوصية قد نُفّذت.	
24	2022 [متعلقة بالأداء]	ينبغي للوكالة النظر في إجراء مقارنة مرجعية لموظفيها ولمواردها وفقاً للمبادئ التوجيهية المقبولة في مجال أمن تكنولوجيا المعلومات، مع أخذ أهمية المعلومات التي تحتفظ بها الوكالة في الاعتبار على وجه التحديد.	تواصلت الإجراءات الرامية إلى زيادة تعزيز أمن تكنولوجيا المعلومات، بما في ذلك إطلاق مركز عمليات أمنية على مدار الساعة طول أيام الأسبوع وتوفير قدرات وضوابط داعمة إضافية. ومع ذلك، تأخر تنفيذ تقييم المقارنة المرجعية إلى الربع الأول بسبب عبء العمل ومحدودية الموارد. وستُحدّث مسودة التقرير وتُقدّم في الربع الأول حسب المستهدف، ولكن رهناً بتوافر الموارد. وترى الإدارة أنّ هذه التوصية قيد التنفيذ.	أفادت الوكالة بأن الخطوات المتبقية ستُتخذ في عام 2025. ولذلك، فإنّ التوصية قيد التنفيذ.
25	2022	لعلّ الوكالة تضع وتنقّذ خطة وظيفية للتعافي من الكوارث بعد الأعطال	تُقدّم حالياً حلقات عمل في مجال نظام إدارة قدرة المنظمة على	أفادت الوكالة بأن الخطوات المتبقية ستُتخذ

رقم التوصية	الإحالة إلى التقرير والفترة المالية	التوصيات	الإجراء الذي أفادت به الإدارة	ملاحظات مراجع الحسابات الخارجي
	[متعلقة بالأداء]	لجميع تطبيقاتها المهمة في مجال تكنولوجيا المعلومات بما يتماشى مع المتطلبات التي يقتضيها نظام إدارة قدرة المنظمة على مواجهة الطوارئ.	مواجهة الطوارئ، وستكتمل 50% بحلول الربع الأخير. فمن المقرر تقديم حلقات العمل المتبقية في كانون الثاني/يناير، ومسودة التقرير في طور الإعداد لتقديمه في نهاية الربع الأول. والخطوة المتبقية التي يتعين اتخاذها هي استكمال حلقات العمل وصياغة التقرير. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قيد التنفيذ.	في عام 2025. ولذلك، فإنَّ التوصية 'قيد التنفيذ'.
26	2022 [متعلقة بالأداء]	ينبغي أن تتخلص الوكالة بشكل منتظم من تطبيقات تكنولوجيا المعلومات التي لم تعد مستخدمة أو لم تعد مفيدة من أجل الاستفادة القصوى من مساحة التخزين وتوفير التكاليف المتعلقة بتخزين واستضافة هذه التطبيقات.	نُفذت عملية استعراض منتظم. ويرى المديرون أن هذه التوصية قد نُفذت.	أرست الإدارة هذه العملية لاستعراضها بانتظام. بيد أنه يمكن استكمال عملية استعراض واحدة والإبلاغ عنها. ولذلك، فإنَّ التوصية 'قيد التنفيذ'.
27	2022 [متعلقة بالأداء]	يجب وضع إجراءات للاستعراض الدوري للحسابات لتحديد وتجميع قائمة بحسابات المسؤولين ومستوى التطبيق وقاعدة البيانات بالإضافة إلى الحسابات التي لم تعد مطلوبة. وينبغي أيضاً وضع إجراء للاستعراض الإشرافي الدوري لسجلات الأنشطة التي تضطلع بها هذه الحسابات.	نظراً لمغادرة المسؤول التقني السابق في نظام إيبس، غُلقت هذه المبادرة ولم تحرز أي تقدم. وسيُعاد تشغيل المبادرة في الربع الأول من عام 2025، وسيُنهي منها بحلول نهاية أيار/مايو 2025. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قيد التنفيذ.	أفادت الوكالة بأن الخطوات المتبقية ستُتخذ في عام 2025. ولذلك، فإنَّ التوصية 'قيد التنفيذ'.
28	2022 [متعلقة بالأداء]	لعل إجراءات تقييم وتقدير وتحديد أولويات طلبات التغيير تُعزَّز في نظام إيبس بالتعاون مع المسؤولين عن العمليات. وينبغي وضع ضوابط جديدة من أجل الانتهاء من طلبات التغيير التي لم تعد مجدية للوكالة بصورة دورية ومنتظمة.	نُفذت الضوابط الجديدة للانتهاء تلقائياً من طلبات التغيير/التحسين القديمة المتعلقة بنظام إيبس، وحُدثت إجراءات التحسين/إدارة التغيير، وأبلغ المعنيون بالتغييرات وجرى نشرها. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قد نُفذت.	وُضع الإجراء، ونُفذت التوصية.
29	2022 [متعلقة بالأداء]	تستكمل شعبة الأمن النووي تنفيذ توصيات مكتب الخدمات الإشرافية الداخلية بحلول 31 كانون الأول/ديسمبر 2023.	انتهت شعبة الأمن النووي من تنفيذ تسع توصيات صادرة عن مكتب الخدمات الإشرافية الداخلية بحلول الموعد النهائي المتفق عليه وهو 31 كانون الأول/ديسمبر 2023. وقد قبل مكتب الخدمات الإشرافية الداخلية التقارير المتعلقة بتنفيذ هذه التوصيات، ولا يلزم اتخاذ أي إجراء آخر خارج نطاق الأنشطة البرنامجية	لا تزال التوصيتان 8 و9 الصادرتان عن مكتب الخدمات الإشرافية الداخلية تنتظران الإغلاق. ولذلك، فإنَّ التوصية 'قيد التنفيذ'.

رقم التوصية	الإحالة إلى التقرير والفترة المالية	التوصيات	الإجراء الذي أفادت به الإدارة	ملاحظات مراجع الحسابات الخارجي
			والتشغيلية المقررة والجارية. غُذِلَ الموعد النهائي لتنفيذ التوصيات الثلاث المتبقية ليصبح في 31 كانون الأول/ديسمبر 2024، لمراعاة عمليات واحتياجات الإدارات والوكالة على نحو أفضل. أكمل مكتب الأمن النووي التوصية المتعلقة بصندوق الأمن النووي. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قد نُفِذَت.	
30	2023 [مالية]	نوصي بأن تنتظر الوكالة في إبلاغ مجلس المحافظين بنتيجة التدابير المتخذة لتحقيق الكفاءة من حيث التكلفة، وما أنجز على هذا الصعيد والجهود الإضافية المطلوب بذلها في دورة الميزانية المقبلة.	سيُتضمن تقرير أداء البرنامج للفترة 2024-2025 نصًّا يقدم معلومات عن تحقيق تدابير الكفاءة من حيث التكلفة للبرنامج والميزانية للفترة 2024-2025. وستُدرج المعلومات الجديدة في تقرير أداء البرنامج للفترة 2024-2025. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قيد التنفيذ.	أفادت الوكالة بأن المعلومات الجديدة ستُدرج في تقرير أداء البرنامج للفترة 2024-2025. ولذلك، فإنَّ التوصية 'قيد التنفيذ'.
31	2023 [مالية]	أن تنتظر الوكالة في كفالة اتساق فئات النفقات المعروضة في وثيقة البرنامج والميزانية مع نفقات الإبلاغ القطاعي الواردة في البيانات المالية.	تعكس مسودة برنامج الوكالة وميزانيتها للفترة 2026-2027 الإبلاغ القطاعي المتسق وفقاً للبيانات المالية الواردة في الوثيقة GOV/2025/01. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قيد التنفيذ.	يتعين على مراجع الحسابات الخارجي التحقق من وثيقة الميزانية والبرنامج المعتمدين. ولذلك، فإنَّ التوصية 'قيد التنفيذ'.
32	2023 [مالية]	'1' أن تضع الوكالة، بموافقة لجنة الاستثمار، آلية لإخضاع إطار إدارة السيولة والاستثمار للاستعراض والتحديث دورياً من قبل طرف ثالث خبير أو مستشار خارجي للجنة الاستثمار. '2' أن تنشئ الوكالة آلية للاستعراض والتحديث الدوري للمعايير المرجعية لتقييم أداء استثمارات الوكالة.	'1' أعد المستشار الخارجي للجنة الاستثمارات تقريراً عن استعراض إدارة السيولة/إدارة الاستثمار في الوكالة، وقدم التقرير إلى لجنة الاستثمار في كانون الثاني/يناير 2025. '2' وضعت آلية المراجعة الدورية للمعايير في نهاية حزيران/يونيه 2024. وثيقة الاستعراض التي ستقدم إلى لجنة الاستثمار لإقرارها والموافقة النهائية عليها في أوائل عام 2025، والتنفيذ النهائي بحلول الربع الأول من عام 2025 ترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قيد التنفيذ.	أفادت الوكالة بأن الخطوات المتبقية ستُتخذ في عام 2025. ولذلك، فإنَّ التوصية 'قيد التنفيذ'.

رقم التوصية	الإحالة إلى التقرير والفترة المالية	التوصيات	الإجراء الذي أفادت به الإدارة	ملاحظات مراجع الحسابات الخارجي
33	2023 [مالية]	أن تضع الوكالة وتنقذ ضوابط لتسجيل الأصول التراثية المحتملة والتحقق منها، وهي الأصول ذات الأهمية الثقافية أو البيئية أو التاريخية.	انتهى من الجرد. وأنشئت عملية للتحقق منها على الطبيعة. جميع الهدايا المقدمة للوكالة المسجلة، بما في ذلك الهدايا المقدمة إلى المدير العام. ومعظم العناصر مخزنة في منطقة آمنة في المبنى B. خُصص رقم لجميع الهدايا يمكن استخدامه كرمز تعريف فريد. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قد نُفذت.	استكملت الوكالة عملية الجرد مع تخصيص رموز تعريف فريدة لجميع الهدايا. وقد نُفذت التوصية.
34	2023 [مالية]	نوصي بأن تجري الوكالة ما يلي: '1' استعراضاً دورياً لسياساتها المحاسبية المتعلقة برسملة الأصول، لا سيما رسملة معدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، '2' تحديد إطار زمني لإلغاء تسجيل الأصول التي لم يُتحقق منها مع بيان أسباب عدم التحقق من باب الممارسة الجيدة.	'1' المراجعة جارية جنباً إلى جنب مع التحليل المتعلق بزيادة عتبة رسملة الأصول لتتماشى مع الزيادة في حد المشتريات المنخفضة القيمة (تحديث الدليل الإداري بخصوص المشتريات المنخفضة القيمة قيد التنفيذ). '2' في عام 2024، استعرض مكتب إدارة أصول الضمانات واتخذ إجراء بشأن الأصول الـ 158 التي وُضعت علامة عليها على أنها لم يُعثر عليها لأكثر من دورتي تحقق في تقرير عام 2023. وحتى نهاية عام 2024، لم يُتحقق من أصلين فقط بسبب محدودية الوصول إلى موقعهما. ووفقاً للممارسة المتبعة، يجوز النظر في شطب الأصول التي لم يُعثر عليها بعد دورتي تحقق متتاليتين، مع تقديم الأمين على العُهد طلب الشطب من خلال نظام إدارة معدات الضمانات (سيكويبا) فيما يتعلق بإدارة الضمانات أو عبر IOM بالنسبة للإدارات الأخرى على النحو	أفادت الوكالة بأن الخطوات المتبقية ستُتخذ في عام 2025. ولذلك، فإنَّ التوصية 'قيد التنفيذ'.

رقم التوصية	الإحالة إلى التقرير والفترة المالية	التوصيات	الإجراء الذي أفادت به الإدارة	ملاحظات مراجع الحسابات الخارجي
			المبين في إجراءات التشغيل الموحدة ذات الصلة. '1' الانتهاء من الاستعراض بحلول نهاية الربع الأول من عام 2025 '2' لم يُعثر في عام 2024 إلا على أصليين من أصل 158 أصلاً وُضعت علامة عليها تفيد أنها لم يُعثر عليها لأكثر من دورتي تحقق بسبب محدودية الوصول إلى الموقع. لا يمكن شطب الأصول لأنها لا تزال بمثابة تكنولوجيا مستخدمة بالفعل. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قيد التنفيذ.	
35	2023 [مالية]	أن تدرس الوكالة وضع نظام لتتبع إيصالات فواتير ضريبة القيمة المضافة لتسريع وتيرة مطالبات استرداد ضريبة القيمة المضافة.	أطلق نظام لتتبع لتسريع مطالبات استرداد فاتورة ضريبة القيمة المضافة في إيبس في كانون الأول/ديسمبر 2024. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قد نفذت.	أفادت الوكالة بتنفيذ نظام التتبع. ولم يستلم مراجع الحسابات الخارجي الأدلة على ذلك لمراجعتها. ولذلك، فإنَّ التوصية 'قيد التنفيذ'.
36	2023 [مالية]	نوصي بأن تستعرض الوكالة الضوابط المتعلقة بمنح التعليم، بما يشمل اكتمال ودقة المعلومات/البيانات الواردة في لوحة معلومات منحة التعليم، لضمان التزام الموظفين بأحكام لائحة الموظفين وبالنظام الإداري للموظفين في المواعيد المقررة، وكذلك لضمان اكتمال ودقة المعلومات المتعلقة بمنح التعليم.	تقديم مراجعي الحسابات الخارجيين عينات من الإخطارات بشأن إقفال توصيات مراجعة الحسابات. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قد نفذت.	أفادت الوكالة بأن تقرير منحة التعليم وخلاصة تقييم رأس المال الصادر عن الوكالة مضاف إلى لوحة المتابعة لأغراض الرصد. بيد أن مراجع الحسابات الخارجي لم يتلقَ بعد تقرير الاستعراض الذي أجري. ولذلك، فإنَّ التوصية 'قيد التنفيذ'.
37	2023 [مالية]	نوصي بأن تنتظر الوكالة في إصدار رسالة تطلب فيها من الموظفين المستفيدين من إعانة الإيجار إبلاغ الوكالة في الوقت المناسب بالتغيرات التي تطرأ على الحالة الإيجارية، حتى لا تكون إعانة الإيجار المدفوعة أقل أو أكثر من القيمة المستحقة.	توفير الوثائق الداعمة لإقفال مراجعي الحسابات الخارجيين لتوصية المراجعة ترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قد نفذت.	أفادت الوكالة بأن الرسالة، وفقاً للتوصية، صادرة على بوابة الوكالة المسماة Insite. وقد نُفذت التوصية.

رقم التوصية	الإحالة إلى التقرير والفترة المالية	التوصيات	الإجراء الذي أفادت به الإدارة	ملاحظات مراجع الحسابات الخارجي
38	2023 [مالية]	أن تتأكد الوكالة من معالجة جميع النفقات المتصلة بسفر الموظفين من خلال تطبيق TRAC حتى لا تُحذف أي نفقات من مطالبة السفر الأصلية.	في حزيران/يونيه 2024، نظمت شعبة الميزانية والمالية جلسة إحاطة بمشاركة جميع المساعدين الإداريين، للتذكير بقواعد وإجراءات سفر الموظفين، مع التركيز على تقديم المطالبات وعملية التحقق منها؛ - وبالإضافة إلى ذلك، نشرت الوثيقة INF/NOT/455 بشأن مطالبات سفر الموظفين لتذكير الموظفين والإدارات/الشعب بمسؤولياتهم والتزاماتهم فيما يتعلق بوضع الصيغة النهائية لنفقات السفر في مهام رسمية، والتشديد على أن جميع النفقات المتصلة بسفر الموظفين يتعين معالجتها عبر تطبيق TRAC. وترى الإدارة أن هذه التوصية قد نُفذت.	أفادت الوكالة بأنه جرى توعية الموظفين بقواعد وإجراءات السفر. بيد أن مراجع الحسابات الخارجي يحتاج إلى أدلة ذات صلة (وقائع وأرقام) عن الكيفية التي مُنعت بها معالجة طلبات السفر المقدمة عبر تطبيق TRAC خارج نظام إيبس. ولذلك، فإن التوصية 'قيد التنفيذ'.
39	2023 [مالية]	نوصي بأن تدرج الوكالة في البيانات المالية الإفصاحات المتعلقة بمعايير إيبس التي صدرت لكن لم يبدأ نفاذها بعد، وفقاً لمتطلبات المعيار المحاسبي إيبس 3.	وضعت الوكالة ملحوظة في البيانات المالية لعام 2024. وتكشف الملحوظة عن تفاصيل معايير إيبس، ولكنها لم تدخل حيز النفاذ بعد. وترى الإدارة أن هذه التوصية قد نُفذت.	نُفذت التوصية.
40	2023 [متعلقة بالأداء]	أن تنظر الوكالة في وضع نظام لدعم تحليل الاحتياجات والتنبؤ بالطلب حرصاً على الاستخدام الأمثل للوقت والموارد.	بسبب عبء العمل ومحدودية الموارد، أُرجئت الرسالة الموحدة إلى الربع الأول من عام 2025. وقد وضع للمسات الأخيرة على بدء التنفيذ. وترى الإدارة أن هذه التوصية قيد التنفيذ.	أفادت الوكالة بأن الخطوات المتبقية ستُتخذ في عام 2025. ولذلك، فإن التوصية 'قيد التنفيذ'.
41	2023 [متعلقة بالأداء]	ينبغي أن تنفذ الوكالة تدابير لضمان دقة قاعدة البيانات الرئيسية الخاصة بالبائعين واكتمالها وتحديثها وفقاً لآخر المستجدات، وأن تضع نظاماً لتنقية قاعدة البيانات دورياً.	أعدت صيغة مستوفاة لمقترح إجراء عمل نمطي. الموافقة الرسمية على مسودة إجراء العمل النمطي قبل عرضها في الربع الأول من عام 2025، بهدف إجراء عملية التنقية الأولى في عام 2025. وترى الإدارة أن هذه التوصية قيد التنفيذ.	أفادت الوكالة بأن الخطوات المتبقية ستُتخذ في عام 2025. ولذلك، فإن التوصية 'قيد التنفيذ'.
42	2023 [متعلقة بالأداء]	أن تجري الوكالة تقييماً وتختار إما أن تقلل المخاطر المرتبطة بعدم تضمين العقود بنوداً تنص على ضمانات	أعدت صيغة مستوفاة لمقترح إجراء عمل نمطي.	أفادت الوكالة بأن الخطوات المتبقية ستُتخذ في عام 2025. ولذلك، فإن التوصية 'قيد التنفيذ'.

رقم التوصية	الإحالة إلى التقرير والفترة المالية	التوصيات	الإجراء الذي أفادت به الإدارة	ملاحظات مراجع الحسابات الخارجي
		للتنفيذ، مما قد يسفر عن حالات تأخير محتملة بترتب عليها خسائر، أو أن تتكبد النفقات اللازمة لتنفيذ ضوابط من قبيل تضمين العقود بنوداً تنص على تعويضات مقررّة/ضمانات للتنفيذ. وقد ينطوي هذا القرار أيضاً على وضع معايير لتحديد العقود التي تتطلب ضوابط إضافية للتخفيف من المخاطر المرتبطة بالإمدادات المشتراة من البائعين.	الموافقة الرسمية على مسودة إجراء العمل النمطي قبل عرضها في الربع الأول من عام 2025، بهدف إجراء عملية التنقية الأولى في عام 2025. وترى الإدارة أنّ هذه التوصية قيد التنفيذ.	فإنّ التوصية 'قيد التنفيذ'.
43	2023 [متعلقة بالأداء]	أن تضع الوكالة نظاماً منهجياً لتقييم أداء البائعين، وأن تضع إجراءات لفرض جزاءات على أي بائع يكون أدائه غير مرضٍ.	بدء تنفيذ التغييرات الجارية في الدليل الإداري. أما الخطوات المتبقية التي يتعين اتخاذها فهي في انتظار وضع الصيغة النهائية للحل المتمثل في بوابة الأمم المتحدة العالمية للمشتريات. سيُصاغ إجراء العمل النمطي لاحقاً. وترى الإدارة أنّ هذه التوصية قيد التنفيذ.	أفادت الوكالة بأنه ستُتخذ الخطوات المتبقية من الآن فصاعداً. ولذلك، فإنّ التوصية 'قيد التنفيذ'.
44	2023 [متعلقة بالأداء]	أن تنتهي الوكالة من وضع سياستها الخاصة بفرض الجزاءات على البائعين وإنشاء لجنة لاستعراض البائعين لتعزيز الموثوقية في عملية الشراء.	التحضير لبدء تغييرات الدليل الإداري. إنشاء لجنة استعراض البائعين بدعم من الإدارات. ترى الإدارة أنّ هذه التوصية قيد التنفيذ.	أفادت الوكالة بأنه ستُتخذ الخطوات المتبقية من الآن فصاعداً. ولذلك، فإنّ التوصية 'قيد التنفيذ'.
45	2023 [متعلقة بالأداء]	أن تضع الوكالة ضوابط لضمان عدم إدخال تغييرات كبيرة على المتطلبات التعاقدية أو شروط التعاقد إلا من خلال إدخال تعديلات رسمية على وثائق طلب تقديم العطاءات، بما يكفل الإنصاف والحصول على أفضل قيمة ممكنة من عمليات الشراء.	المراجعة الجارية اعتباراً من الربع الثاني. إعداد إجراء عمل نمطي لمعالجة هذه التوصية. وترى الإدارة أنّ هذه التوصية قيد التنفيذ.	أفادت الوكالة بأنه ستُتخذ الخطوات المتبقية من الآن فصاعداً. ولذلك، فإنّ التوصية 'قيد التنفيذ'.
46	2023 [متعلقة بالأداء]	نوصي الوكالة بأن تنتظر في العمل بطريقة تدريجية وضمن مهلة محددة على إلغاء القنوات الأخرى لتقديم العطاءات من خلال ضمان الاستخدام الكامل لبوابة iSupplier، بحيث تكون الواجهة الوحيدة لتفاعل البائعين التجاريين مع الوكالة.	المراجعة الجارية اعتباراً من الربع الثاني. واختتام التحليل والتوصية بالإنهاء التدريجي أم لا. وترى الإدارة أنّ هذه التوصية قيد التنفيذ.	أفادت الوكالة بأنه ستُتخذ الخطوات المتبقية من الآن فصاعداً. ولذلك، فإنّ التوصية 'قيد التنفيذ'.
47	2023 [متعلقة بالأداء]	نوصي بأن تضع الوكالة إجراءات عمل نمطية لزيادة تعزيز إجراءات الشراء في حالات الطوارئ، وأن تنشئ آلية لرصد الإمدادات/الخدمات المخطط	- وجود اتفاقات احتياطية - وجود تدريب على المشتريات في حالات الطوارئ عبر الإنترنت - وجود إجراء يحدده وتفهمه	أفادت الوكالة بأن الخطوات المتبقية ستُتخذ في عام 2025. ولذلك، فإنّ التوصية 'قيد التنفيذ'.

رقم التوصية	الإحالة إلى التقرير والفترة المالية	التوصيات	الإجراء الذي أفادت به الإدارة	ملاحظات مراجع الحسابات الخارجي
		لشرائها أثناء الطوارئ على مستوى مناسب.	الجهات المعنية المشاركة في المشتريات في حالات الطوارئ. وسيُنشر في الربع الثاني من عام 2025 إجراء عمل نمطي لإضفاء الطابع الرسمي على استخدام المشتريات في حالات الطوارئ لإغلاق هذه التوصية. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قيد التنفيذ.	
48	2023 [متعلقة بالأداء]	أن تجري الوكالة استعراضاً شاملاً لتقييم حاجة المختبرات إلى التأهب للتصدي للطوارئ النووية والإشعاعية التي تؤثر في الأغذية والزراعة، وأن تستند إلى ذلك الاستعراض لاتخاذ الخطوات اللازمة بما فيها، إن اقتضى الأمر، وضع خريطة طريق واضحة لبناء وتعزيز القدرات المطلوبة لسد الثغرات المحددة وتحسين التأهب.	أعدت مسودة التقرير النهائي للمشروع البحثي المنسق D15019، وسيُقدَّم في الربع الأول من عام 2025. وسيُقدم التقرير النهائي للمشروع البحثي المنسق D15019 في الربع الأول من عام 2025. ويجري الإعداد لاجتماع استشاري للربع الثاني من عام 2025 لوضع مقترح مشروع بحثي منسق جديد بشأن الملوثات العضوية وغير العضوية الناشئة في الأراضي الزراعية. وستشارك الشعبة المشتركة بين الفاو والوكالة لاستخدام التقنيات النووية في الأغذية والزراعة من خلال البرنامجين الفرعيين: مركز الأمن الغذائي، وإدارة التربة والمياه وتغذية المحاصيل أيضاً في تمارين الاستجابة للطوارئ النووية في الربع الثاني من عام 2025. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قيد التنفيذ.	أفادت الوكالة بأن الخطوات المتبقية ستُتخذ في عام 2025. ولذلك، فإنَّ التوصية 'قيد التنفيذ'.
49	2023 [متعلقة بالأداء]	1' أن تستعرض الوكالة بانتظام جدوى الأنشطة غير الممولة المتعلقة بالمختبرات وأهمية هذه الأنشطة وترتيبها حسب الأولوية، بما يتفق مع أهدافها البرنامجية. 2' أن تنظر الوكالة في وضع عملية معززة لتوفير موارد خارجة عن الميزانية للأنشطة غير الممولة المتصلة بالمختبرات، بهدف تقليص الفجوة في الموارد وتحقيق أوجه كفاءة من خلال الحصول على موارد عينية.	استعرض المركز المشترك بين الفاو والوكالة لاستخدام التقنيات النووية في الأغذية والزراعة، بما في ذلك مختبراته المعنية بمراقبة سلامة الأغذية وإدارة مياه التربة وتغذية المحاصيل، الاحتياجات بانتظام، وعزز عملية تأمين الموارد الخارجة عن الميزانية مقابل الأنشطة غير الممولة المتعلقة بالمختبرات، بهدف تقليص الفجوة في الموارد وتحقيق الكفاءة في الحصول على الموارد العينية، من خلال العمل عن كثب	يحتاج مراجع الحسابات الخارجي إلى وثائق مؤيدة. ولذلك، فإنَّ التوصية 'قيد التنفيذ'.

رقم التوصية	الإحالة إلى التقرير والفترة المالية	التوصيات	الإجراء الذي أفادت به الإدارة	ملاحظات مراجع الحسابات الخارجي
			مع مكتب نائب المدير العام للعلوم والتطبيقات النووية ومع الجهات المانحة. وبُذلت جهود تعبئة الموارد في عام 2024 من خلال تقديم المشاريع إلى الجهات المانحة التقليدية وغير التقليدية، وتحت مظلة مشروع Atoms4Food ومشاريع مبادرات الاستخدامات السلمية على وجه الخصوص على سبيل المثال الحصر. وقد أدى ذلك إلى توفير الأموال التالية الخارجة عن الميزانية لمختبر سلامة الأغذية ومراقبتها ومختبر إدارة التربة والمياه وتغذية المحاصيل: • تقييم مصير مادة البولي هاليت باستخدام التقنيات النظرية (الجهة المانحة: أنغلو أمريكيان) • زيادة قدرة المحاصيل على الصمود من خلال مبادرة الاستخدامات السلمية (الجهة المانحة: بلجيكا) • ضمان الأمن الغذائي وسلامة الأغذية بحماية محاصيل الأراضي الجافة في المستقبل في ظل تغير المناخ؛ الجزئيات البلاستيكية الدقيقة في الأغذية والزراعة؛ الاستراتيجيات المتكاملة لإدارة مقاومة مضادات الميكروبات في تربية الأحياء المائية في غرب ووسط أفريقيا: نهج متعدد التخصصات لتعزيز صحة الأحياء المائية والأمن الغذائي وسلامة الأغذية والاستدامة البيئية (الجهة المانحة: المملكة المتحدة) • مساهمات أصغر من الشركات الخاصة في الندوة الدولية المعنية بسلامة الأغذية ومراقبتها والاجتماع التقني الأفريقي الثالث لسلامة الأغذية - المساهمات المقدمة من اليابان وأستراليا من أجل Atoms4Food التي تفيد أيضاً المختبرين • سيكون بذل جهد متواصل من	

رقم التوصية	الإحالة إلى التقرير والفترة المالية	التوصيات	الإجراء الذي أفادت به الإدارة	ملاحظات مراجع الحسابات الخارجي
			خلال التواصل الخارجي المباشر مع الجهات المانحة من أجل اجتذاب خبراء من الرتبة ف-3 لمختبر سلامة الأغذية ومراقبتها دون تكلفة، من خلال الاتصال مباشرة بالجهات المانحة، على سبيل المثال أثناء الزيارات المختبرية، وعن طريق إرسال توصيفات وظيفية إلى الجهات المانحة التي يُحتمل أن تكون مهتمة بذلك. • هناك أنشطة تواصل خارجي أخرى جارية وستكون هذه عملية مستمرة وليس لها "تاريخ انتهاء" معين. وبالنظر إلى أن المختبرين العاملين في المركز المشترك بين الفاو والوكالة قد استثمرا جهوداً كبيرة في حشد الموارد في عام 2024 وأسفرت عن نتائج ملموسة، يرى المركز أن المختبرين قد نفذوا الآن هذه التوصيات بالكامل وأحرزوا الخبرة والمعرفة اللازمتين لمواصلة هذه الجهود في المستقبل. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قد نُفذت.	
50	2023 [متعلقة بالأداء]	أن تبادر المختبرات بصورة استباقية إلى التعاون مع شعبة تكنولوجيا المعلومات والفريق العامل المعني بقضايا تكنولوجيا المعلومات من أجل صياغة وتنفيذ حلول شاملة لنقل البيانات والنسخ الاحتياطي ضمن إطار زمني محدد، مع ضمان الاتساق مع معايير أمن المعلومات؛ وأن تشرع في الوقت نفسه في تنفيذ برامج تدريبية لتعزيز فهم الموظفين للإجراءات المقررة والتزامهم بها.	عقد اجتماع بين شعبة تكنولوجيا المعلومات ومختبر سلامة الأغذية ومراقبتها في 19 كانون الأول/ديسمبر 2024. ونوقشت البنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات لنقل البيانات وحلول النسخ الاحتياطي، إلى جانب الإجراءات اللازمة لدمج نظام إدارة المعلومات المختبرية بدعم من شعبة تكنولوجيا المعلومات. سيحضر ممثلو المختبر والشعبة اجتماع متابعة في كانون الثاني/يناير 2025 وسيقدمون تقريراً. وكذلك، سيتابع فريق مختبر إدارة التربة والمياه وتغذية المحاصيل البنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات لنقل البيانات وحلول النسخ الاحتياطي مع الشعبة في	أفادت الوكالة بأن الخطوات المتبقية ستتخذ في عام 2025. ولذلك، فإنَّ التوصية 'قيد التنفيذ'.

رقم التوصية	الإحالة إلى التقرير والفترة المالية	التوصيات	الإجراء الذي أفادت به الإدارة	ملاحظات مراجع الحسابات الخارجي
			كانون الثاني/يناير 2025. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قيد التنفيذ.	
51	2023 [متعلقة بالأداء]	ينبغي أن تنتظر المختبرات في وضع وتنفيذ إجراءات موحدة لكل مختبر بشأن تسجيل الوثائق البالغة الأهمية لعمل المختبر وحفظها وتنظيمها وبشأن إدارة صيانة المعدات.	وضعت الصيغة النهائية لإجراءات العمل النمطية بشأن سجلات إدارة المعدات واستخدامها في كل من مختبر سلامة الأغذية و مختبر إدارة التربة والمياه وتغذية المحاصيل، وهي الآن قيد التشغيل. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قد نُفذت.	أفادت الوكالة عن تنفيذ إجراء العمل النمطي، ونُفذت التوصية.
52	2023 [متعلقة بالأداء]	أن تنتظر المختبرات في وضع إجراءات عمل نمطية لكل مختبر فيما يتعلق بتنوع العينات وطريقة معالجتها.	وضعت الصيغة النهائية لإجراء العمل النمطي بشأن إدارة العينات في مختبر سلامة الأغذية ومراقبتها ومختبر إدارة التربة والمياه وتغذية المحاصيل، وهي الآن قيد التشغيل. بالإضافة إلى ذلك، تبرعت شركة خاصة بنظام إدارة المعلومات المختبرية إلى مختبر سلامة الأغذية ومراقبتها. وقد وضعت الصيغة النهائية للإجراءات الداخلية لقبول الوكالة للتبرع. ويتصل مختبر سلامة الأغذية ومراقبتها حالياً بشعبة تكنولوجيا المعلومات من أجل تركيب نظام إدارة المعلومات المختبرية. وشرع مختبر سلامة الأغذية ومراقبتها في الإجراءات اللازمة للحصول على موافقة الفريق الاستشاري المعني بتكنولوجيا المعلومات. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قيد التنفيذ.	أفادت الوكالة بأن الخطوات المتبقية ستُتخذ في عام 2025. ولذلك، فإنَّ التوصية 'قيد التنفيذ'.
53	2023 [متعلقة بالأداء]	أن تنتظر المختبرات في استخدام مؤشرات أداء محددة إضافية تكفل إجراء تقييم مباشر للمهام والوظائف الروتينية التي يؤديها المختبر.	عالج مختبر إدارة التربة والمياه وتغذية المحاصيل و مختبر سلامة الأغذية ومراقبتها هذه التوصية، ويمكن إغلاقها لكلا المختبرين. مشاركة مختبر إدارة التربة والمياه وتغذية المحاصيل في برامج فاغينينغن التقييمية الخاصة بالمختبرات التحليلية في الاختبار المهني سنوياً ومشاركة مختبر سلامة الأغذية ومراقبتها في	يحتاج المراجع الخارجي إلى مزيد من الوثائق المؤيدة مع شرح محدد للبارامترات. ولذلك، فإنَّ التوصية 'قيد التنفيذ'.

رقم التوصية	الإحالة إلى التقرير والفترة المالية	التوصيات	الإجراء الذي أفادت به الإدارة	ملاحظات مراجع الحسابات الخارجي
			مخططي في اختبارين مهنيين سنوياً. ويتواصل برنامج المعايرة المنتظمة للموازن والمصات في كلا المختبرين. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قد تُنفذت.	
54	2023 [متعلقة بالأداء]	1' أن تضع الوكالة ضوابط لضمان التحديث المنتظم للبيانات المتعلقة بنوع الجنس في نظامها الخاص بالأنشطة البحثية المنسقة. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي أن تعزز الوكالة جهودها الرامية إلى زيادة نسبة مشاركة النساء في صفوف رؤساء الباحثين العلميين في المشاريع البحثية المنسقة، بهدف تحقيق المستوى المنشود من مشاركة الجنسين في الأنشطة البحثية المنسقة. 2' أن تضع الوكالة ضوابط مناسبة لضمان التزام الشركاء الباحثين المعنيين بتقديم التقارير الدورية المطلوبة في الوقت المناسب. 3' أن تقيم الوكالة مدى الحاجة إلى وضع أطر زمنية للموافقة على اقتراحات المشاريع من أجل زيادة اتساقها مع موعد انتهاء المشروع البحثي المنسق للتأكد من استمرار جدواها لتحقيق أهداف المشروع البحثي المنسق.	يتخذ الخطوات الأولى فريق قسم إدارة العقود البحثية مع فريق شعبة تكنولوجيا المعلومات للعمل على إمكانية استرجاع البيانات الجنسانية للموظفين السابقين. وسيقدم القسم طلباً للحصول على إذن من مسؤول خصوصية البيانات في الوكالة وشعبة الموارد البشرية للوصول إلى المعلومات الجنسانية للموظفين السابقين من تطبيق CRA، ومن ثم يمكن التخطيط للمعالجة على النظام. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قيد التنفيذ.	أفادت الوكالة بأنه ستتخذ الخطوات المتبقية من الآن فصاعداً. ولذلك، فإنَّ التوصية 'قيد التنفيذ'.
55	2023 [متعلقة بالأداء]	أن تنفذ الوكالة تدابير تكفل أن تتلقى دورياً تقارير تقييم التقدم المحرز في المشاريع (تقارير PPAR) عن جميع المشاريع وإغلاق المشاريع وفقاً للأطر الزمنية المقررة.	تابع المركز المشترك بين الفاو والوكالة لاستخدام التقنيات النوية في الأغذية والزراعة متابعةً فصليةً مع إدارة التعاون التقني لإغلاق المشاريع الثلاثة التي نوقشت في الوقت المناسب: GUA7004 و OMA5003 و GUA7004 وضمان إتاحة التقارير المرحلية. ولذلك، يُعتبر المركز المشترك بين الفاو والوكالة أن هذه التوصية قد تُنفذت. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قد تُنفذت.	يحتاج مراجع الحسابات الخارجي إلى وثائق مُؤَيَّدة. ولذلك، فإنَّ التوصية 'قيد التنفيذ'.
56	2023 [متعلقة بالأداء]	1' أن تحتفظ الوكالة بقاعدة بيانات شاملة ومحدثة للمشاركين في الدورات الدراسية بشأن إدارة المعارف النوية/إدارة الطاقة النووية (المعقودة بالحضور الشخصي/في صيغة مختلطة/افتراضياً) ونتيجها للمسؤولين	اعتماد استخدام منصة Power BI تنفيذ إثبات المفهوم. بدء عملية الترحيل. اختبار الإصدار التجريبي.	أفادت الوكالة بأن النسخة النهائية ستُقدَّم وتطرح للاستخدام. ولذلك، فإنَّ التوصية 'قيد التنفيذ'.

رقم التوصية	الإحالة إلى التقرير والفترة المالية	التوصيات	الإجراء الذي أفادت به الإدارة	ملاحظات مراجع الحسابات الخارجي
		والإدارة العليا لأغراض الاختيار وللأغراض الإدارية. في حالة الدورات الدراسية الافتراضية، ينبغي أن تضع الوكالة سياسة بشأن وتيرة عقد الدورات والحدود الدنيا والقصى للحضور مع التأكد من وجود سجلات دقيقة للمشاركة الافتراضية.	التحقق من صحة استرجاع البيانات ووصول الإدارة إليها. الإجراء المراد تحديثه باستخدام المنصة الجديدة. ستُقدّم النسخة النهائية وتُطرح للاستخدام. وترى الإدارة أنّ هذه التوصية قيد التنفيذ.	
57	2023 [متعلقة بالأداء]	أن تعزز الوكالة إجراءات العضوية في الأكاديمية الدولية للإدارة النووية من خلال تحديد جداول زمنية واقعية لاستعراض طلبات العضوية ومعالجتها بكفاءة من قبل الوكالة.	التحقق من فعالية الجدول الزمني. وترى الإدارة أنّ هذه التوصية قد نُفذت.	نُفذت التوصية.
58	2023 [متعلقة بالأداء]	ينبغي أن تحسن الوكالة الضوابط المعمول بها لضمان الاتساق في اختيار الحاصلين على منح دراسية وفقاً للمعايير المحددة، وأن تواصل أيضاً تحسين المبادئ التوجيهية الموحدة للاختيار لا سيما فيما يتعلق بمعرفة المرشحين.	راجعت إرشادات الاختيار واعتمدتها اللجنة التوجيهية في اجتماعها المنعقد في 12 حزيران/يونيه 2024. بعد ذلك، رُوجع نموذج الطلب واشترطت الطلبات وطُبقت التغييرات على نموذج الطلب قبل بدء فترة التقديم الخامسة في 12 تموز/يوليه 2024. وترى الإدارة أنّ هذه التوصية قد نُفذت.	على الوكالة أن تقدم الوثائق المؤيدة للمراجع الخارجي. ولذلك، فإنّ التوصية 'قيد التنفيذ'.
59	2023 [متعلقة بالأداء]	أن تقيم الوكالة مدى الحاجة إلى وجود الفريق الاستشاري للمكتبة، وتعيد إنشائه بناء على ذلك لضمان اختيار موارد المعلومات الجديدة اختياراً دقيقاً ومدرّساً جيداً.	عقد أول اجتماع للفريق الاستشاري للمكتبة (الإعلان عن تأسيس الفريق الاستشاري للمكتبة) في 3 تموز/يوليه 2024. ومن المقرر عقد اجتماعات منتظمة. وترى الإدارة أنّ هذه التوصية قد نُفذت.	عُقد الاجتماع، ونُفذت التوصية.
60	2023 [متعلقة بالأداء]	أن تحدّث الوكالة سياسة تنمية مجموعات مقتنيات مكتبة الوكالة لتضمينها مبادئ توجيهية بشأن إجراء تقييمات منتظمة لاستعراض مواد المكتبة، إلى جانب وضع إجراءات لإجراء مراجعات منتظمة لمواد المكتبة على الطبيعة.	وقد أعد التوجيه الخاص بأمانة جهازى تقرير السياسات ومسودة الدليل الإداري قيد الحصول على الموافقات اللازمة. الانتهاء من الحصول على الموافقات اللازمة. وترى الإدارة أنّ هذه التوصية قيد التنفيذ.	أفادت الوكالة بأن عملية الحصول على الموافقات اللازمة لم تكتمل بعد. ولذلك، فإنّ التوصية 'قيد التنفيذ'.
61	2023 [متعلقة بالأداء]	أن تتخذ الوكالة ضوابط لتحسين تتبع موارد المكتبة ومنع الإغارة إلى أجل غير مسمى. وأن تضع الوكالة، بالإضافة إلى ذلك، ضوابط لتتبع موارد المكتبة المفقودة واستعادتها واستبدالها على وجه السرعة.	في إطار عملية الحصول على الموافقات اللازمة عند نهاية الخدمة لدى الوكالة، عليها أن تسجل تبعاً لذلك تكلفة استبدال الدفاتر الضائعة أو المفقودة	من المقرر أن يقوم المراجع الخارجي باستعراض النظام المنفذ حديثاً. ولذلك، فإنّ التوصية 'قيد التنفيذ'.

رقم التوصية	الإحالة إلى التقرير والفترة المالية	التوصيات	الإجراء الذي أفادت به الإدارة	ملاحظات مراجع الحسابات الخارجي
			بالنسبة لكل موظف. وقد حُجبت الموافقة. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قد نُفذت.	
62	2023 [متعلقة بالأداء]	أن تستفيد الوكالة على النحو الأمثل من القدرات الوظيفية لنظام سيررا، لا سيما فيما يتعلق بالإعارة والاقتناء والإبلاغ، على النحو المتوخى في وقت إسناد العقد. وأن تضمن الوكالة أيضاً إصدار التقارير الموحدة الشاملة تلقائياً لتيسير تتبع موارد المكتبة والإبلاغ عنها وإدارتها على نحو مناسب.	اكتمل طرح نظام المكتبة الجديد بالكامل. وبدأ استخدامه في 4 كانون الأول/ديسمبر. وترى الإدارة أنَّ هذه التوصية قد نُفذت.	من المقرر أن يقوم المراجع الخارجي باستعراض النظام المنفذ حديثاً. ولذلك، فإنَّ التوصية 'قيد التنفيذ'.

قائمة المختصرات

الفريق الاستشاري المعني بالتعليم والكفاءة والتوعية في مجال الأمن النووي	AECOM
نظام المعلومات لدعم البرامج على نطاق الوكالة	AIPS
الإنتاج الحيواني وصحة الحيوان	APH
اتفاق أعمال التشييد	CPA
الأنشطة البحثية المنسقة	CRAs
المشاريع البحثية المنسقة	CRPs
كبير المحققين العلميين	CSI
نائب المدير العام	DDG
مختبر قياس الجرعات التابع للوكالة	DOL
الجرعة المستهلكة من لبن الثدي	DTM
الأموال الخارجة عن الميزانية	EBF
مختبر حماية الأغذية والبيئة	FEPL
المختبر المرن القابل للتعديل الثاني	FML2
مجال النشاط	FoA
مكافحة الآفات الحشرية	IPC
استعراض الجاهزية المستقل	IRR
الاتفاقات الطويل الأجل	LTAs
إدارة الأنشطة البحثية المنسقة بالوكالة	MACRA
إدارة الشؤون الإدارية	MT
شعبة الخدمات العامة	MTGS
البرنامج الرئيسي	MP
المبنى المتعدد الأغراض	MPB
العلوم والتطبيقات النووية	NA
قسم إدارة العقود البحثية	NACA
شعبة الصحة البشرية	NAHU
مختبرات البيئة البحرية	NAML
شعبة العلوم الفيزيائية والكيميائية	NAPC
إدارة الأمن والأمن النوويين	NS
مختبر العلوم والأجهزة النووية	NSIL
شعبة العلوم الفيزيائية والكيميائية	NSW
مختبر تحسين السلالات النباتية وصفاتها الوراثية	PBGL
وثيقة استهلال المشروع	PID
فريق إدارة المشروع	PMG
تجديد مختبرات التطبيقات النووية	ReNuAL
أهداف التنمية المستدامة	SDGs
قسم خدمات مختبرات زايبرسدورف	SLSS
بيان الأعمال	SOW
مختبر إدارة التربة والمياه وتغذية المحاصيل	SWMCL

التعاون التقني	TC
مختبر الكيمياء الإشعاعية في البيئة البرية	TERC
المسؤولون التقنيون	TO
بوابة الأمم المتحدة العالمية للمشتريات	UNGMI

الوكالة الدولية للطاقة الذرية
PO Box 100, Vienna International Centre
1400 Vienna, Austria
الهاتف: (+43-1) 2600-0
الفاكس: (+43-1) 2600-7
البريد الإلكتروني: Official.Mail@iaea.org
www.iaea.org

تموز/يوليه 2025

25-02324A